

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, viernes 6 de octubre de 1978 \* 18 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO



## LOS REYES, EN LEON

Florecieron las esperanzas de una vieja tierra, brilló la lealtad de un noble pueblo. Ayer, León aclamó a sus Monarcas, entre el entusiasmo y también el realismo. «Queremos una Patria única, indivisible y eterna —dijo el Alcalde—, pero no renunciaremos a nuestros ancestrales anhelos autonómicos.» Ayer, disipando cualquier duda, los leoneses vibraron al unísono cuando su Rey les pidió «fe en la empresa de todos los españoles —trabajo orden y unidad—, contra la que no podrá prevalecer la criminal violencia, el egoísmo o la ignorancia». Ayer, el corazón de los Reyes latió otra vez al compás de su pueblo. (Fotos Efe.)

*Senado: Aunque no hubo consenso en el tema vasco*

## VIA LIBRE A LA CONSTITUCION



A las siete y cuarto de la tarde de ayer el Pleno del Senado aprobó el texto constitucional tras largas y polémicas sesiones y sin que se hubiera alcanzado el consenso final en el tema de la disposición adicional. Las negociaciones entre senadores vascos y el Vicepresidente del Gobierno no llegaron a fructificar y se votó el texto que en su día había aprobado el Congreso de los Diputados. Hubo momentos de tensión y algunos enfrentamientos verbales; pero, al final, las aguas volvieron a su cauce.

El largo camino hacia la nueva Constitución ha cubierto ayer una de sus más importantes etapas. Quedan todavía las reuniones de la Comisión Mixta, el sometimiento del texto definitivo a la aprobación de las dos Cámaras y el referéndum del pueblo español. Pero ahora sí puede decirse que la Constitución ha entrado en su recta final.



Montamiento de Madrid



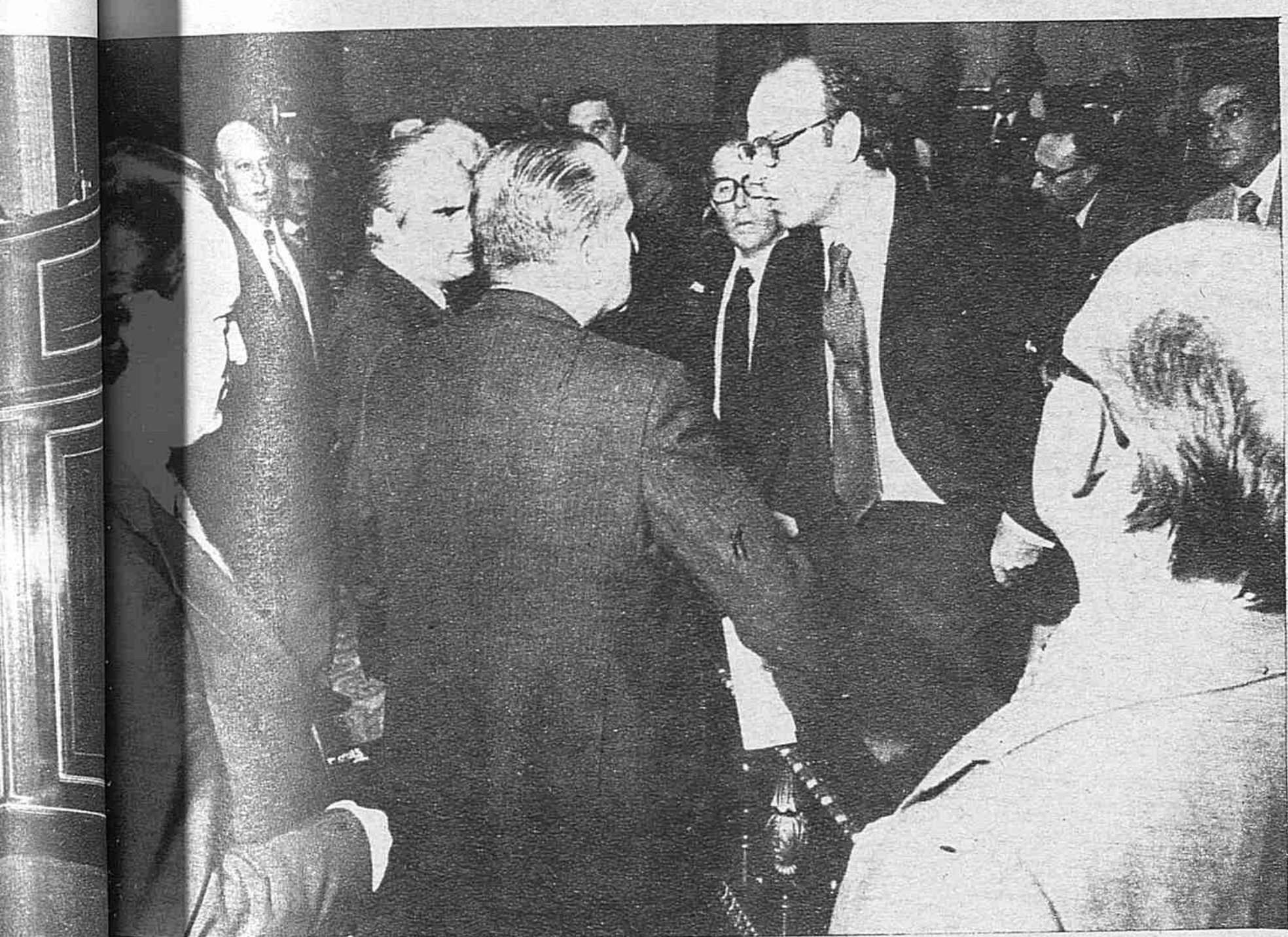


## SENADO: TENSION EN LA ULTIMA REUNION

La última jornada del Pleno constitucional en el Senado estuvo presidida por la tensión provocada por el destino que iba a darse a la disposición adicional. El Vicepresidente del Gobierno, Abril Martorell, fue protagonista de la sesión, con diálogos y conversaciones con miembros de la Cámara. En las fotos podemos verle señalando al senador Satrustegui los bancos de la izquierda de la Presidencia, discutiendo con Villar Arrequí, en «combate dialéctico» con el senador real Uría, conversando en voz baja con el portavoz socialista Ramos, frunciendo el ceño ante otro senador real, el vasco Olarra, y dirigiéndose al Pleno desde la tribuna de oradores. Por último, encuentro cordial entre senador y diputado: Carlos Ollero y Santiago Carrillo, con el presidente de las Cortes, Hernández Gil, al fondo. (Fotos Pastor.)









## MAS LEJOS TODAVIA

El año que viene va a ser de transición económica, lo que, puesto en lenguaje llano que el apócrifo profesor Juan de Mairena gustaba que hablasen sus no menos apócrifos discípulos, significa que las vamos a pasar canutas en el setenta y nueve. Cuando transcurra, porque tampoco el año que viene va a pararse, ni va a traspasar, los españoles supervivientes verán desplegarse ante sus ojos una realidad esplendorosa. Esa es, al menos, la opinión del Vicepresidente Abril Martorell, expuesta ante las cámaras de Televisión en una rueda de Prensa que se ha titulado de «mutilada». El señor Abril, promesas mil, confía en el ochenta y en el ochenta y uno. Lástima que para llegar a esa despejada zona haya que transitar el angosto sendero del setenta y nueve. Del señor Abril dicen sus partidarios que tiene escaso atractivo pero gran valía. Sus detractores están de acuerdo con lo primero, pero niegan rotundamente lo segundo. Su tesis, mutilada o no, ya la patentaron aquellos viejos taberneros que exhibían un letrero diciendo: «Hoy no se fía, mañana sí.» Como el letrero estaba siempre allí, resultaba que hoy era nunca, todavía.

Al mismo tiempo que nuestro Vicepresidente hacía estas declaraciones, Herman Kahn, que es el hombre que más sabe del año 2000, o el que mejor ignora que el futuro está en las rodillas de los dioses, ha dicho que de aquí a doscientos años la humanidad será rica en todas partes. Herman Kahn cree en el crecimiento económico continuo, y Abril Martorell, en el espasmódico, pero ambos avizoran un bienestar grandioso. Como el norteamericano lo fecha para dentro de 20 años y el español para dentro de 2, creo que no es temerario deducir que nos conviene más la teoría de nuestro compatriota. No sabemos lo que tenemos. Mientras el mundialmente conocido Herman remite a nuestros tataranietos al país de la opulencia, el mundialmente ignorado Fernando, lo ve a la vuelta de la esquina. He aquí una prueba más de que hay reputaciones injustas, y de que unos cardan la lana y otros llevan la fama.

Menos mal que somos españoles y tenemos más cerca el bienestar. De buenas nos hemos librado por no pertenecer a uno de esos países superdesarrollados que tendrán que esperar 200 años para empezar a pasarlo bien en bloque. Estoy por aguantar un año más, dejarme chantajear de nuevo por la esperanza, pedirle un préstamo al porvenir y olvidar que dentro de poco, algo más de un año, quizá; algo menos de 20, seguro, me van a llamar antepasado. Como a Herman Kahn, incluso como a Abril Martorell.

Manuel ALCANTARA

## LA PESETA

Ya está mentruando otra vez la peseta, esa vieja zorra. Ya el viento del otoño caliente la hace rodar por los suelos, de lo alto del roble económico. Ya no hay más remedio que tirarle a la barbilla el muerdo de la devaluación. Ya se le ha corrido, de nuevo, el maquillaje a esta vieja hetaira, tantos años acostada con el dólar; harta de hacer la carrera esperando al rublo; miles de noches guiñándole el ojo al yen; violada una y otra vez en el río de Bretton Woods cuando se la llevaron creyendo que era mozuela. Hubo una peseta, hijos míos, una peseta jeune fille de la República. Y una peseta morena y cantinera de la guerra. Y una peseta de Arburúa sanota y rolliza como una aya pasiega. Hubo, Santo Dios Santo Fuerte, Santo Inmortal, una pesetas del Opus que se acostaba a las diez y no se casaba con nadie y que iba a misa, las cosas como son, en cualquier Bolsa internacional. Hubo una peseta de Villar Mir, vestida de vamp, que fue llevada como puta por rastrojo cuando los obreritos del Pozo del Tío Raimundo tenían la culpa de la inflación. Y hay, niña sal al balcón, una peseta constitucional de Pacordóñez acostada como la bella durmiente en la unidad de vigilancia intensiva del Banco de España. En el fondo, la peseta del quince de junio, aquella que no volvió a salir por la noche tras la masacre de Atocha, en el fondo, es

la Democracia, esa otra moneda nacida libre en las incubadoras de las urnas, y devaluada tras dos años de travesía. Ya ni el Banco de España pagará al portador en oro, ni La Moncloa —La Moncloa somos todos, no nos engañemos— pagará al portador la democracia plena del setenta y seis.

Dicen que por las noches a la peseta «no más se le iba en puro tomar», y que las cámaras acorazadas de seguridad de la calle de Alcalá descienden hasta por debajo del nivel de las aguas de un lago artificial, en cuyo fondo duermen el tesoro del Estado, sus pesetas y las más, como en los lagos donde la organización «Odessa» espera un nuevo Reich. Cuando amanece, la peseta vuelve a flote, porque la peseta es Esther Williams, y el Banco de España se hace una Catedral de San Pedro en cuyos pasillos no se habla, sino se reza. Hay «goyas» hasta en los aseos, y mármoles republicanos y una estatua de Franco y un souvenir del Ejército Rojo y bocanadas de la monarquía de Aranjuez, y camiones que van desembarcando pesetitas

rubias de las que nos ha fabricado Pinochet, que nos cuestan a una treinta la unidad, y que son como rodajitas sublimes del embutido que nunca se acaba en la gran despensa. Dice mi amigo Virgilio Rivadulla el fittipaldi que un «seiscientos» costaría ahora 624.000 pesetas al cambio, y dice mi amigo Emilio González Navarro, el filósofo, que aquí el personal cuando se cabrea quema todas las iglesias, pero que nunca jamás ha quemado ni quemará un banco, porque aquí el personal es telúrico, pero no tonto.

Ya no hay hornos crematorios en el Banco de España y la peseta, esa vieja zorra de «Furtivos», la convierten en pasta, como su propio nombre indica, pasta petrificada, gansa y mar mórea. Dicen que cuando por las noches sumergen a la peseta constitucional en el Jordán de la calle Alcalá, se hace un enorme silencio en el país, y juran «que el mismo cielo se estremecía al oír su llanto». Pobrecita, mi peseta. Bastante hace aguantarnos a la Historia, al Otoño y a Abril.

P. R.

ZOOM

## KISSINGER, EL SAPORTA USA

La diplomacia ha llegado a los campos de fútbol USA. Henry Kissinger, secretario de Estado en otra época, es ahora presidente del Consejo de Directores de la Liga de Fútbol Norteamericana. Con la ayuda de Nixon y Ford tratará de lograr que el Campeonato de Fútbol de 1990 se celebre en Estados Unidos. Vean la sonrisa de «Henry» poco antes de dar a conocer sus planes a través de una rueda de Prensa. Junto a él aparece el elemento imprescindible: un balón, que le fue lanzado por un fotógrafo.

(Efe-Upi.)





## CORTES

### PLENO DEL SENADO

## FRACASARON LAS CONVERSACIONES GOBIERNO-PNV

- En la disposición adicional se volvió al texto del Congreso
- Garaicoechea: «Difícilmente podremos dar el 'sí' a la Constitución»
- La Comisión Mixta Congreso-Senado no podrá reunirse al menos hasta el próximo jueves

«Esta séptima Constitución, es la Constitución del consenso, que quiere decir Constitución de la concordia y la esperanza. Esta Constitución será la voz de toda España.» Con estas palabras del presidente del Senado, Antonio Fontán, se cerraron los debates constitucionales en la Cámara Alta, en una sesión tensa, donde hubo conversaciones hasta el último momento en torno a la disposición adicional. Ni los contactos Gobierno-PNV en el Palacio de las Cortes a primeras horas de la mañana, ni los últimos intentos en un descanso a propósito antes de someterse a votación la adicional, lograron el acuerdo. El texto aprobado es el mismo que en su día figuró en el dictamen del Congreso de los Diputados. Al final, intervención de los grupos parlamentarios. El PNV, por medio

de Miguel Unzueta, destacó aspectos positivos de la Constitución, pero se reservó su opinión final hasta que el partido hubiera tomado una decisión al respecto. El presidente del PNV, Garaicoechea, declaró que difícilmente podrían dar el «sí» a la Constitución. En cualquier caso, el texto constitucional queda ya pendiente únicamente de las reuniones de la Comisión Mixta, que no podrá reunirse antes del próximo jueves, de la aprobación definitiva de las Cámaras, y de la decisión del pueblo español en referéndum.

Por su parte en su conferencia del Club Siglo XXI, el diputado socialista Alfonso Guerra dijo que el texto constitucional es la ruptura, y se ha llegado a ella sin una contradicción absoluta con el proyecto reformista.

### PLENO DEL CONGRESO

## ANTES DE UN MES SE PRESENTARA EL ESTATUTO DE LA EMPRESA PUBLICA

(Rodríguez Sahagún)

- El próximo miércoles, sesión secreta para debatir la situación de los establecimientos penitenciarios
- El Pleno sobre orden público, aplazado hasta el día 20 (Páginas 8, 9 y 10.)

### ENDESA

## DESCONVOCADA LA HUELGA

- \* El dispositivo de militarización, ultimado

(Pág. 13)

En un plazo máximo de un año  
y supervisadas por la OEA

## SOMOZA CONVOCARA ELECCIONES

- \* La medida, fruto de la presión norteamericana, estará precedida de una amnistía general (Pág. 28)

### Asesinato del capitán de corbeta, Liesa Morote

## ETA REIVINDICA EL ATENTADO

- ◆ La Guardia Civil detiene a tres presuntos «etarras» en Alsasua, tras herir a dos de ellos en un tiroteo

La organización terrorista ETA reivindicó en un comunicado difundido ayer el asesinato del segundo comandante de la Comandancia de Marina de Bilbao, capitán de corbeta Francisco de Asís Liesa, perpetrado el pasado miércoles en su domicilio. Los restos mortales del ilustre militar fueron enterrados ayer en Barcelona —su ciudad natal—, en un acto íntimo y castrense. Por otra parte, en la madrugada del pasado miércoles, fuerzas de la Guardia Civil detuvieron a tres presuntos etarras, integrantes de un comando que perpetraba un atentado, en la localidad navarra de Alsasua. Los tres individuos, que poco antes habían robado un coche a punta de pistola, hicieron frente a las fuerzas del orden, produciéndose un tiroteo, en el cual resultaron heridos dos de los presuntos terroristas, que en estos momentos se encuentran internados en un centro sanitario de Pamplona. Gracias a su detención, han sido descubiertos en un piso diez kilos de goma-2. (PAGINA 12.)

### Ex presidente de la Federación de Judo



## ASESINADO UN ABOGADO MADRILEÑO

- El crimen se lo atribuye un supuesto «Servicio Anticomunista»

En la madrugada de ayer fue encontrado muerto por tiro de bala en la cabeza en el portal de su domicilio Rafael Martín Peña, abogado y ex presidente de la Federación de Judo. Por el momento se desconocen las causas del presunto asesinato, ya que no existe ninguna pista para esclarecer el hecho. Nadie oyó los disparos, no observó nada raro a esas horas de la madrugada. No obstante pudiera existir móvil político, ya que el señor Martín Peña era de ideo-

logía de derechas. El ex presidente de la Federación de Judo deja esposa y cinco hijos. A primera hora de la noche un desconocido «Servicio de Inteligencia Anticomunista Internacional» ha reivindicado el asesinato del señor Martín Peña, acusándole de haber ayudado a Antonio Cubillo, líder del MPAIAC. Asimismo, dicho «Servicio» ha amenazado con dar muerte a diversos líderes de la oposición parlamentaria.

(PAG. 31.)

### RESIDE ACTUALMENTE EN ESTADOS UNIDOS

## ISAAC BASHEVIS SINGER, NOBEL DE LITERATURA 78

De origen judeo-polaco, es el escritor de yidish más conocido

Isaac Bashevis Singer ha sido galardonado con el Premio Nobel de Literatura 1978 «por su apasionado arte narrativo, que, hudiendo sus raíces en una tradicional cultura judeo-polaca, encarna y personifica la condición humana universal». Singer cuenta setenta y cuatro años de edad, nació en Radzymin, cerca de Varsovia, pero emigró a Estados Unidos en 1935 y reside en Nueva York. Su carrera de escritor la inició como periodista en Varsovia. Es el escritor en «yiddish» más conocido del mundo. El escritor era prácticamente desconocido entre los escritores españoles y muy pocos han podido opinar sobre su obra. En España tiene traducidos varios libros desde hace años, pero su nombre permanecía casi desconocido. (PAG. 41.)



**Para ver y oír BIEN**

**ULLOA OPTICO**  
ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA. AZUL



### POLITICA

## DESPUES DEL REFERENDUM, ¿QUE?

**A**NTES de que finalice el año estará culminado el proceso democrático español. La Constitución, a pesar de todo, sorteará con facilidad el último obstáculo que es el referéndum. Después habrá que esperar. Habrá que esperar para saber cómo se desarrollarán los acontecimientos, porque el Partido Socialista, según todos los indicios, está dispuesto a jugar fuerte en la apuesta de disolución de las actuales Cortes. Es decir, está dispuesto a pedir a sus electores y al pueblo que presionen en la calle para que se convoquen elecciones generales. El Partido Socialista parte del supuesto, como se sabe, que estas Cortes son constituyentes.

Es ésta una actitud lícita. Y de hecho en el mun-

do occidental suelen hacerlo así los partidos de la oposición, sobre todo, cuando, como el PSOE, ven posibilidades de ganar las elecciones. Pero también en todos los países democráticos hay que contar con el partido en el poder. El PSOE es libre de pedir que se adelanten las elecciones y la UCD es libre también de aplazarlas si con su minoría-mayoría, consigue el suficiente apoyo y, por tanto, la estabilidad necesaria para continuar gobernando.

Las democracias se consolidan, se hacen estables cuando los adversarios aceptan las reglas del juego. Y entre las reglas de juego de la democracia está establecido este derecho: que los partidos elegidos democráticamente y estableci-

dos en el poder por el voto popular se resistan, con medios lícitos, a abandonarlo.

Es pronto todavía para saber cómo van a desarrollarse los acontecimientos. Pero es seguro que el PSOE va a hacer un esfuerzo por mentalizar a la opinión pública de la necesidad de disolución de las actuales Cortes. Así lo han manifestado sus más importantes líderes, desde Alfonso Guerra hasta Múgica Herzog, pasando por Luis Gómez Llorente. No es ilícita su postura. Pero si, en esta batalla, pierden ante la opinión pública, no tendrán más remedio que aceptar la decisión. Esta es una ley de oro de la democracia. Y los socialistas en esto son maestros. No lo dudamos.

J. V. LORENZO

### RELIGION

## AUTENTIFICAR EL MATRIMONIO

**D**ESDE el 1 de octubre, casarse por la Iglesia en toda la Diócesis de Madrid va a requerir un prolongado trámite de reflexión para que la pareja, finalmente decida, desde su irrenunciable responsabilidad y con entera libertad, si desea recibir el sacramento del matrimonio o, por el contrario, se inclina por el matrimonio civil. La medida acordada tras largos estudios por el Consejo Episcopal de la Diócesis de la capital es indicativa de la firme voluntad de la jerarquía eclesiástica española de autentificar su magisterio en cuestión tan primordial como el matrimonio, eje y fundamento de todo el orden social. ¿Cuántos matrimonios rotos y en la desesperanza se hubiesen evitado el doloroso peregrinar por los tribunales eclesiásticos en el intento de rehacer sus vidas si se les hubiera obligado a una reflexión previa a contraer matrimonio canónico?

Para contraer matrimonio por la Iglesia las parejas tendrán que pasar al menos un catecumenado de varias semanas en las parroquias respectivas, instruyéndose en los principios cristianos y en el significado y alcance del sacramento

del matrimonio, cuya indisolubilidad reafirmaba recientemente el fallecido Pontífice a la luz del mensaje evangélico. La intención de la jerarquía eclesiástica con estas nuevas normas ya en vigor en muchas parroquias de la capital, parece clara. Se busca sencillamente autentificar el significado del matrimonio por la Iglesia, evitando dentro de lo posible que gentes no creyentes reciban el sacramento frívolamente o, sencillamente, por motivos sociales de muy variado origen.

La nueva sociedad española indudablemente atraviesa en estos momentos un profundo proceso de transformación y la mentalidad de las nuevas generaciones es mucho más abierta, sincera y plural que la de tiempos no tan lejanos. Estas nuevas normas para contraer matrimonio en la Diócesis de Madrid, sintonizan con esa sociedad en cambio, varia, libre, responsable y democrática que alumbran los nuevos tiempos. Desde esta perspectiva, las normas del Consejo Episcopal de la Diócesis de Madrid sobre el matrimonio, hay que recibirlas como un avance muy significativo y beneficioso para todo el cuerpo so-

cial, creyente y no creyente. Afortunadamente, se van alejando los tiempos del reaccionarismo conservador de gran parte de la sociedad española en que si una pareja unía sus destinos sin pasar por la Iglesia, sufrían el rechazo social, quedaban marcadas como «personas mal casadas» y hasta la legalidad, hoy felizmente en cambio, les perseguía haciéndoles poco menos que la vida imposible, pues de alguna manera, incomprensiblemente, en cierta medida hasta los sacramentos estaban oficializados.

Podríamos escribir en propiedad que de ahora en adelante, casarse por la Iglesia va a ser una opción libremente elegida, sin ningún tipo de coacción, y desde la responsabilidad plena de la pareja. Nadie ya quedará legitimado para lamentarse después de las consecuencias de un acto libre y conscientemente asumido. Felicitémonos por ello, pues la jerarquía eclesiástica acaba de prestar un buen servicio a la España democrática esperanzada que la mayoría del pueblo español se esfuerza en esta hora por construir.

Carlos BRIONES

### SOCIEDAD

## EL SUFRAGIO DE TODOS

**E**N Portugal, parecen los ciudadanos cansados de la política, al menos de la que realizan sus partidos. Así cabe interpretar la abstención del 60 por 100 en unas elecciones municipales realizadas últimamente al norte del país. Esa abstención, por otra parte, afecta a bien a los conservadores, a la clase media, a los artesanos, a los agricultores y, en general, a toda la población que siente cierta simpatía por las facciones moderadas, abomina de la dictadura (de la colectivista igual que de la instaurada en nombre del nacionalismo), demanda tranquilidad, orden y libertad, pero carece también de paciencia para esperar durante largo tiempo resultados concretos de las intrigas y componendas a que se entregan los jefes de banderías. De ahí que si tardan en madurar los frutos, o sea, si no se remedia la situación económica, si la paz social brilla por su ausencia, si la actividad política no da de sí más que discursos y recriminaciones, esos ciudadanos terminan encogiéndose de hombros y desentendiéndose de los asuntos públicos. Y esto lo saben muy bien los que han decidido que quienes se abstuviesen de votar no fueran multados. Cada abstención es un sufragio que los moderados entregan a los radicales.

Ahora bien, la democracia es inviable si interviene en el empeño político tan sólo un par-

tido o un grupo de partidos afines. No es necesario que la ausencia llegue hasta sus últimas consecuencias, vale decir, hasta que reine la dictadura de los unos y la opresión consiguiente de los otros. Basta con que a una cantidad considerable de la población le resulte indiferente la política, decaigan los partidos que la representan y ascienda la abstención en los comicios, dejando a una cuarta parte del país, o a un tercio a lo sumo, determinar la suerte de toda la comunidad. Aunque no sea por la fuerza y el terror, sino por dejadez o desconfianza, se establece, de hecho, una especie de despotismo, de régimen oligárquico, en medio de la pasividad de la mayoría.

Además, la pasividad oculta un profundo descontento por la situación política, y no sólo por la situación momentánea, sino por el sistema mismo, que parece completamente inadecuado para remediar los males de la nación. De ese modo, la inquietud alcanza a círculos que se amplían sin cesar y que, consciente o inconscientemente, buscan un camino que no es el permitido por la constitución democrática. Y cuanto más crezca la insolencia de quienes se ven dueños de toda la escena, más tentados se hallarán también los otros de hacer valer sus derechos con medios muy distintos del voto.

No es entonces extraño que estadistas clarividentes se hayan percatado de que no consiste la meta de la política exclusivamente en ganar unas elecciones cualesquiera, pues lo importante es haberlas ganado previa la participación de ellas de la mayoría amplia de los ciudadanos. ¿Y es general esta idea? No siempre. Del tiempo en que los matones intentaban aterrorizar al adversario para que no fuese a votar, se ha pasado a la época actual, en que algunos zorros evitan el obligar a los antagonistas a cumplir con su deber electoral, dejándoles así librados a su desidia. Mas olvidan —lo repetimos— que la actitud verdaderamente hábil, la única que puede lograr un triunfo genuino, es la que hace bajar a los contrarios a la arena para que allí prueben su vigor y, cuando así ocurre, muerdan el polvo.

Y esto que decimos atañe sólo a la pura mecánica de los comicios y a la supervivencia del sistema democrático. Porque mucho podría decirse, además, acerca de la necesidad indigerable de estar presentes en la vida pública todas las fuerzas representativas de la sociedad, que, mediante acuerdos, armonicen sus respectivos intereses. Mas, ¿de qué discusión, armonía o acuerdo puede hablarse si se halla presente o existe una sola parte?

Mario SORIA



## SUBDESARROLLADOS CON COCHE Y TV COLOR

Periódicamente los españoles ocupamos los primeros puestos de las listas que podríamos llamar de logros dudosos. Ahora, por ejemplo, somos el país de Europa Occidental y América del Norte que menos porcentaje de su producto nacional bruto gasta en investigación. El «que inventen otros» es, pues, algo más que una frase. Es toda una realidad nacional que coloca en el lugar adecuado una serie de mitos. Por ejemplo, es muy difícil de hacer comprensible que siendo el país que menos gastamos en investigación seamos al mismo tiempo eso que dicen: el noveno país industrial del mundo. Seremos una colonia industrial boyante. Pero nada más.

Somos también un país que apenas presta ayuda a terceros países. Eso es más fácil de solucionar. Pero debemos tomar conciencia desde ya de que es absolutamente imposible pretender desarrollar una política de acercamiento hacia el tercer mundo si no va tal acercamiento acompañado de un apoyo a ese tercer mundo que es, y véase el caso sueco, del país que mayor porcentaje de su producto nacional bruto dedica a la ayuda al desarrollo de tales países.

La ausencia de un esfuerzo investigativo serio no repercute sólo en la salida masiva de royalties. Repercute en la dependencia tecnológica total que padecemos respecto a otros países que, literalmente, deciden nuestro nivel de desarrollo. Ello incide, para qué engañarnos, en el nivel de soberanía nacional que disfrutemos. Sorprendentemente, las compañías multinacionales que operan en España disponen de muy efectivos gabinetes de investigación. Localizan a los mejores expertos españoles y tales expertos cumplen una misión brillante en esos gabinetes. Pero desarrollan tecnología ajena, que luego nos es vendida. Además, siempre trabajarán en proyectos parciales, en unas pocas fichas del rompecabezas tecnológico que siempre, inexorablemente, se monta en la casa madre.

Cuando el profesor Sánchez del Río, presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas dice que España gasta sólo un tercio de lo que debería gastar, sólo está emitiendo parte de la miseria de nuestra investigación. Si gastáramos tres veces más sólo nos pondríamos a nivel occidental de gasto, pero no a nivel tecnológico, desde luego. Tristemente, no es éste el país de los premios Nobel de Física o Química. Nuestros mejores hombres han tenido que emigrar y cumplen hoy su misión en universidades lejanas o empresas de otro idioma para aportar su vocación en desarrollos ajenos. Apenas la investigación a través de mecanismos oficiales como el Instituto Nacional de Industria que a algunos gustaría tanto dismantelar, salva la cara investigadora del país de cara por lo menos a lo más elemental. Pero poco más.

Al margen de que sea precisa una legislación para adosar a la fiscal que estimule, por las malas, dado que por las buenas no parece posible, la investigación española, es triste constatar que nuestros hombres de empresa, con el puñado de excepciones conocido, no va a producir jamás un Krupp o un Marcel Dassault, aquel al que dijera un día De Gaulle que había elevado la estatura de Francia. Una mezquindad brutal, que permite que cualquiera se instale aquí sin aportar un duro, porque el duro nacional no se fía de su propia patria, anquilosa nuestro desarrollo en su faceta más delicada. Somos dependientes de tecnología ajena para ver televisión, congelar el pescado o, peor todavía, defendernos. Muchos años de beneficio rápido o de desarrollo de coche y autopista, ficticio, nos han llevado a esta situación de emergencia en la que la noticia de lo mínimos que somos en el mundo industrializado y tecnológico no parece importar demasiado y pasa tranquilamente a las últimas páginas de los periódicos.

**Arriba**

## ETA, GRAPO, «ALLUL»

El indignante asesinato cometido en la persona del capitán de corbeta Francisco Liesa, reclama, una vez más, la atención sobre ese fenómeno singular de «reivindicar» atentados y odiosos crímenes. Dejando aparte el más que discutible uso, y ciertamente abuso, que se está haciendo de este término, el ciudadano común no tiene por menos que preguntarse por el grado de credibilidad que merecen muchas de esas reivindicaciones. Basta un teléfono para que grupos terroristas, reales o imaginarios, se disputen la triste autoría de semejantes hechos.

Más o menos —porque tampoco está claro cuanto se dice— todos sabemos qué es la ETA, incluso podemos llegar a sutiles distinciones entre sus ramas «militar» y «político-militar». Pero, ¿qué es el GRAPO? ¿Y la Triple A? ¿Y la ATE?... ¿Qué certeza tenemos de quienes y por qué han cometido de verdad cada crimen? ¿Qué sabemos de los fines que persiguen no sólo los criminales, sino también y preferentemente sus inductores y protectores? Cuando las autoridades afirman la certeza de que un acto terrorista ha sido cometido por tal o cual grupo, ¿en qué hechos basan la convicción, aparte de las peculiares «reivindicaciones» telefónicas o escritas, que cualquiera puede hacer? Porque si, en efecto, hay motivos para la convicción, sería muy interesante que se hicieran públicos y a lo mejor nos ayudaban a todos a entender un poco mejor el fenómeno, las raíces y las manos del terrorismo.

Desde luego, lo que no puede prolongarse indefinidamente es la situación actual. Si el terrorismo se multiplica, si golpea con creciente saña, y no sucede nada, es inevitable que el ciudadano de base empiece a ver fantasmas, se sienta manipulado por fuerzas poco explícitas y se deteriore, en consecuencia, la fe en el sistema democrático. Nunca la libre información ha dañado a la democracia. Sí, en cambio, lo han hecho las oscuridades informativas, muchas veces y muy gravemente.

Para la España de los «Botejara» pueden ser válidos argumentos como el de vincular directamente los actos terroristas a las fases del proceso de cambio. Para la España real, no. Y sobre todo, para la España real, no vale esta costumbre de meter en el mismo saco fenómenos terroristas de muy diferentes raíces. Sabemos que en el País Vasco existe una situación peculiar, de muy difíciles soluciones; una situación que, en definitiva, quizá requiera que aprendamos, mientras se resuelve, a conlleva. Ahí está el cáncer inclemente y prolongado del Ulster y a nadie se le ocurre suponer que la democracia británica esté en peligro por ello.

Pero nuestro país padece otra agresión terrorista, confusa, de apariencias contradictorias o incoherentes, generalizada, que si entraña un riesgo para la estabilidad del sistema.

Ahora mismo, la opinión pública necesita que el Ministerio del Interior, y en última instancia el Gobierno, se pronuncien detalladamente y clarificadoramente sobre dos temas mucho más inquietantes que la ETA. De una vez por todas: ¿Qué es el GRAPO? ¿Quiénes son los «grapos»? ¿Cómo se pueden pedir condenas infimas para miembros del GRAPO? Y de una vez por todas también: ¿Quién traía las armas del «Allul»? ¿Para quiénes eran esos fusiles automáticos? Ayer mismo se escribía, con publicidad, que el «cargamento de armas —en contra de lo que informó Barreiros Internacional— estaba destinado a Bilbao, concretamente al consignatario Alfonso García Miñaur». El Gobierno debe pronunciarse con claridad, decir si esto es o no cierto.

Si los españoles viéramos resueltas las incógnitas del GRAPO y del buque «Allul» nos sentiríamos, sin duda, mucho más tranquilos. No se habría resuelto el problema de la ETA, pero estaría en camino de su localización, de su reducción a los márgenes propios. Lo contrario no hace sino extender, en las brumas de la confusión, el problema ETA a toda nuestra geografía.

**Arriba**

## EL CONGRESO DE FORMACION PROFESIONAL

Los resultados del Congreso de Formación Profesional no parecen haber conmovido las estructuras educativas ni formativas de este país, ni alcanzado el umbral mínimo de notoriedad que un tema de semejante importancia merecía. A nuestro juicio, el tema está maltratado en el propio sistema educativo, desorganizado e inconexo en las varias instituciones públicas y privadas actuantes en el sector, poblado de banderías y facciones y, desde luego, arruinado por Congresos del estilo del recientemente celebrado. La organización del Congreso fue pésima, las ponencias clásicas, con una visión de formación de mano de obra absolutamente obsoleta y una atomi-

zación de agentes, opiniones y visiones que sólo pueden contribuir a negar la luz al problema más importante que en el orden formativo padece una sociedad industrial. Una sociedad que tiene que afrontar el doble desafío de remodelar sus estructuras económicas de cara a la integración comunitaria y poner al día su sistema de formación profesional para soportar las mutaciones tecnológicas y las demandas de cualificación modernas. La Formación Profesional necesita una profunda y sistemática reflexión cuyo lugar no está, sin duda, en Congresos espasmódicos y desconcertados.

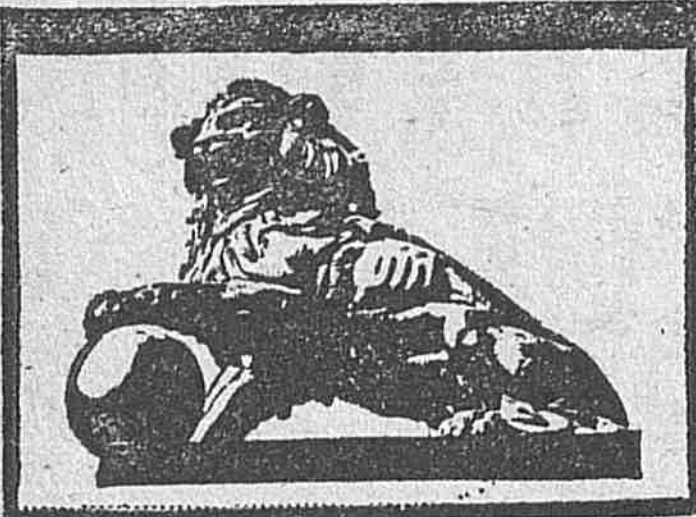
**Arriba**



**Arriba 7**



CORTES



Pleno del Senado

# APROBADA LA CONSTITUCION DEL CONSENSO

● En la disposición adicional se volvió al texto del Congreso

● Los vascos se reservan su opinión final sobre el apoyo o rechazo al texto constitucional

● ABRIL MARTORELL: «Necesitamos saber que en caso de colisión entre los derechos históricos y la Constitución prevalecerá la Constitución»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Con más de media hora de retraso y con la presencia en el hemicycle del Vicepresidente Fernando Abril y los Ministros Calvo Ortega, Marcelino Oreja y Martín Villa, se reanudó el Pleno constitucional de la Cámara Alta.

Cuando se iba a entrar en el debate del artículo 160, el senador del grupo mixto, Gutiérrez Rubio, planteó una cuestión de orden en el sentido de defender las enmiendas que figuraban presentadas al artículo 162 en este artículo 160, ya que según explicó durante los debates en Comisión se había tratado de este tema por su relación con el artículo con el que se iniciaba el debate. A esta propuesta se adhirió el senador Pedrol Rius.

Se pasó a la votación del texto del dictamen, del artículo 160 que se refería a la jurisdicción del tribunal constitucional en todo el territorio español y sus competencias. El texto quedó aprobado por 69 votos a favor.

Al retirar su enmienda al artículo 161 el senador Martín Retortillo se aprobó el texto del dictamen sin debate. Este artículo se refiere a quienes pueden interponer el recurso de inconstitucionalidad.

## Disposición adicional

Tras el descanso, se aprobaron, sin debate, los artículos 165, 166, 167 y 168 del título décimo del proyecto que se refiere a la reforma constitucional.

Se entró entonces en el debate de la disposición adicional primera del proyecto, que se refiere al reconocimiento de los derechos históricos de los territorios forales, disposición adicional primera.

A la una y veinte de la tarde, el pleno había entrado en el debate de la disposición adicional primera. Abrió el turno de intervenciones el señor González Seara, en nombre de UCD.

La Constitución, dijo el señor González Seara, puede permitir la pacificación y por ello no se comprenden los recelos ante el texto del Congreso. El Pueblo Vasco, todo el pueblo español recupera su soberanía. Sería grave miopía política no ver el esfuerzo realizado.

La presidencia dio cuenta de la presentación de una enmienda «in voce» por parte del Grupo de Senadores Vascos, en la que se dice que la Constitución «ampara y respeta» (en lugar de «reconoce y garantiza») los derechos históricos de los territorios forales, cuya reintegración y actualización se llevará a cabo de acuerdo con las instituciones representativas de estos territorios.

La enmienda del Grupo Vas-

co no fue defendida puesto que en el momento de su lectura no se encontraba presente en la sala ningún miembro de dicho grupo parlamentario.

## Los vascos piden tregua

Ante la insistencia del senador Olarra por conseguir una hora más de plazo, con el fin de buscar «algún ropaje convincente al contenido de esta disposición adicional», el señor Abril le respondió que si después de todas las horas que se llevaba negociando, el senador Olarra pensaba que en diez minutos se iba a poder encontrar la solución milagrosa.

co no fue defendida puesto que en el momento de su lectura no se encontraba presente en la sala ningún miembro de dicho grupo parlamentario.

El senador navarro de UCD, Jaime Ignacio del Burgo.

Fue en este momento cuando el señor Unzueta pidió la suspensión de la sesión y se abrió un nuevo descanso de quince minutos.

## Intervención de Abril Martorell

Reanudada la sesión a las dos y veinte de la tarde, el señor Aguiriano defendió una enmienda «in voce» del PSOE, la misma que ha estado siendo objeto de negociación con el PNV en los últimos días.

El grupo socialista, manifestó, consciente de la responsabilidad



Los portavoces de UCD y PSOE, Jiménez Blanco y Francisco Ramos, se abrazan al finalizar la sesión del pleno constitucional (Foto Efe)

barajado en las conversaciones en relación con el tema.

El presidente del Senado, cuando eran las tres y diez de la tarde, anunció que la sesión se suspendía hasta las cuatro y media.

comunista, y José Alonso, PSI. Se abstuvieron el PSOE, Entesa dels Catalans, miembros del PSI y los senadores de designación real Sánchez Agesta, Ollero, Cela, Sampedro, Osorio, Olarra y García Sabel.

## Aprobadas las disposiciones adicionales

En su intervención, el señor Unzueta manifestó que el grupo vasco se oponía a la alternativa propuesta al término de la sesión de la mañana por UCD, ofreciendo un artículo 150 bis, ya que suponía sacar de la disposición adicional el reconocimiento de los derechos históricos, tema que presenta unas implicaciones que exigirían un análisis profundo, y porque se presentaba a este reconocimiento como un futuro, ya que tendría lugar a nivel estatutario.

Tras la aprobación de la disposición adicional primera con el texto del Congreso se aprobaron las disposiciones adicionales segunda y tercera, con la única abstención del señor Xirinachs.

## Enmiendas «in voce»

El grupo socialista defendió una enmienda «in voce», en el sentido de introducir una nueva disposición adicional cuarta. Esta enmienda se refiere a que en las comunidades autónomas con más de una audiencia territorial puedan mantenerse dichas audiencias sin perjuicio de la unidad jurisdiccional.

La enmienda fue aprobada por 189 votos a favor, ninguno en contra y 12 abstenciones del grupo Entesa dels Catalans y del senador Xirinachs.

Se pasó entonces al debate de las nueve disposiciones transitorias del proyecto. Las tres primeras fueron aprobadas con arreglo al texto del dictamen al haberse retirado los votos particulares a las mismas.

A la disposición transitoria cuarta presentó una enmienda el senador de UCD por Navarra, Jaime Ignacio del Burgo, en el sentido de que el estatuto de autonomía que se elabore debe

## Vuelta al texto del Congreso

Con tres cuartos de hora de retraso y en medio de un clima de máxima expectación, el Pleno del Senado se reanudó a las cinco y cuarto de ayer tarde.

Después de las intervenciones del señor Carbajal, como presidente de la Comisión Constitucional del Senado proponiendo la lectura y la votación inmediata de las enmiendas «in voce», y tras las intervenciones del senador vasco Miguel Unzueta, y del Vicepresidente segundo y Ministro de Economía, Fernando Abril, se realizó una primera y única votación, ya que resultó aprobada la propuesta de UCD para volver al texto de la disposición aprobada en el Congreso de los Diputados.

En consecuencia la disposición adicional primera quedó redactada de la siguiente forma: «La Constitución ampara y respeta los derechos históricos de los territorios forales. La actualización general de dicho régimen foral se llevará a cabo, en su caso, en el marco de la Constitución y de los estatutos de autonomía».

El resultado de la votación fue de 129 votos a favor, 13 en contra y 78 abstenciones. Votaron a favor UCD la mayoría de los senadores de designación real y miembros del PSI, entre ellos, Villar Arreque, Satrustegui y Martín Retortillo. Lo hicieron en contra los senadores del grupo vasco y los señores García Mateo,

● MIGUEL UNZUETA: «El tema de las autonomías ha tenido un tratamiento regresivo»

● FRANCISCO RAMOS: «Podemos ofrecer un texto democrático y progresista»

a cabo intentos negociadores.

El presidente, señor Fontán, pidió a los portavoces de los grupos manifestaran su opinión, que fue positiva por parte de los señores Villar Arreque, del PSI, y Francisco Ramos, del PSOE.

El portavoz de UCD, Jiménez Blanco, dijo que no tenían nada que oponer a la solicitud del Grupo Vasco, pero solicitó que se fijara un tiempo limitado para la suspensión, fijándola la presidencia en quince minutos.

A la una y veinte de la tarde, el pleno había entrado en el debate de la disposición adicional primera. Abrió el turno de intervenciones el señor González Seara, en nombre de UCD.

La Constitución, dijo el señor González Seara, puede permitir la pacificación y por ello no se comprenden los recelos ante el texto del Congreso. El Pueblo Vasco, todo el pueblo español recupera su soberanía. Sería grave miopía política no ver el esfuerzo realizado.

La presidencia dio cuenta de la presentación de una enmienda «in voce» por parte del Grupo de Senadores Vascos, en la que se dice que la Constitución «ampara y respeta» (en lugar de «reconoce y garantiza») los derechos históricos de los territorios forales, cuya reintegración y actualización se llevará a cabo de acuerdo con las instituciones representativas de estos territorios.

histórica del momento, invita a los demás grupos a que apoyen su enmienda, anunciando que nos abstendremos en las votaciones que se produzcan previamente a nuestra enmienda, que si no gusta a todos, es la que menos disgusta.

Tras la presentación de una nueva enmienda «in voce» por el Grupo de Senadores Vascos, el senador de este grupo Miguel Unzueta subió a la tribuna e hizo una exposición vaga del tema en discusión, en un esfuerzo claro por aplazar la decisión y de ganar tiempo.

A las tres menos cinco de la tarde, tras la exposición del señor Unzueta, pidió la palabra el Vicepresidente segundo, Fernando Abril, quien comenzó recordando que ya en el Congreso había hablado en momentos similares de la discusión constitucional.

El señor Abril manifestó que la disposición adicional aprobada en el Congreso tiene ingredientes introducidos por vez primera en una Constitución española y puede resolver definitivamente el pleito vasco, reconduciéndolo al marco constitucional.

Sin embargo, anunció el señor Abril que un representante vasco (no precisó su nombre, aunque, al parecer, se trataba del señor Monreal) le acababa de solicitar una hora de plazo para que el grupo de senadores vascos pudiera decidir su postura sobre los textos que se habían



# LA COMISION MIXTA NO PODRA REUNIRSE HASTA EL JUEVES

rá ratificarse por Navarra en referéndum, contemplando a la vez la posibilidad de separación de Navarra de la comunidad autónoma vasca. No obstante, el senador Del Burgo retiró esta enmienda.

El senador vasco Monreal intervino en contra, oponiéndose principalmente al concepto de ley paccionada defendida por el senador Del Burgo. Dijo que respetaba profundamente la voluntad del pueblo navarro y que tratarían de alinear la conciencia de los intereses de los navarros para que adopten su decisión sobre la integración en Euskadi.

También el senador Díez Alegría planteó una enmienda, en el sentido de que si la iniciativa de la posible incorporación de Navarra a Euskadi no prosperase en el referéndum no podrá ser planteada de nuevo la consulta por el órgano foral competente hasta pasados diez años. La enmienda de Díez Alegría fue rechazada, aprobándose el texto del dictamen.

Las disposiciones transitorias quinta, sexta y séptima fueron aprobadas sin modificaciones y sin debate al haberse retirado los votos a las mismas.

El senador Carlos Ollero defendió una enmienda, introduciendo la disposición transitoria séptima bis, en el sentido de que no se iniciara procedimiento alguno ante el Tribunal Constitucional, hasta que no se promulgue la ley orgánica correspondiente, y que la renovación de los miembros del Tribunal solo podrá hacerse cuando todos los miembros hayan ejercido sus funciones durante seis años. En contra intervino el senador Villar, y antes de pasar a votación, el senador Ollero retiró su enmienda.

A la transitoria octava defendió un voto particular el senador Xirinachs, en el sentido de pedir que las Cámaras que han aprobado la Constitución, tras la entrada en vigor de la misma, se disuelvan.

A las 19,15 el Senado había aprobado todo el articulado y las diversas disposiciones del proyecto constitucional.

## Turno de portavoces

Como colofón de los debates constitucionales en la Cámara, se concedió un turno de portavoces, para que cada uno de los grupos pudiera expresar su postura en relación con la Constitución aprobada.

En nombre de la Comisión, el socialista José Federico de Carvajal dijo que ésta es la Constitución de todos, porque garantiza la libertad de todos.

El senador vasco, Miguel Unzueta, dijo en su intervención que, en medio de las tensiones provocadas por el debate de la disposición adicional, se había dado cuenta de que toda la Cámara tenía en la boca la pregunta de qué iba a decir el PNV en relación con la Constitución.

Sobre la decisión final que adoptaría el PNV, señaló que pesarían dos argumentos: la Constitución en conjunto tiene valores positivos; pero desde el primer proyecto conocido hasta la fecha, «me da la sensación de que el tema autonómico ha tenido un tratamiento regresivo y, además, nuestras enmiendas —y no hablo de la adicional— han ido sistemáticamente a la pape-

lera». Anunció que darían su respuesta en los próximos días, cuando hayan tomado la decisión tras la reunión.

## Azcárate: «Larga vida a la Constitución»

Justino de Azcárate (grupo independiente), tras expresar su satisfacción por el trabajo realizado, indicó que había participado en la aprobación de dos Constituciones y que no deseaba estar presente en la tercera, y que, por tanto, deseaba una larga vida a esta Constitución.

El senador Arespacochaga (grupo mixto) matizó que sólo era un senador del Rey, y por ello su postura independiente y la del grupo mixto. Expresó su satisfacción por esta Constitución, aunque no se haya elaborado al gusto de todos, pero manifestó que, hacerlo así, era una cosa imposible.

El senador de Entesa dels Catalans, Benet, manifestó su satisfacción al ver «cómo se está convirtiendo en realidad el dotar a los pueblos de España de una Constitución democrática y autonómica». Su lucha y sacrificio no ha sido estéril —añadió—, «es una Constitución que, teniendo en cuenta la correlación de fuerzas en la Cámara y en el país, puede ser votada por todos».

Intervino entonces Villar Arrequí (Progresista y Socialistas Independientes), que dijo: «La Constitución muestra un futuro democrático que se abre a España, de convivencia y de paz. Espero y deseo que el texto aprobado sirva de motor para el cambio de las estructuras y que tenga la vocación de servir de elemento de base para la transformación de la sociedad».

Tras la intervención de Villar Arrequí tomó la palabra el portavoz del grupo socialista, Francisco Ramos, que dijo: «Hoy hemos cerrado un período de nuestra historia y podemos empezar a andar hacia el futuro. Hemos acabado con el tópico de que los españoles no podíamos entendernos».

Dijo después que como partido de la clase trabajadora podemos ofrecerle una Constitución democrática y progresista, que nos permita mirar hacia la consecución del socialismo.

Por su parte, el portavoz de UCD, Antonio Jiménez Blanco, dijo: «No será el texto óptimo, pero es satisfactorio, dadas las fuerzas políticas en juego. No es la Constitución de un único partido, sino de la totalidad del pueblo español».

Terminó citando un conocido poema de Machado, y dijo que para que nunca una España tenga que helar el corazón a la

otra, estamos orgullosos de haber sido los protagonistas de la elaboración de esta Constitución, que impedirá que los versos de Machado puedan hacerse realidad.

## Lavilla: «Futuro de convivencia»

A continuación tomó la palabra el Ministro de Justicia y senador, Landelino Lavilla, que dijo que en las intervenciones que habían precedido a la suya se había evidenciado un propósito común de descubrir y alcanzar lo mejor para el pueblo español. «Nunca como hoy —añadió— se ha revelado una convergencia de propósitos y una amplitud en el respaldo a un texto constitucional de semejante dimensión o de análoga significación política a las que se han hecho visibles en torno a este texto».

Dijo más adelante que esta Constitución se construye desde la explícita voluntad de los españoles de convivir y de respetar en la convivencia un cuadro de valores que no podrán ser vaciados de contenido y enervados.

## Fontán: «La voz de toda España»

Por último, y antes de cerrar la sesión, tomó la palabra el presidente del Senado, Antonio Fontán, que dijo que el Senado había cumplido, en primer término, un mandato que le daba la ley electoral, pero, al mismo tiempo, el compromiso con el pueblo español adoptado por los parlamentarios en 1977.

El señor Fontán dijo que esta séptima Constitución, que tendrá vigencia en nuestro pueblo, es la Constitución del consenso, que quiere decir Constitución de la concordia y la esperanza. «Esta Constitución será la voz de toda España».

Tras las palabras del señor Fontán, y cuando eran las 21,50 horas, se levantó la sesión, entre los aplausos de todos los senadores presentes en el hemicycle.

## La Comisión Mixta no podrá reunirse hasta el jueves

La Comisión Mixta Congreso-Senado, que habrá de reunirse para llegar a un acuerdo entre los textos del proyecto constitucional aprobados por una y otra Cámaras —entre los que existen un centenar de diferencias—, no podrá hacerlo al menos hasta el próximo jueves día 12.

## NEGOCIACIONES GOBIERNO-PNV

# NO SE LLEGO A UN ACUERDO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«Al Gobierno le ha faltado imaginación», con estas palabras el presidente del Partido Nacionalista Vasco, señor Garaicoechea, resumía el largo período de negociaciones sobre los contactos celebrados entre el Gobierno y el PNV sobre la disposición adicional primera a la Constitución, relativa a la reintegración de los derechos forales históricos. En este mismo sentido, representantes del PNV, encabezados por su presidente, celebraron a últimas horas de la noche una rueda de Prensa en el Senado para aclarar los extremos de los contactos.

## Versión del Gobierno:

### «No a la intransigencia»

«Tengo mis dudas —dijo el Vicepresidente del Gobierno, Fernando Abril Martorell— de que esta fórmula pueda ser aceptada por el PNV, que precisamente nació hace cien años, separándose de una Constitución. A lo mejor —agregó—, no se le puede exigir a este partido que vote sí a esta Constitución, porque sería alterar su propia esencia. Además —añadió—, no tenemos por qué torcer la voluntad de nadie, puesto que todas las fórmulas son representadas y aceptables. Puede que sea imposible lo que estamos pretendiendo.» Y finalizó diciendo que, «de todas las maneras, eso lo veremos mañana —por hoy—. Creo que el esfuerzo habrá merecido la pena.» En opinión del Vicepresidente del Gobierno, la cuestión vasca «es un problema general, asumido con responsabilidad por parte de todos, sin que pueda ser utilizado electoralmente». El señor Abril agregó que, «preocupando al Gobierno la posible abstención del PNV, nos ocupa mucho más que aceptar fórmulas ambiguas después que continúen los problemas durante los años siguientes».

«Ahora hay que preguntarse qué es lo que necesita el País Vasco —siguió diciendo el Vicepresidente del Gobierno—, y pienso que el pueblo vasco está cansado de esta lucha política, y que el PNV tiene que ser fiel a su historia. Por tanto, si no se llega a un acuerdo, no tenemos que desmoronarnos, sino pensar que pasado mañana comienza un nuevo día y que hay que empezar a hacer país, como dicen los catalanes».

«Hay que dejar de hablar de palabras y trabajar, porque un país lo está pasando mal y está triste, está mal, y tenemos que trabajar en una labor de reconstrucción del País Vasco, plantearse qué quiere nuestro pueblo y, a nivel de responsables

políticos, buscar soluciones eficaces.»

## Garaicoechea: «No somos intransigentes»

El señor Garaicoechea manifestó que «a pesar de partirse de una enmienda vasca, aprobada por la Comisión Constitucional, hemos sido calificados de "intransigentes". La enmienda que hemos propuesto fijaba los límites de los artículos 148 y 149-2. La referencia al marco general de la Constitución podía originar situaciones contrarias a la esencia del derecho foral».

Explicó que «la Constitución tiene aspectos progresivos y estamos de acuerdo en situarnos dentro del marco de Constitución, pero si esto supone una intromisión de la Administración en todos los asuntos de las comunidades autónomas, no la aceptamos».

Preguntado sobre el «techo» de las enmiendas presentadas, el señor Garaicoechea contestó que «todas las que se han presentado adolecían del mismo defecto. La presentada por Abril Martorell era regresiva, porque ni siquiera constitucionalizaba los derechos forales y los remitía a un estatuto».

Respecto al voto del PNV a la Constitución, el señor Garaicoechea dijo que la decisión era competencia de la asamblea general del partido. «Difícilmente —añadió— propondrá el "sí" a la Constitución. La cuestión será entre el "no" y la "abstención"».

«Con la no aprobación de la disposición adicional vasca —precisó—, el PSOE y la UCD han lanzado un reto de cara al referéndum constitucional, en el que, con los poderosos medios de comunicación del Estado, tratarán de aislar los votos del PNV. Queríamos votar "sí" a la Constitución, pero, obviamente, ya no podemos decir a nuestro pueblo que los derechos forales quedan reconocidos en la Constitución. Quizá la abstención sea la postura más lógica».

## Txiki Benegas: «El pueblo vasco votará sí»

Txiki Benegas, diputado socialista, secretario general del Partido Socialista de Euskadi (PSOE), manifestó que, en su opinión, el pueblo vasco va a votar mayoritariamente a favor de la Constitución, pese a que el PNV proponga la abstención.

El señor Benegas hizo estas afirmaciones en el curso de una rueda de Prensa celebrada en el palacio del Senado minutos des-





Alfonso Guerra, en la conferencia inaugural

# «EL TEXTO CONSTITUCIONAL ES LA RUPTURA»

MADRID. (De nuestra Redacción.) — «El texto constitucional es la ruptura, y se ha llegado a ella sin una contradicción absoluta con el proyecto reformista», afirmó anoche Alfonso Guerra al inaugurar el ciclo del Club Siglo XXI, bajo el título de «Perspectivas de una España democrática constitucionalizada».

«Si alguno tuviere dudas —añadió— sobre el significado rupturista de la Constitución que hoy se acaba de debatir, que analice sin pasión —para muchos resultará imposible evitar el sentimiento del análisis— los artículos 1 y 2 de la disposición derogatoria.»

«El denostado consenso —siguió diciendo—, el acuerdo entre los partidos ha evitado que llegáramos a una Constitución inservible para la mayoría de los españoles, ha impedido la redacción de la Constitución más reaccionaria de Europa. Los descontentos con el consenso constitucional son los mismos que nos aconsejan el consenso para los acuerdos socioeconómicos puestos en marcha por el Gobierno.»

«Los socialistas se han encontrado, a veces —dijo—, en la soledad ética, ante unos grupos parlamentarios que apoyaban las tesis del Gobierno en coinciden-



cias coyunturales, fruto de los intereses económicos que definen (UCD-AP), o del oportunismo político (UCD-PCE, UCD-Minoría catalana).»

## Problema vasco

«Si el Gobierno de la nación no es capaz de dar una solución eficaz y política al terrorismo del País Vasco, la democracia peligrará. Igualmente, si no se da una solución duradera y justa al problema del paro y al abandono social de Andalucía, el polvorín de todo un pueblo contenido puede saltar», continuó.

«El terrorismo y el hambre son las auténticas preocupaciones desestabilizadoras, no las continuas amenazas golpistas que repiten sectores catastrofistas de

Alianza Popular y del Partido Comunista.»

Pasó el diputado socialista a analizar el tema vasco. Comenzó argumentando con que el error de partida fue la composición de la Ponencia constitucional y la negativa de UCD a ceder un puesto al PNV. «El Gobierno —añadió— confundió la negociación con el pueblo vasco, identificando Euskadi con PNV, cuando existen otras fuerzas incluso más representativas como el propio Partido Socialista, primer partido popular en junio de 1977.»

## Pacto UCD-PCE

Al hablar del pacto entre UCD y el Partido Comunista, Alfonso Guerra dijo que «lo que se puede decir hoy del comunismo español es mucho y malo. Aunque si consideramos la lógica interna de su táctica política, a la búsqueda de una credibilidad social de la que carece, la verdadera irresponsabilidad la encontramos en el partido del Gobierno, que se reduce al Gobierno, y aun más, precisamente, a "la empresa" formada por Adolfo, Fernando y Rodolfo».

Pasó a analizar después las fuerzas políticas sobre las que girará el futuro del país: conservadores, comunistas y socialistas.

# ESTATUTO DE EMPRESA PÚBLICA ANTES DE UN MES

(según Rodríguez Sahagún)

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Estatuto de la Empresa Pública será presentado a debate del Pleno del Congreso antes de un mes, según informó ayer por la tarde, durante la breve sesión del Pleno de la Baja Cámara, el Ministro de Industria y Energía, Agustín Rodríguez Sahagún.

En primer término, sobre la gestión de la empresa pública industrial, interpelló al Ministro de Industria el diputado de la minoría catalana, Macià Alavedra. El señor Alavedra se refirió a los problemas de muchas empresas, medianas y pequeñas, que a la grave situación económica añaden la que representa la falta de cumplimiento de las obligaciones de pago que con ellas tienen contraídas determinadas empresas públicas. Pidió cuanto antes el envío a la Cámara del Estatuto de la Empresa Pública.

## Intervención del Ministro de Industria

En su respuesta, el Ministro de Industria, Rodríguez Sahagún, dijo que la crisis económica, que ha afectado especialmente a las empresas industriales, tiene sus lógicas repercusiones en la empresa pública, que debe jugar un

papel de equilibrio y de mantenimiento de los niveles de empleo. Sobre cuatro coordenadas, añadió el Ministro, debe basar su actuación la empresa pública: en primer término, un concepto exacto de austeridad en el gasto; segundo, transparencia absoluta de sus cuentas; tercero, necesidad de una gestión eficaz, rentable económica y socialmente, y cuarto, necesidad de que la empresa pública sea dotada económica y financieramente para poder financiarse en forma debida. En cuanto al Estatuto de la Empresa Pública, dijo que sería enviado a las Cortes en el plazo de un mes.

La segunda y última interpellación, del diputado de la minoría catalana, Miguel Roca, se refería a la prestación económica de los minusválidos. Estas prestaciones, a través del Servicio de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos, son del orden económico de 1.500 pesetas mensuales, y resultan notablemente insuficientes. El Ministro de Sanidad y Seguridad Social, Enrique Sánchez de León, en su respuesta, dijo que la Seguridad Social está financiando funciones que, en esencia, no le corresponden. El tema de los minusválidos trasciende del contenido de la Seguridad Social. En cualquier caso, el tema requiere un tratamiento global, y el Ministro dijo que en los próximos presupuestos de la Seguridad Social, que han de aprobar las Cortes, trataría de incrementar las cantidades correspondientes a este concepto.

## Comisión de Defensa

Ayer por la mañana se reunió en el Congreso de los Diputados la Comisión de esta Cámara dedicada a asuntos de la Defensa, presidida por su titular, el socialista Enrique Múgica Erzog. La Comisión aprobó, por unanimidad y sin debate, el proyecto de ley de uniformidad de los Ejércitos, por el que se faculta al Ministro de Defensa para modificar, por orden ministerial, los uniformes y divisas de los Ejércitos, Cuerpos y Armas.

## El próximo miércoles

# SESION SECRETA DEL PLENO DEL CONGRESO

MADRID.—El Pleno del Congreso de los Diputados se reunirá en sesión secreta el próximo miércoles día 11, para debatir el dictamen de la comisión especial de investigación de la situación en los establecimientos penitenciarios.

El secretario tercero de la Cámara, Pablo Castellano, informó al término de la reunión de la junta de portavoces, celebrada esta mañana, que el Pleno del próximo día 11 por la tarde tendrá carácter público.

Dijo también, que el Pleno sobre orden público se celebrará después del día 20 y que, vinculado a ese Pleno, habrá también sesión secreta de la Cámara en relación con los informes sobre los sucesos ocurridos en Málaga y Tenerife.

## CARLOS RODRIGUEZ LA POLÍTICA y los días

# MINISTRO FRAGA

**A** LREDEDOR de la frase de Alfonso Osorio —«Fraga será ministro antes de Navidad»— hubo no poco revuelo y rectificaciones apresuradas, si bien es preciso reconocer que no por parte de su autor. Lo que hace un par de semanas, cuando se pronunció la frase, parecía una hipótesis descabellada, puede ahora estar próximo a la realidad. Tal como se han puesto las cosas, es Felipe González, el PSOE, quien tiene en sus manos el nombramiento ministerial de Fraga, esto es, la posibilidad de forzar un acuerdo UCD-AP.

En efecto, la discusión sobre si Adolfo Suárez debe o no presentar su dimisión al Rey, una vez aprobada la Constitución en referéndum, es bizantina. En cualquier caso, tendría que solicitar la confianza para un programa de Gobierno constitucional, que viene a ser lo mismo. Tiene que conseguir mayoría en el Congreso y sus opciones se han reducido a cuatro:

a) Convocar elecciones generales. Muy improbable. Tal como están sucediendo las cosas, el entusiasmo del referéndum va a ser menos del que se podía prever al inicio del camino constituyente. Ni la Constitución de 1978 va a ser un texto como para echar las campanas al vuelo —muchos expertos se callan, o incluso aprueban tíbilmente, por aquello del mal menor, por sentido de la responsabilidad—, ni la situación social y económica del país permite demasiadas alegrías. Además, si se convocaran ahora elecciones generales, todas las encuestas dan por segura la victoria del PSOE, al menos con mayoría relativa.

b) «Pacto histórico», esto es, Gobierno minoritario de UCD, quizá con

los catalanes, y basado parlamentariamente en el apoyo pasivo del PCE. Improbable. Es la hipótesis que UCD esgrime para presionar al PSOE, pero encuentra grandes resistencias «fáclicas», para decirlo con el lenguaje al uso. Quizá los empresarios no son hostiles al «pacto histórico» con el PCE, pero hay señales claras, en los últimos días, de que tal fórmula encontraría dura oposición en círculos financieros, eclesiásticos y militares. ¿Hay incluso, como se dice, una advertencia explícita en contra por parte de los Estados Unidos?

c) «Gran coalición» UCD-PSOE. Posible. Es la fórmula que viene siendo sugerida —por razones muy distintas— igual por Santiago Carrillo que por varios observadores y comentaristas independientes. Nadie duda que Suárez cogería esta fórmula en cuanto el PSOE insinuara su disposición a aceptarla. Pero hay muchos dirigentes del PSOE que entienden que no es razonable ir a una coalición como segunda fuerza, en un momento en que las encuestas dan claramente a ese partido como primera fuerza electoral del país. Te-

men, además, que se produzca un crecimiento del PCE por el ala izquierda socialista y que se deteriore el sindicato UGT a beneficio de CC. OO.

d) Gobierno de centro-derecha de coalición UCD-AP. Posible, si Suárez llega a verse en las cuerdas. Tendría mayoría parlamentaria, mínima, pero suficiente si se mantiene la disciplina de partido. El PSOE se situaría, de inmediato, en clara oposición, lo que significaría la consolidación interna y electoral del partido. El gran derrotado sería el PCE, al perder, de golpe, su actual influencia en la Moncloa. De ahí la dureza con que Santiago Carrillo ataca esta hipótesis: de ahí su discurso en la fiesta anual del PCE.

Un gobierno UCD-AP difícilmente podría ir más allá de las elecciones municipales, pero sería el tiempo preciso para clarificar un panorama político ahora confuso. ¿Es una salida aceptable por reformistas como Fernández Ordóñez y Rafael Arias-Salgado? Quizá sí, por su provisionalidad. El congreso que el partido UCD celebrará a finales de octubre nos dará la respuesta.

Pienso, como hace semanas, que al país le conviene el gobierno de «gran coalición» UCD-PSOE. Pero es probable que ya no vengan al PSOE ni a la UCD, que se haya hecho difícil. El cariño por las situaciones-límite, propio de los estrategas «de frontera», tiene estas consecuencias. Se han demorado en exceso las soluciones y, al fin, todos los problemas aparecen juntos: la configuración del partido UCD, el referéndum, los acuerdos económicos y la formación de Gobierno constitucional. Todo o nada. Es muy español.



## El Rey, a los leoneses

# «LA UNIDAD, UN PROYECTO COMUN»

● «Hay una unidad cuyas pluralidades vienen a resumirse en el mismo nombre intocable: España»

LEON. (Especial para ARRIBA.)—Con una impresionante manifestación de júbilo saludaron ayer los leoneses la presencia en la vieja ciudad castellana de Sus Majestades los Reyes de España. Los Monarcas llegaron a León al filo del mediodía, a bordo de un helicóptero. Al pie de la escalerilla, Don Juan Carlos y Doña Sofía fueron cumplimentados por el jefe de la Región Aérea, general Alos, Capitán General de la VII Región Militar, teniente general Campano López, y el general jefe de la base del Campo de Aviación Virgen del Camino, donde había tomado tierra el helicóptero que transportaba a los Reyes. Estos iban acompañados por el jefe de la Casa Real, marqués de Mondéjar; el jefe del Cuarto Militar del Rey, teniente general Valazuela; el secretario general de la Casa, Sabino Fernández Campo, y el Ministro de Jornada y titular de la cartera de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa.

Su Majestad el Rey revistió las tropas de una escuadrilla de alumnos que le rendía honores y tras firmar en el libro de honor, se dirigieron al Santuario de la Virgen del Camino.

Miles de personas tributaron a los Reyes de España un gran recibimiento en el trayecto que separa la Escuela de Especialistas de Aviación del Santuario de la Virgen del Camino, a cuya entrada fueron saludados por el abad de este santuario y por el obispo de León, Luis María Larrea.

Ya en el interior del santuario, y mientras una Escolanía interpretaba diversos cánticos, los Reyes de España firmaron en el libro de honor, en la misma página donde ya lo habían hecho como Príncipes, y donde anteriormente lo había realizado Alfonso XIII. Posteriormente, besaron el manto de la Virgen.

Desde el santuario se trasladaron en automóvil a la plaza Guzmán el Bueno, de León, donde fueron cumplimentados por las primeras autoridades civiles y militares, parlamentarios y delegados de los diversos Ministerios.

Los Reyes de España, tras escuchar desde un podium el Himno Nacional y presenciar un desfile de la compañía del CIR número 12, que les rindió honores, se trasladaron al Ayuntamiento en automóvil descubiertos en medio de los vitores y ovaciones de miles y miles de personas que se congregaban a su paso.

### Decenas de pancartas

Decenas y decenas de pancartas de bienvenida algunas en reclamo de apoyo a la resolución de los problemas de León, se exhibían frente a la Casa Consistorial.

El Alcalde de León, que había hecho entrega a Don Juan Carlos del bastón de mando y de las llaves de la ciudad, expresó la gratitud de los leoneses por la visita de los Reyes de España. Dijo, asimismo, que las primeras Cortes democráticas y populares de Europa fueron las leonesas de 1188.

Señaló también que expresaba la lealtad de todos los leoneses al Rey, porque Don Juan Carlos encarna los anhelos de esas primeras Cortes: la libertad, la justicia y el gobierno del pueblo para el pueblo.

Finalmente, el Alcalde de León dio vivas a los Reyes, a León y a España, que fueron coreados entusiastamente por la multitud.

### Discurso del Rey

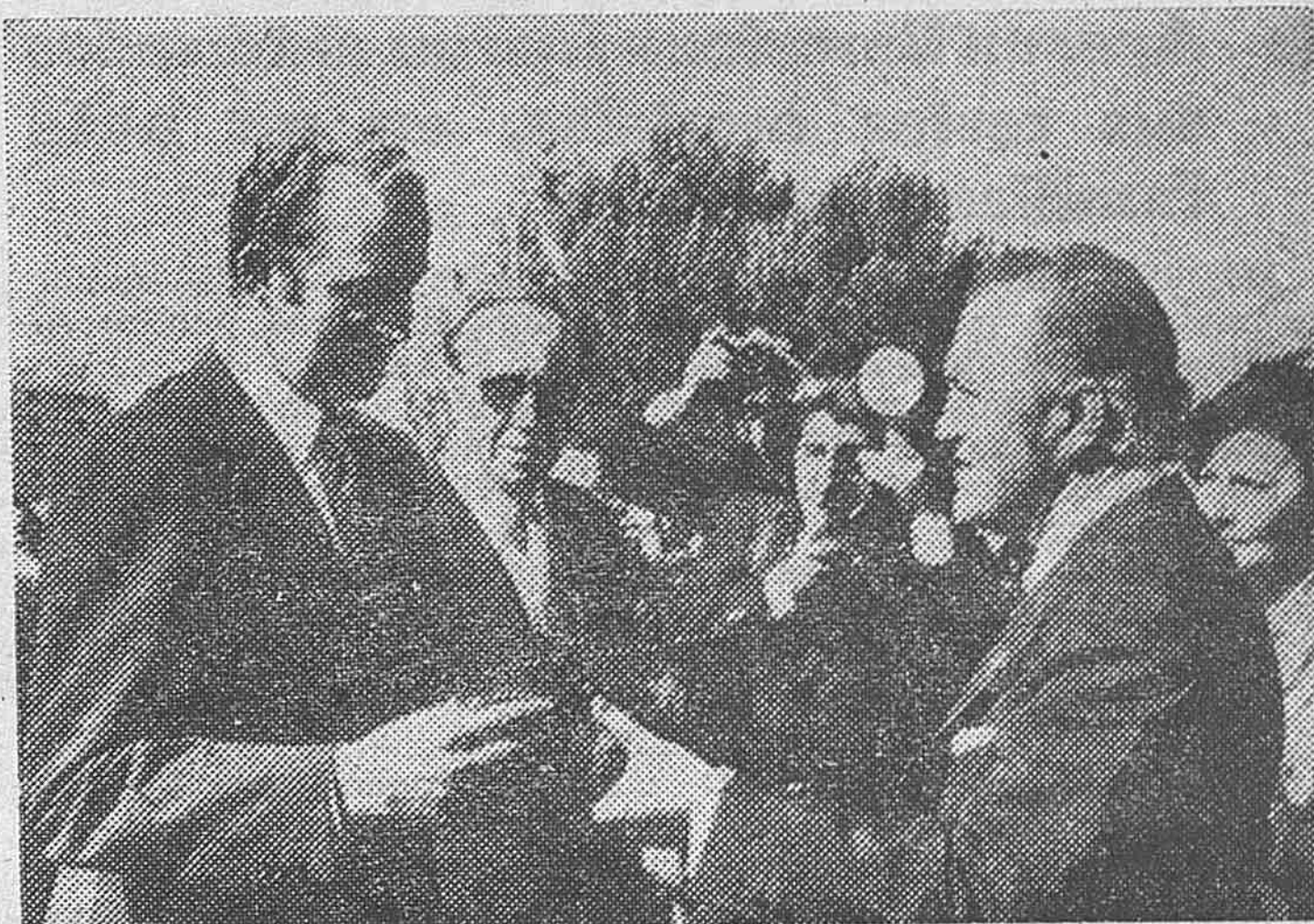
A continuación, Don Juan Carlos, en medio de grandes

muestras de fervor popular, pronunció las siguientes palabras, que fueron interrumpidas en diversas ocasiones por constantes ovaciones:

«Recibid, Alcalde, recibid leoneses, la gratitud que la Reina y yo sentimos en estos momentos ante una afectuosa bienvenida».

Como admirador de León, al que profeso un profundo cariño, como español y como Rey, no puedo ocultar mi emoción al dirigirme a los hombres y mujeres de esta ciudad nobilísima que es ciertamente cuna de la Patria y de la Hispanidad.

Los ideales de libertad y de justicia que la Monarquía encarna, el amor al pueblo y la cons-



tad consagrandolo la propia al servicio de nuestro país y de los españoles. Yo, leoneses, hombres y mujeres de esta ancha tierra, esforzada, generosa, tan cargada de méritos como henchida de promesas, me honro en la ofrenda que acabo de escuchar y os digo que el Rey está con vosotros.

Quiero, al igual que el más entusiasta de los leoneses, que sean cumplidos vuestros legítimos deseos en cuanto atañe a las justas necesidades por vosotros en vida.

Si me habéis ofrecido a León mismo, en un rasgo de entrega

### Contacto con la realidad leonesa

Tras el almuerzo en la sede de la Diputación, los Reyes de España se reunieron en un salón de la propia Diputación con las primeras autoridades.

En esta reunión, les fueron expuestos a Don Juan Carlos y a Doña Sofía los principales problemas que, en estos momentos, afectan a León, referidos principalmente a obras de infraestructura, traída de aguas, escolarización, protección para determinados productos agrícolas y atención y prevención a la subnormalidad.

Posteriormente, y al filo de las seis y cuarto de la tarde, los Monarcas españoles se trasladaron a la nueva sede del Mercado de Ganados, que inauguraron.

Ya en el interior del recinto, Don Juan Carlos y Doña Sofía descubrieron una lámpara conmemorativa del acto y recorrieron las diferentes dependencias, deteniéndose en repetidas ocasiones a conversar con personas que, constantemente, vitoreaban los nombres de los Reyes.

Más tarde, se trasladaron en automóvil, y en medio de vivas muestras de entusiasmo popular —tónica destacada a lo largo de toda la jornada— a la Catedral, donde fueron recibidos por el obispo de León, monseñor Larrea. En el altar principal del templo, el obispo, en breves palabras, destacó la visita de los Reyes de España, se refirió a las nuevas relaciones Iglesia-Estado y pidió a San Froilán, Patrono de León, que guíe e ilumine a Sus Majestades.

La plaza Mayor, corazón de la parte antigua de la ciudad, fue el escenario en donde, una vez más, Sus Majestades recibieron las muestras de afecto del pueblo leonés. En esta plaza y dentro de las fiestas patronales de San Froilán, Patrón de León, que ayer celebraba la ciudad, Don Juan Carlos y Doña Sofía participaron con sencillez y llaneza en la degustación de las tradicionales sopas de ajo.

Este puede considerarse como el último acto de la primera visita oficial de los Reyes de España a León, quienes, despidiéndose de la multitud que rebotaba en la plaza Mayor, se dirigieron al Hostal de San Marcos, donde pernoctarán.

Para primera hora de la mañana de hoy está prevista la llegada del helicóptero que los transportará a Zamora, en donde está prevista otra jornada

### El Alcalde de la ciudad dijo que «Don Juan Carlos encarna la libertad, la justicia y el Gobierno del pueblo para el pueblo»

tante vinculación entre éste y la propia persona del Monarca, están aquí, hechos realidad y presencia viva, sobre la tierra de León y ante los milenarios testigos de sus piedras. Ellas, que son arte e historia, que son cultura, viven también con la existencia del pasado y del presente y nos abre las rutas del tiempo venidero.

Cuando penetramos en los augustos recintos de la Catedral o de San Isidoro, como cuando nos da albergue un noble edificio de la historia leonesa, estamos respirando esencia de algo que es muy nuestro, porque es León, porque es España, que representa a la vez muchas cosas, diversas pero convocadas siempre a la unidad. Una unidad cuyas pluralidades vienen a resumirse en el mismo nombre intocable: España».

### «La empresa de todos los españoles»

«La unidad de los varios elementos es sólo posible ante la firme conciencia integradora de los hombres de una comunidad, que la han concebido como un "sugestivo proyecto de vida en común"».

En tal sentido, una virtud es esencial para lograr y mantener tal proyecto. Esa virtud, que ha citado nuestro Alcalde, es la lealtad. Con ella resultan posibles la libertad, la justicia y el gobierno del pueblo para el pueblo, lo que en su más recto y puro sentido se plasma en una auténtica democracia.

Yo correspondo a tanta leal-

que me llega al corazón, contad vosotros con mi decidido apoyo. No haré con ellos sino cumplir el mandato que la Institución monárquica me impone como Rey de todos los españoles. Y también, y ya en el plano de la llana tradición de nuestro pueblo, porque amor con amor se paga. Y lealtad con lealtad.

Nos esperan, bien lo sabéis, dificultades semejantes a las que ya estamos conociendo en medio de una etapa de transición y en medio también de un mundo en crisis, cuyas convulsiones nos alcanzan de forma inevitable. Os pido fe en la empresa de todos los españoles, que es una empresa de trabajo, orden y unidad, contra la que no podrán prevalecer la criminal violencia, el egoísmo o la ignorancia.

En la visita que acabo de realizar al Santuario de la Virgen del Camino, hoy, día de la romería de San Froilán, Patrono de León, he tenido ocasión de contemplar un emotivo acto de fe religiosa, de tradición espiritual. Que a ella se una la fe robusta en nuestra común tarea de españoles hacia el porvenir. Por ella, leoneses, hago los más fervientes votos. Y en ella creo y espero.

La Reina y yo nos dejamos aquí nuestro mejor saludo, con el deseo de regresar pronto a esta querida tierra».

Posteriormente, en el interior del recinto consistorial, Don Juan Carlos y Doña Sofía firmaron en el libro de honor del Ayuntamiento, tras lo cual se dirigieron a pie a la sede de la Diputación.

Ayer, durante más de dos horas

## SUAREZ SE ENTREVISTO CON FERRER SALAT

● Analizaron la situación económica por la que atraviesa el país

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Durante más de dos horas se entrevistaron en el palacio de la Moncloa el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y el presidente de la CEOE (Confederación Española de Organizaciones Empresariales), Carlos Ferrer Salat. Esta entrevista se ha producido exactamente diez días después de que los empresarios españoles reeligieran al empresario catalán como titular de la primera patronal española. Hay que recordar que el año pasado cuando el 22 de septiembre de 1977 Ferrer Salat fue elegido presidente de la CEOE pidió entrevistarse con el Presidente del Gobierno, demorándose la entrevista durante tres meses.

El presidente de la CEOE ha expuesto al Presidente del Gobierno la necesidad de un marco urgente de relaciones laborales, que determine cuáles son las relaciones que deben mantenerse definitivamente entre las centrales sindicales y la patronal.

Respecto a la negociación de los pactos para el año 1979 que habrá de iniciarse en las próximas semanas, el presidente de la CEOE ha destacado la necesidad de que se realice entre las centrales sindicales y la patronal, siendo árbitro de dicha negociación el Gobierno, pero sin que participen en ella los partidos políticos.

### La política exterior española

## «HA QUEDADO BIEN DEFINIDA EN LA ONU»

● Regresó Marcelino Oreja

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A primera hora de la mañana de ayer regresó a Madrid, por vía aérea, procedente de Nueva York, el Ministro de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja, después de asistir en la capital neoyorquina a la XXXIII Asamblea General de las Naciones Unidas, en la que pronunció un discurso donde expuso la política exterior española en esta nueva etapa democrática de nuestro país.

En unas declaraciones hechas en el aeropuerto madrileño, el señor Oreja Aguirre indicó que la postura española en materia de política exterior ha quedado bien definida ante las Naciones Unidas; esta política se refiere tanto a los derechos humanos como en lo referente al desarrollo, seguridad, desarme y relaciones entre los países más adelantados y los que están en vías de desarrollo.



**ASESINATO DEL CAPITAN DE CORBETA, LIESA MORETE**

# ETA REIVINDICA EL ATENTADO

● **Ayer en Barcelona fueron enterrados sus restos mortales, en un acto familiar y castrense**

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.) — ETA-militar ha reivindicado, por medio de un comunicado hecho público en distintos medios informativos de Bilbao, el atentado del pasado día 3 en esta ciudad y que costó la vida al segundo comandante militar de Marina de Bilbao, Francisco de Asís Liesa.

En relación con el comunicado de ETA-militar, en el que esta organización se hace responsable del asesinato del segundo comandante de la Comandancia de Marina de Bilbao, señor Liesa, el Ministerio del Interior ha hecho pública una nota oficial en la que afirma lo siguiente:

«Tras conocerse el texto del comunicado de la organización

terrorista ETA, en el que se reivindica el asesinato del capitán de corbeta don Francisco de Asís Liesa Morete, el Ministerio del Interior ha iniciado las acciones judiciales pertinentes por estimar que su publicación o difusión, parcial o total, constituiría apología del terrorismo y graves ofensas e injurias a las Fuerzas Armadas españolas.»

## Funeral en Barcelona

En la planta noble de la Comandancia Militar de Marina ha tenido lugar, a las once de la mañana, el funeral por el alma de Francisco de Asís Liesa Morete, segundo jefe de la Comandancia de Marina de Bilbao, asesinado el pasado martes en su domicilio de la capital vizcaína por un comando terrorista.

Al funeral únicamente asistieron la viuda e hijo y personal militar. No se permitió la entrada a ningún civil, incluidos los periodistas, que esperaron en la calle la salida del féretro.

El acto religioso estuvo presidido, junto a la viuda e hijo del marino asesinado, por el jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante Luis Arévalo; Capitán General del Mediterráneo, almirante Juan Carlos Muñoz Delgado; Capitán General de Cataluña, teniente general Antonio Ibáñez Freire; contralmirante jefe del Sector Naval, Severo Martín, y una comisión integrada por un oficial de cada una de las unidades de los tres Ejércitos de la guarnición de Barcelona.

Tras el funeral, que fue oficiado por el vicario coronel castrense, doctor Cardona, el féretro fue sacado a hombros por jefes y oficiales de Marina hasta el furgón mortuario. Los restos del infortunado marino descansarán en el cementerio de Les Corts. El duelo se despidió en el vestíbulo de la Comandancia de Marina.

Entre las numerosas coronas enviadas al funeral se encontraban de las Cortes Españolas, Estado Mayor de la Armada, Sector Naval, Guardia Civil, Poli-



cía Armada y Subsecretaría de la Marina Mercante.

## En El Ferrol

Un solemne funeral ha sido celebrado, ayer a mediodía, en la parroquia castrense de San Francisco, de El Ferrol, por el eterno descanso del capitán de corbeta Francisco de Asís Liesa, segundo comandante de la Comandancia de Marina de Bilbao, asesinado el pasado martes.

Al acto religioso asistió el Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante José María de la Guardia, autoridades militares y civiles, así como numeroso público.

La misa fue concelebrada por tres sacerdotes castrenses. En la homilía el oficiante principal señaló que: «Con la confesión de fe y de esperanza, la condición militar llega a ser la condición de auténtica vocación al servicio de los valores nacionales.»

## Alsasua (Navarra): Al parecer preparaban un atentado

# DETENIDOS TRES PRESUNTOS ETARRAS

ALSASUA (Navarra). (Resumen de agencias.)—Tres presuntos miembros de un comando de la organización ETA fueron detenidos a media noche de ayer en un importante servicio realizado por la Guardia Civil de la localidad navarra de Alsasua.

Los tres presuntos etarras detenidos en Alsasua (Navarra) mantuvieron antes un tiroteo con fuerzas de la Guardia Civil, en el que resultaron heridos dos miembros del comando. Una vez que las fuerzas del orden les rodearon, se entregaron sin ofrecer más resistencia, según fuentes competentes consultadas por Europa Press.

Un vehículo en el que viaja-

ban tres personas había mero-deado momentos antes las cercanías del cuartel de la Guardia Civil de esa localidad navarra, lo que despertó las sospechas de los miembros de la fuerza pública, que les pidieron el alto. Los ocupantes del coche no atendieron esta indicación y los miembros de la Guardia Civil abrieron fuego.

Los tres detenidos por la Guardia Civil son Julián Galarza Ochoa, José Francisco Flores Arregui y Miguel Lopetegui Olazagard.

En el coche en el que fueron descubiertos y detenidos fueron encontradas tres pistolas, dos metralletas y munición. Los heridos son Flores Arregui y Lopetegui, de carácter no grave.

El comando de miembros de ETA detenido en Alsasua se denominaba «comando Aralar»; se cree que ha sido hallado en su poder un millón de pesetas obtenido en diversos atracos.

Por otro lado, se ha sabido en fuentes informativas que el vehículo utilizado por los etarras fue robado a punta de pistola momentos antes en Urbasa. Su propietario, que había sido atado en algún lugar cercano, logró evadirse y denunció el robo a la Guardia Civil, lo que puso a sus miembros sobre aviso en torno a la posible realización de un atentado.

## Preparaban un atentado

Los integrantes de un comando, al parecer de ETA, detenidos la pasada noche en las cercanías de Alsasua, preparaban, según todos los indicios, un atentado contra el teniente del puesto de la Guardia Civil de esta localidad.

Se encuentran internados en el hospital provincial de Pamplona los dos miembros del co-

mando que resultaron heridos en el tiroteo con fuerzas de la Guardia Civil. José Francisco Flores Arregui, de veintiséis años, domiciliado en Lacunza (Navarra) y empleado en la cooperativa industrial de esta localidad, presenta herida de arma de fuego en un hombro, de pronóstico reservado.

El otro herido, Miguel Lopetegui, de veinticuatro años, domiciliado también en Lacunza y empleado en Construcciones de Paneles Ronki, de Lizárraga, presenta una herida en la pierna derecha, que no afecta a órganos vitales, pero que podría dañar el penoré. Pronóstico reservado.

En cuanto al tercer integrante del comando, Julián Galarza, domiciliado en Iturmendi, se encuentra detenido en la Comisaría de Policía de Pamplona.

## Encontrados diez kilos de goma-2

Unos diez kilos de goma-2 han sido encontrados por la Guardia Civil en un piso de la localidad navarra de Lecunza, cerca de Alsasua, tras interrogar a los presuntos miembros de ETA detenidos ayer, según han manifestado a Europa Press fuentes policiales.

## Cádiz: Artefacto junto a un cuartel de la Guardia Civil

CADIZ. (Efe.)—Un artefacto ha hecho explosión en la madrugada de ayer junto al acuartelamiento de la 241 Comandancia de la Guardia Civil, establecido en el barrio de San Severiano, de Cádiz. No ha habido que lamentar desgracias personales y los daños materiales son mínimos.

## AUTO DE PROCESAMIENTO CONTRA TRES GRAPOS

MADRID. (Efe.)—El magistrado juez titular del Juzgado de Instrucción Central número 1 ha dictado autos de procesamiento, en uno de los cuales son procesados Francisco Javier Rodríguez Veloso y Juan Jesús Muñíos Formoso y, en el otro, Juan García Martín, pertenecientes a la organización terrorista denominada GRAPO.

Rodríguez Veloso está acusado de haber dado muerte, el 28 del pasado agosto, al guardia civil Manuel Vázquez Cacharrón, en el mercado de Abastos de Santiago de Compostela. Muñíos es procesado por el mismo hecho. Rodríguez Veloso es electricista y tiene diecinueve años de edad.

Juan García Martín, dirigente de la organización, dio la orden a los otros dos para que, en la citada fecha, dieran muerte a cualquier representante de la autoridad que primero encontra-

Los procesados también están acusados en otros procedimientos. Rodríguez Veloso, de ametrallamiento a un cuartel de la Policía Armada de Vigo y del robo de un coche en el que se encontraron joyas valoradas en cuatro millones de pesetas, que entregaron a García Martín para que las vendiese y obtener así fondos para la organización. También está acusado de tenencia de armas y explosivos en un piso alquilado por la organización en Orense.

Muñíos Formoso tiene también pendientes en otros sumarios la muerte del miembro de la Policía Armada Félix García Alonso, que fue asesinado en Vallecas, y su intervención en el asesinato del que fue director general de Instituciones Penitenciarias, señor Haddad, y es acusado, igualmente, de atraco, que puede valorarse en más de 60 millones de pesetas.

## GRUPOS POLITICOS

# SE REUNIO EL CONSEJO POLITICO DE UNION PARA LA DEMOCRACIA

✱ Como observadores asistieron Fraga Iribarne y representantes de Acción Ciudadana Liberal y de grupos democristianos

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Don Manuel Fraga Iribarne, secretario general de Alianza Popular, asistió ayer por la tarde, en calidad de observador, a la segunda parte de la reunión del Consejo Político de Unión para la Democracia.

El pleno del citado Consejo Político, reunido alrededor de las cinco y media de la tarde, en sesión ordinaria, aprobó las bases ideológicas de la coalición y ha fijado su plan de actuación en los próximos meses para hacer acto de presencia en la vida política con total y absoluta independencia, según ha manifestado a Europa Press un portavoz de Unión para la Democracia.

Al término de la reunión del Consejo Político asistieron, en calidad de observadores, según las fuentes citadas, don Manuel Fraga Iribarne; don José Rodríguez Soler, en representación de sectores de la Democracia Cristiana, y don Jesús Obregón, en representación de Acción Ciudadana Liberal.

Los miembros del Consejo de Unión para la Democracia y los políticos citados efectuaron un cambio de impresiones en profundidad, con el reconocimiento por parte de éstos —según las mismas fuentes— de la entidad de Unión para la Democracia y la necesidad de contar con los grupos integrados en esta coalición para poner en marcha los distintos sectores políticos que puedan responder a una demanda unitaria de las zonas no marxistas del país.

## AUTONOMIAS

## El presidente de la Junta de Andalucía

# CONVOCA A LOS PRESIDENTES DE LAS DIPUTACIONES

SEVILLA. (Efe.)— Para mantener una reunión el próximo martes, día 10, ha convocado en Málaga el presidente de la Junta de Andalucía, Plácido Fernández Viagas, a los titulares de las Diputaciones de las ocho provincias andaluzas.

Según comunica el gabinete de Prensa de la Junta, la reunión tiene como objeto «intercambiar puntos de vista sobre la integración y coordinación de las actuales competencias de las Diputaciones en el marco de los estudios que actualmente desarrolla la comisión mixta correspondiente».

También se anticipa que será objeto de estudio el momento político de la preautonomía andaluza.



**Posiblemente**

# NO SE CELEBRARÁ LA II JORNADA DE REFLEXIÓN

MADRID. (Logos.) — Existen serias dudas en el Ministerio de Economía sobre si se celebrará o no la segunda «jornada de reflexión», a la que estarían invitados, teóricamente, las patronales, los sindicatos, las organizaciones de consumidores y usuarios y las demás centrales sindicales.

Según se ha manifestado a Logos, «visto el resultado de la jornada de reflexión», ahora no se sabe si sería útil una segunda jornada, cuando, además, todo el mundo tiene ya el documento sobre el que se trabajó.

## GASOLINERAS DE BARCELONA

# Los empresarios no aceptan una de las condiciones

BARCELONA. (Agencias.) — Los empresarios de estaciones de servicios no han aceptado una de las condiciones impuestas por el Comité de huelga de gasolineras para dar una solución al conflicto, según exponen en una nota pública.

En la primera parte se dice que en el «afán de hallar una solución definitiva», los miembros de la Asociación recibieron en su sede al «autodenominado comité de huelga». Después se añade: «Tras muchas horas de tensa negociación se había llegado a una fórmula de compromiso, pendiente de la aceptación por las restantes centrales sindicales firmantes del convenio interprovincial.»

«Aprobado en principio dicho compromiso —prosigue la nota— por ambas partes y tan sólo pendiente de ratificación, el autodenominado comité de huelga exigió posteriormente para su firma una compensación de tal naturaleza que a esta asociación le abochorna hacer pública. En consecuencia reunida la plenaria de la junta directiva con amplia representación de todas las comarcas de la provincia, ha acordado por unanimidad no aceptar en forma alguna la citada condición que nada tiene que ver con una negociación social.»

Por su parte, el comité de huelga ha manifestado que los empresarios no aceptan el tercer punto incluido en el documento que el miércoles redactaron los asesores jurídicos de ambas partes y que textualmente dice: «Reconocimiento de una cláusula por la que la patronal se compromete a negociar un nuevo acuerdo el próximo año cuando finalice la vigencia del actual convenio es-

tatal. Dicho acuerdo de negociación a nivel de la provincia de Barcelona.»

**Aeropuerto de Son San Juan: Los trabajadores constituyen una cooperativa**

Serán, a partir del próximo día 16, los propios trabajadores del aeropuerto de Son San Juan, que hasta ahora pertenecían a la empresa concesionaria, los que explotarán los bares y restaurantes del mismo. Constituidos en cooperativa estos obreros han conseguido la concesión de los servicios de bares y restaurantes ganando el concurso oportunamente convocado.

Se comprometen, según han hecho público los miembros de su comisión gestora, a mejorar los servicios y a adecuar la política de precios al carácter de servicio público que estos bares y restaurantes del aeropuerto mallorquín tienen.

## LABORAL

# Los trabajadores de ENDESA

# DESCONVOCAN LA HUELGA

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.) — Los trabajadores de ENDESA (Empresa Nacional de Electricidad) han desconvocado la huelga anunciada para los días 6 y 7 de octubre, según decisión del Comité de Empresa, tras la homologación del convenio, porque quedarían en una virtual ilegalidad.

Los trabajadores han manifestado a Efe que ellos sólo representan el 10 por 100 de la producción nacional, por lo que no es verdad que su huelga afectaría a tres cuartos de la población española. Han añadido que sólo la estación de La Mudarra (Valladolid), que no ha solicitado la huelga, afectaría a la red nacional.

En opinión de los trabajadores, la importancia que se quiere dar a su conflicto se debe a que las empresas privadas del sector quieren presentarse como garantía de seguridad del usuario, justo poco antes de que se discuta en las Cortes la nacionalización del sector eléctrico.

Las reivindicaciones de los trabajadores se centran en homologación y aplicación del convenio, y por considerar que no superaban los topes salariales, como decía Hacienda, al no haberse aplicado en su caso el de-

creto 43/77, sobre productividad.

## Los dispositivos de militarización, ultimados

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy el decreto de militarización de ENDESA, Empresa Nacional de Electricidad, si se mantiene la convocatoria de huelga para los días 6 y 7 próximos, según anunció la dirección de la empresa a los representantes de los trabajadores en una reunión urgente celebrada a mediodía de ayer.

En la reunión, la empresa informó también a los trabajadores que había sido homologado el convenio conforme a las limitaciones salariales contempladas por el artículo segundo del real decreto de 19 de diciembre de 1977.

Al término de la reunión, un portavoz de los trabajadores manifestó a Efe que los recortes sufridos en el convenio suponían una considerable partida de dinero, todavía no estimada, y que inmediatamente comenzarían a celebrarse asambleas en todos los centros de trabajo para informar de la homologación y estudiar la reconsideración de la huelga.

Por otra parte, según ha podido saber Efe, el subsecretario de Orden Público, Julio Camuñas, envió un télex a los Gobernadores Civiles de La Coruña,

León, Orense, Valladolid y Tercel, y a los delegados del Gobierno en Ceuta y Melilla, en el que se les insta a que ordenen «la continuidad de la prestación laboral por parte del personal adscrito a los servicios de ineludible necesidad y de constante atención».

## Convenio de Químicas: Ultimado el bloque salarial

Ayer quedó ultimado el bloque salarial del convenio estatal para el sector de químicas, según afirma la oficina de Prensa de Comisiones Obreras. Llevan las negociaciones Comisiones Obreras y UGT.

Según este sindicato, los acuerdos han sido los siguientes:

1. Obligatoriedad de entregar a los representantes de los trabajadores la masa salarial de 1977, especificada en los conceptos acordados en cada empresa.

2. Incrementar la masa salarial en un 20 por 100, más un 2 por 100 para 1978, repartiéndolo de modo que se garantice un salario mínimo de 24.200 pesetas en catorce pagas y media al año.

3. Los atrasos causados por este convenio se abonarán en el plazo máximo de seis meses, a partir de su publicación.

4. Habrá una revisión salarial a aplicar desde el 1 de enero de 1979, que será negociada según los criterios que se establezcan en los futuros acuerdos político-económicos.

5. Treinta días de vacaciones para todas las categorías.

Hoy se empezarán a negociar los restantes temas pendientes. El convenio estatal afecta a más de 300.000 trabajadores.

## SEAT

# MANIFESTACION DE 5.000 TRABAJADORES

## En oposición a la venta de acciones a Fiat

BARCELONA. (Efe.) — Unos cinco mil trabajadores de la factoría de Seat, en la Zona Franca, se han manifestado desde las puertas de la fábrica hasta la plaza de España, para mostrar su oposición a la venta de acciones del Instituto Nacional de Industria.

La manifestación, que se desarrolló sin incidentes, transcurrió por el paseo de la Zona Franca y avenida de José Antonio, para finalizar en la plaza de España, donde se disolvió.

Durante el recorrido, los trabajadores corearon diversos «slogans», siendo los más repetidos: «Gobierno, atiende, el INI no se vende», «No a la venta del INI» y «Queremos participar en las negociaciones», todos ellos, relativos a la posible venta de las acciones del Instituto Nacional de Industria a la Fiat.

La manifestación estaba encabezada por el Comité de Empresa y apoyada por los sindicatos, a excepción de la UGT.

Al llegar a la plaza de España tomaron la palabra el diputado del PSUC, Juan Ramos, y el presidente de la CSUT de Cataluña, Daniel Cando.

Juan Ramos manifestó que la lucha de los trabajadores de Seat continúa, ya que si ayer fue contra el franquismo, hoy es contra las multinacionales, al igual que los demás trabajadores de Cataluña y de España.

Por su parte, Daniel Cando pidió la paralización de las conversaciones para la venta de acciones del INI hasta que no se incorporen a las mismas los representantes de los trabajadores. Finalizó sus palabras recabando la ayuda y toma de postura de la Generalitat en el conflicto.

Tras estas intervenciones, los manifestantes se disolvieron sin que se produjeran incidentes.

## SANIDAD

# EL PRESUPUESTO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

# AYER ENTRO EN HACIENDA

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Ayer entraron en el Ministerio de Hacienda las cifras sobre la Seguridad Social, que le ha remitido el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social al citado departamento para la confección de los presupuestos generales del Estado del próximo año.

El resto del presupuesto del Estado ya se encuentra elaborado, desde hace más de un mes según han manifestado a Efe un portavoz autorizado del Ministerio. Por este motivo el Ministerio de Hacienda ya ha remitido a los distintos departamentos del Gobierno el consiguiente anteproyecto de ley de los presupuestos generales del Estado que tendrá que ser aprobado en el próximo Consejo de Ministros.

De todas formas es previsible un retraso sobre los plazos fijados, por el retraso en el envío de las cifras correspondientes a la Seguridad Social.

## Dimiten directores de Residencias Sanitarias

BILBAO. (Logos.) — Los doctores García Dambroina y Escudero, que compartían la dirección colegiada de la residencia sanitaria de Cruces-Baracaldo, con el doctor Mardoz, han presentado la dimisión en los cargos de director de la residencia general y de la clínica infantil de maternidad, respectivamente, al pleno de la junta facultativa, dimisiones que han sido aceptadas.

La dirección colegiada entre los tres doctores no era de criterios unánimes a la hora de plantear actuaciones y se presentó al pleno de las juntas la alternativa de la dimisión de los tres, o por separado, la del doctor Mardoz, por una parte, y las de los ahora dimisionarios, por otra.

**Teléfonos de ARRIBA 215 22 40 215 06 40**



José A. Oteyza, ministro de Industria mejicano

# «PODEMOS ADQUIRIR BARCOS ESPAÑOLES»

Durante esta semana está visitando España el ministro de Patrimonio y Fomento Industrial de Méjico, José Andrés Oteyza. Ya se ha realizado la firma del comunicado conjunto hispano-mejicano de cooperación industrial, se conocen todos los resultados de estas reuniones, así como las impresiones de los hombres que lo han llevado a cabo. Pero hemos querido conocer la opinión del licenciado Oteyza sobre otros temas que están relacionados con nuestro país.

—¿Cuál es la trascendencia política de estos acuerdos?

—Tratamos de continuar con un proceso que aspiramos que sea permanente y de enriquecimiento continuo, iniciado con el restablecimiento de las relaciones oficiales entre los dos países, seguido de la visita del Presidente López Portillo a España y que continúa con la de los Reyes de España, en el próximo mes de noviembre, a Méjico. De allí en adelante sentimos que las cosas continuarán con un flujo natural.

—Si en España hubiese un cambio de Poder democrático, ¿cómo evolucionarían esas relaciones?

—Bueno, no cambiaríamos. Es práctica del Gobierno mejicano no interferir para nada en las cuestiones internas de nuestros países amigos, a quienes respetamos.

—¿Ha mantenido contactos con alguna fuerza de la oposición española?

—Hemos mantenido contacto con las autoridades españolas fundamentalmente, que son quienes nos han invitado en viaje oficial a este país, y he tenido una conversación informal con los directivos del PSOE.

—Licenciado Oteyza, ¿cómo ha visto la situación laboral en España y, en concreto, los lugares por usted visitados?

—Bueno, mire usted, hicimos una visita a los astilleros del noroeste, estaban trabajando; desde luego se notaba que no estaban utilizando su capacidad, que entiendo, además, que es muy grande, y que habrá la necesidad de contratos complementarios para elevar la producción del astillero. En esta medida, nosotros sentimos que la colaboración puede ser de interés para resolver esta situación en la medida, repito, en que la industria naval es una industria de síntesis, de integración final de los componentes, y muchos de éstos pueden provenir de asti-

lleros españoles, de industria auxiliar naval, y yo no descartaría del todo la posibilidad de barcos completos.

—España está manteniendo contactos para su integración en el Mercado Común. ¿Qué repercusiones puede tener, con su entrada en dicha Comunidad, en los países iberoamericanos y en Méjico especialmente?

—No hemos tocado específicamente el tema en estas conversaciones bilaterales. Sin embargo, Méjico contempla a España como uno de sus contactos más importantes, y creemos que el vínculo con Europa a través de España puede ser realmente interesante para nosotros.

—Señor Oteyza, vayamos a la cooperación industrial. ¿Cuántos barcos puede comprar Méjico a España?

—No sabemos cuántos barcos podríamos comprar a España; lo que tenemos es un programa de construcción de diez tanqueros de 44.000 toneladas en el nuevo astillero de Vera-Cruz. Para este programa podemos adquirir partes y componentes de la industria auxiliar española y eventualmente adquirir algunos otros buques especializados que requiere nuestra industria petrolera.

J. A. OVIES

Por los Ministros de Méjico y España

## SE FIRMO EL COMUNICADO CONJUNTO DE COOPERACION INDUSTRIAL

MADRID. (De nuestra Redacción, por J. A. O.)—Ayer se firmó en los locales del INI el Comunicado Conjunto de Cooperación Industrial entre los países de Méjico y España. Por parte de aquel país lo hizo el secretario de Patrimonio y Fomento Industrial, licenciado José Andrés Oteyza, y por parte española, el Ministro de Industria y Energía, Rodríguez Sahagún.

Asimismo se firmaron unos acuerdos entre SIDERMEX (Siderúrgica de Méjico) y EN-SIDESA, para colaborar en las áreas técnica, de integración industrial y comercialización, y otros sobre diversos sectores industriales, si-ración de atuneros en el norte y petroquímica.

En el campo naval se dará asistencia para la construcción de un astillero de reparación de atuneros en el noroeste de Méjico.

En materia minera, Méjico exportará a España minerales como manganeso, cobre, mientras que España le enviará potasio, mineral deficitario en aquel país.

En cuanto al petróleo y petroquímica, es importante el intercambio o la venta de «etileno» por parte mejicana, para recibir a cambio «polietileno» de baja densidad.

Se crea una Subcomisión de Cooperación Industrial, Energética y Minera, dentro del marco de la comisión mixta i n t e r g u b e r n a m e n t a l Méjico-España.

### Posible compra de aviones

En una rueda de Prensa celebrada después del acto, el licenciado Oteyza manifestó que su país había tratado el tema de la compra de aviones militares españoles, pero todavía no se había llegado a ningún acuerdo.

Rodríguez Sahagún, preguntado acerca de las repercusiones que tendría este acuerdo dentro de la industria naval, afirmó: «Existen claras ventajas para el desarrollo de esta industria y para la industria auxiliar naval tenemos actualmente un excedente de capacidad de producción referido, sobre todo, a las grandes construcciones, pero precisamente de esta colaboración con Méjico puede venir la posibilidad de colaborar en la construcción de alguno de los prototipos, o en partes de esa industria auxiliar que sea beneficiosa de cara a la ocupación de nuestra industria actual.»

## CIENCIAS Y LETRAS

CURSO 1978-79



### 1.250 POLICIAS ARMADOS

45.000 pesetas al mes

¡Regalamos los programas y las instancias! ¡El plazo se acaba!

¡SOLICITUDES HASTA EL 9 DE OCTUBRE!

Talla, 1,70 metros

500 PLAZAS CON 514.000 PESETAS

ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO

Para todos los Ministerios Civiles. Oportunidad extraordinaria. Ambas sexos. Título Bachiller Superior o equivalente. Desde 18 años, sin límite máximo de edad. Instancias hasta el 17 de octubre. Regalamos los programas y las instancias y las presentamos.

LABORATORIO DE IDIOMAS

UNA O DOS CLASES GRATIS DE INGLÉS, FRANCÉS O ALEMÁN A QUIENES PRESENTEN ESTE ANUNCIO

Sistema modernísimo y eficaz. Método individual, programado y autocontrolable. INFORMESE HOY MISMO

Perforistas - Operadores

I. B. M. - UNIVAC

ASEGURE SU PLAZA — MATRICULESE HOY ESPECIALIDADES

Mecanografía y taquigrafía en grupos acelerados y normales, Contabilidad Cultural general

ESTENOPIA

ALQUILAMOS MAQUINAS DE ESCRIBIR NUEVAS A PARTICULARES Y EMPRESAS

Academia CABALLERO

Calle SAN LORENZO, 11, (junto a HORTALEZA, 67)

C.O.U.-

(Legalmente reconocido mixto) (Recoja en Secretaría los nuevos programas)

● SELECTIVIDAD ● B. U. P. (habilitado por el M. E. C.)

● GRADUADO ESCOLAR (en un año por evaluaciones oficiales en nuestro Centro)

Precios especiales a nocturnos, trabajadores y familias numerosas

Academia CENTRAL (la Academia de mayor prestigio en Madrid)

Hermosilla, 18 (Metro Serrano). 275 95 44. Ayala, 99 (Metro Goya-Becerra). 4013976

TURNOS: Mañana, tarde y especial nocturno

NOTA: Preparamos gratis de 6.º Bach. y 3.º de BUP a los condicionales de COU

Colegio «NUEVAS LUCES»

HOMOLOGADO - MASCULINO Y FEMENINO

C.O.U.-B.U.P. PREESCOLAR - E. G. B.

ESTUDIOS DIURNOS Y NOCTURNOS (HOMOLOGADOS)

EN MADRID: ADELA DE BALBOA, 16 — TELEFONOS 234 70 84 - 234 70 61 (Junto a la glorieta de Cuatro Caminos)

EN LA BARRIADA DE FUENCARRAL CALLE DOMINE, 10 — TELEFONO 734 92 02

EN ALCOBENDAS.—Guardería Infantil «BAMBU», 651 65 38

Instalada en magnífico chalet para recreo de los niños

COU

LEGALMENTE RECONOCIDO PREPARACION INTENSIVA DE ASIGNATURAS PENDIENTES DE BUP

Bordadores, 5 (junto a Sol, entre Mayor y Arenal)

Teléfonos 248 62 22 y 248 43 29

Génova, 7. Teléf. 419 96 79 - Ascao, 33. Teléf. 267 30 87

TURNOS: MAÑANA - TARDE - NOCTURNOS

ACADEMIAS

VISAN-MIRASIERRA



PRESIDENTE DEL INI

García Díez, en la Feria de Muestras zaragozana

## «ES GRAVE OCULTAR QUE SE NECESITA UN PACTO»

ZARAGOZA. (Europa Press.)—El Ministro de Comercio y Turismo, Juan Antonio García Díez, inauguró ayer la XXXVIII Feria Oficial y Nacional de Muestras de Zaragoza. Durante el acto el señor García Díez manifestó que en el momento económico político actual existe una doble alternativa: el crecimiento y aumento de empleo o el paro y la subida de precios, que cada parte asuma sus responsabilidades y entre todos se elija la línea político-económica más favorable hacia el país.

La política salarial para el próximo año

—añadió— no será eficaz si no se refleja con claridad un marco de relaciones laborales. Este marco pasa por una serie de factores, entre otros, por la pequeña y mediana empresa, unos elementos de movilidad y porque el Estado asuma sus compromisos en base a presupuestos y créditos. El Gobierno, puede asegurar —ha dicho—, hará todo lo posible y necesario para llegar a este compromiso y acercamiento. Incumplen gravemente con nuestro país —dijo— y con nuestra sociedad quienes ocultan la necesidad de llegar a un compromiso.

## NO HAY NADA FIRME EN EL TEMA FIAT-SEAT

MADRID. (Logos.) — «El INI mantendrá en Seat las mismas inversiones que tiene actualmente y las inversiones complementarias posteriores las realizará Fiat», ha manifestado el presidente del INI, señor De la Rica.

Según el presidente del INI todavía no se ha concretado nada en el tema Seat-Fiat, y se espera que a finales de este mes venga a Madrid una delegación italiana para iniciar las conversaciones definitivas.

Las centrales sindicales son las que están muy inquietas con el

tema —ha añadido el señor De la Rica—, y mañana tendremos una reunión con representantes de las mismas para decirles que no se ha empezado todavía a hacer nada, y que no ha podido por tanto resolverse nada en tanto no venga la delegación de Fiat.

El señor De la Rica ha añadido que, una vez que se adopte un tipo de decisión tras las conversaciones que se celebren a fin de octubre, éste ha de pasar por el Consejo de Ministros para que la decisión sea firme.

Acuerdo siderúrgico hispano-comunitario

## Dificultades de interpretación

### BRUSELAS

De nuestro corresponsal, ANDRÉS KRAMER

BRUSELAS. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.) — Ciertas dificultades han surgido en la interpretación del acuerdo siderúrgico hispano-comunitario suscrito el pasado 25 de abril. Estas diferencias quedaron de relieve en el transcurso de la última reunión celebrada entre ambas partes.

La primera objeción de los comunitarios es que, de seguir el ritmo actual de las exportaciones españolas, nuestro país rebasaría la cuota de 900.000 toneladas por año que le ha sido asignada. Por su parte, España mantiene que la Comisión Europea ha computado entre las exportaciones capítulos que después han regresado al país convertidos en artículos manufacturados. Esto hace referencia, básicamente, a piezas de automóviles fabricadas con acero español en el extranjero y a las ventas a países europeos no comunitarios que, a su vez, han vuelto a exportar los productos de origen español.

La segunda objeción que parece la más fundada se refiere a los precios. Según la Comisión, se trata de 160 partidas que han sido vendidas en la zona comunitaria a un precio inferior al señalado. En este caso, se habría, pues, burlado el acuerdo del 25 de abril, que exige respetar un precio mínimo.

Por último, los comunitarios plantean que sus exportaciones a España sufren un decrecimiento debido a los trámites de carácter administrativo, mientras que la delegación española insiste en que lo que ocurre es, simplemente, un descenso de la demanda.

Pero, en cualquier caso, el tema siderúrgico continuará siendo objeto de negociación, pues el plan comunitario «anti-crisis», según se anuncia, se prorrogará durante 1979; esto significa que los países terceros tendrán que someterse al principio de auto-limitación. De todas formas, las dificultades no se refieren únicamente a España.

## Maquinaria Auxiliar Transporte y Construcción, S. A. (MATCO)

En cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 86 de la ley de Sociedades Anónimas, modifica el traslado de domicilio social en la calle de Vallehermoso, 87, de Madrid, a la carretera de Fuenlabrada a Humanes, Km. 1, nave 7-B, Humanes (Madrid).

## PERERA Y COMPAÑIA, S. A.

(antes SERRANO Y PERERA, S. A.)

A los efectos de la vigente ley de Sociedades Anónimas se hace público que en la Junta Universal de Accionistas de la Sociedad celebrada el día 7 de septiembre de 1977 se tomó el acuerdo de cambio de nombre de «Serrano y Perera, S. A.» a «PERERA Y COMPAÑIA, S. A.».

El Administrador Único de la Sociedad, José María Perera Vall-Llossera.

## CARTERA INTERNACIONAL, S. A.

CAMBIO DE DOMICILIO SOCIAL

El Consejo de Administración de la Sociedad comunica que en su reunión de fecha 29 de septiembre de 1978 se acordó trasladar el domicilio social de la Sociedad desde la calle Antonio Maura, número 18, de Madrid, a la avenida del General Perón, núm. 27, de esta misma capital.

Lo que se hace saber a los efectos prevenidos en el artículo 86 de la vigente ley de Sociedades Anónimas.

Madrid, octubre de 1978.—El Consejo de Administración.

## UNDIS, S. A.

A los efectos de lo dispuesto en la vigente ley de Sociedades Anónimas se pone en conocimiento que la Junta general universal de accionistas de la Sociedad, en su reunión del día 6 de junio de 1978, acordó la disolución y liquidación de la Sociedad con arreglo al siguiente balance:

ACTIVO	
Caja ... ..	248.026,—
Gastos de constitución ... ..	51.974,—
<b>TOTAL ... ..</b>	<b>300.000,—</b>
PASIVO	
Capital ... ..	300.000,—
<b>TOTAL ... ..</b>	<b>300.000,—</b>

El Liquidador, Francisco Casas Torres

## MEMBRI, S. A.

En cumplimiento del acuerdo adoptado por la Junta Universal de Accionistas de la Sociedad, celebrada el día 1 de julio de 1978, queda trasladado el domicilio de la Sociedad, fijado en la actualidad en la calle Zurbano, número 29, a la calle Pedro Murguza, 1, 6.º C, ambos de Madrid.

Madrid, 3 de octubre de 1978. El Presidente del Consejo de Administración.

## CAMBIO DE DOMICILIO

## BERROCASA, S. A.

Comunica su cambio de domicilio de la calle Pisuegra, 12, a la calle Rafael Herrera, 9, de Madrid.

## INVERSIONES Y ESTUDIOS FINANCIEROS, S. A.

(SAFEI)

### CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

De conformidad con lo establecido en el artículo 9.º de los vigentes Estatutos sociales, se convoca a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, que se celebrará en el domicilio social (calle de Conde de Aranda, 15, Madrid) el martes día 24 de octubre de 1978, a las trece horas, en primera convocatoria, o en el mismo lugar y hora, el miércoles día 25 del mismo mes y año, en segunda convocatoria, para deliberar y resolver sobre el siguiente orden del día:

- 1.º Modificación del régimen de gobierno de la Sociedad, con la posibilidad alternativa de regirse por un Administrador Único o por un Consejo de Administración. Creación de una Comisión Delegada del Consejo. Y reforma de los artículos de los Estatutos que corresponda.
- 2.º Nombramiento de Administrador Único o del Consejo de Administración.

Tendrán derecho de asistencia a la Junta los accionistas que con cinco días de antelación a la fecha de su celebración hayan depositado sus acciones o resguardos bancarios en el domicilio social de esta Compañía.

Los socios podrán delegar su asistencia y voto con arreglo a los Estatutos sociales.

Madrid, 29 de septiembre de 1978.—El Administrador Delegado.

## COMPANIA DE LOS FERROCARRILES DE MEDINA DEL CAMPO A ZAMORA Y DE ORENSE A VIGO, S. A.

(M. Z. O. V.)

### CANJE DE ACCIONES

En virtud de lo acordado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas de esta Compañía celebrada el 28 de junio pasado, y cumplimentados los pertinentes requisitos legales, se ha otorgado la oportuna escritura de fusión con Cubiertas y Tejados, S. A., y ésta ha procedido a la ampliación de su Capital Social mediante la emisión de 250.000 acciones de mil pesetas de valor nominal cada una.

De conformidad con las condiciones acordadas para la fusión, los accionistas de esta Compañía (MZOV) deberán proceder al canje de sus acciones, con cupón número 60 y siguientes, en la proporción de tres acciones de MZOV —novecientas pesetas nominales— por una acción de mil pesetas nominales de Cubiertas y Tejados, S. A., con los mismos derechos que las actualmente en circulación.

Los señores Accionistas de MZOV, para efectuar la indicada operación de canje, pueden ponerse en contacto directamente o a través de una entidad depositaria, con las oficinas Centrales en Madrid, Ayala, 42, o en Barcelona, Loncoln, 12 (a partir del próximo día 9, de lunes a viernes, y de 9,00 a 13,00 horas), en las que contra entrega de las acciones MZOV, así como de la póliza o documento justificativo de su propiedad, se facilitará el correspondiente Resguardo Provisional de las nuevas acciones de Cubiertas y Tejados, S. A. En las propias oficinas y, en caso necesario, se posibilitará la compra-venta de una o dos acciones MZOV (al precio de la última cotización en Bolsa) para efectuar el canje por un número exacto de acciones nuevas.

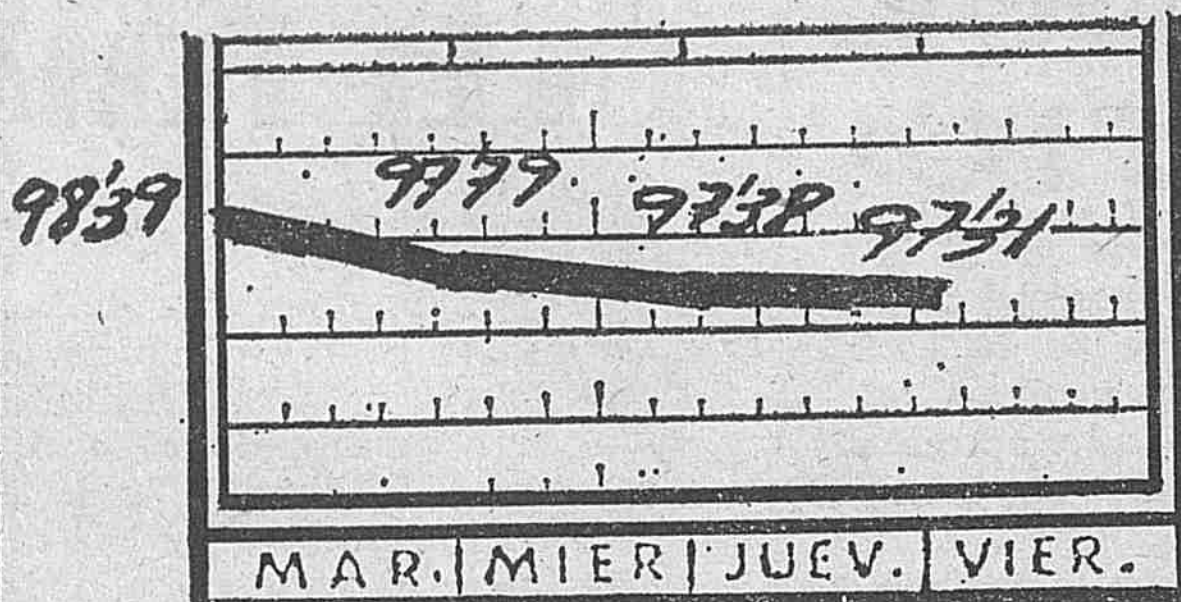
Madrid, 2 de octubre de 1978.





BAJA: 0,07

## INDICE GENERAL



ANTERIOR

97,38

HOY

97,31

## INDICE DE COTIZACION

	Anterior	Ultima	Difer.
Bancos comerciales ...	107,32	107,37	+ 0,05
Bancos industriales ...	105,13	105,54	+ 0,41
Eléctricas ...	92,98	92,54	- 0,44
Alimentación ...	90,26	91,53	+ 1,27
Construcción ...	104,65	103,88	- 0,77
Inversión ...	92,52	92,89	+ 0,37
Monopolios ...	86,35	86,95	+ 0,60
Minerosiderúrgicas ...	92,94	93,23	+ 0,29
Químicas y textiles ...	84,39	83,09	- 1,30
Varias ...	82,74	82,64	- 0,10
General ...	97,38	97,31	- 0,07

Base 100 en 31 diciembre 1977

## FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día
Amort. 50-52 ...	108	—
Idem 51 ...	110,50	110,50
Idem 57 ...	108	—
Idem 3,5 por 100 ...	107,50	—
Idem 3 por 100 ...	106,50	—
D. Universal ...	92,50	—
Exterior ...	128	—
I. N. Cont. ...	106	—
Interior ...	123,50	124,50
Rente ...	105,50	—
Rec. Nacional ...	104	—

## CEDULAS

Hipotec. A ...	100	—
Idem B ...	108	—
Idem 4 por 100 exen. ...	102,50	—
Local Inter. ...	101,50	—
Idem lotes ...	101 s/c	101 /c

## BANCOS COMERCIALES

Andalucía ...	430	—
Atlántico ...	229	229
Banesto ...	295	295
Bilbao ...	291	291
Castilla ...	(287) p	—
Central ...	301	301
C. Trans. ...	385	—
Descuento ...	155	—
Exterior ...	269	269
Galicia ...	795	(435) p
Gredos ...	266	266
General ...	140	—
Guipuzcoano ...	271	271
Herrero ...	533	—
Hispano ...	248	248
Ibérico ...	—	—
Latino ...	238	—
Levante ...	206	206
López Quesada ...	243	243
Madrid ...	221	221
Mercantil ...	—	—
Navarra ...	264	—
Pastor ...	340	340
Popular ...	248	250
Rural ...	395	—
Santander ...	339	339
Valencia ...	414	414
Valladolid ...	(195) p	190
Vizcaya ...	251	251
Zaragozano ...	269	269

## BANCOS INDUSTRIALES

Bandesco ...	261	—
Bankinter ...	162	162
Bankisur ...	200	—
Bankunión ...	148	148
Eurobanco ...	298	—
Finanzas ...	301	301
Fomento ...	235	231
Granada ...	149	149
Indubán ...	410	—
Ind. Bilbao ...	—	—
Ind. Cataluña ...	185	185
Fol. Mediterráneo ...	197	187
Noroeste ...	139	139
Occidental ...	150	—
Urquijo ...	274	279

## AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

Agua Barcelona ...	68	—
Catalana Gas ...	80	80
E. Langreo ...	80	—
E. Viesgo ...	65	64,50
Enher ...	47	—
Fecsa g. ...	65	—
Fecsa p. ...	64,50	65
Fenosa ...	62,50	62
H. Cantábrico ...	71	70,25
H. Cataluña ...	60	60,25
Hidroila ...	71,75	71,25
Iberduero ...	80,25	80,25
R. Zaragoza ...	45	—
S. Nansa ...	72	70
Sevillana ...	72,75	72
V. Eléctrica ...	69	68

## AGRICULTURA Y ALIMENTACION

	Anterior	Del día
Agulla ...	58	60
Azucarera ...	74	76
C. Santander ...	15	—
Ebro ...	316	—
Kolpe ...	127	—
Rústicas ...	160	—
Viniferos ...	103	—

## COMERCIO

C. I. G. ...	82	82 s/d
P. Banloque ...	1.430	—
P. Latinoamericana ...	188	192
Finanzauto ...	132	133
Finanzauto y Servicios ...	123	122
Galerías ...	75	—
I. Inducenro ...	311	—
Sogefisa ...	127	—

## CEMENTO Y CONSTRUCCION

Asland ...	125	125
Cem. Alba ...	136	135
Cem. Alta ...	174	—
Cem. Aragón ...	110	—
Cem. Cosmos ...	233	—
Cem. Noroeste ...	172	180
Cristalería ...	(410) p	410
Pina y Mineras ...	147	—
P. Valderriñas ...	129	—
Valenciana Cem. ...	150	150
Uralita ...	316	316

## CONSTRUCTORAS

Banús Andalucía ...	(193) p	—
Cantabria ...	247	—
Coninsa ...	(115) p	—
Dragados ...	260	255
Encinar ...	170	—
Est. Urbanos ...	60	—
Iberpistas ...	100	—
Pistas y Obras ...	59	—
Vallehermoso ...	127,50	128

## INMOBILIARIAS

Alcázar ...	50	—
Bani ...	86	86
Calsa ...	96	96
Gevasa ...	70	—
E. Española ...	80	79
Eurobuilding ...	49	48
Inmobani ...	69	68
I. Hispana ...	108	—
I. Metro ...	107	107
Niese ...	1.820	—
Simane ...	110	110
Unesa ...	308	—
U. Metro ...	(210) d	(212) d
Urbis ...	88	87
Valenciana ...	(169) p	—
Vacesa ...	195	—
Zabálburu ...	72	—

## INVERSION MOBILIARIA

A. Canaria ...	76	—
A. Castellana ...	101	—
A. Catalana ...	101	—
A. Catalana ...	(77) p	—
A. Europea ...	99	—
A. Mediterráneo ...	75	—
A. Pirenaica ...	100	—
Ahorroloque ...	37	37
Banliver ...	45	—
Bansaliver ...	76,50	75
Binsa ...	96	—
Bolsispania ...	84	—
Cartemar ...	16	—
Cartenro ...	(70) p	—
Cart. Internacional ...	76	—
Cartinbaio ...	82	82
Carlisa ...	160	—
Cavalsa ...	20	—
Celvasa ...	76	76

	Anterior	Del día
Centrisa ...	287	—
C. Mobiliaria ...	89	—
Escala ...	68	—
Española Inv. ...	64	64
Eurocartera ...	36	—
Euroclino ...	54	—
Fibensa ...	82	80
Figranvisa ...	40	40
Flinsa ...	68	—
Fiponsa ...	82	82
Grat. Invers. ...	72	—
Granliver ...	40	40
Hispamerse ...	(88) p	—
Hispaliver ...	67	—
Inalsa ...	64	—
Inbaza ...	63	60
Inbulesa ...	33	—
Inovasa ...	90	90
Insa ...	85	85
Invasisa ...	125	—
Inverpastor ...	(95) p	(91) p
I. Banloque ...	217	—
I. Herrero ...	195	195
Juan Bravo ...	46	—
Maitisa ...	137	137
Merimbolsa ...	125	—
Montelirio ...	150	—
Norvasa ...	73	73
Nuevos val. ...	120	—
Patrisa ...	120	—
Popularinsa ...	126	126
Real ...	55	56
Rentanor ...	120	—
I. Balboa ...	301	300
Rentisa ...	120	120
Sagei 1 ...	59	—
U. Europea ...	56	50
Ugisa ...	194	—
Unliver ...	190	—
Val. Banloque ...	75	—
Vamosa ...	—	—

## MONOPOLIOS

Campsa ...	219	218
Tabacalera ...	143,50	143
Telefónica ...	79	79,75

## NAVEGACION Y PESCA

Astilleros ...	17	—
Pebsa ...	25	—
Transatlántica ...	70	—
Transmediterránea ...	85,75	—
U. Naval ...	15	—

## PAPELERAS

Celulosa A. ...	15	16,75
Española ...	37,50	37,50
Navarra ...	119	—
Reunidas ...	44,25	44
Sarrió ...	39	—
Torrás H. ...	80	—

## QUIMICAS Y TEXTILES

Alter ...	202	—
Aragonesas ...	48,25	48,25
Canarias ...	45	—
Cedle ...	159	—
Cros ...	53	—
E. Riotinto ...	65,50	61,50
Firestone ...	180	—
Fosforera ...	214	213
Hidro Nitro ...	110	110
Ibysa ...	200	200
In. Nitrogeno ...	46	—
Nices ...	25	—
Oxigeno ...	115	—
Penicillina ...	112,50	—
Perf. Gal ...	(240) p	(245) p
Petróleo ...	191,50	191,25
Petrofibre ...	124	—
Resinera ...	120	—
Sefanito ...	25	—
Sniace ...	45	45
Tafisa ...	168	168
Zeltia ...	170	—

## SEGUROS

Hermes ...	310	—
La Estrella ...	124	—
U. Fénix ...	301	300

## MINERAS

	Anterior	Del día
Figaredo ...	(142) d	—
Los Guindos ...	60	—
Ponferrada ...	42	42
Sierra Menora ...	125	(95) p

## SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos ...	28	27,50
Alum. Galicia ...	205	—
Auxiliar ...	60	—
Babcock ...	(29) p	—
Comer. Hierros ...	33	—
Duro Felguera ...	77,50	—
Echevarría ...	32	35
E. N. Aluminio ...	54	—
Ensidesa ...	17	—
Esp. Zinc ...	101	—
Fyasa ...	235	235
Macosa ...	270	—
Made ...	57	—
Mazda ...	(105) p	—
N. Montaña ...	88	87
Olarra ...	87	87
Plasencia A. ...	109	—
Santa Bárbara ...	43	—
Tubacex ...	81,50	79,75
Zardoya Otis ...	340	—

## AUTOMOVIL

Acum. Tudor ...	158	158
Citroën ...	76	76
Fasa ...	(85) p	(87) d
Femsa ...	107	107
Motor Ibérica ...	158	159
Santa Ana ...	71	—
Seat ...	79	—

## TRANSPORTES

Aviaco ...	65	—
Metro ...	84	—
Trans. Invers. ...	115	—

## VARIOS

Corp. Bancobao ...	63	63
Eurobuilding ...	(110) p	—
Filadelfia ...	—	—
Filo ...	(76) d	—
G. Velázquez ...	(237) p	—
Inv. Mobiliaria ...	(219) p	—
Proinvesa ...	195	—
Rumasa I ...	98	98

## FONDOS DE INVERSION

FONDOS	COTIZACION EN PTAS.	
	Valor liquidativo	Diferencia (+ -)
Nuovofondo ...	375,06	- 0,23
Inespa ...	334,88	- 1,24
Eurovalor ...	224,24	- 0,42
Ahorrofondo ...	1.062,58	- 0,09
Inrenta ...	666,18	- 2,39
Mediterráneo ...	240,05	- 0,61
Suma ...	823,14	- 1,37
Fondiberia ...	530,58	- 1,93
Rentfondo ...	307,91	+ 0,50
Fontisa ...	561,13	- 0,79
Fontisa ...	260,48	- 0,43
Eurovalor-2 ...	751,19	- 3,06
Hispanfondo ...	76,06	- 0,09
Fondonor ...	62,56	- 0,17
Banserfondo ...	48,40	- 0,08
Boniver ...	60,98	- 0,06
Plusfondo ...	47,44	- 0,10
Fonbacaya ...	48,96	- 0,06
Crexex ...	418,42	- 0,23
Profondo ...	100,34	+ 0,29
Planiver-2 ...	58,37	- 0,09
Multifondo (1) ...	65,85	—

(1) 18,48 ptas. corresponden a valores con cotización suspendida y 47,37 ptas. a valores con cotización oficial.



## SINTESIS DE LA CONTRATACION

Cotizan 164 valores.  
Suben 24.  
Bajan 52.  
Repiten 88.

### TENDENCIA AL CIERRE

#### Dinero:

Urquijo.  
Urbanización Metro.  
FASA.

#### Papel:

Castilla.  
Galicia.  
Vasconia.  
Atlántida F. Inmoiliaria.  
Iberhogar.  
Fórum.  
Menfis.  
Inverpastor.  
Sagei Uno.  
Sagei Dos.  
Gal.  
Petromed.  
Sierra Menera.

### Otras cotizaciones

Además de los valores que aparecen en el cuadro, han operado: Fletamentos, 70; Obras y Servicios, 89; Cartinber, 112; Covalsa, 25; Hispaninver, 67; Invercre, 76; Nacional Hispánica, 262; Hispaval, 87; Cartgrin, 180; Unión Cervecera, 15; Estudios Financieros, 156; Ercoa, 100; Fivasa, 122; Banco Comercial Español, 174; Carmosa, 127,50; Serfina Uno, 25; Serfina Dos, 45; Serfina Cataluña, 37; Serfina Norte, 40; Serfina Sur, 41; Serfina Este, 45; Serfina Oeste, 42; Sagei I y II, 52; Sagei III, 59; Corporación Industrial Catalana, 54; Unión y El Fénix, nuevas, 292; Aceros Llodio, 44; Hullas Coto Cortés, 385; Atisa, 46; Avasa, 53; Cadinsa, 47; Anaos, 400; Unibansa, 50; Gúdar, 250; Cen trisa, 289; Moncayo, 287; Inv. Mob. Española, 370; Vasco-Cántabra, 111 (s/d); Masavéu, 101; Tudela Veguín, 100; Hispana Seis, 100; Medisa, 279; Filmayer, 179; Universa, 116; Induvisa, 92; Gestiberia, 155; Xarosa, 268; Orbaiceta, 250; Afisa, papel, 150; Bolshispánica, 84; Mediterránea, 279.

### Derechos de suscripción

Estacionamientos Urbanos, 99 (-2); Unión Cerrajera, 3 (=); Aluminio Galicia, 340 (-10); Campsa, 103,50 (+0,50); Vasco-Cántabra, 33 (primer cambio); General Eléctrica, 40 (p. c.).

### Ampliaciones

Comienza hoy la ampliación de capital de Vasco-Cántabra, 1 por 2, a la par. La acción de 111, sin variación. Hizo el derecho a 33 pesetas. Recupera íntegro el derecho y 6,60 enteros.



**TELEFONOS**  
de

**Arriba**  
Centralitas

para Redacción  
y Administración

**215 22 40**

**215 06 40**

## EXPLOSIVOS DE NUEVO

Pues nada, que estamos otra vez de capa caída con Explosivos, que dejó ayer cuatro preciosos puntos y quedó en la tiritona de 61 y medio duros, eso que todo masoquista llamamos un mínimo. Y menos mal que, por otro lado, Sarrió está congelada en 39 por 100, por acuerdo de la Junta, desde que la sociedad suspendió pagos. Porque, de no haber sido así, ¿a dónde se nos hubiera ido a parar el índice del grupo químico este otoño 5 de octubre?

Y nadie pondrá en duda, por otro lado, la esforzada voluntad de los Bancos, que su buen sacrificio les cuesta hacer cambio al mismo precio del día anterior. Incluso hay sobreesfuerzos, como el Popular, que ha arrimado el hombro cosa sería, con los dos puntos que ha subido en solitario, y el Urquijo, que ha compensado con creces el debilitamiento del Fomento en su grupo. El susto —menos mal que no tiene ponderación en el índice— lo ha dado el Valladolid, que se ha plantado en la cotización récord de 190, después de haber recortado 32 enteros a su último cambio.

Estas son las principales noticias, abrumadoras por otro lado, de este estupendo otoño. Sólo habría que añadir la reanudación de la actividad bursátil de Multifondo, anunciada reglamentariamente por la Junta Sindical.

Por lo demás, mejor será olvidarse de la adjunta tabla de cotizaciones, porque están para no mirarla. Además, el cierre no mostró ningún signo de cambio, con más papel publicado que dinero.

### NOTICIAS DEL BANCO OCCIDENTAL

Noticias del Banco Occidental, que a veces brillan por su ausencia, dicen que los señores don José Manuel Romay Beccaria y don Pedro Doblado Claverie han sido designados recientemente consejeros de esta entidad, y que el capital del Banco —suscrito y desembolsado— es de 4.209.073.500 pesetas, después de la ampliación efectuada con motivo de la conversión en acciones de los bonos emitidos en julio de 1976.

**Carmelo CRIADO**

### En la Federación Internacional

## LA BOLSA DE BARCELONA, MIEMBRO DE PLENO DERECHO

BARCELONA. (Europa Press.)—En el transcurso de la Asamblea general de la Federación Internacional de Bolsas de Valores, celebrada en Río de Janeiro durante los días 2 al 4 del corriente, ha sido admitida como miembro correspondiente la Bolsa de Barcelona, según han informado fuentes de la misma.

La Federación fue fundada en 1961 y forman parte de la misma 27 miembros en representación de 58 Bolsas de 22 países. Su objetivo es promover la colaboración entre las Bolsas miembros y representarlas ante los organismos internacionales, aportando sus puntos de vista en materia propia de los mercados bursátiles. Desde su fundación se ha ocupado activamente de los más importantes problemas que afectan a los mercados de valores, siendo de destacar lo referente a información, ofertas públicas de compra, protección al inversor, fraccionamiento del mercado bursátil, etc.

Desde su constitución, la Bolsa de Barcelona ha participado en todas las Asambleas generales, formando parte de la delegación española que correspondía a la Bolsa de Madrid como Bolsa miembro. Ha asistido, asimismo, y en la misma condición, a numerosas comisiones de trabajo, una de las cuales tuvo lugar en nuestra ciudad.

Al ser admitida la Bolsa de Barcelona, junto con la de Sao Paulo, podrá actuar directamente y participar, por tanto, en nombre propio, en estudios, trabajos y comisiones, ampliando sus posibilidades de relación internacional.

### El Colegio de Economistas enjuicia la situación de Cataluña

BARCELONA. (Europa Press.) El Colegio de Economistas de Catalunya ha dado a conocer su punto de vista sobre la situación económica que atraviesa Catalunya y sobre las medidas que al respecto cabe adoptar. Al hacer tal declaración, el Colegio señala que cree interpretar el sentido de sus miembros y de una buena parte de la sociedad catalana. La declaración del Colegio de Economistas se concreta en los siguientes puntos:

— Es necesario, más que nunca en estas situaciones de crisis, que el poder autonómico tenga una opción económica y social: el definir una estrategia selectiva, ahora y aquí, es por sí mismo un útil esclarecimiento social y un camino que todos los organismos internacionales están aconsejando (OCDE, CEE...).

— Para que esta opción pueda impulsarse, lo que comporta disponer de los instrumentos adecuados, es decir de los traslados efectivos de funciones, servicios y recursos previamente pactados y de otros que sean necesarios, debe cambiar la actitud de la Administración Central. Las posibilidades de realizar una política económica han de ser amplias, aún estando encuadradas dentro del sistema de criterios generales de la política económica del Estado.

— Es preciso que esta opción sea compartida lo más ampliamente posible por la sociedad catalana a la que habría que sensibilizar intensamente. Es preciso, pues, comprometer en el amplio proyecto de recuperación económica a las fuerzas políticas, sindicales y patronales, entre otras cosas: el problema del paro es ya angustioso en Catalunya (superior al 7 por 100).

— Pero es también necesario poder influenciar a los poderes del Estado, especialmente en la orientación de la política económica general, con rasgos uniformes necesarios, así como en el ámbito de operación de las acciones autonómicas en este terreno. Todo esto dirigido a la superación de la delicada situación económica y social presente y, específicamente, la de Catalunya, en muchos sentidos aún más vulnerable.

— Finalmente, el Colegio de Economistas de Catalunya, al dar su apoyo a las instituciones autonómicas catalanas, se pone a su disposición, una vez más, para cualquier colaboración que pueda aportar.

### La industria acapara más de la mitad del crédito bancario

La industria, incluida la construcción, acapara más del 50 por 100 del crédito bancario, según datos del Banco Central. Si se considera por subsectores, son las industrias mecánicas, otros servicios (hostelería) y similares (servicios industriales y personales), comercio y construcción los que ostentan mayor porcentaje.

En cuanto a la evolución del crédito desde finales de 1973, fecha del comienzo de la crisis del petróleo, los sectores que han registrado un crecimiento más dinámico (superior al total) han sido: gas y petróleo, otros servicios, agua y electricidad, y textil.

### Obras Públicas debe veinte mil millones a empresas constructoras

BARCELONA. (Europa Press.) «La deuda actual del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo a los constructores es del orden de 20.000 millones de pesetas», ha declarado al «Correo de la Construcción» Angel M. Carreño Rodríguez, subdirector general de inversiones del MOPU.

El señor Carreño afirma que en esta cifra están incluidas las expropiaciones. Señala, asimismo, que no se puede precisar con exactitud la cantidad, ya que en el capítulo del expropiaciones se encuentran muchas pendientes de resoluciones de Jurados o sentencias del Tribunal Supremo.

## BARCELONA

BAJA 0,26

Resistencia

BARCELONA. (Efe.)—Aunque el pulso del mercado continúa dando muestras de debilidad en la jornada de ayer, ha podido apreciarse una mayor resistencia a la pérdida de posiciones en determinados sectores.

Cementos, constructoras, químicos, servicios y varios han sido los sectores más perjudicados por una oferta que, en algunos casos, se ha mostrado insistente, si bien en general las bajas han sido de poca cantidad.

Los valores eléctricos se han caracterizado por un tono más irregular, debido a la orientación selectiva que tomó el dinero hacia los valores de primera fila, mientras en los restantes prevalecían las posiciones vendedoras.

En total se contrataron 110 clases de acciones, de las que 23 suben, 48 bajan y 39 no experimentan variación. El índice general ponderado cede 26 centésimas y cierra a 99,34, y en base 1-1-63 baja 36 centésimas y se sitúa a 137,53.

## BILBAO

BAJA 0,27

Abandono

BILBAO. (Efe.)—En medio de un total abandono se ha desarrollado la sesión de ayer en la Bolsa de Bilbao. Contratación cortísima, en la que los Bancos han repetido, salvo el caso del Popular y Central, que mejoran, y el Vizcaya y el Pastor, que retroceden.

Las eléctricas, sin vitalidad alguna, se mantienen más o menos en las cotas anteriores. Lo mismo sucede con el corro siderometalúrgico, en el que O'arra, que el miércoles quedó en posición papel sin operaciones, ha cedido de forma destacada.

Muy mal el comportamiento del corro químico, donde Explosivos baja considerablemente y con oferta abundante al cierre. También hay que destacar el caso de Sefanitro, que con su repulieque de cuatro enteros se queda en 19, su mínimo histórico.

Otra negativa de importancia corre a cargo de Dragados, que flojea ostensiblemente y pierde 12 enteros. Vacesa, un valor de paupérrimo mercado, sube bien.

Al cierre, todo seguía igual. Índice general: 99,47 (-0,27). Suben 17, bajan 18 y repiten 32.

### MERCADO DE DIVISAS

MADRID. (Logos.)—Cambios oficiales de ayer:

Un dólar USA, 70,852-71,12.

Un dólar canadiense, 58,877-

60,167.

Un franco francés, 16,529-

16,609.

Una libra esterlina, 140,435-

141,235.

Un franco suizo, 44,617-44,922.

Cien francos belgas, 236,812-

238,478.

Un marco alemán, 37,327-

37,563.

Cien liras italianas, 8,652-8,695.

Un florín holandés, 34,557-

34,567.

Una corona sueca, 16,198-

16,295.

Una corona danesa, 13,453-

13,528.

Una corona noruega, 14,076-

14,155.

Un marco finlandés, 17,713-

17,822.

Cien chelines austríacos, 513,420-519,065.

Cien escudos portugueses, 155,958-157,223.

Cien yenes japoneses, 37,849-

38,088.



# NUEVA PARALIZACION DE LAS OBRAS

● La empresa podía ser multada por haber seguido edificando a pesar de la primera prohibición

Gerencia Municipal volvió ayer a dar orden de que se paralizaran las obras que se vienen realizando en el rascacielos de la avenida del Generalísimo, 61, junto a la plaza de Cuzco.

La acción fue tomada ayer por la mañana por parte del gerente al observar, que pese a la prohibición de continuar las obras que se dio en mayo, éstas han continuado.

La causa por las que se han paralizado ha sido al no atenderse las obras al proyecto, de tal manera que se estaba construyendo más volumen del permitido, realizando dos plantas más de las que en un principio estaban estipuladas.

La acción de Gerencia podría cristalizarse en la imposición de una multa contra la empresa promotora de más de un millón de pesetas, tal como lo ha afirmado el gerente municipal de Urbanismo Luis Enríquez de Salamanca, que ha venido a decir que sería ejemplar.

E. M. L.



A pesar de la sentencia de Magistratura

## CEMESA NO ADMITIRÁ AL TRABAJADOR

◆ Por dicha razón los empleados de la base de AZCA mantienen una postura de huelga

Según informa el Sindicato Unitario, desde ayer, a las siete y media de la mañana todos los trabajadores de la grúa en la base de Azca están en huelga para exigir la readmisión de su compañero Jesús García Parra, cuyo despido ha sido anulado por sentencia de la Magistratura número 4.

El trabajador —señalan las mismas fuentes— es responsable de la sección sindical del SU y miembro del comité de empresa. CEMESA le negó la entrada al trabajo, aunque se había comprometido ante el comité a la readmisión si ganaba el juicio.

Por otra parte, un portavoz de la empresa ha subrayado que la sentencia de Magistratura que considera improcedente el despido, la han conocido a través de los medios informativos, puesto que hasta el momento no han recibido notificación oficial de la misma. También manifestó que, al parecer, Magistratura ha considerado el despido improcedente por el defecto formal de no haberlo comunicado previamente al comité de empresa, del que forma parte el trabajador despedido, por lo que la empresa CEMESA —afirmó tajantemente—, de confirmarse la sentencia, abonaría los salarios correspondientes al trabajador y procedería nuevamente a su despido, previa comunicación al comité de empresa, ya que los servicios jurídicos de la empresa consideran que el tribunal no ha entrado en la cuestión de fondo que motivó el despido y que son las manifestaciones de Jesús García Parra, insertadas en la publicación «En Lucha», órgano informativo de la Organización Revolucionaria de Trabajadores, en las que acusaba a CEMESA de corrupción.

Los trabajadores del parque de la grúa, en Aravaca, trabajan con normalidad y, por el momento, no se han solidarizado con la postura de paro llevada a cabo por sus compañeros de la base de Azca según fuentes empresariales.

Para los madrileños, según el Alcalde

## La situación de las escuelas, máxima preocupación

—Las encuestas han sido serias. Las han hecho profesionales por todo Madrid y deducimos que los problemas que más preocupan son por este orden: escuelas, viviendas, parques, tráfico..., y ya, en pequeña escala, contaminación, ancianos, sanidad y cultura.

Precisamente, el tercero de estos puntos que quiebran la cabeza al madrileño, los parques, fue el protagonista de la rueda de Prensa celebrada ayer por el Alcalde, José Luis Álvarez, apoyado por el delegado de Saneamiento y Medio Ambiente, desgranó su política de zonas verdes, que le han llevado a desechar muchas peticiones vecinales en su afán de conseguir más árboles, más césped... Su gran esperanza es que el Área Metropolitana apruebe el proyecto de creación de un anillo verde, auténtico pulmón de la capital.

### Feria del Vino

—El Ayuntamiento se limitó a ceder solares al solicitante, Joaquín Gómez Garat, y no a dos sociedades distintas como se ha afirmado. Lo que haya podido pasar de puertas para adentro no nos interesa.

Según datos aportados por el propio señor Álvarez, el 13 de mayo, el señor Gómez Garat solicitó a título personal la autorización para constituir una sociedad promotora de la Feria del Vino de Jerez. Esta solicitud, previa a la constitución de la sociedad, es una figura jurídica perfectamente normal. El 23 de junio, el director de Instalaciones Feriales contesta al señor Garat, ya en función de director gerente de Feriales y Ferias Españolas, autorizando su petición siempre que no haya infor-

mes gubernativos en contra y se le informe del proyecto definitivo y de los pormenores de la Feria. Entre la carta de solicitud del 13 de mayo y la contestación del 3 de junio es evidente que no se solicitó al señor Garat la carta de constitución de la sociedad de Feriales y Ferias Españolas. Sin embargo, este documento sí se exigió en el momento de la concesión de los permisos definitivos. Hasta aquí la acción y responsabilidad municipal en el tema, según el Alcalde.

### Comillas

—Los vecinos no me han pedido ninguna entrevista. Ellos dicen que vieron un plano en febrero y en el que el polideportivo que solicitan aparecía borrado y que ahora ese plano no aparece. También afirman que no es suficiente la instalación de las Hermandades de Trabajo. Para conocer un poco su postura y la mía, yo invitaría a todos a que se den una vuelta por el polideportivo de Hermandades y luego a juzgar.

Los vecinos de Comillas se han echado encima del Alcalde. Dicen que el parque que allí se va a construir es de veinte mil metros cuadrados, pero el solar mide en su totalidad justamente el doble, y allí piden que se construya un polideportivo. José Luis Álvarez piensa que estando a pleno funcionamiento el de

- \* El Ayuntamiento es inocente en el tema de la Feria del Vino
- \* «No habrá otro polideportivo en Comillas»
- \* Se reforzará el sistema de seguridad en los Plenos

Hermandades de Trabajo, es mucho más positivo construir en los otros veinte mil metros cuadrados del solar viviendas sociales.

En este tema, las instalaciones de Hermandades son el parapeito del Alcalde para hacer bueno su criterio. Cuenta con siete piscinas, grandes espacios verdes y unas instalaciones de cafetería y restaurantes con precios populares.

El abono cuesta 50 pesetas y la mensualidad exactamente lo mismo. El disfrute de instalaciones en verano cuesta 70 pesetas y en invierno es gratis.

—Creo que la actitud de los vecinos sí es electoralista. Piensan que el parque de Comillas es una pancarta mía y por eso no piensan auténticamente en beneficio del barrio, sino que al parecer, les interesa más ir en contra de las iniciativas del Alcalde.

Los solares que en Comillas reclaman para el polideportivo se destinarán por un lado a viviendas sociales, a guarderías y a zona comercial. Esta zona es

la única que el Alcalde no ve clara.

—La Delegación de Policía está estudiando un sistema de identificaciones para tener acceso a ciertas dependencias del Ayuntamiento. Tratamos de reforzar las medidas de seguridad para que no vuelvan a repetirse altercados como el del último Pleno.

Efectivamente, el último Pleno municipal fue caótico. Pancartas, panfletos, gritos y la campanilla del Alcalde que hizo horas extras. Por eso se trata de encontrar el sistema adecuado para que, sin molestar a la gente que va a la plaza de la Villa a arreglar algún asunto, no haya infiltraciones.

De momento, y a espensas del estudio de la Policía, todo aquel que alborote en un Pleno será expulsado por sistema de la tribuna pública.

Con respecto a la colonia Zofío, el Alcalde dijo que no se va a oponer a la expropiación de Cerro Blanco y que luego se verá si es zona verde o edificable. Los técnicos siguen tomando datos para resolver el problema de la forma más correcta. En la colonia siguen enfrentándose dos teorías. Una propone la remodelación de Zofío por la expropiación de una zona verde de seis hectáreas en la colonia de Cerro Blanco. Los terrenos que ahora ocupa Zofío cambiarían su calificación de urbanizable a zona verde.

La otra teoría no admite la ubicación de las 600 viviendas en Cerro Blanco.

Julio RIQUELME

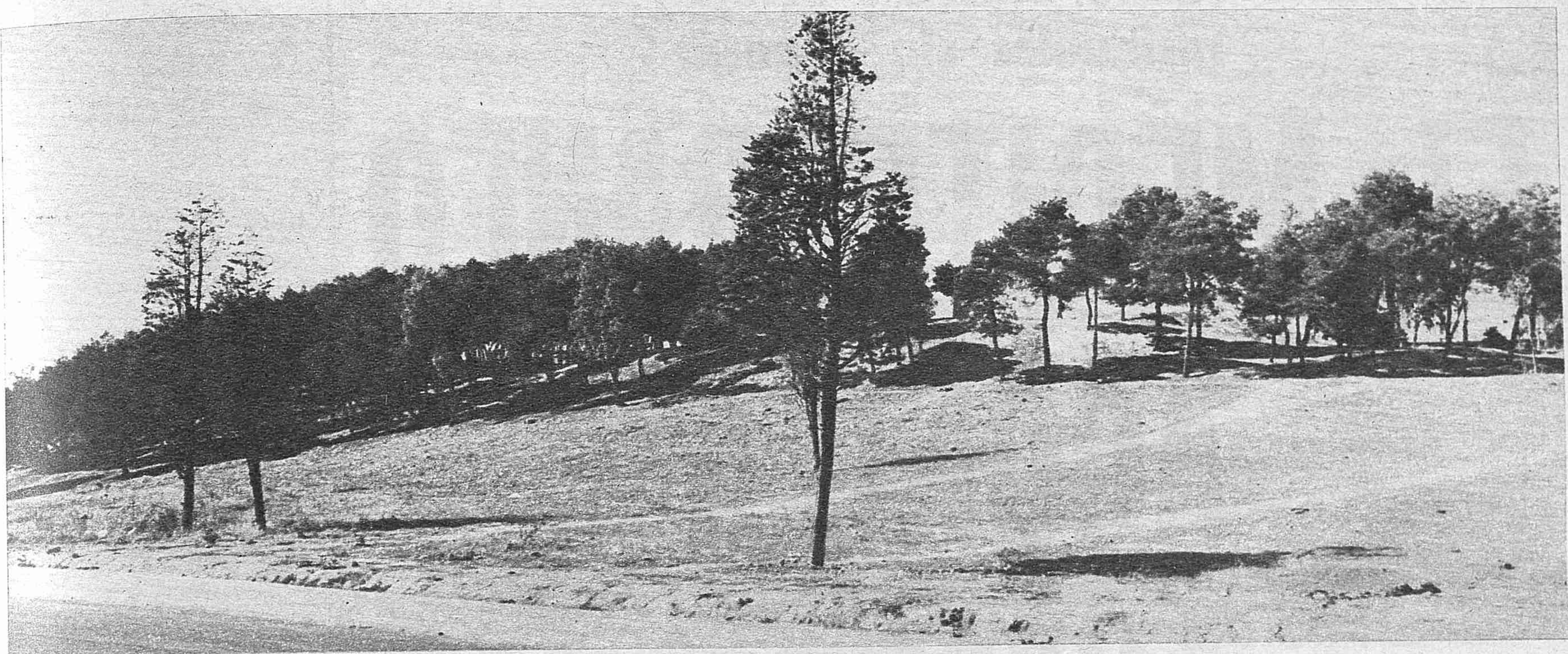
De la carretera de Andalucía

## ADIOS A LOS «CHATARREROS»

El Gobernador Civil visitó ayer los terrenos a los que se van a trasladar los cementerios de coches, que hasta ahora han estado flanqueando un buen tramo de la carretera de Andalucía. Dichos terrenos están situados en la confluencia del término municipal de San Martín de la Vega con los de Pinto y Valdemoro, dentro del polígono AIMAYR (Asociación de Industriales de Maquinaria Automóvil y Recuperación), y su instalación definitiva está prevista para el próximo mes de noviembre. El terreno destinado a este fin tiene una superficie de 1.500.000 metros cuadrados, con un coste aproximado de 2.000 millones de pesetas. Actualmente ya está acondicionado el 90 por 100 de la infraestructura viaria, y alrededor del 70 por 100 de las redes de canalización. Dentro de su género se considera a esta obra como una de las mejores de Europa. El problema de los desguaces viene arrastrándose hace varios años. En 1976 la Asociación de Vecinos de la zona protestó y reivindicaron la erradicación de estas industrias, que, según ellos, no poseían el mínimo de garantías sanitarias.

Aurora SIGUERO





## PLAN ESPECIAL DE ZONAS VERDES

- Para el próximo año se inaugurarán 64 nuevos parques, eminentemente funcionales
- La Alameda de Osuna puede estar abierta al público para mediados de noviembre



espacios verdes hay que distinguir tres grupos:

◆ Grandes zonas verdes, como la Casa de Campo y el polémico Anillo Verde. En la tarde de ayer se trataría este tema, que según el Alcalde: «La aprobación de la normativa para la fijación del Anillo Verde sería una de las medidas más importantes para conseguir hacer una ciudad para vivir.»

◆ Parques de distrito, como Parque Sur, con mayor carácter urbano, dedicadas especialmente para el esparcimiento de los vecinos.

◆ Jardines de barrio y plazas y zonas estanciales.

◆ Y plazas y zonas de entorno histórico-artístico, como la Alameda de Osuna, el Jardín Botánico, Retiro, Campo del Moro.

Todos los nuevos parques que se construyan tendrán tres zonas claramente diferenciadas: zonas de uso, zona infantil y zona deportiva. Junto a esto hay que señalar algunas de sus características: menos zonas de césped, combinación de las zonas de esparcimiento y meter plantas adecuadas al clima.

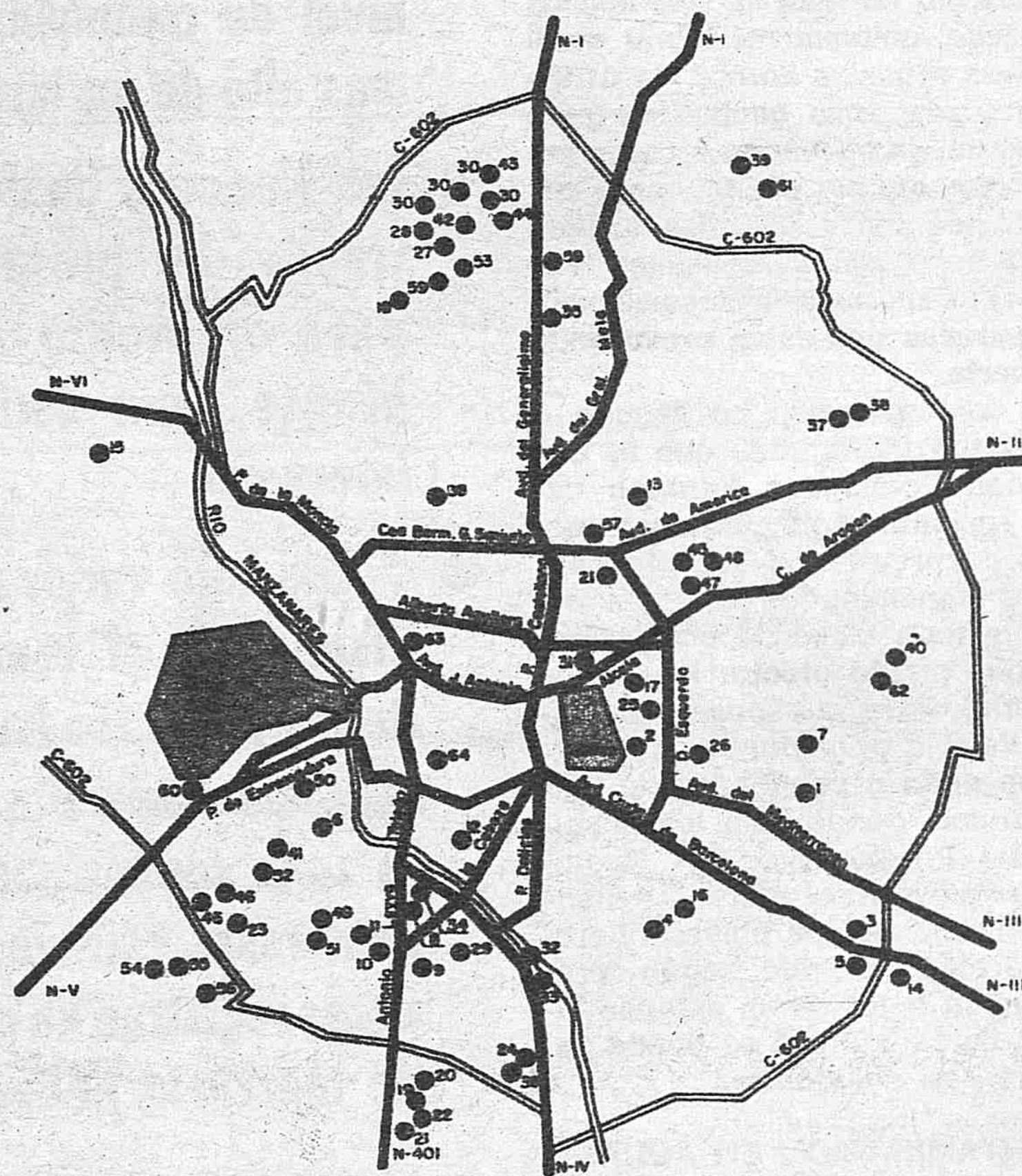
En resumen, se busca sobre todo la funcionalidad.

Según Florentino Pérez, delegado de Saneamiento y Medio Ambiente, la creación de esa serie de miniparques que al principio mencionábamos es el inicio de acciones más importantes para el próximo año.

Sobre la Alameda de Osuna se explicó que en la primera semana de noviembre se terminará la primera fase y posteriormente se abrirá al público. Después se realizarán las otras dos fases, con un presupuesto de ochenta millones de pesetas.

Saltó el tema del cuartel de Conde Duque y las obras que actualmente se están llevando a cabo en él:

—Se va a hacer un parque porque



SITUACION DE PLAZAS Y JARDINES EN EJECUCION

### RELACION DE PROYECTOS DE JARDINES DE INMEDIATA EJECUCION

N.º	O bra	Distrito	Superficie
54	Jardín. Aldeanueva de la Vega.	Latina-10 ... ..	1.950
55	Jardín. Pza. Cuacos de Yuste ..	Latina-10 ... ..	
56	Jardín. Pza. Salorino ... ..	Latina-10 ... ..	
57	Jardín. Avda. América ... ..	Salamanca-4 ... ..	6.300
58	Jardín. Calle Santander ... ..	Chamberí-7 ... ..	13.300 C. I. II
59	Jardín. Agustín de Foxá ... ..	Chamartín-5 ... ..	2.600 C. I. II
60	Jardín. Cta. Boadilla del Monte	Latina-10 ... ..	12.000 C. I. II
61	Jardín. Pinar del Rey ... ..	Hortaleza-18 ... ..	6.000 C. I. II
62	Jardín. Hnos. García Noblejas.	San Blas-17 ... ..	16.900 C. I. II
63	Jardín. Conde Duque ... ..	Chamberí-8 ... ..	5.352
64	Jardín. Viaducto ... ..	Arganzuela-5 ... ..	4.523

es lo que el barrio necesita más. Respecto a ese polideportivo que pedían algunas asociaciones en realidad eran cuatro pistas de tenis. Entiendo que favorece a más vecinos el parque que las cuatro pistas, además esa zona tie-

ne condición de monumento histórico-artístico y dudamos mucho que nos permitiesen la creación de un polideportivo que alterase la fisonomía de la zona.

J. L. UBEDA

Dentro de este plan de creación de



**Ciento veinte ciudades arrojan aguas  
residuales sin depurar**

# EL MEDITERRANEO AGONIZA

EL MAR MEDITERRANEO, el antiguo «MARE NOSTRUM» de los griegos, se muere. Fuente casi inagotable de riqueza, pilar fundamental del turismo en más de una docena de países, columna vertebral marítima que separa a Europa de África y Asia, vital zona geopolítica para Occidente, se encuentra atacado implacablemente por ciento veinte ciudades, que todos los días arrojan en su seno aguas residuales vertidas sin depurar o inadecuadamente depuradas que están provocando su muerte.

La contaminación ha llegado a límites tan alarmantes que la Comunidad Económica Europea decidió recientemente promover medidas de prevención y lucha contra las denominadas «mareas negras» y toda clase de contaminación que pueda afectar las aguas territoriales de sus países miembros. Pero la principal voz de alarma fue dada a comienzos de año en Mónaco, donde bajo los auspicios del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, se reunieron los países ribereños de este mar, que, según Jeremy Bugler, autor de un extenso informe, su estado «no se puede decir que sea saludable».

## CONTAMINACION EN AGUAS Y PLAYAS

Si bien Bugler afirma que el Mediterráneo «ni está muerto ni está a punto de perecer», lo cierto es que recientemente las autoridades sanitarias españolas han prohibido la permanencia de veraneantes en numerosas playas de Barcelona, por considerar que se encuentran con un alto grado de contaminación las aguas del mar y las arenas que lo limitan en esta zona. La medida no hace más que responder en los hechos a las advertencias dadas por numerosos expertos, según los cuales la zona más contaminada del Mediterráneo se encuentra entre el tramo de las ciudades de Barcelona y Génova, abarcando gran parte de la costa francesa.

Un veinticinco por ciento de la contaminación orgánica del Mediterráneo procede de afluentes domésticos. Estos residuos producidos por los cien millones de personas que habitan en la cuenca del mar, concentrados, sobre todo,

- El mar más importante de Europa registra el nivel de contaminación más alto de su historia
- Las Naciones Unidas, a través del programa para el Medio Ambiente, han decidido intervenir
- Desde hace varios años disminuye el tamaño de los peces, se ha ensanchado hacia alta mar la zona contaminada y numerosas especies de peces registran un nivel de mercurio peligroso

en su mitad Oeste, han provocado la autrofitización de la mayoría de las aguas costeras cercanas a las poblaciones, su contenido de oxígeno es mínimo.

## PECES MAS PEQUEÑOS

El célebre especialista de la explotación oceanográfica comandante Cousteau declaró en la Conferencia Intergubernamental de Mónaco sobre el mar Mediterráneo que los principales síntomas de esta contaminación son la disminución del tamaño de los peces, el ensanchamiento hacia alta mar de la zona contaminada y un importante porcentaje en algunos puntos de contaminación química.

La disminución del tamaño de los peces, dijo, se debe a los métodos de pesca practicados, a los que calificó de «salvajes» y que provocan la desaparición de los peces de gran tamaño y la proliferación de sardinas y de especies como las sardinas y las anchoas.

Afirmó que en diez zonas que él estudió en profundidad (Fos,

Barcelona, Annaba, Sfax, Dubrovnik, Tarento, Venecia, El Danubio, Alejandría y Génova) la proporción de contaminantes químicos clorados es muy importante, especialmente en la zona francesa e italiana. Y que los pesticidas adquieren proporciones considerables en Egipto, Túnez y el Danubio.

Pero lo más importante y dramático es que la zona contaminada se extiende de año en año. Metales pesados, pesticidas y compuestos químicos clorados se encuentran a veces en mayor concentración a cuatro millas de las costas que cerca de éstas.

La Conferencia de Mónaco se dedicó primordialmente a estudiar la contaminación de carácter téxico, pero no excluyó el examen de otros temas, como la ratificación del convenio y los protocolos de la Conferencia de Barcelona, celebrada en 1976, por los países que aún no lo hicieron. En estas reuniones se trató de conseguir la elaboración de un «Plan Azul» para el Mediterráneo y de aplicación de un programa de vigilancia en los 3.081.850 kilómetros cuadrados de superficie total del mar.

Poco tiempo después, la misma Comunidad Económica Europea recomendó la adhesión a este tratado y al de Bonn (1969), para el mar del Norte.

Al mismo tiempo, la Comisión Europea sostuvo que todos los Estados miembros deberían extender sus aguas territoriales a doce millas náuticas (hasta ahora sólo lo han hecho Francia e Italia), y crear así una frontera mínima de seguridad ante las catástrofes, como las ocurridas durante este año a los barcos «Eleni V», frente a las costas inglesas, y al superpetrolero «Amoco Cádiz», frente a las aguas francesas. Si una catástrofe similar ocurriera en el mar Mediterráneo arrojando sobre su superficie más de dos mil toneladas de crudo, como ocurriera en los dos casos anteriores, las consecuencias podrían ser imprevisibles.

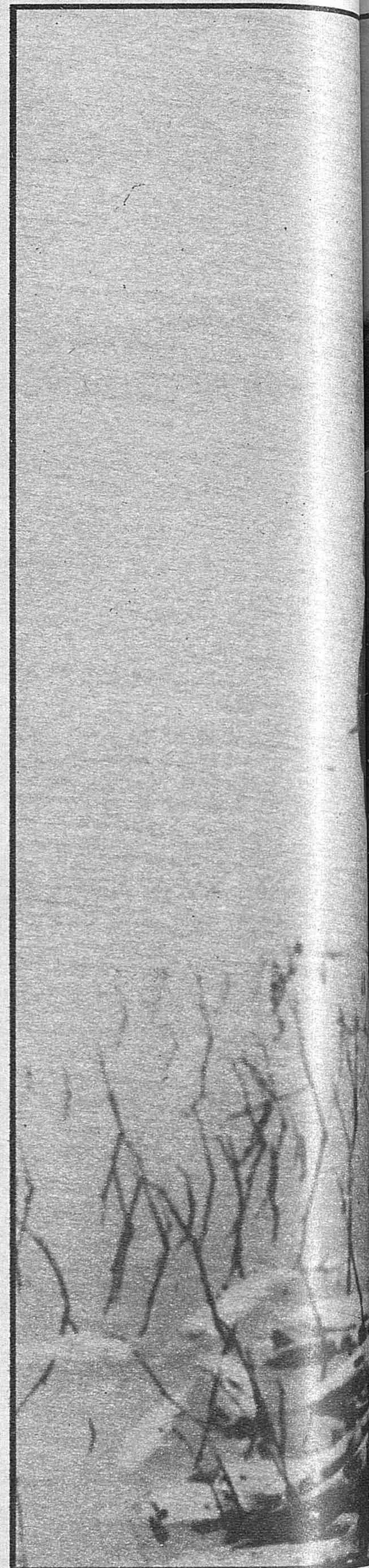
## IMPORTANCIA ECONOMICA Y POLITICA

El mar Mediterráneo se extiende entre el Sur de Europa, el Norte de África y el Oeste de Asia. Se une con el océano Atlántico por el estrecho de Gibraltar y con el mar

Rojo por el canal de Suez. Su profundidad máxima es de 4.000 metros, sus mareas son poco sensibles y algunos de sus principales golfos llevan los nombres de mar Tirreno, Adriático, Jónico, Archipiélago o Egeo, Negro, de Azof y de Mármara. Es precisamente en estos golfos donde se registra una gran concentración de vertidos contaminantes.

La temperatura del mar Mediterráneo es bastante igual, aunque hacia el Noroeste es más baja que hacia el Sudeste; de doce a trece grados en el golfo de León, en febrero, y de veinte a veinticuatro grados en agosto; mientras que en Port-Said es de diecisiete grados en febrero y veintisiete grados en agosto. Y más abajo de doscientos metros de profundidad se mantiene siempre entre trece grados en el Oeste y catorce grados en el Este.

Durante el verano europeo el





de los ríos que desembocan en sus aguas. El Po, en Italia, y el Ródano, en Francia, son los ríos más contaminados, a los que siguen los ríos españoles Ebro y Llobregat, al igual que el Nilo en Egipto y el Adigio y el Teverone en Italia.

La contaminación no sólo influye directamente en el mar, sino, como una natural consecuencia ecológica, con todos aquellos espacios naturales directamente influenciados por su vida. Así, como por ejemplo, el detergente arrastrado por los ríos y más tarde por el viento, ha sido la causa de la destrucción de pinos en las costas de la región Tirre de Sicilia, Italia y Túnez.

Los desechos industriales representan el cincuenta por ciento de la materia orgánica que llega al

Mediterráneo. El desarrollo industrial en la cuenca es rápido y muy pocas de estas fábricas, incluso las más modernas, utilizan un adecuado sistema para la depuración de los residuos.

Se calcula que las fábricas radicadas junto al Mediterráneo descargan aproximadamente ciento quince mil toneladas de petróleo al año, cantidad suficiente para matar no sólo a miles de peces y plantas acuáticas, sino también para provocar enfermedades en el hombre.

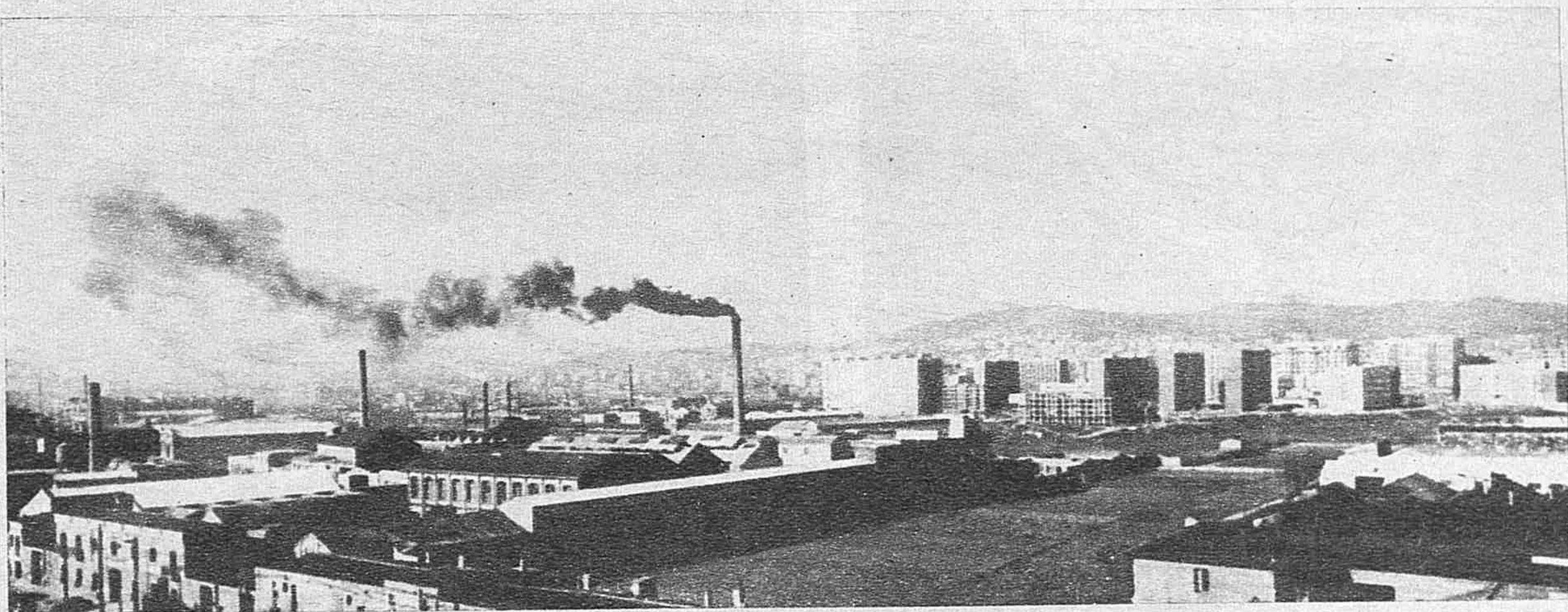
En otro orden, las actuales descargas de metales pesados como el mercurio o el plomo amenazan principalmente a zonas costeras individuales, donde la pesquería está resultando perjudicada. De las 31 especies de peces examina-

dos en 1975 por el doctor Maurice Aubert, director del Instituto Nacional Francés para la Investigación Médica y Sanitaria, 17 tenían un nivel de mercurio superior al aceptado como normal en Francia. En algunas circunstancias, los niveles descubiertos en el pez espada y en el atún del Mediterráneo indican que son peligrosos para el consumo humano.

Los países costeros al mar Mediterráneo han acordado comenzar a librar una lucha, para quitar el mal de la contaminación, de las entrañas del que fuera uno de los mares más bellos del mundo.

Es una auténtica carrera contra el tiempo, cuyos resultados todavía son inciertos.

Raimundo FOSCA



**En lugar de luchar contra la contaminación**

## HAY QUE EVITARLA

(Carpentier, delegado de Medio Ambiente de la CEE)

El director general de la Comisión Especial de Medio Ambiente del Mercado Común, señor Carpentier, se encuentra en nuestro país con el fin de mantener con miembros de la Administración Central contactos previos a las negociaciones que, en su día, se llevarán a cabo con la CEE para homologar nuestra política ambiental a las exigencias europeas.

En el curso de una rueda de Prensa, el señor Carpentier manifestó que, en relación con la conservación del medio ambiente, el tipo de desarrollo europeo, que es de masas, crea «problemas específicos, ya que la organización industrial tiende a olvidar que el individuo, además de consumir y producir, tiene que vivir».

Preguntado si la CEE mantiene hoy los criterios desarrollistas propugnados por el artículo 2 del Tratado de Roma de 1957, el delegado europeo explicó que este artículo, además de contemplar el desarrollo económico como algo beneficioso para todos, menciona la necesidad «de un desarrollo equilibrado socioeconómico, que reduzca al mínimo la inci-

dencia negativa sobre el medio ambiente».

A la pregunta de si la CEE impone a sus miembros normas vinculantes en materia medioambiental, el señor Carpentier respondió que la Comunidad interviene únicamente en un país cuando surge algún problema, y «únicamente para aconsejar lo que cree que sería mejor hacer en ese momento, pero no puede interferir ni forzar decisiones que corresponden exclusivamente a la Administración de cada Estado. La CEE no es un organismo centralizante. No debe sustituir a ninguna Administración local. Tenemos en esta materia, desde luego, unas cuarenta normas que pronto serán cien de cumplimiento obligatorio, y la Comisión a que pertenezco está preparando una legislación europea de carácter preventivo que obligue a los distintos países a realizar estudios de impacto ambiental antes de llevar a cabo una determinada actuación en algunos casos, pero incluso los resultados de estos estudios sólo serán vinculantes excepcionalmente; por ejemplo, cuando se trate de productos químicos nuevos que puedan ser tóxicos.»

«Las legislaciones de cada país son distintas en materia medioambiental —añadió— y hay que tenerlas en cuenta. Lo difícil no es hacer declaraciones de principios, lo conflictivo es intentar que esos principios se cumplan en cada caso. De todas formas, en la CEE tendemos a desarrollar una política preventiva en este campo, una política que evite la contaminación en vez de luchar contra ella y que analice las consecuencias de las actuaciones antes de realizarlas. Por eso nos preocupa implantar en todos los países los estudios de impacto ambiental previos.»

El señor Carpentier resaltó la importancia de «educar desde la escuela en la conservación del medio ambiente», y abogó por «dotar a los pueblos y ciudades rurales de un mayor desarrollo», con el fin de hacerlas agradables a sus habitantes y evitar la emigración masiva a las grandes ciudades, verdadero origen de la contaminación industrial y urbana. «Para ello —dijo— hay que dotar al campo de nuevos puestos de trabajo. Esto es algo que preocupa mucho a la CEE y sobre lo que estamos investigando bastante.»

mar Mediterráneo acoge a millones de turistas, de los cuales uno de cada siete tiene probabilidades de contraer una enfermedad, debido a su alto grado contaminante, según el especialista W. Brumfitt, especialista del Royal Free Hospital, de Londres.

La contaminación más importante del Mediterráneo producida por las aguas residuales ocurre en la zona costera en forma de media luna, situada entre Barcelona y Génova, como ya señalamos, donde la población normal de nueve millones de habitantes se eleva a veinte o treinta millones durante el verano. En 1974 tuvieron que ser cerradas 38 de las 80 playas de Génova por motivos sanitarios, y muchas playas de Israel debieron adoptar idéntica actitud.

### RIOS CONTAMINADOS

Los principales grados de contaminación penetran al mar a través





Passolini y Charlot, dos protagonistas diferentes

## La V Semana de Ibiza

# POCA CULTURA Y MUCHO TURISMO

A cuatro días de la clausura, serenados los ánimos y ordenadas las ideas acumuladas a través de un viaje por «les illes», puede esbozarse un juicio sin apresuramientos de la llamada Semana Cultural de Ibiza. Las Baleares ofrecen, sin duda, muchos incentivos culturales y de ello dejaremos constancia en este periódico. Pero, desde luego, no la mentada Semana. Dedicada este año al cine se ha basado en la proyección de unos títulos indudablemente significativos de Charles Chaplin y Pier Paolo Pasolini. Dos nombres con garra y de honda significación no sólo en el mundo cinematográfico, sino en el más amplio y genérico de la cultura como tal. En torno de estos dos nombres pudo haberse organizado una semana de debates, análisis y exégesis. Pero no. Ni imaginación, ni inventiva, ni rigor intelectual. La conferencia inaugural corrió a cargo de Angel Palomino. Tratándose de Ibiza, y dada la experiencia y conocimientos hoteleros del señor Palomino, puede que la elección esté justificada. Después, apenas una conferencia de Jiménez Rico y un desangelado y ramplón coloquio en la Sociedad Cultural Ebusus. Los platos fuertes, aparte los de los banquetes, han sido un homenaje a Julio Verne en Formentera, una visita a la Exposición de Miró, una Exposición de fotografías y carte-

les alusivos a Charlot y Passolini. Turismo, sí, mucho turismo y cócteles y comidas. Claro que la organizadora es la Sociedad de Fomento del Turismo. En este aspecto es muy probable que se hayan cumplido los objetivos inherentes al carácter de la citada Sociedad. Con el pretexto de la cultura se promueven publicitariamente los indudables atractivos de la isla. Un periódico local era sumamente explícito al señalar en una de sus crónicas «La Semana Cultural va a servir para atraer a grandes personajes del cine. La Prensa llegará en avalancha ávida y se hablará de Ibiza. Prensa, TV, actores, directores, escritores y altos cargos.» La profecía sólo se ha cumplido a medias. Esa lista de grandes personajes esperados y anunciados podría componerse con una media docena integrada por Palomino, Antonio D. Olano, Antonio Ferrandis, Analía Gadé, Antonio Jiménez-Rico, Franco Citti,

### Lo mejor, la programación

No todo van a ser duelos y quebrantos y hay que reconocer que la selección de filmes ha sido acertada. Por el lado chapliniano, «La quimera del oro», «Luces de la ciudad», «Tiempos modernos», «Candilejas» y varios cortos. Lo

más jugoso y quizá más imperecedero del genio de Chaplin. El «corpus» ideológico y estético de Passolini ha estado representado por «Ostia», «Edipo Rey», «Accattone», «Uccellacci e uccellini», «Los cuentos de Canterbury», «Porcille», «Teorema» y «El evangelio según San Mateo». Quizá podía haber sido la ocasión para estrenar «Saloo», liberado ya, al parecer, de las trabas censurales, pero salvo esta laguna puede decirse que el cineasta, poeta y pensador italiano, salvaje y oscuramente asesinado hace tres años, ha estado bien representado.

Indudablemente la estrella de la Semana debiera haber sido el actor Franco Citti, habitual en la filmografía passoliniana. Pero no sé si por voluntad propia o por algún otro motivo su presencia ha pasado inadvertida y fantasmal. Cuando se requería a los organizadores por su dirección argumentaban que una visita en el hotel podía molestarle y que era mejor esperar a alguna proyección, que allí le presentarían ellos. A Franco Citti este homenaje a su director y amigo debe haberle parecido un extraño sueño a caballo entre el surrealismo, el absurdo y la superficialidad.

El espiritismo, en esa parcela misteriosa y atractiva de los esotéricos creíbles, suscitó en otros tiempos polémica y ha llegado a ser hoy un tema sobre el que todavía se discute; cabe apartarse de él por la vía, casi incontestable, de lo científico o bien ceder nuestra confianza y optar por una visión romántica que le quite a la razón su todopoderoso papel. Sin embargo, la tentación de asistir a una sesión espiritista o documentarse sobre el tema es una agradable flaqueza de la que bien pocos se libran. Y es que... ¿quién no le apetecería cambiar unas palabras con su difunto preferido?

### Cómo nació un movimiento

La comunicación con los espíritus y las inteligencias superiores es una práctica de lo más antiguo, involucra todas las civilizaciones e incluso la Biblia habla de ellas. Sin embargo, toda esta actividad nunca fue catalogada y los tiempos duros de la Inquisición hicieron languidecer su práctica. No obstante, a mediados del siglo XIX en Estados Unidos se hicieron públicos los extraños acontecimientos que acaecían en Hydesville, en la casa de la familia Fox, que se veía constantemente visitada por fuerzas extrañas. Estas producían ruidos, movían mesas y, finalmente, fueron capaces de responder a las preguntas que se les formularon.

Tales hechos, quizá porque en América siempre se han promocionado muy bien las cosas o quizá porque surgieron en un momento en que las corrientes materialistas y racionales cuadraban mal con la realidad, tuvieron una tremenda repercusión mundial. Pronto en Europa se empezó a estudiar el hecho; en Inglaterra se comisionó a las autoridades científicas del momento, y en Francia fue Hipólito Denizard Rivail el encargado de investigar. La tarea no era muy difícil, porque los fenómenos observados en Hydesville se simultaneaban en todo el mundo e Hipólito descubrió que tras ellos existía una causa inteligente, codificó todos los resultados y dio pie a la nueva doctrina. La principal obra de aquel pedagogo francés, que desde entonces se llamaría Allan Kardec, es «El libro de los espíritus», cuyo prólogo le fue dictado por los espíritus de San Juan Evangelista, San Agustín, San Vicente Paul, Sócrates, Platón, Fenelón...

### Espiritismo en España

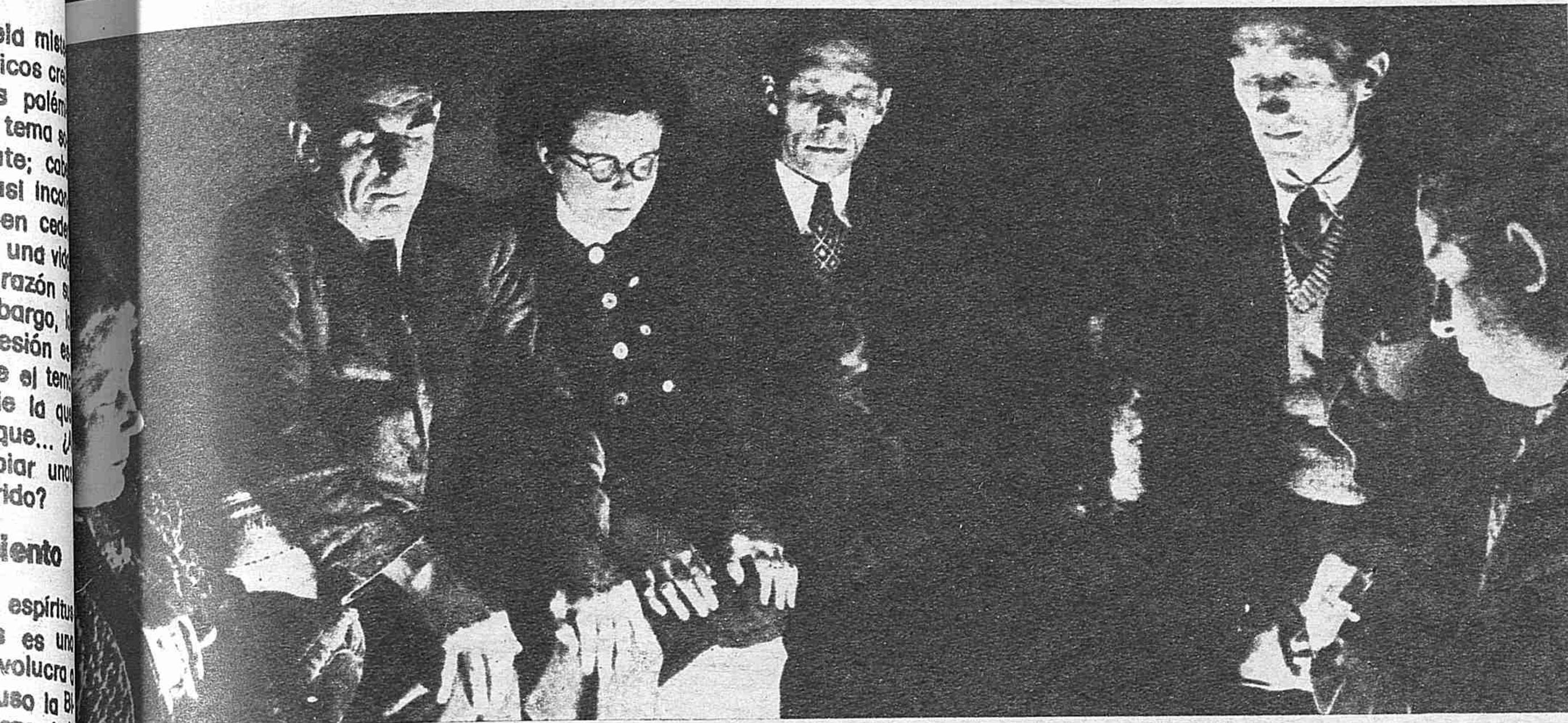
La tenacidad o tozudez española, como llamársela quiera, se ha dejado siempre sentir en todo, y el espiritismo no fue una excepción. En 1848 surgieron los primeros fenómenos en América y en 1877 existían ya en España 112 sociedades espiritistas; en 1873 un grupo de diputados pide que el espiritismo se enseñe en la educación pública y antes de que estallara la guerra se habían celebrado en nuestro país dos Congresos mundiales sobre el tema.

Sin embargo, contra todo pronóstico, las posturas de los espiritistas españoles no fueron extremas. No se fue ni hacia la postura teórica adoptada por algunos grupos, ni se quedaron en el puro desencadenamiento de fenómenos. Antes bien se conjugaron ambos aspectos y se propugnó la libertad de ideas y de conciencia.

### La Iglesia, ante el espiritismo

La postura de la Iglesia Católica frente al fenómeno espiritista fue desde un principio de rechazo, de violento rechazo a nivel verbal y de hechos



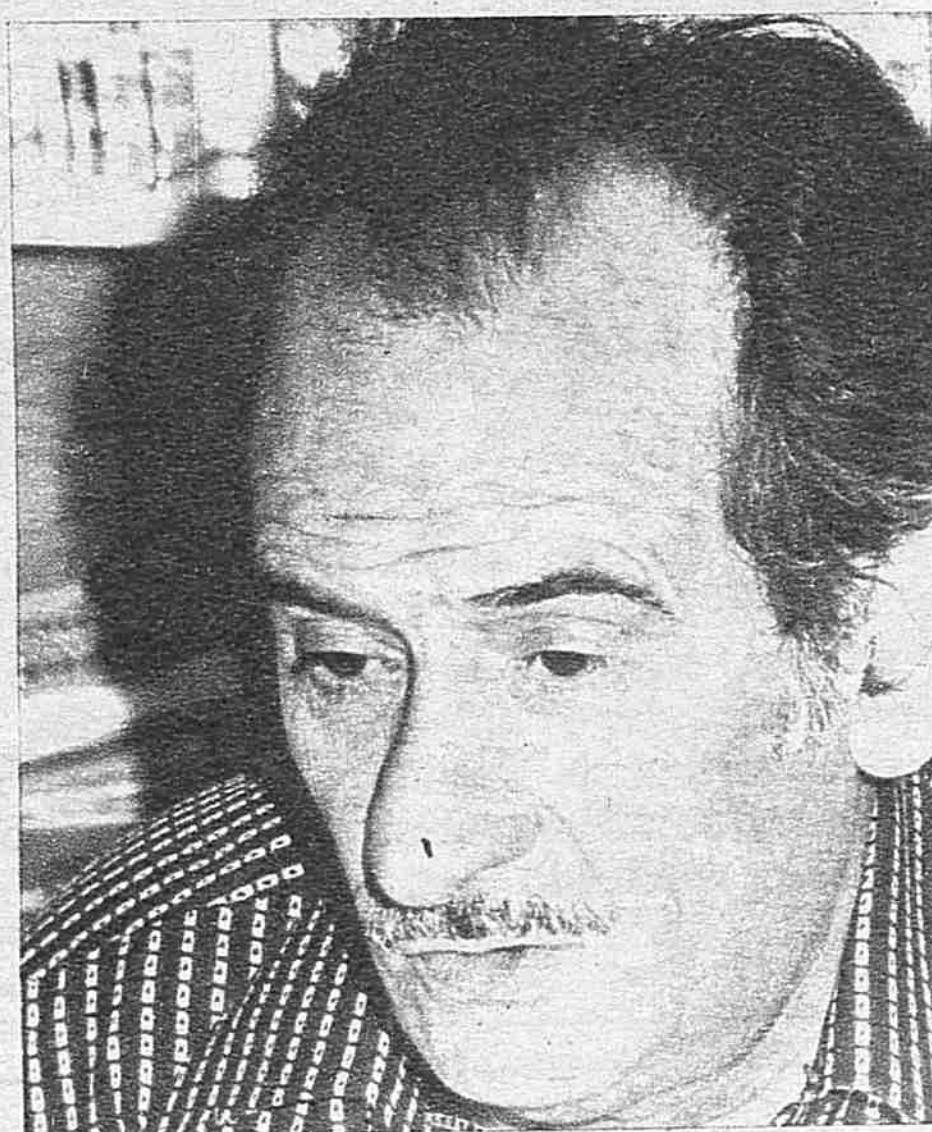


Entrevistas con el jefe del Centro de Estudios y Divulgación Espiritista

# ESPIRITISMO: REALIDAD O FICCION?



● Los espíritus de las personas perversas se reúnen en el plano astral para seguir ejerciendo su actividad maléfica. ● En España llegó a haber 112 sociedades espiritistas y un grupo de diputados propuso que se enseñara esta doctrina en la educación pública. ● La Iglesia Católica ha luchado firmemente contra el espiritismo. En 1857 y 61 hubo en España dos autos de fe con quema de libros espiritistas.



—¿Cuál es el papel del fenómeno paranormal dentro del espiritismo?

—El espiritismo como «doctrina» nació a partir de este tipo de hechos, sin embargo, no depende de ellos; es independiente y mucho más trascendente porque inspira una ciencia, una filosofía y una moral.

—¿Cuál es la principal premisa del espiritismo?

—La reencarnación. Pensábamos que la reencarnación era una teoría olvidada desde los tiempos de Platón.

—En absoluto. En la Antigüedad se creía de una u otra forma en ella, pero hoy es algo que ha quedado demostrado. Nos lo han dicho los espíritus con los que nos comunicamos y además un psiquiatra (no espiritista) llamado Raymond A. Moody lo demostró científicamente. Este señor, en su libro «Vida después de la vida», cuenta cómo sus pacientes, al ser sometidos mediante la hipnosis a la regresión en su memoria, recordaban vidas anteriores.

—Eso es tremendamente interesan-

te; pero si tras la muerte viene la reencarnación, ¿cómo es posible que se comuniquen con los espíritus?

—Bueno, es que la reencarnación no es algo inmediato, puede tardar días, semanas o siglos. Una persona que cree que tras la muerte no hay nada sufre un gran choque al verse vivo y libre de su cuerpo, necesita un período de preparación antes de reencarnarse.

Los espiritistas tienen una verdadera teoría elaborada sobre el hombre y su reencarnación. Al decir suyo, los espíritus revisten temporalmente una envoltura material de la que se ven libres tras la muerte. Esa envoltura, el cuerpo, es una copia exacta del periespíritu o cuerpo astral que nunca se separa del espíritu. La sustancia que compone el cuerpo astral no está determinada, pero parece que no es del todo inmaterial o cuando menos, no lo es siempre. Esto viene a quedar avalado por multitud de experimentos, entre ellos, los del doctor Zoellner, de la Universidad de Leipzig. En una sesión de espiritismo realizada por éste, un espíritu caminó sobre una capa de

hollín y harina, quedando sobre ella huellas de pies desnudos. De la misma manera, en otras sesiones, varios espíritus accedieron a ser pesados y se vio que sus pesos oscilaban entre las 34 y 176 libras.

—¿Cuál es el papel del médium dentro del espiritismo? ¿Ocupa algo así como el lugar de un sacerdote?

—No, en el espiritismo no hay sacerdotes, sólo trabajadores, colaboradores. La mediumnidad es algo que se posee siendo o no espiritista. Existen muchas clases de ellos: auditivos, videntes, psicógrafos, materializantes, inspirados, intuitivos, proféticos... Pero su papel no es fundamental para nuestra filosofía, al igual que no lo son las sesiones.

—En ese caso, ¿cuál es el objetivo principal de la doctrina espiritista?

—Fundamentalmente, ser difundida para redimir a la Humanidad. Nuestro principal libro es «El libro de los Espíritus», aunque también nos guiamos por la versión de la Biblia, según los espiritistas.

—¿Organiza usted sesiones en Madrid?

—No, por dos razones fundamentales: primera, constituye una práctica todavía ilegal, y, segunda, no conviene invocar a los espíritus en casas particulares.

—¿Creen ustedes en la posesión?

—Sí, y buena prueba de ello son los manicomios.

—No le comprendo bien.

—Los espíritus malignos se apoderan de las mentes débiles y acaban desquiciándolas.

—¿Creen en el demonio?

—No. El mal es la ausencia del bien. El satanismo y otros términos parecidos son representaciones que se les dan a las fuerzas que luchan contra el bien, esto es, los espíritus de personas que han sido perversas. Estas se reúnen en el plano astral para seguir ejerciendo su actividad. Cuando nos rodean sintonizamos con pensamientos malos y esto nos impulsa a ser desagradables y entablar riñas. De la misma manera los espíritus buenos nos aconsejan, en forma de conciencia, para que nuestros actos sean rectos.

## Espiritismo, hoy

«Hoy el espiritismo es un hecho totalmente difundido a nivel mundial —nos comenta el señor González Molina—. La situación en que se encuentra en España después de ser perseguido en los últimos cuarenta años es algo singular. Por el contrario, en otros países cuenta, con multitud de adeptos. En Brasil, por ejemplo, existen diez millones de espiritistas, y dentro de Inglaterra, sólo en Londres, hay medio millón.»

—Muchos, realmente, pero muchos son también los fraudes que se cometen. ¿No es así?

—Sí, es cierto, existen impostores y gente que no son verdaderos espiritistas y que se valen de su poder de mediumnidad para lucrarse. Esto no es lícito, porque la acción de los espíritus debe ser gratuita, ellos escogen a una persona para curar o hablar mediante ella, pero no para lucrarse.

En estos momentos, el Centro de Estudios y Divulgación Espiritista está en espera de ser legalizado.

J. Alberto MARINAS

(Fotos Gama)



Pepe García Ochoa sale pletórico de técnica y de ansias incontenibles de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando, allá por los años cuarenta y tantos. Su afán no para. Se sigue perfeccionando y no se queda omiso en exposiciones individuales. Ni tampoco en las colectivas, cuando había de qué. Medallas, diplomas, distinciones en certámenes dentro y fuera de España. Pero desde el año 1958, en la sala Toisón, de Madrid, hasta ahora que exhibe en Estocolmo, García Ochoa, no había irrumpido las salas de exposiciones.

—¿Por qué, pintor?

—Cosas, periodista. La verdad es que nunca me desentendí de la pintura, pero la enfoqué en el campo publicitario. Una creatividad de la que también necesita el mundo en que vivimos.

Y es que Pepe García Ochoa, que además se dedicó a enseñar a pintar, ganó por oposición, un puesto como dibujante en la Dirección General de Turismo, adquirió el compromiso de la dirección artística del citado Ministerio. Donde sigue hogaño, evidenciando su buena escuela. Escuela no olvidada que, le reclama colgar una serie de cuadros en la Galería de Arte de la Oficina Española de Turismo en Estocolmo. Inauguración, el próximo día 19. Tras tantos años de aparente inactividad, pregunto:

—¿Improvisación, maestro?

—Nada de eso. Dos años trabajando en ella. Veintiún lienzos con el suficiente tiempo para pensar la obra y el tratamiento adecuado para no defraudar a quienes me embarcaron en esta aventura.

Y estoy seguro que no defraudará. No me aguantan las ganas de retratar el talento de Pepe García Ochoa a través del diálogo.

—¿Qué utiliza como pintor: la técnica o la inspiración?

—La técnica. Si no se saben manejar los pinceles y los colores, ya me contará de qué sirve la inspiración.

—¿Qué pinta: la belleza o la verdad?

—Siempre la verdad. La verdad, por muy amarga que sea se la puede impregnar de positivos valores plásticos y hacerla hermosa. La be-

## Pintor español en los fiordos

# PEPE GARCIA OCHOA EXPONE EN ESTOCOLMO

## Se autodefine como pintor ecologista y compositor de síntesis



lleza puede resultar amanerada, aunque no necesariamente. Igual que la verdad, tampoco puede resultar por necesidad amarga. Un sapo u otra verdad de la vida o de la Naturaleza que se presenta feo o desagradable, realizado con oficio y honestidad, puede resultar bello.

—¿En qué línea o estilo anda?

—En el realismo más absoluto, aunque me permita ciertas abstracciones en los fondos. Sobre todo, si estos son paisajes. Es una cuestión que cuido y que pretendo armonizar.

—Dice usted que es pintor realis-

ta. Y, sin embargo, observo que pinta unos pueblos en línea. Sin nada enfrente. Con sólo una acera, una fila de soportales y solamente campo detrás y campo por delante. ¿Cómo explica su real realismo?

—Mire, esos pueblos, son pueblos de España. Pueblos reales que están en Castilla, Andalucía, Extremadura... Lo que pasa es que yo debo ser un pintor ecologista y esos pueblos los estiro como a mí me gustaría que fuesen. Como debían de ser.

—Pero en cambio, ese otro lienzo que representa a Segovia, aglutina todo el entorno en un solo cuadro. Allí no hay sentido muy lineal que digamos.

—Es que también me considero compositor de síntesis y en Segovia, precisamente, trato de dar una visión general de la capital castellana con un solo golpe de vista.

Uno piensa que son cosas naturales en el desarrollo del artista. No me imagino al maestro Ochoa haciendo vida bohemia. Me dice:

—Eso de la bohemia es puro tópico. Se hace bohemia por necesidad. Si acaso, en los tiempos de estudiante cuando se carece de un duro. Pero en cuanto el artista gana dinero se compra un chalé, se rodea de comodidades y se carcajea de la bohemia.

—¿Dos pintores de ayer?

—El Greco y Brueghel.

—¿De hoy?

—Todos buenísimos.

—¿Solana?

—Pintaba a lo macho.

—¿Picasso?

—En mi opinión, el anterior.

—¿Dalí?

—El mejor publicista del mundo.

—De los antiguos no me citó a Velázquez. ¿Su opinión?

—Pintó como Dios..., mandaba.

Ahora los cánones han cambiado.

—¿Goya?

—Temperamental y cazurro.

Y por último, me intereso por sus proyectos tras esta demostración en Estocolmo:

—¿Cuándo será la próxima?

—Ni idea.

Pienso que habrá que empujarle otra vez.

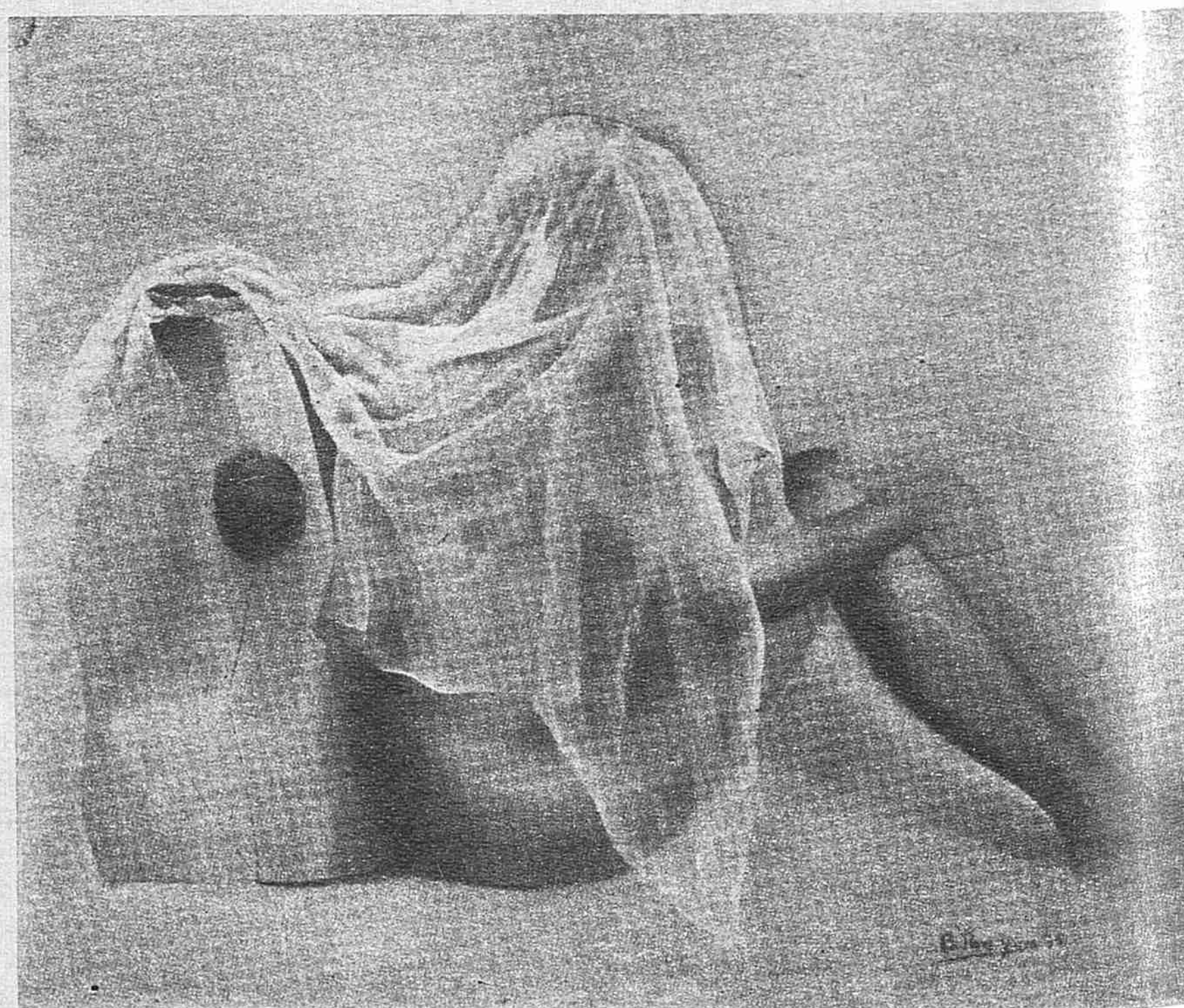
NACHO

## EL REALISMO FANTASTICO DE BEATRIZ PEREZ-YARZA

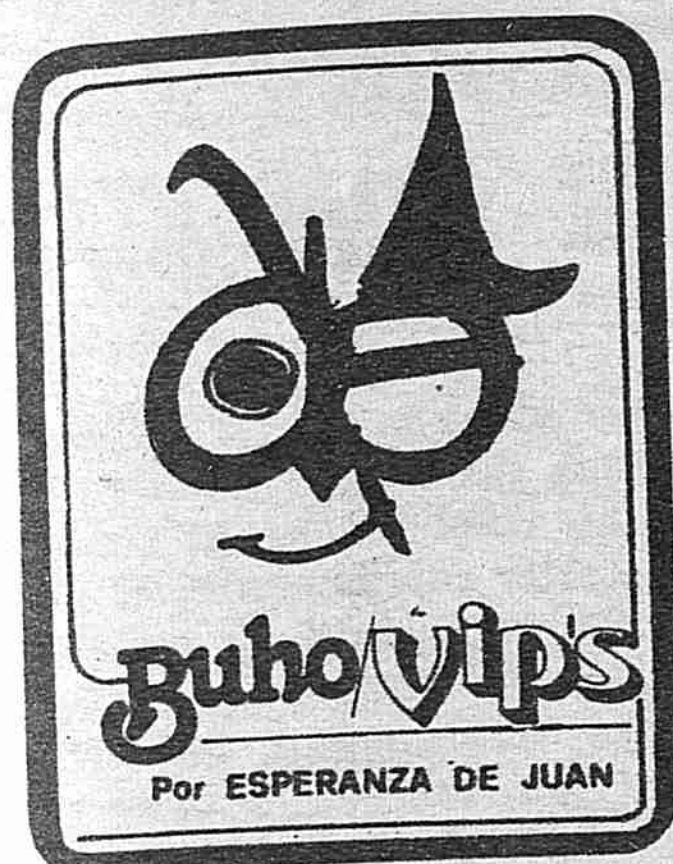
Es una pintura mágica, transformadora de los objetos en conceptos, donde lo cotidiano se vuelve irreal a través del pincel de la pintora Beatriz Pérez-Yarza. Su exposición, recientemente inaugurada en Madrid, nos presenta una treintena de obras que relatan la evolución de su técnica, de su fondo y de su forma: desde el año 72 hasta hoy. El realismo fantástico de sus cuadros es conseguido a través de un perfecto dominio del pincel que se plasma en sombras y transparencias inusitadas, una paleta sobria en gama de colores con predominio de los marrones, los ocres, los grises y el perfecto dominio del blanco y la transparencia, a la que sabe extraer mil matices diferentes con un resultado estético perfectamente armónico.

Es su obra quizá revolucionaria en la concepción de la tradicional naturaleza muerta, donde los objetos que presenta los encuentra en el cotidiano y son la base de su lenguaje simbólico: la ventana olvidada, una bombilla, o una combinación más sofisticada, donde una caja de zapatos se da cita con una vasija, un huevo y una porción de alambre partiendo de un primer plano, pero con un estudiado juego de perspectivas. Es en el fondo su pintura un amplio relato de la crónica social a partir de la visión personal de la artista, profundamente lírica, y expresada a través de símbolos, que nos invitan al diálogo con sus cuadros.

A. B.







El próximo lunes —día 9— el conjunto rock Jethro Tull actuará en Nueva York, en el Madison Square Garden, ante una audiencia de más de veinte mil personas. Y por primera vez en la historia de la música pop un concierto de estas características será retransmitido en vivo a todo el mundo por vía satélite. Según cálculos aproximados, se estima que verán a Jethro Tull en directo cuatrocientos millones de telespectadores, un público potencialmente superior al de retransmisiones de los festivales de Eurovisión. Pero, además, en algunos países europeos, como en el Reino Unido, será emitido por radio. Fuera ya del ámbito europeo, el con-



**POR PRIMERA VEZ EN DIRECTO**

## RETRASMISION DE UN CONCIERTO DE JETHRO TULL (A TODO EL MUNDO)

cierto se podrá ver en Brasil, Australia y, por supuesto, claro está, en Estados Unidos, de costa a costa.

La casa Chrysalis tiene en su poder la exclusiva de la filmación. A causa de ello, todas las televisiones han tenido que comprar los derechos de transmisión a esta productora por valor de varios millones de dólares.

Respecto a nuestro país, se rumorea que existen negociaciones entre la productora y los directivos de televisión para comprar los derechos de transmisión en diferido. Es triste que Televisión Española se muestre pesetera en transmitir acontecimientos de esta índole, cuando tira el dinero por la venta-

- Se calcula una audiencia de cuatrocientos millones de personas. Es posible que TVE lo trasmita, pero en diferido

na en programas absurdos como el de Lazarov, por ejemplo, o el de Iñigo, que para aburrimiento y paciencia de los telespectadores, vuelve otra vez.

El programa tendrá una duración de cuarenta y cinco minutos. El grupo interpretará sus canciones más conocidas. Esta filmación coincide precisamente con una gira de seis

semanas de duración que están realizando en los Estados Unidos. Esta tournée, que empezó en Nueva York el pasado día 1 de este mes, se completa con el lanzamiento a todo el mundo, excepto en nuestro país que, como siempre, llegará más tarde, cosa incomprensible, dado el poder de convocatoria y al éxito que obtuvo el grupo en sus

actuaciones, por cierto históricas, en Madrid, de un álbum doble titulado «Bursting out» que salió a los mercados mundiales el pasado día 29 de septiembre. «Bursting out» pasará a la historia de la música pop como el primer álbum en vivo de Jethro Tull. Fue grabado durante su reciente gira europea.

Contiene dieciocho canciones, más de hora y media de música. Son canciones viejas y archiconocidas, lo que supone un revival de la trayectoria artística de este grupo, y además, dos temas inéditos, uno titulado «Quatrain», compuesto por el guitarrista Martin Barre, y el otro, «Conundrum», del batería Barriemore Barlow.



- Consideran que las letras de sus canciones atentan a los derechos humanos

## CURAS NORTEAMERICANOS CONTRA LOS ROLLING STONES

El grupo «Operation Push», dirigido por el reverendo Hesse Jackson, ha solicitado a las emisoras de radio USA que no incluyan en su programación canciones de los Rolling Stones pertenecientes a su último álbum, titulado «Some girls», por estimar que en la primera línea, precisamente del tema de este título, se habla muy severamente de la sexualidad de la mujer negra y se vierten juicios que atentan contra sus derechos como persona. Algunas estaciones han aceptado esta propuesta y ejercen un boicot, de forma que en algunas ciudades, por ejemplo Chicago, se han quedado sin música de este grupo británico.

Ya en Europa se había comentado esta nueva característica de las letras de las canciones de los Rolling: misoginia, ataques continuos a la mujer. Al-

gún que otro comentarista británico lo achacó, en cierto tono festivo, a la influencia que en el ánimo de Jagger podía tener su divorcio con Bianca. Bromas aparte, lo cierto es que a causa de su tono ofensivo contra la mujer, ciertos grupos radicales feministas elevaron sus protestas, proponiendo un boicot a este álbum.

Finalmente, el grupo Operation Push es uno de los más importantes grupos pro derechos humanos que existen en los Estados Unidos; su capacidad de convocatoria es inmensa y lógicamente su influencia se deja notar en algunos estamentos de la sociedad americana. Su dirigente es el temperamental reverendo Hesse Jackson, famoso por sus furibundos ataques y campañas contra las letras de las canciones pop que atentan contra los derechos humanos.



Hace ahora cinco años, exactamente a las doce y media del sábado 6 de octubre de 1973, cerca de 200.000 soldados egipcios deshacían el mito de la inexpugnabilidad de la línea defensiva Bar Lev, conseguían cruzar el Canal y establecían una sólida cabeza de puente. Simultáneamente las tropas sirias atacaban en las alturas del Golán y conseguían arrollar, en una primera fase, al sorprendido Ejército Israelí. Era el intento de revancha árabe de la humillación de junio de 1967; era también la primera ocasión desde la guerra que marcó el nacimiento del Estado judío, en que parecía posible que Goliat venciese a David. Una serie de circunstancias incidieron en el triunfo inicial árabe: el fallo de los servicios secretos judíos al no saber interpretar los indicios; la celebración de la fiesta judía del Yom Kippur, que había motivado una reducción considerable de efectivos; el fallo del dispositivo que habría permitido incendiar el canal de Suez; la sorprendente buena preparación de los ejércitos árabes. El principal error israelí fue su convencimiento de que su superioridad era tan manifiesta que los árabes no se decidirían a arriesgarse a una nueva derrota, cuando aún estaba tan humillantemente cerca la «guerra de los seis días».

#### LA REACCION JUDIA

Cuando Israel pudo reaccionar, tan sólo acertó a frenar la ofensiva egipcia y a establecer una línea de defensa relativamente segura en el interior del Sinaí, a apoyarse firmemente en los pasos de Mitla y Jiddi y a abrir una brecha entre el segundo y el tercer ejército egipcios. Inmediatamente volcó su esfuerzo militar sobre el Golán, donde los sirios, a pesar de su éxito inicial apoyado en la sorpresa, lo tenían más difícil. Se libraban en las alturas combates de virulencia excepcional, que revelaban una voluntad de victoria por parte siria con la que no contaban los judíos, demasiado imbuidos de su superioridad. Las ayudas de Irak y Marruecos lograron mantener durante tres días el equilibrio, pero el día 10 la situación se decantaba a favor de Israel, hasta el punto de que Damasco llegó a estar seriamente amenazada. La entrada en combate de una brigada acorazada jordana el día 13 fue probablemente una de las causas de que el Ejército judío detuviera su avance. Tampoco es descabellado pensar que Israel no quiso afrontar los indudables riesgos de una ocupación de Siria, que le habría sido imposible mantener a medio plazo. Después de todo, el objetivo básico (repeler el ataque sirio) se había alcanzado.

El frente del Golán quedaba así estabilizado y el Ejército judío podía volcar la mayor parte de su esfuerzo en el Sinaí, donde varios países árabes (especialmente Túnez y Argelia) apoyaban el esfuerzo militar egipcio. Pero, pasada la sorpresa, las posibilidades de triunfo árabe decrecían. Israel conseguía repeler una ofensiva sobre los pasos de Mitla y Jiddi y tomaba la iniciativa, rompía nuevamente la unión entre el segundo y el tercer ejérci-



## EL DIA QUE GOLIAT PUDO VENCER A DAVID



● Israel ganó por puntos la guerra, pero perdió finalmente la paz

● Los ejércitos árabes revelaron una preparación que nadie les suponía tras la humillación de junio de 1967

to egipcio y llevó a cabo una audaz operación: cruzar el Canal para crear al Oeste una cabeza de puente que se iría fortaleciendo considerablemente. Así pudo cercar al tercer ejército y a la ciudad de Suez. Para el día 18, el general Sharon tenía ya allí diez mil hombres y doscientos tanques, y podía dedicarse sin demasiadas dificultades a destrozar o dificultar el sistema de comunicaciones, aprovisionamientos e instalaciones de misi-

les de Egipto. La raquítica Marina de guerra judía se apuntaba también importantes triunfos al conseguir destruir buena parte de las instalaciones portuarias de Siria y Egipto.

#### USA Y URSS, EN JUEGO

Naturalmente, mucho antes, Estados Unidos y la Unión Soviética se habían volcado en apoyo de sus respectivos aliados. Sólo así pudo

durar tanto la guerra, porque las reservas de árabes y judíos (puestas en su totalidad en el conflicto) se agotaron rápidamente. El día 13, la URSS establecía un puente aéreo; el día 16, Estados Unidos hacía otro tanto, de manera indudablemente efectiva. También aquí se evidenció una falta de decisión por parte del principal aliado de los árabes que fue una de las causas de la derrota de éstos. La URSS, pasados los primeros momentos de euforia, pareció convencerse que tampoco esta cuarta guerra la podían ganar los árabes, por lo que volcó todo su esfuerzo en el terreno diplomático. Mientras el Consejo de Seguridad de la ONU discutía un proyecto de resolución de alto el fuego, árabes y judíos luchaban sin cuartel para que el cese de hostilidades les encontrase en las mejores posiciones posibles. Efectivamente, las líneas del 22 de octubre fueron las decisivas, aunque la lucha continuó efectivamente después del teórico alto el fuego. Pero ello sólo sirvió para que Israel hiciera más estrecho el cerco sobre el tercer ejército egipcio, cuya suerte se convirtió en el eje del conflicto. La amenaza soviética de enviar tropas si Israel no permitía la llegada de suministros, provocó por entonces la puesta en estado de alerta de todas las bases USA en el mundo, una medida que causó una profunda sorpresa y que quizá no fuera ajena a las dificultades internas que tenía Nixon por entonces a causa del Watergate. Finalmente, Israel levantó el cerco, volvió al este del Canal y aceptó un compromiso que, en el plano estrictamente territorial, le era perjudicial, ya que cedió el control del canal de Suez.

El balance de la guerra señaló, sin embargo, que las pérdidas árabes fueron muy superiores. Israel tuvo 2.400 muertos, 3.600 heridos, 600 prisioneros, 600 blindados destruidos y 120 aviones derribados. Las pérdidas árabes eran de 25.000 hombres por parte egipcia (8.000 muertos) y 30.000 por parte siria e iraquí (12.000 muertos), así como 9.000 prisioneros, 430 aviones derribados y la destrucción de 1.500 blindados y una docena de lanchas lanza-cohetes. No obstante, en términos proporcionales, las pérdidas israelíes fueron muy considerables y constituyeron una sangría que estaba alejada de los resultados espectaculares de la «guerra de los seis días» o de la campaña de Suez en 1956.

Pero si en el terreno estrictamente militar puede hablarse de tablas o de victoria judía incluso, en el terreno político fueron los árabes los que terminaron ganando. Y no sólo por el empleo del arma del petróleo (que implicó en el conflicto a todo el mundo y dio paso a una crisis económica de escasos precedentes), sino porque a partir de octubre de 1973 las «razones de Israel» no han encontrado comprensión en ninguna parte, excepción hecha, claro está, de los Estados Unidos. La opinión pública internacional es ya abiertamente pro-árabe, está claramente del lado de la justicia. Pero la historia ofrece múltiples ejemplos de que la justicia no siempre termina imponiéndose.

Luis MATIAS LOPEZ



Por barcos israelíes

# Beirut, bombardeado desde el mar

BEIRUT. (Resumen de agencias.)—Intercambios de disparos producidos a última hora de ayer tarde entre navíos israelíes y las baterías de costa de Ramlet El Beida (sector occidental de Beirut) se produjeron ayer, que duraron unos veinte minutos.

De fuente digna de crédito se indicó que los barcos, en número de tres, lanzaron cohetes contra una posición siria del citado barrio occidental de Beirut próximo al litoral. Los artilleros sirios —se especifica— repelieron el fuego. Se desconoce el número de heridos. Sin embargo, fueron escuchadas las sirenas de ambulancias que se dirigían hacia el citado barrio poco después de las ocho de la tarde de ayer.

En Ramlet El Beida hombres armados obligaban a los automovilistas a apagar los faros de sus vehículos. Dicho ataque es, según los observadores, más una tentativa de intimidación que una verdadera tentativa de desembarco.

Mientras encarnizados combates se sucedieron ayer sin interrupción en los alrededores de Beirut, donde las fuerzas sirias se esforzaban por asestar un golpe mortal a las unidades de milicias cristianas. Dada la confusión existente, no se ha podido saber con precisión el número de víctimas, pero fuentes policiales afirmaban ayer que durante las últimas veinticuatro horas unos 55 libaneses resultaron muertos y 100 heridos, resultando en un cálculo total de 300 muertos y 400 heridos desde que se iniciara el lunes la nueva ronda de hostilidades. Según la misma fuente, al menos veinte mil hogares han sufrido daño en los bombardeos.

Testigos presenciales aseguran que tanto los sirios como los derechosistas están reforzando sus posiciones. En algunos distritos del este de Beirut las posiciones sirias cristianas estaban tan sólo a 50 metros de distancia. La zona más afectada por los actuales combates es el barrio periférico de Ashrafieh al este de Beirut, principal plaza fuerte cristiana de la capital libanesa durante los combates de los últimos años. En ella, el propio Camille Chamoun —líder de derecha y ex Presidente libanés—, ha dirigido las operaciones en la zona desde el sótano del edificio de su casa de apartamentos. Más de la mitad de los edificios de esta zona han quedado destruidos y todas las carreteras aparecían alfombradas de cristales procedentes de las ventanas rotas por los bombardeos, y cadáveres carbonizados, así como rescoldos de automóviles y muebles cubren la zona. Varios hospitales han sufrido las consecuencias del bombardeo, incluido el hotel Dieu, donde eran trasladados la mayor parte de los heridos.

El suministro de agua a la mayor parte de la ciudad ha quedado interrumpido y los alimentos están empezando a escasear. El aeropuerto de Beirut continúa abierto al tráfico, aunque algunos vuelos han sido cancelados.



El sector este de Beirut ha quedado parcialmente destruido tras los bombardeos. (Efe-Upi)

◆ Mientras, se sucedían sin interrupción encarnizados combates en los alrededores de la capital, donde el número de muertos y heridos sobrepasa los setecientos

## Libano rechaza la propuesta francesa

El Consejo de Ministros libanés no consideró conveniente aceptar las propuestas francesas para establecer la paz en la zona. Según informantes, el Gobierno considera que dichas propuestas no pueden ponerse en práctica. Al parecer —siempre según las mismas fuentes— las autoridades libanesas han dado preferencia a un plan saudí-kuwaiti en el que se prevé una reunión de la Arabia Saudita, Kuwait, Libano y Siria en presencia de diplomáticos franceses que desempeñarían un papel catalizador debido a las buenas relaciones que París mantiene con todos esos países. Este plan saudí cuenta con el apoyo de los Estados Unidos. Por otra parte, fuentes políticas han confirmado que el Presidente Sarkis habló durante la mañana de ayer con funcionarios del Gobierno de Damasco.

Mientras, seguía la preocupación en las Naciones Unidas, donde el secretario general, Kurt Waldheim, tras una reunión el miércoles por la noche con los quince miembros del Consejo de Seguridad, hizo un «urgente llamamiento para un inmediato alto el fuego». Waldheim había mantenido antes una entrevista con el secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance.

## Assad, en Moscú

El Presidente sirio, Hafez Assad, llegó ayer a Moscú, donde fue recibido calurosamente por el Presidente soviético, Leonidas Breznev, y otros altos funcionarios. Al término de la primera ronda de conversaciones de ambos dirigentes, tanto Breznev como Assad expresaron su «resuelta condena» contra los acuerdos de Camp David y se pronunciaron por «una solución justa y global» del problema de Oriente Medio.

Simultáneamente, Irak ha invitado a los países árabes a una Conferencia «cumbre» en Bagdad para el 1 de noviembre, a fin de tratar sobre los acuerdos de paz egipcio-israelíes de Oriente Medio concluido en Camp David. Antes de la Conferencia se celebraría una reunión de ministros de Asuntos Exteriores árabes el 20 de oc-

tubre. Ocho Estados árabes, incluidos Jordania y Arabia Saudita, ya han expresado su apoyo al llamamiento de Irak.

## Negociaciones de paz egipcio-israelíes

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Moshe Dayan, salió ayer por la mañana hacia los Estados Unidos, donde presidirá la

delegación israelí en las negociaciones de paz con Egipto. Antes de su partida declaró que se «tratarán, de momento, únicamente problemas bilaterales militares y normalización de las relaciones entre los dos países». Añadió que «únicamente las delegaciones israelí y egipcia estarán presentes en el comienzo de las conversaciones que tendrán lugar el próximo día 12 en Washington». Dayan, tras desmentir que hubieran surgido dificultades entre Israel y los Estados Unidos una vez concluida la reunión de Camp David, afirmó que Siria está actuando «muy negativamente» en el Líbano, aunque no espera que la crisis libanesa llegue a afectar las conversaciones de paz egipcio-israelíes.

## Tomó posesión el nuevo Gobierno egipcio

El Presidente egipcio, Anwar El Sadat, dijo ayer a su nuevo Gobierno, en la ceremonia de toma de posesión, que su principal tarea es reconvertir la economía de guerra de la nación en una economía de paz. Radio El Cairo citó una declaración del nuevo primer ministro, doctor Mustafa Jalil, en las cuales subrayó la necesidad de consolidar la democracia e «iniciar la marcha hacia la prosperidad».

## DIEZ MANIFESTANTES MUERTOS EN IRAN

TEHERAN. (Efe-Afp.) — Diez personas resultaron muertas el martes en Kermachah, localidad próxima a la frontera iraquí, en el curso de unas violentas manifestaciones informadas ayer la Prensa de Teherán.

Treinta mil manifestantes recorrieron las calles por la mañana y por la tarde en aquella ciudad de 300.000 habitantes, y en la que el pasado domingo se produjeron cuatro muertos. Los choques registrados el martes produjeron también numerosos heridos, entre ellos el jefe religioso local, el ayatollah Isfahani.

Los enfrentamientos de los manifestantes con la Policía se sucedieron en Kermachah prácticamente todo el tiempo transcurrido desde el domingo hasta el martes.

El martes todos los comercios de la ciudad cerraron sus puertas y la vida en ella quedó totalmente paralizada.

# ULTIMO ESFUERZO OCCIDENTAL A FAVOR DE NAMIBIA

Los ministros de Exteriores de cinco potencias intentarán convencer a Sudáfrica para que acepte la resolución de la ONU

NACIONES UNIDAS. (Efe-Europa Press.) — Los ministros de Asuntos Exteriores de cinco potencias occidentales viajarán la próxima semana a Sudáfrica para convencer al Gobierno de Pretoria que acepte el plan de la ONU para la independencia de Namibia.

Un portavoz del secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, informó que éste viajará acompañado por el ministro británico David Owen, el ministro francés Louis de Guiringaud, el ministro de Alemania Federal Hans-Dietrich Genscher y el ministro canadiense Donald Jamieson.

Estas cinco potencias occidentales presentaron, a principios de año, un plan ante el Consejo de Seguridad de la ONU para conseguir una transición pacífica a la independencia en Namibia, ex colonia alemana bajo el control ilegal de Sudáfrica desde 1966.

El plan, que había sido aceptado en un principio por el Gobierno sudafricano, fue rechazado hace tres semanas por el Gobierno de Pretoria, que decidió celebrar unilateralmente elecciones en el territorio y proseguir con su propio plan de independencia. El premier Botha acusó el miércoles a Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Canadá y la República Federal de Alemania de haberse plegado en el caso de Namibia ante las presiones de los países comunistas en la ONU.

Entrevistado por la radio canadiense CBC (Canadian Broadcasting Corporation), Botha ha afirmado que el «grupo de contacto» constituido por esos cinco países, seguía la corriente marxista en las Naciones Unidas, «porque esos países se han debilitado tanto que creen poder contener las intenciones agresivas de los comunistas a su forma».

## Asalto a un barco en aguas mauritanas

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—Seis marineros del pesquero «Zuidester-8», perteneciente a la compañía L'Interpreche, que tiene su delegación en

Santa Cruz de Tenerife, resultaron muertos el miércoles al ser asaltado el barco frente a las costas de Mauritania, según se informa a Europa Press.

De acuerdo con las primeras noticias, el pesquero se encontraba anclado frente a las costas de Mauritania. A primeras horas de ayer miércoles, un grupo de personas abordaron el barco, mientras la tripulación se encontraba dormida. A continuación dispararon a quemarropa sus armas contra los pescadores, ocasionando la muerte a seis, incluido el capitán de la nave. Posteriormente el grupo asaltante abandonó el pesquero.

Los seis muertos son de nacionalidad sudafricana.

## BUMEDIAN DESMIENTE A HASSAN II

ARGEL.—El Presidente Huari Bumedian negó ayer firmemente que tropas regulares argelinas hubieran estado comprometidas en una batalla con tanques contra el Ejército marroquí la pasada semana.

En una carta dirigida al Rey Hassan II de Marruecos, Bumedian precisa que «ningún soldado argelino ha atravesado las fronteras nacionales». El soberano marroquí acusó a Argelia de perpetrar una agresión abierta y advirtió de un posible golpe preventivo de las fuerzas marroquíes.

Los marroquíes han declarado que decenas de hombres resultaron muertos o heridos en ambos lados durante el combate que siguió a la emboscada tendida contra una columna de aprovisionamiento marroquí. Guerrilleros del Frente Polisario, con base en Argelia, se han atribuido la responsabilidad de tales ataques, pero Marruecos considera al Polisario como «títere» de Argelia.



Estados Unidos: Con intención de destruir una ciudad de la costa oriental

# INTENTABAN APODERARSE DE UN SUBMARINO NUCLEAR

● El FBI seguía desde hace meses a los autores del proyecto, que fueron detenidos el miércoles

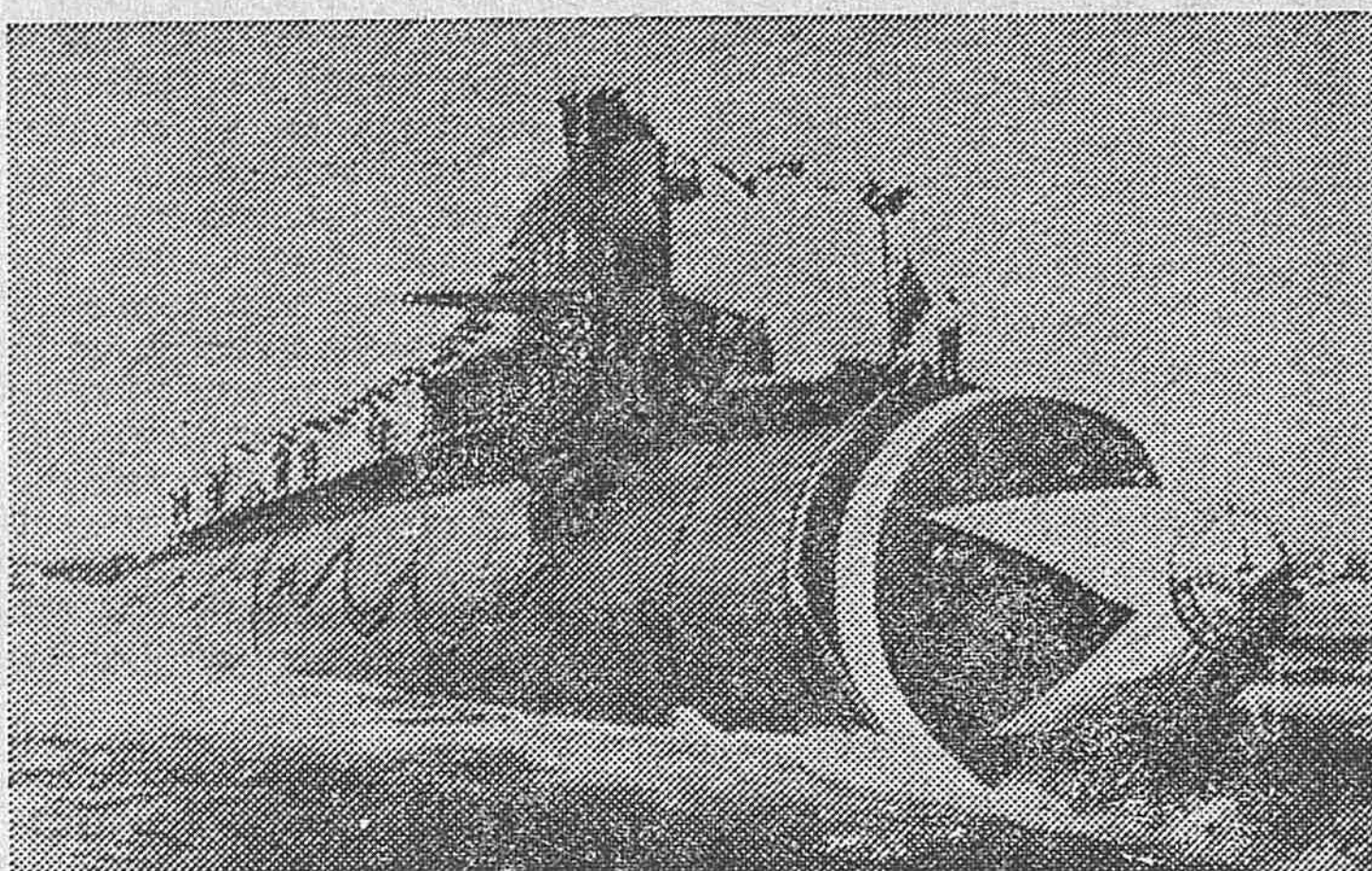
SAN LUIS (Missouri, Estados Unidos.) (Efe-Ap.)—Una conspiración para apoderarse de un submarino nuclear y posiblemente destruir una ciudad de Norteamérica con un misil atómico ha sido desarticulada con la detención de dos hombres el miércoles por la noche, informa el FBI.

Roy B. Klager, agente especial al mando de las oficinas del FBI en esta ciudad, ha manifestado que una investigación iniciada hace un par de meses en relación con dicho complot culminó con la detención en San Luis de Edward J. Mendenhall, de veinticuatro años, y de Kurtis John Schmid, de veintidós.

Klager dice que los pormenores, facilitados por un agente encubierto infiltrado en el complot, consistían en apoderarse del «USS Trepang» en su base de New London, Connecticut, y entregarlo posteriormente a un comprador no identificado en alta mar, en el Atlántico.

En la capital federal, el portavoz de la Marina, contraalmirante David Cooney, ha dicho que serían necesarios doce hombres, como mínimo, para manejar un sumergible como el «Trepang».

En el plan figuraba también detonar explosivos en unos muelles de la base naval de New London para distraer la atención y poder así facilitar la captura del submarino, cuya tripulación iba a ser asesinada. Se cree que posteriormente iban a realizar un ataque nuclear con-



El submarino atómico «Trepang», objetivo del complot. (AP-E. Press.)

tra New London u otra ciudad estadounidense, para facilitar así su huida hacia alta mar.

La conspiración fue descubierta cuando Mendenhall y otro hombre, James W. Cosgrove, de veintiséis años, intentaron reclutar como tripulante del submarino en cuestión a un agente encubierto del FBI para que formara parte de la tripulación de doce hombres que se consideraban necesarios para la navegación del sumergible.

Cosgrove todavía no ha sido localizado y está siendo buscado por la Policía.

El «Trepang» es un submarino de ataque generado por energía nuclear que puede ser dotado con torpedos provistos de cabe-

za atómica, pero que no es portador de misiles.

En un nuevo estudio norteamericano del curso actual de las tendencias militares y parabólicas se indica que las fuerzas armadas soviéticas tienen, como objetivo probable, el efectuar un ataque prioritario sobre los Estados Unidos, con la suficiente fuerza y sostenimiento en la ofensiva como para mantener a toda la población norteamericana como rehén.

En ese estudio, se llega, asimismo, a la conclusión de que el presupuesto de defensa del Gobierno del Presidente Carter es inadecuado para hacer frente a esa amenaza contra la seguridad de la nación y del Occidente.

## A punto de finalizar sus conversaciones con Chile sobre el canal de Beagle

**Buenos Aires**  
De nuestro corresponsal,  
CARLOS CABEZA MINARRO

## ARGENTINA INTENSIFICA EL MOVIMIENTO DE TROPAS

● En los últimos días han sido convocados urgentemente a Mendoza los militares retirados y han enviado material bélico y soldados al sur

BUENOS AIRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—«Urgente convocatoria a militares retirados en la frontera provincia de Mendoza»; «Envío de tanques, camiones con material bélico y gran cantidad de soldados al Sur»; «Reunión del Comité Militar para tratar temas de seguridad nacional»; «Estancamiento de las negociaciones bilaterales con Chile»; «Una declaración del ex vicepresidente de la nación, almirante retirado Isaac Rojas: "no veo razones para mostrar optimismo"»; «Nuevos anuncios de operativos de oscurecimiento en ciudades consideradas estratégicas». Estos son algunos de los alarmantes títulos que los argentinos encontraron en la Prensa matutina de ayer.

Las autoridades militares, en declaraciones oficiales o anuncios oficiosos, tratan de restar importancia a los movimientos de tropas y material al informar que se trata de «ejercicios finales previstos normalmente para esta época del año, conforme con los respectivos planes de instrucción».

Por su parte, el canciller chileno, Hernán Cubillo, expresó que observa «con curiosidad» los oscurecimientos de ciudades anunciados en la Argentina y la inversión en armas que ha hecho este país, «porque como Chile, a lo menos, no tiene intenciones belicistas, suponemos que corresponden a asuntos de política interna u otras razones que la Argentina puede estimar necesarias».

Así, mientras las palabras tratan de crear un clima de distensión, los hechos desmienten a aquellas y la población argentina vuelve a preguntarse

si habrá guerra con Chile. Todo ello, sin duda, conspira para enrarecer el ambiente en que se desarrollan las negociaciones bilaterales en el marco de la comisión mixta número 2, que el martes comenzó a deliberar en esta capital sin lograr hasta ahora, de acuerdo a todos los trascendidos, ningún tipo de progreso a causa de la intransigencia chilena, según se dice aquí, en lo que hace a reconocer el meridiano del cabo de Hornos como punto de confluencia del Atlántico y el Pacífico y, por tanto, frontera marítima de ambos países.

¿En qué derivará esta conflictiva situación? Aún no se puede predecir. La actual rueda de negociaciones finalizará, según se cree, hoy y antes de que el mes finalice las delegaciones de ambos países deberán reunirse en Santiago, para arribar, antes del 2 de noviembre, a soluciones concretas que serán elevadas a los respectivos Gobiernos para su aprobación.

Así al menos lo establece el «Acta del Puerto Montt», firmada por los Presidentes Jorge Rafael Videla y Augusto Pinochet. Pero por ahora esas «soluciones concretas» parecen estar muy lejanas. Ello justifica que, para tratar temas relacionados con «la seguridad nacional» se haya reunido dos veces en la presente semana el Comité Militar argentino, integrado por los comandantes en jefe de las tres armas —general Roberto Viola, almirante Armando Lambruschini y brigadier Orlando Agosti— y el Presidente, teniente general (retirado) Jorge Rafael Videla.

En el plazo máximo de un año, y supervisadas por la OEA

# SOMOZA PODRIA CONVOCAR ELECCIONES

La medida, fruto de la presión norteamericana, estaría precedida de una amnistía general

CARACAS. (Efe.)—Somoza convocará elecciones en un plazo comprendido entre seis meses y un año por presiones del Presidente norteamericano Jimmy Carter, afirmó ayer el vespertino «El Mundo».

El rotativo señala que el anuncio de la convocatoria de los comicios fue enviado al Presidente Pérez por el nuevo embajador norteamericano en Venezuela, William H. Luers, que llegó el miércoles al país.

Asimismo el diario indica que los comicios serán supervisados por la OEA y que Somoza promulgará una ley de amnistía general para que el proceso sea libre.

Finalmente, «El Mundo» revela que el Presidente de Nicaragua accedió también a conceder los salvoconductos a las 24 personas que se encuentran actualmente asiladas en la Embajada de Venezuela en ese país.

Mientras, otro embajador de Nicaragua ante las Naciones Unidas exigió al dictador Anastasio Somoza su inmediata renuncia a la Presidencia de su país, afirmó ayer el diario «El Nacional».

El matutino señala que el embajador, José M. Zelaya, destaca que la renuncia de Somoza es «la única fórmula para acabar con el genocidio y la aprobiosa condición que por 45 años ha mantenido la dinastía en el Gobierno».

Este es el segundo diplomático nicaragüense ante la ONU que se rebela contra el dictador Somoza en los últimos quince días.

El pasado jueves 28 de septiembre, el representante permanente alterno de Nicaragua ante las Naciones Unidas, embajador Enrique Pangua Fernández, renunció a su cargo, tras denunciar al Gobierno de Somoza «por sus matanzas despiadadas, ametrallamientos y bombardeos».

## Costa Rica podría dejar la OEA

SAN JOSE.—Si la Organización de los Estados Americanos (OEA) no censura al Gobierno de Nicaragua por la agresión del territorio costarricense, Costa Rica estudiará la posibilidad de retirarse de este organismo, anunció el canciller Rafael A. Calderón, quien dijo que si Nicaragua invade de nuevo el territorio costarricense, se romperían de inmediato las relaciones con ese vecino país.

## Guatemala, un campo de batalla

GUATEMALA.—El general Romeo Lucas, que asumió la presidencia de este país hace seis meses, se enfrenta esta semana a una crisis que ha provocado ya trece muertos y más de 250 heridos.

Los estallidos populares se produjeron a raíz de un aumento del 100 por 100 en las tarifas del transporte público, de cinco a diez centavos.

El miércoles, tercer día consecutivo de manifestaciones callejeras, centenares de estudiantes recorrieron el

centro de Guatemala y los barrios periféricos, en protesta por el alza, haciendo frente a la Policía.

Durante los días lunes y martes, los manifestantes atacaron a la Policía con piedras y palos, y los guardias respondieron con gases lacrimógenos.

El martes por la noche aparecieron descamisados enmascarados que, a bordo de automóviles, recorrían las calles disparando contra los estudiantes.

Durante los disturbios los manifestantes han incendiado cincuenta autobuses y destruido unos treinta comercios, causando pérdidas inicialmente estimadas en dos millones de dólares.

El Presidente García se reunió el miércoles por la tarde con sus ministros para considerar la adopción de medidas extraordinarias.

El miércoles siguió extendiéndose la huelga general decretada por el Comité Nacional de Unidad Sindical, en protesta por el aumento del precio en los autobuses.

Por la tarde, durante el sepelio de un dirigente sindical, al que asistieron estudiantes y obreros, la Policía utilizó por primera vez lanzagases que disparaban contra todo aquel que hallaban a su paso.

La situación en la capital guatemalteca y otras ciudades era prácticamente como la de un campo de batalla.

## Perú: Belaúnde, candidato a la Presidencia

LIMA.—Al cumplirse el décimo aniversario de su derrocamiento por un golpe militar, el ex Presidente del Perú, Fernando Belaúnde, es nuevamente candidato a la presidencia.

El comunicado difundido el martes por el Partido Acción Popular (AP), se informa de la nominación «por aclamación» hecha en dicha fecha durante la realización de un plenario.

Belaúnde, al agradecer su designación, dijo también que renunciaría a ella «de aco- sejarlo el interés nacional y si surgiera ciudadano más apto, dentro o fuera del partido».



## BLACKPOOL

De nuestro enviado especial,  
SANDRO ARMESTO

En una moción  
aprobada en su congreso

# LOS LABORISTAS APOYAN LA NACIONALIZACION DEL PETROLEO

● Declarada legal la huelga de la Ford por la Unión del Transporte (38.000 afiliados)

BLACKPOOL. (Crónica para ARRIBA y Pyresa).—Contra todo pronóstico, el Congreso laborista de este año está dando paso a jornadas ciertamente memorables. Ayer, tras un discurso del ministro de Energía y cabeza visible del ala izquierdista, Anthony Benn, los delegados aprobaron por aplastante mayoría una moción para que el Gobierno nacionalice, en la mayor brevedad posible, el petróleo del Mar del Norte, creando un fondo nacional del petróleo que vierta los beneficios logrados con los crudos marítimos en el NEB, el INI británico. Asimismo aprobó la propuesta de Benn de reconquistar para el Estado la propiedad total de la BP.

«Falta muy poco para que todo el mundo se dé cuenta —dijo Benn— de que las compañías petrolíferas deben perder su carácter de concesionarias y pasar a ser meras contratadas. La propiedad de todas las fuentes de energía debe ser sólo estatal.» El ministro de Energía prometió usar toda su influencia en el comité ejecutivo y en el Gobierno para lograr el cumplimiento de la moción aprobada por el Congreso, aunque en la actual coyuntura parlamentaria muy pocos confían en el éxito de tal misión contra los «lobbies» capitalistas.

Benn, por otra parte, resistió las presiones de sus acólitos izquierdistas del grupo «Tribune» y no apoyó la moción para negar las subvenciones estatales a las centrales nucleares y a la planta de reprocesamiento de Windscale. En unas declaraciones exclusivas a ARRIBA en septiembre, Anthony Benn se había mostrado partidario de abandonar el «cinismo» en el terreno nuclear, hoy por hoy única fuente cuyo futuro inmediato está

comprobado. La moción sobre este tema fue sobrepasada a la espera de un más profundo análisis del mismo.

Asimismo, se mostró duro con la CEE, deplorando la injerencia en la explotación británica de los crudos del Mar del Norte. «Seguiremos transportando y refinando nuestros dos tercios de petróleo del Mar del Norte, y negamos cualquier derecho a la Comunidad para interferir en nuestra política energética, o en la de cualquier otro país», dijo, para concluir atacando directamente a franceses y alemanes, «si ellos consideran importante su política energética, también nosotros y por eso nos preocupa su insistencia sobre nuestras plataformas petrolíferas».

Menos claro anduvo el ministro a la hora de recomendar la reconquista de la BP. El Estado tenía en 1976 el sesenta y ocho por ciento de la primera compañía petrolífera británica, pero tras la llegada de los «doctores» del Fondo Monetario Internacional en diciembre de ese año, Ca-

llaghan decidió la venta de un diecisiete por ciento, en la Bolsa londinense. Las acciones, a 845 puntos cada una, se pusieron a al venta en junio del setenta y siete, disparando los mercados de la capital británica. Hoy su valor supera los 908 puntos.

## Huelga de la Ford

En una reunión celebrada en Blackpool a media tarde de ayer, la TGWU, la más poderosa de las uniones sindicales británicas, decidió declarar legal la huelga que mantienen desde hace dos semanas los trabajadores de las veintitrés factorías que la multinacional Ford tienen en el Reino Unido. Hace una semana otra unión, la de mecánicos había adoptado una decisión similar.

La Unión del Transporte, que tiene 38.000 afiliados en la Ford, pagará seis libras semanales a cada trabajador parado. Anunciando tal decisión su secretario general, Moss Evans, dijo a la Prensa que los expertos financieros de la Unión aseguran que se puede mantener la huelga sin que las arcas queden vacías durante diez semanas más. La Unión de Mecánicos, que tiene unos ocho mil afiliados en la empresa, viene abonando nueve libras por semana a sus trabajadores. El coste calculado por esta unión es de 75.000 esterlinas por semana.

## El Presidente francés está en Brasil, en visita oficial

# GISCARD Y GEISEL REVISARON LA SITUACION MUNDIAL

BRASILIA. (Efe.)—Los Presidentes Valéry Giscard d'Estaing y Ernesto Geisel examinaron el problema de los derechos humanos y la actual situación del Mercado Común europeo, revelaron ayer fuentes oficiales brasileñas.

En la primera reunión que mantuvieron en la tarde del miércoles los dos Presidentes «dejaron los problemas de interés bilateral, así como los asuntos vinculados al continente africano, para su segunda reunión de trabajo», añadieron las fuentes informativas.

En forma escueta, lo que causó sorpresa a los periodistas nacionales y extranjeros, los portavoces oficiales se limitaron a revelar que las conversaciones entre Geisel y Giscard d'Estaing se caracterizaron por «la manera abierta y profunda con que los dos Jefes de Estado examinaron cuestiones de importancia en el escenario mundial».

Indicaron que el Presidente brasileño elogió la actuación del Gobierno francés en el marco de las Naciones Unidas, al presentar una propuesta concreta para la pacificación de Oriente Medio. Señalaron igualmente que, durante la entrevista analizaron las negociaciones SALT y sus consecuencias para los países europeos, así como las relaciones entre China y Unión Soviética y sus consecuencias para el equilibrio mundial.

También examinaron detenidamente el problema de los derechos humanos y abordaron la nueva situación de la Comunidad Económica Europea cuando ingresen los nuevos miembros: España, Portugal y Grecia.

Por otra parte, el Presidente Ernesto Geisel



defendió el establecimiento de un orden económico mundial más justo.

El Jefe del Estado francés sugirió, discretamente, la posibilidad de una futura cooperación entre Francia y Brasil, en el campo nuclear.

«Francia —señaló— está entre los tres países del mundo que garantizan todas las tecnologías del ciclo nuclear, desde el combustible hasta su reaprovechamiento.»

En seguida se dirigió al Supremo Tribunal Federal y posteriormente fue presentado, en el palacio Itamaraty, al Cuerpo diplomático.

FRANCIA: La moción socialista fue derrotada en el Parlamento

# BARRE SOBREVIVIO AL VOTO DE CENSURA

\* El primer ministro anunció una modificación en la política oficial sobre inmigración, destinada a limitar los puestos de trabajo cualificados

PARIS. (Efe.) — El primer ministro francés, Raymond Barre, ha sobrevivido al voto de censura planteado en el Parlamento contra la proyección de política económica de su Gobierno desde las elecciones de marzo último; pero ahora el Gabinete afronta la crítica por parte de sus propios coaligados degaullistas.

La jornada larga de debate sobre la moción de censura —propuesta por el líder socialista François Mitterrand— dio lugar a un ambiente histriónico en la Cámara en esta primera semana del actual período de sesiones de la Asamblea Nacional.

La moción de censura fue derrotada luego de que sólo 199 de los 491 diputados votaran contra el Gobierno de Raymond Barre. Los socialistas hubieran necesitado 246 votos para que triunfase su moción.

El rechazo de la moción de censura de auspicio socialista estaba previsto de antemano.

François Mitterrand había acentuado las características de la inflación y del creciente paro forzoso, más reservó sus más acres diatribas contra el propio Presidente de la República, Valéry Giscard d'Estaing, de quien dijo que utilizaba al señor Barre como si fuera «un sello de caucho».

La cuestión principal que quedaba tras bastidores en este largo debate parlamentario era cómo se comportarían los degaullistas —cuyo partido es el mayor en la actual coalición centroderechista en el poder—, después de sus constantes y duras críticas al Gobierno de Raymond Barre.

Finalmente, en su discurso de miércoles ante la Cámara, el degaullista Claude Labbe afirmó que su partido daría al Gobierno activo apoyo, «justificado por nuestra participación».

## Intervención de Barre

Francia modificará su política en lo concerniente a la inmigración de trabajadores.

Así lo anunció el primer ministro Raymond Barre el miércoles, en su intervención en la Asamblea para rebatir la moción de censura al Gobierno presentada por el grupo socialista.

Barre dijo que «es necesario reconsiderar el problema de los trabajadores inmigrantes en Francia».

«Durante años —subrayó— hemos importado trabajadores, pero es normal que en un momento en que la situación de la economía francesa cambia y que los jóvenes tienen dificultades en encontrar un empleo, reconsideremos nuestra política de inmigración.»

El primer ministro afirmó que esta política se hará «respetando la dignidad de los trabajadores inmigrantes, y sin infligirles tratamientos como a veces sufrieron en otros lugares».

No se reducirán los puestos de trabajo primarios, como son los servicios de limpieza o asistencia urbana, construcción, carreteras, etc., cubiertos particularmente por inmigrantes argelinos, pero sí los puestos de trabajo cualificados, realizados por especialistas.

## Crítica a la postura del PCF ante la CEE

El historiador comunista Jean Elleinstein contesta las tesis de su partido relativas a la ampliación del Mercado Común en un artículo publicado en el número del jueves del semanario «Paris-Match».

«El Partido Comunista Francés —dice— continúa pronunciándose contra la ampliación del Mercado Común sin tener en cuenta los nuevos problemas planteados en las condiciones actuales.»

Para el historiador «es natural que el PCF defienda los intereses de los trabajadores, los de los viticultores, pero «no se pueden oponer los intereses de los trabajadores franceses a los de los demás países europeos».

«El verdadero internacionalismo —añade— no puede limitarse a la solidaridad política con los otros pueblos, sino que ha de situarse en los planes económico y social.»

Europa, estima Elleinstein, debe ser independiente de la URSS y de Estados Unidos, y «constituye un marco cada vez más importante de la lucha de clases».

En definitiva, el historiador cree que «la cooperación económica, la armonización de las legislaciones sociales sobre la base más elevada deben ser los nuevos objetivos a escala europea».



PORTUGAL: Mientras siguen las dimisiones en el seno del partido

# EL PS PROPONE UNA ALTERNATIVA PARA LA CRISIS

●● Según los socialistas, la designación del primer ministro deberá partir de un acuerdo entre la Presidencia y el Parlamento

LISBOA. (Efe.)—La alternativa del Partido Socialista (PS) para la crisis portuguesa consiste en un entendimiento entre el Presidente de la República y el Parlamento respecto a la personalidad del primer ministro que sea designado, afirmó el miércoles el líder socialista Mario Soares.

Durante una fiesta-mitín dedicada al tema «Commemorar el 5 de octubre y defender el 25 de abril», Soares añadió que entonces el primer ministro designado podría establecer contactos con los partidos sobre la formación y programa del Gobierno con vistas a obtenerse un acuerdo interpartidario duradero.

El líder socialista reafirmó que el PS no reivindica que el primer ministro pertenezca a su partido, ni siquiera su participación en el elenco gubernamental.

A su juicio, el momento que Portugal atraviesa es grave porque «se pretende transformar la crisis de Gobierno en una crisis de las instituciones».

Mario Soares rechazó también el «presidencialismo» como solución para salir de la crisis y exhortó al Presidente Ramalho Eanes a expresar públicamente su disconformidad con aquéllos que le atribuyen intenciones de «liderazgo institucional».

El líder socialista criticó también a los que pretenden el mantenimiento en funciones del actual ejecutivo derribado en el Parlamento, «como si fuera un Gobierno legítimo».

Por fin, Soares afirmó que el PS es el partido del diálogo y la concentración, con un proyecto de socialismo democrático, constituyendo la gran alternativa de izquierda en Portugal.

## Nuevas bajas en el PS

La «fuga» de militantes destacados del Partido Socialista Portugués (PS) se extiende ya

fuera de Lisboa con la dimisión, conocida ayer, de Jaime Vilhena de Andrade, abogado de Oporto (segunda ciudad del país) y fundador del partido.

Vilhena de Andrade, además de fundador del PS, es una de las figuras más importantes del norte portugués, entre los que se opusieron siempre al antiguo régimen y defendieron convicciones democráticas.

El dimisionario presentó su renuncia al partido en carta dirigida al presidente del mismo, Antonio Macedo, que es justamente alcalde de Oporto, y al

que la oposición viene acusando de irregularidades en su gestión.

Para «O Primeiro de Janeiro», veterano diario de Oporto, la dimisión de Vilhena de Andrade puede desencadenar muchas otras en el norte de Portugal, pese a que Vilhena se niega, «por ahora» a divulgar las razones concretas de su decisión.

Efe conoció también ayer jueves, de manera confidencial, que se están produciendo reuniones de dirigentes socialistas del Ribatejo con personalidades ex militantes del PS, como José Manuel Medeiros Ferreira, por ejemplo, ex ministro de Asuntos Exteriores.

De esas reuniones podría surgir una escisión en masa de los militantes socialistas del Ribatejo, región portuguesa colindante con la de Lisboa por el norte y donde quince de los veintidós municipios están en manos de socialistas.

El ministro de Exteriores, Huang Hua. Llegó ayer a Roma

# CHINA SE ACERCA A EUROPA OCCIDENTAL

ROMA. (Efe.) — La visita oficial a Italia del ministro de Asuntos Exteriores de China Popular, Huang Hua, representa una estrategia de apertura hacia el Occidente europeo.

Huang Hua llegó ayer jueves

a Roma —donde permanecerá cinco días— para firmar dos acuerdos de cooperación cultural, científica y técnica entre Italia y la República Popular de China y devolver la visita que realizó a China el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Arnaldo Forlani, en junio de 1977.

La importancia histórica de este viaje consiste en que el ministro chino inaugura así el acercamiento de Pekín no sólo a Italia, sino también a Gran Bretaña y Alemania Federal, países que visitará oficialmente el Presidente Hua Kuo-Feng probablemente en el próximo año.

La visita servirá también para que el ministro chino examine la suerte del gradual acercamiento entre el grupo dirigente de Pekín y el Partido Comunista Italiano en su calidad de «jefe de fila» el movimiento eurocomunista.

En los días en que Huang Hua visita Italia, el secretario del Partido Comunista Italiano, Enrico Berlinguer, realiza una gira política por París, Moscú y Belgrado.

Durante su permanencia en Italia, el ministro chino tendrá ocasión de valorar, en sus conversaciones con las autoridades italianas, los recientes viajes de Hua Kuo-Feng a Rumania, Yugoslavia e Irán, así como la crisis en Oriente Medio y en el continente africano.

En este sentido, Huang Hua realizará una exploración a las principales industrias italianas —como la firma automovilística Fiat— y a algunas instalaciones para la transformación de productos agrícolas.

China Popular se ha fijado un arduo programa: producir y nada más que producir, y bajo esta óptica quiere convertirse en una potencia socialista fuerte y moderna.

EN UN AMBIENTE DE INCERTIDUMBRE

# COMENZO EL PRECONCLAVE

◆ Se considera que esta nueva elección cardenalicia no es sino la continuación de la del mes de agosto

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—Tras la inhumación de los restos mortales de Juan Pablo I y con la presencia de casi todos los cardenales electores, el mecanismo electoral para la designación del nuevo Papa se ha vuelto a poner en marcha ayer, por segunda vez en este año.

Hasta ahora, las congregaciones generales de los cardenales se habían dedicado únicamente a los diversos problemas de la «sede vacante», como el Gobierno interino de la Iglesia Católica, los ritos fúnebres por el Papa fallecido y la preparación material del Cónclave.

También, en un gesto sin precedente moderno, el sacro colegio dirigió un llamamiento a «los responsables» para que éstos tomaran iniciativas de paz en el Líbano.

A partir de ayer, los cardenales entraron en la más directa preparación del Cónclave, si bien los comunicados oficiales de las congregaciones que preside el decano del sacro colegio, cardenal Carlo Confalonieri, no van a decir gran cosa sobre este «preconclave».

En los medios vaticanos se palpa, al respecto, un ambiente de incertidumbre y un importante dignatario de la curia romana ha llegado a decir que veía la perspectiva del Cónclave «muy gris».

Las diversas opiniones de los cardenales, en este momento preelectoral, se reparten entre tendencias que podrían calificarse de optimistas, y otras de prudentes. Pero, desde luego, no hay nada parecido entre una división de opiniones entre «conservadores» y «progresistas».

Entre las declaraciones de los últimos cardenales llegados a Roma, algunas se comentaban muy especialmente ayer, como la del purpurado argentino Eduardo Pironio, prefecto de la congregación para los religiosos y los institutos seculares, quien figura entre los «papables».

Pironio dijo que el breve pontificado de Juan Pablo I fue «una síntesis maravillosa de sus antecesores inmediatos, el Papa Juan XXIII, y el Papa Pablo VI», y que ahora se trata de «profundizar en esa síntesis».

Después de afirmar que «hay un solo gran elector, que es el Espíritu Santo», el cardenal Pironio aseguró que los criterios del Cónclave de agosto pasado siguen siendo «plenamente válidos», y que Juan Pablo I ha demostrado, durante su breve ministerio, que «la Iglesia necesita un verdadero pastor».

Por tanto, concluye el cardenal argentino, el Cónclave debería ser breve.

Parecida es la impresión del cardenal Vicente Enrique y Tarancón, arzobispo de Madrid-Alcalá y presidente de la Conferencia Episcopal Española, quien piensa que las características del nuevo Papa

se dibujaron ya en agosto, y que ahora se trata de encontrar a «la persona».

## Cuarta Congregación

A la cuarta «congregación general» preparatoria del Cónclave del 14 de octubre, celebrada ayer, asistieron 83 cardenales, entre los cuales el norteamericano John Joseph Wright, prefecto de la sagrada congregación para el clero, que no asistió al Cónclave pasado porque había sido operado de un ojo.

Durante la reunión se dio lectura a un telegrama del cardenal polaco Boleslaw Filipiak, en el que anuncia que tampoco podrá estar presente en este Cónclave por causa de su salud.

Se efectuó ayer la elección, por sorteo, de las tres comisiones previstas en la constitución apostólica.

Para la comisión particular, que ayuda al camarlengo de la Iglesia —cardenal Jean Villot— en el gobierno de los asuntos normales de la Iglesia, fueron elegidos el italiano Antonio Samore, el brasileño Paulo Evaristo Arns, y el italiano Silvio Oddi.

Para la comisión de personal: el austriaco Franz Koelnig, el norteamericano John Joseph Krol y el paquistaní Joseph Cordelro.

Para la de lugar y cierre del Cónclave, el italiano Sergio Guerri, el polaco Karol Wojtyla y el senegalés Hyacinthe Thiandoum.

Por otra parte, el Colegio cardenalicio, presidido por el cardenal decano Carlo Confalonieri, recibió ayer en la sala ducal del palacio apostólico vaticano, a los representantes de las 117 delegaciones que acudieron a los funerales por el Papa Juan Pablo I.

A la expresión de pésame manifestada por las delegaciones, respondió el cardenal Confalonieri con un discurso de agradecimiento, en francés, en el que expresó el dolor de la Iglesia por la repentina desaparición del Papa Luciani.

35

DIARIOS PARA

35

MILLONES DE ESPAÑOLES

MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL DEL ESTADO



CARTAGENA: En el despacho de su Regimiento

## SE SUICIDA UN CORONEL DE ARTILLERIA

◆ Presentaba un impacto de bala en la frente, y el arma fue encontrada sobre su mesa

CARTAGENA. (Europa Press.) El coronel del Regimiento Mixto de Artillería número 6, de guarnición en Cartagena, don José Luiz Muz, fue encontrado muerto, hacia las nueve y media de la noche del miércoles, en el interior de su despacho en el Regimiento.

El coronel Luiz Muz presentaba un impacto de bala en la frente y fue encontrado por su ayudante, quien iba en ese momento a avisarle de que la cena estaba preparada.

La muerte ha sido causada por una pistola del 9 corto que fue encontrada sobre la mesa del despacho.

Según se informó, momentos antes de ser encontrado muerto el coronel había estado charlando en su despacho con el «páter» del Regimiento.

Cuando fue hallado en el despacho se encontraba todavía con vida, herido gravemente. Fue trasladado a la Residencia Sanitaria «Virgen del Rosell», donde falleció a los pocos minutos. Su cadáver fue trasladado al Hospital Militar de Marina. Ayer por la mañana se le practicó la autopsia para determinar las causas de la muerte.

Se trata de un suicidio

En relación con la muerte del coronel Muz, el Ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, ha manifestado que, según los indicios de los que dispone, se trata de un suicidio.

Las primeras noticias que habían circulado por Madrid apuntaban la posibilidad de que se tratara de un atentado.

Toledo: Soldado muerto fortuitamente de un disparo

TOLEDO. (Efe.)—El soldado de Infantería José Fernández Miera resultó muerto a consecuencia de la herida producida por una bala de fusil que fortuitamente se le disparó a un compañero cuando se encontraban revisando su armamento para entrar de patrulla.

El hecho ocurrió a las ocho de la tarde del miércoles, en la Academia de Infantería de Toledo. Avisados inmediatamente los padres de Fernández Miera, se hicieron cargo del cadáver, que ha sido trasladado a Ceutí (Murcia), de donde era natural.

Por causa de un fallo mecánico

## CHOCAN DOS BUQUES DE CARGA EN EL GUADALQUIVIR

◆ Las tripulaciones resultaron ilesas

SEVILLA. (Efe.)—Dos buques de carga, uno de bandera alemana y otro español, han chocado en el Guadalquivir durante la pasada noche, quedando varado el segundo de ellos.

El hecho ocurrió a unos tres kilómetros de la localidad sevillana de Coria del Río, cuando el carguero «Cádiz», que navegaba bajo bandera alemana, acababa de abandonar el puerto de Sevilla y bajaba el Guadalquivir, con dirección a Sanlúcar de Barrameda.

En dirección contraria, buscando los muelles sevillanos, navegaba el también buque de carga «Cemenmar Dos», con matrícula de Tarragona y que venía desde Algeciras para cargar cemento.

Por causas que se desconocen, aunque en principio se atribuyen a un fallo mecánico en alguno de los buques, el «Cádiz» y el «Cemenmar Dos» chocaron violentamente, aunque ninguno de los componentes de sus tripulaciones sufrió daño alguno. Los dos barcos quedaron parados y tras revisarse las averías de ambos, el «Cádiz» recibió la oportuna autorización para continuar viaje, aunque con destino a Cádiz para reparar los leves daños sufridos en el choque.

Por su parte, la tripulación del «Cemenmar Dos», ante la imposibilidad de continuar su travesía por las averías sufridas, sacaron al buque del canal, arrojándolo a la orilla para dejarlo varado, ante la posibilidad de

que los daños facilitasen la entrada de agua en el casco.

Posteriormente, los tripulantes cuya presencia a bordo no era necesaria abandonaron el barco por sus propios medios, trasladándose a Sevilla.

Según se ha podido saber en fuentes competentes, el accidente no ha revestido gran importancia, afirmándose que «aunque no se pueda decir que son corrientes este tipo de hechos, tampoco es la primera vez que ocurren».

De todas formas, la Comandancia Militar de Marina ha designado un juez para que instruya las diligencias oportunas e investigue hasta el total esclarecimiento de lo ocurrido.

El «Calipso» encuentra una lancha a la deriva

TARRAGONA. (Europa Press.) El buque oceanográfico francés «Calipso», propiedad del célebre comandante Costeau, encontró a la deriva, a la altura de la costa tarraconense, una lancha neumática marca «Zephir», provista con un motor fuera borda marca «Yamaha», de seis caballos de potencia. A bordo de la embarcación no se encontraba nadie.

Recogida la lancha, el «Calipso» la transportó hasta el puerto de Tarragona, entregándola seguidamente a la Comandancia Militar de Marina, que ha iniciado las investigaciones para descubrir al propietario de la misma y determinar las causas que le llevaron a las circunstancias en que fue encontrada.

MADRID

EN EL PORTAL DE SU DOMICILIO, GENERAL MOLA, 82

## ASESINADO EL EX PRESIDENTE DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE JUDO

(de un disparo en la cabeza)

◆ Hasta el momento se desconocen los móviles del crimen

Rafael Martín-Peña Manrique, de cuarenta y seis años de edad, fue hallado muerto en la puerta de su domicilio, sito en la calle de General Mola, número 82, de esta capital con un disparo en plena sien.

La Jefatura Superior de Policía de esta capital comunicó el hallazgo del cadáver del ex presidente de la Federación Española de Judo en una nota difundida a los medios de comunicación a primeras horas de la mañana. El texto es el siguiente:

«Rafael Martín-Peña Manrique, abogado, de cuarenta y seis años de edad, falleció a consecuencia de un disparo en la cabeza. El cuerpo fue recogido a las 0,50 horas de hoy por un coche radio-patrulla en el portal de su residencia, calle de General Mola, número 82. Ingresó cadáver en el hospital «Francisco Franco».

La víctima tenía un orificio de bala, con entrada por la sien izquierda y salida por el auricular derecho. Se localizaron dos casquillos del calibre nueve corto.

Inspectores de la Comisaría del distrito y de la Policía Judicial han iniciado las correspondientes investigaciones. Hasta ahora se desconocen los móviles del delito.»

Don Rafael Martín-Peña Manrique, desempeñaba actualmente el cargo de vicepresidente en la empresa Proasa, y según las declaraciones, tanto de su esposa, como de las personas allegadas a su trabajo, no pertenecía a ningún partido político ni organización de ningún tipo.

Los hechos

El señor Martín-Peña Manrique regresaba de una reunión que había mantenido en la empresa de la cual era vicepresidente y se dirigía hasta su domicilio. Esto se demuestra a través de la llamada que minutos antes había efectuado a su esposa, Carmen Cabrerizo, para que ésta le dejara una llave del piso bajo el felpudo de la puerta, pues había olvidado las suyas.

En efecto, su esposa dejó las llaves segundos después de recibir la llamada de su marido y volvió a sus labores mientras esperaba la llegada de éste.

No habían transcurrido diez minutos cuando un claxon de un vehículo comenzó a sonar en la calle. Doña Carmen bajó al portal y justamente cuando abrió la puerta del ascensor encontró el cuerpo de su esposo a unos cinco metros del portal de la casa. Según varias versiones recogidas entre los vecinos, hemos podido saber que unos transeúntes que paseaban por la acera derecha de General Mola fueron las primeras personas que se percataron de la presencia de un cuerpo en el «hall» de la vivienda. Puede que pensaran que estaba desmayado o bien sin conocimiento y acudieron en su auxilio, encontrándose con la desagradable



sorpresa de que sangraba abundantemente por la cabeza. Se dio aviso inmediato al «091» y una patrulla se trasladó al lugar de los hechos, mientras se intentaba localizar entre el vecindario a alguna persona que reconociera a la víctima. Fue la esposa de Rafael Martín, quien presa de un gran «shock» reconoció a su esposo.

Rápidamente se le trasladó a la clínica Covesa, en donde nada pudieron hacer por él, ya que carece de servicios de urgencia, por lo que se decretó su traslado al hospital más próximo, el «Francisco Franco», en donde ya ingresaría cadáver.

Las investigaciones

Hasta el momento nada claro hay sobre los móviles que llevaron a los asesinos del señor Martín a acabar con su vida, aunque en ciertos sectores se especula con la posibilidad de que este asesinato se trate de un ajuste de cuentas o simplemente otro homicidio más que vendría a engrosar la ya larga lista de asesinatos de la delincuencia común.

Hasta el momento no se conocen las causas de este crimen, aunque ninguna hipótesis puede descartarse, hasta que los investigadores encarrilen y esclarezcan las últimas horas de su vida.

¿Fue bordado por algún grupo de malenates con la pretensión de atracarle? ¿Le estaba esperando cerca de su casa cualquier asesino a sueldo para tapar algún hecho que pudiera haber salido a la luz en la próxima vista judicial en la que tenía que intervenir el letrado?

Un tiro en la nuca nunca es una casualidad, y lo más posible es que los asesinos tenían planeado al minuto el «golpe». Puede decirse por otra parte que los autores no son principiantes, sino personas adiestradas para matar. Este hecho lo demuestra la presunta utilización de un silenciador en la pistola que puso fin a sus días. Según la vecindad, nadie, absolutamente nadie, escuchó ningún ruido a esa hora en la fin-

ca número 82 de la calle de General Mola.

La Policía se enfrenta con un caso que no ofrece ninguna claridad aparente y que posiblemente discorra todo este asunto dentro de una gran nebulosa y multitud de incógnitas.

No podemos olvidar, por otra parte, que el barrio de Salamanca está siendo, durante las últimas semanas, el objetivo de un gran número de delincuentes comunes. Pero en este caso no parece que los autores del asesinato sean buscadores de lo ajeno, sino simplemente asesinos a sueldo.

Biografía del señor Martín-Peña

Rafael Martín-Peña, de cuarenta y seis años de edad, casado con Carmen Cabrerizo y padre de cinco hijos, tres chicas y dos chicos, había sido presidente en funciones de la Federación Española de Judo durante los meses de abril y mayo del presente año. Abogado de ejercicio, el señor Martín-Peña ocupó la vicepresidencia de la Federación Española de Judo desde el año 1970, siendo entonces presidente el señor García de la Fuente.

Hoy será enterrado en Navacerrada

El ex presidente de la Federación Española de Judo Rafael Martín-Peña será enterrado hoy en el pueblo de Navacerrada, a las dos de la tarde.

La capilla ardiente se instalará a las diez en Pompas Fúnebres de la calle de Galileo, número 39, y de aquí partirá el féretro hacia la sierra.

Hoy, el señor Martín-Peña debía defender al ex secretario de la Federación de Judo, Alvaro Pastoriza, en un juicio entablado contra Luis Baguena, que venció en las últimas elecciones de Judo, pero que no pudo ejercer este cargo por incompatibilidad con su profesión militar.

De todas formas, el juicio se llevará a cabo y defenderá a Pastoriza otro abogado del despacho de Rafael Martín-Peña.

Reivindicación del crimen

Una llamada realizada a las 19,50 horas a la redacción de la agencia Europa Press, reivindicó el atentado perpetrado en la persona del abogado y ex presidente de la Federación Española de Judo, don Rafael Martín-Peña Manrique.

Una voz masculina que dijo ser el portavoz de un «Servicio de Inteligencia Anticomunista Internacional», afirmó: «Hemos ejecutado al presidente de la Federación de Judo por ayudar a Cubillo, económica y personalmente.» El comunicante se refirió a que las ejecuciones continuarían contra todas estas personas que llevan a la Patria por el camino de la destrucción.



# OFRECESE licencia explotación patentes:

394.963, perfeccionamientos en la construcción de máquinas para envasar fruta en bandejas.  
309.377, aparato para elevar y bascular recipientes.  
397.094, perfeccionamientos en máquinas para quitar por capas el firme desgastado, especialmente de carreteras.  
335.761, procedimiento para preparar 11-ter-aminodibenz [b,f] [1,4] oxacepinas.  
335.760, procedimiento para la preparación de derivados de la tiapazina.  
401.083, procedimiento para preparar composiciones terapéuticas con actividad antibacteriana prolongada en animales de sangre caliente.  
414.683, procedimiento para la purificación y recuperación de clorhidrato de 7-dimetilamino-6-desmetil-6-desoxitetraciclina a partir de una solución acuosa del mismo.  
418.050, procedimiento para la preparación de 21-valerato de 9 alfa-fluor-11 beta, 21-dihidroxi-16 alfa, 17 alfa-(isopropilinoxi), 1, 4-pregna-13, 20-diona.  
418.051, procedimiento para preparar derivados de ftalimida.  
349.935, adición patente 321.524, por: Procedimiento para producir un laminado decorativo con superficie en relieve.  
356.749, procedimiento para la obtención de interpolímeros de acrilonitrilo.  
304.799, procedimiento de hidrorrefinado de parafinas y ceras.  
398.900, procedimiento para la obtención de una composición de parafina emulsionable.  
422.541, procedimiento y dispositivo de análisis automático en continuo de la filtrabilidad de un combustible.  
396.146, perfeccionamientos en cargadores de gas para líquidos.  
399.497, procedimiento para la obtención de p-metano-3-carboxamidas n-sustituidas.  
419.952, perfeccionamientos en aparatos generadores y receptores de palabras digitales.  
404.674, perfeccionamientos en sistemas de suspensión hidroneumática para vehículos.  
391.290, procedimiento para la obtención de alfa-6-desoxitetraclinas.  
334.975, procedimiento para purificar una corriente gaseosa.  
338.749, procedimiento de producción de láminas fibrosas a partir de películas polímeras.  
351.383, procedimiento para bombear fluidos viscosos.  
422.707, procedimiento para fabricar discos agrícolas.  
420.978, perfeccionamientos en botellas para acumular gas.  
423.253, perfeccionamientos en elementos de radiación recuperativos para dispositivos de calentamiento y calefacción.  
423.289, procedimiento para preparar derivados de leucosina.  
422.974, procedimiento y máquina para separar en dos fases piezas de fundición de moldes de arena.  
360.478, adición patente 347.729, por: Perfeccionamientos en las herramientas para desmenuar cables recubiertos.  
351.880, procedimiento y aparato para unir entre sí un primer y un segundo trozos de hilo aislado para hacer conexión eléctrica entre ambos.  
404.677, perfeccionamientos en dispositivos para la fabricación de bolsas.  
374.538, perfeccionamientos en la construcción de interruptores acoplados al brazo de pick-up de un reproductor sonoro de amplificación mecánica o eléctrica.  
374.634, perfeccionamientos en la construcción de dispositivos de válvula para recipientes que contienen fluidos a presión.  
399.739, perfeccionamientos en la construcción de dispositivos de ventilación para locales de cría de ganado.  
422.711, perfeccionamientos en máquinas trenzadoras para el montaje de conductores eléctricos.  
421.530, perfeccionamientos en dispositivos de inserción en máquinas para poner cartas en sobres.  
422.634, perfeccionamientos en generadores de vapor.  
421.276, procedimiento para el tratamiento previo de las superficies de materiales electroconductores.  
292.266, procedimiento para el tratamiento de la colofonia.  
382.713, reactor para la recuperación del zinc contenido en chatarras, residuos y matas de dicho metal.  
382.714, procedimiento de refinado para la recuperación de zinc de matas de galvanización, chatarras y residuos de este metal.  
147.541, un recipiente de almacenamiento de configuración alargado.  
199.403, dispositivo de regulación de la fuerza de los frenos para vagones de ferrocarril.  
347.168, procedimiento para el beneficio de minerales.

# PATENTES

349.169, aparato para soldar juntas de circunferencia en oleoductos u otras cañerías.  
356.928, un método para producir un paro térmico inicial en la curva de enfriamiento del hierro colado hiperreutético.  
370.730, máquina soldadora intercambiable para usarla en dispositivos para sostener tubos.  
383.279, aparato para imprimir sobre un objeto que posee una porción de superficie generalmente cilíndrica y un eje de simetría correspondiente.  
384.271, mejoras introducidas en un aparato de destilación.  
394.581, procedimiento y aparato para la destilación en corriente de vapor.  
397.075, procedimiento para extraer cobre, níquel, cobalto y molibdeno de un mineral complejo.  
410.071, un fragmento de circuito integrado para relojes electrónicos.  
420.974, procedimiento para acondicionar acero inoxidable 18-8 para su ulterior deformación en frío.  
415.344, conjunto de soporte de cristal para relojes electrónicos.  
250.419, procedimiento para la fabricación de condensadores eléctricos con un electrodo formado por una película de metal.  
261.289, circuito regulado para rectificar corriente alterna y suministrar corriente continua.  
304.670, método de fabricación de artículos celulares.  
326.880, dispositivo de filtro conmutable de muesca.  
339.478, método para producir un dispositivo semiconductor.  
351.563, perfeccionamientos en la fabricación de interruptores eléctricos sellados.  
352.473, método y aparato para transferir un cable entre dos carretes arrolladores en una instalación de arrollamiento continuo de cables y similares.  
362.257, ecualizador automático para sistemas de transmisión digital.  
373.338, método para la fabricación de una resistencia pelicular a base de tantalio.  
373.348, amplificador de amplitud de señales para verificar la zona de amplitud de cresta de señales periódicas.  
384.473, método y aparato para deformar un material por medio de un fluido a presión.  
384.535, método para unir elementos de circuito a un sustrato y para fabricar un condensador de película delgada.  
384.776, sistema de computación.  
397.547, caja de empalmes de cierre de hermético para cables telefónicos.  
399.977, método y aparato para producir el desplazamiento del material en una pieza en bruto.  
400.607, método y aparato para el tratamiento de una longitud indefinida de un material metálico no ferroso.  
412.081, dispositivo magnético para la propagación de dominios.  
414.271, perfeccionamientos en una instalación de exploración y de identificación para un sistema de circulación eléctrica.  
414.818, perfeccionamientos en un circuito sensible a la frecuencia.  
416.009, método y aparato para extraer una cubierta de plástico alrededor de un núcleo filiforme.  
322.274, perfeccionamientos en máquinas para cerrar envases sobre un transportador móvil.  
334.461, perfeccionamientos en la construcción de mecanismos para invertir tapas de cierre indebidamente colocadas.  
199.630, moldeador perfeccionado para el cabello.  
420.565, perfeccionamientos en máquinas para abrir túneles o galerías.  
420.828, perfeccionamientos en aparatos para fabricar tubos.  
421.478, procedimiento para fabricar fuelles de capas múltiples.  
421.479, procedimiento para instalar un fuelle cilíndrico alrededor de una tubería u otra estructura.  
291.504, perfeccionamientos en bombas para combustible.  
291.505, perfeccionamientos en sistemas de inyección de combustible.  
301.984, perfeccionamientos en bombas de inyección de combustible para motores de combustión interna.  
301.985, perfeccionamientos en bombas de combustible para motores de combustión interna.  
302.011, perfeccionamientos en toberas de inyección de combustible para motores de combustión interna.  
288.574, procedimiento para la obtención de nuevos tetrahidroimidazoles.  
321.847, procedimiento para la obtención de derivados del ácido 7-amino-cefa-1oesporalico.

321.891, procedimiento para la obtención de 2-oxo-tetrahydroimidazoles.  
321.892, procedimiento para la obtención de 2-oxo-tetrahydroimidazoles.  
323.505, procedimiento para la obtención de 1,2-difenil-2-propioniloxi-3-(dimetilaminometil)-3-butenos.  
334.921, procedimiento para la obtención de 1-(etilmetilamino)-5-metoxi-benzociclobutenos.  
369.078, procedimiento para la obtención de derivados del D-arabitol.  
377.601, adición patente núm. 365.215 por: Procedimiento para la obtención de ácidos carboxílicos alfa (amino-fenil)-alifáticos.  
381.471, adición patente número 369.741 por: Procedimiento para la preparación de compuestos hidroxi-tiazacíclicos.  
381.910, adición patente núm. 365.215 por: Procedimiento para la obtención de ácidos carboxílicos alfa (amino-fenil)-alifáticos.  
404.907, perfeccionamientos en la construcción de válvulas dosificadoras para sustancias líquidas o pastosas.  
247.608, procedimiento para la obtención de 1,1 dióxidos de sulfamilo-3, 4, dihidro 1, 2, 4 benzotiadiazina.  
280.666, procedimiento de obtención de un acoplador cromático.  
301.814, procedimiento para la obtención de nuevos ácidos amínicos.  
310.664, un procedimiento para la preparación de compuestos herbicidas.  
345.503, procedimiento para la obtención de ácidos carboxílicos heterocíclicos.  
365.215, procedimiento para la obtención de ácidos carboxílicos alfa (amino-fenil)-alifáticos.  
369.741, procedimiento para la preparación de compuestos hidroxi-tiazacíclicos.  
394.894, procedimiento para la obtención de ácidos fenilacetohidroxámicos.  
400.020, procedimiento para la obtención de 9 - (3 - oxo-1propenil) - 9, 10-dihidro-9, 10-etano-antraconos.  
411.693, procedimiento de preparación de compuestos bicíclicos.  
412.107, procedimientos para la obtención de nuevos derivados de diazepina.  
412.196, procedimiento para la obtención de nuevos pregnan-21-aldehídos y sus derivados.  
412.441, procedimiento para la obtención de compuestos de ácido quinolínico.  
415.270, procedimiento para la obtención de nuevos derivados de anhidrofuranos.  
415.467, procedimiento para la obtención de derivados de ácido 7-amino-cefaloesporánicos.  
415.590, procedimiento para la obtención de nuevas aminas.  
359.780, perfeccionamientos en dispositivos para el tratamiento homogéneo de la puesta en fermentación homogénea de los medios heterogéneos de la vinificación.  
420.825, perfeccionamientos en aparatos separadores de fluidos.  
421.916, procedimiento para la fabricación de tabletas de blanqueo y desinfección, de solubilidad, acelerada.  
421.917, procedimiento para la fabricación de tabletas de blanqueo y desinfección de solubilidad acelerada.  
421.231, procedimiento para el pretratamiento de la superficie de bandas de acero antes del recocido.  
363.302, perfeccionamientos en la construcción de conjuntos balísticos formados por un proyectil y por su dispositivo de lanzamiento.  
340.025, perfeccionamientos en sistemas eléctricos para la repetición de señales a bordo de las locomotoras.  
290.485, procedimiento de obtención de composiciones de polímeros de vinilo.  
423.494, perfeccionamientos en conjuntos de ánodos para cubas electrolíticas.  
364.489, procedimiento para el tratamiento de minerales uraníferos.  
421.279, procedimiento y olfactómetro diferencial para medir intensidades odorantes de estímulos olfativos.  
421.622, perfeccionamientos en válvulas de láminas para compresores.  
308.642, perfeccionamientos en la confección de rejillas sin tejidos.  
389.367, perfeccionamiento en la construcción de aparatos para producir tela no tejida.  
409.939, procedimiento para la obtención de composiciones a base de políesteres de buena afinidad tintorial.  
422.462, procedimiento para fabricar hilos, fibras y cerdas a base de polímeros.

meros.  
423.055, procedimiento para efectuar el corte de hilos continuos multifilamentosos.  
423.680, perfeccionamientos en barras de seguridad para vías de comunicación de autopistas.  
340.333, procedimiento para acumular momentáneamente un hilo que circula en continuo.  
373.888, perfeccionamientos en la preparación de hilos compuestos de dos poliamidas.  
304.5555, adición Patente 297.668 por: Procedimiento de extracción de sustancias, radiactivas o no, de las soluciones en que se encuentran.  
167.418, diafragma flexible de cierre para recipientes con fluido líquido.  
252.121, perfeccionamientos en pesas centrífugas.  
261.370, sistema de navegación.  
301.700, sistema para el control de la distribución de cargas en una serie de turbomotores.  
303.124, perfeccionamientos en aparatos generadores de impulsos eléctricos.  
311.582, dispositivo de arranque para motor de combustión interna.  
351.523, perfeccionamientos en la construcción de válvulas de distribución de la presión del fluido.  
357.859, perfeccionamientos en la construcción de mecanismos de alarma para cilindros maestros divididos.  
364.268, perfeccionamientos en la construcción de mecanismos de elevación de cristales de mando por cable.  
364.446, perfeccionamientos en la construcción de actuadores de freno hidráulico.  
364.594, perfeccionamientos en la construcción de columnas de dirección axialmente móviles.  
364.751, perfeccionamientos en sistemas de control antideslizante para vehículos con ruedas.  
374.960, perfeccionamientos en la construcción del sistema de frenos antideslizantes para vehículos.  
390.303, perfeccionamientos en la construcción de mecanismos de dirección para vehículos de carretera provistos de sistema de frenado.  
396.502, perfeccionamiento en la construcción de motores de fluido de movimiento alternativo.  
405.435, perfeccionamientos en sistemas electrónicos de frenos antideslizantes para una o más ruedas.  
405.741, circuito de interfase para un sistema electrónico de control de combustible en motores de combustión interna.  
422.936, perfeccionamientos en detectores del fallo de la presión de fluidos.  
156.885, bujías de encendido para motores de explosión.  
198.983, dispositivo de aprlete para toberas inyectoras.  
347.525, perfeccionamientos en la construcción de dispositivos de mando para la iniciación de procesos de servicio en motores de combustión interna.  
347.617, perfeccionamientos en instalaciones de inyección para motores de combustión interna.  
347.969, perfeccionamientos en la construcción de emisores de presión para instalaciones de inyección de combustible de motores de explosión.  
362.124, perfeccionamientos en la construcción de distribuidores de encendido para motores de explosión.  
362.574, procedimiento para unir por soldadura dos piezas de aluminio.  
363.422, perfeccionamientos en la construcción de reguladores de tensión semiconductores.  
383.238, perfeccionamientos en la construcción de mandos de válvulas de admisión y escape para motores de combustión por líquidos.  
389.567, perfeccionamientos en sistemas gobernados o regulados electrónicamente para dosificar la mezcla en motores de explosión.  
396.387, perfeccionamientos en dispositivos de encendido para motores de combustión interna.  
404.880, perfeccionamientos en la construcción de graduadores centrífugos para variar el momento de inyección en motores diesel.  
420.937, perfeccionamientos en bombas inyectoras de combustible para motores de combustión interna.  
422.211, perfeccionamientos en dispositivos para reducir las partes perjudiciales de la emisión de gases de motores de combustión interna.  
176.616, transmisor térmico.  
379.057, perfeccionamientos en la construcción de armaduras de agua para calentadores continuos de agua, calentados por gas.  
422.047, perfeccionamientos en dispositivos para la introducción de piezas de cubertería o piezas metálicas pequeñas similares.

Para informes sobre estas patentes, dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial o a CLARKE MODET & CO. Avda. Generalísimo, 50. Madrid

## críticas

### CINE

«Ensalada Baudelaire»

## LOS ANUNCIOS FRUSTRADOS

Título: «Ensalada Baudelaire»  
Nacionalidad: Española. Director: Leopoldo Pomés. Guión: Oscar Tusquets, Román Gubern y Leopoldo Pomés. Fotografía: Juan Surinach. Música: Ricardo Miralles. Eastmancolor. Principales intérpretes: Marina Langner, Xabier Elorriaga, Lorenzo Santamaría, Ricardo Masip, etc. Distribuida por Warner Española. Estrenada en el cine Roxy B.

Valoración: 0

Leopoldo Pomés es un gran autor de cine publicitario, dentro de una línea de depurado esteticismo, grandes calidades fotográficas, seductoras imágenes de objetos a la venta en combinación con los productos promocionados. Desde tales presupuestos, acomete ahora el cine con argumento, nudo y desenlace, aunque temiendo quedarse en la mera superficie publicitaria, ha procurado que el argumento, el nudo y el desenlace de su historia choquen fuertemente con la estética utilizada y tengan un «contenido» fuerte y en contra de los habituales destinatarios de sus mensajes publicitarios. De esta forma, los guionistas han escrito una estupidez respaldada por múltiples ensayos literario-políticos sobre el rencor de la burguesía. Fruto de ese librismo es la presencia de Baudelaire en el título de esta auténtica ensalada de material publicitario, sadomasoquismo en versión bruta y turbiedades sexuales a chorro. La «preciosa» película se transforma en repugnante y en gratuita, sin superar los estrictos límites del cine de anuncios.

La primera parte es tonta y aburrida, aunque después de cada plano se preste a recordar el anuncio previo de que procede. La segunda parte es también tonta, también aburrida, pero al dar por descontado que no habrá anuncios, el ejercicio para combatir al tedio consiste en adivinar la nueva marranada estúpida que va a producirse, dentro de una corriente imitativa verdaderamente desoladora. La reconcentrada maldad de los supuestos actores evita cualquier sorpresa por ese lado.

Cuando se consuma la estupidéz definitiva, basada en la supuesta sorpresa del final —respetuoso con la aristocracia y con la crueldad de las clases populares pagadas para ejercerla—, el escaso público que aguanta hasta el final se le muy divertido.

M. A.J.

TELEFONOS DE «ARRIBA»:

215 06 40  
215 22 40



Comienza el lunes en Barcelona

# 150 ESCRITORES, EN LA REUNION DEL PEN CLUB INTERNACIONAL

BARCELONA. (Efe.)—Ciento cincuenta escritores se reunirán, a partir del lunes, en la Fundación Miró, para asistir a la conferencia internacional del Pen Club.

Los primeros días de la reunión se celebrará el encuentro entre el Pen Internacional y la UNESCO en el que se debatirá el tema «Promoción de la literatura en la sociedad actual». Se debatirán en profundidad temas de todo tipo, desde gramática y filología hasta relaciones con editores y libreros.

También se tratarán dos temas que quedaron pendientes de la reunión pasada, celebrada en Estocolmo: una propuesta húngara sobre la posible realización de un contacto entre lenguas de ámbito restringido y una sugerencia holandesa sobre el lenguaje de los homosexuales. Se estudiará un proyecto a presentar en la ONU sobre los derechos de los escritores, que se incluirá en los documentos relativos a la declaración de derechos humanos.

Las lenguas oficiales del Congreso serán catalán, francés e inglés.

La delegación catalana del Pen Club está compuesta por Josep Palau Fabre, Avel·li Artís Gené y Marta Pessarrodona, mientras que la delegación del Pen español está compuesta por dos escritores catalanes parlantes: Carlos Barral y Joaquim Marco. Se supone que el actual presidente del Pen, Mario Vargas Llosa, efectuará una cesión de su cargo en la persona del poeta J. V. Foix.

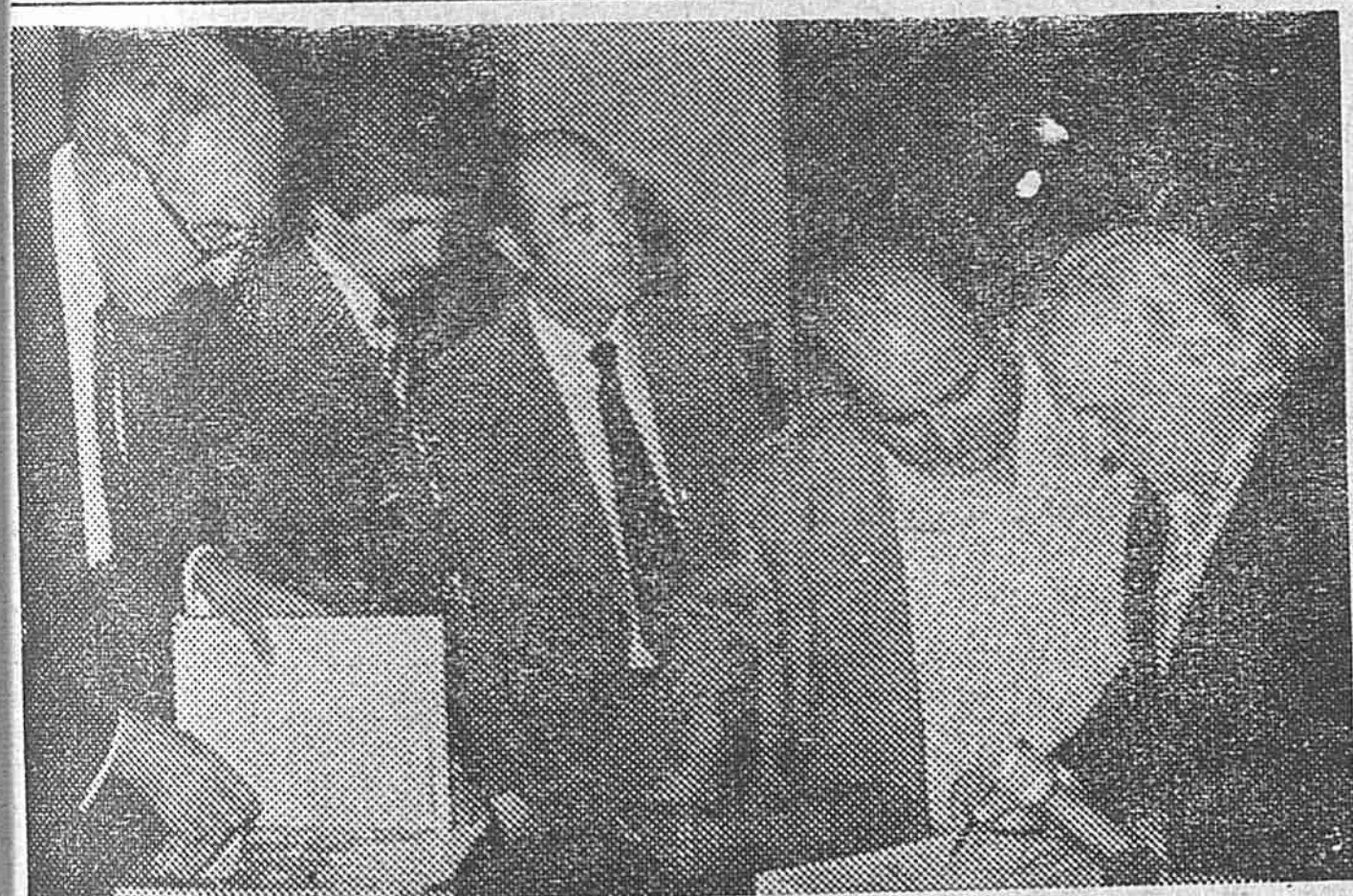
## López Rodó, «honoris causa» por Aix-Marsella

MADRID. — El próximo día 9 el profesor Laureano López Rodó será investido del grado de doctor honoris causa por la Universidad de Derecho, Economía y Ciencias de Aix-Marsella, que le fue conferido por acuerdo unánime del Consejo de la institución.

López Rodó ha salido con dirección a Marsella para participar en una mesa redonda sobre «La administración ante las actuales transformaciones económicas y sociales en los países europeos», que se desarrollará los días 6 y 7 de octubre, en la ciudad de Aix-en-Provence.

Participarán en la misma profesores de las Universidades de Francia, Inglaterra, Italia, Suecia, Bélgica, Alemania Federal y Finlandia. El profesor López Rodó actuará como ponente en la mesa redonda, a la que ha enviado una comunicación en torno al tema a desarrollar.

Fue presentado por Alberti



## LIBRO DE GEORGES SORIA SOBRE LA GUERRA CIVIL

El poeta comunista Rafael Alberti ha presentado el libro de Georges Soria «Guerra y revolución en España 1936-1939».

Entre otras cosas, Alberti dijo: «Yo he vivido estas páginas, me conozco estas imágenes, las he sufrido.» Glosó la figura del autor como corresponsal de guerra y como persona, y puntualizó: «No creo que las injurias del historiador franquista Ricardo de la Cierva puedan incidir en el interés de esta obra.» Seguidamente leyó un poema dedicado a Madrid, que fue escrito en los primeros días del asedio a la capital de España.

A continuación, intervino el profesor Soria, quien dijo que había tratado de hacer un relato asequible al mayor número de personas. Se mostró partidario de la historia total y negó la objetividad absoluta en los historiadores.

En la presentación intervino, finalmente, Joaquín Ruiz Giménez, quien discrepó en ciertos aspectos del libro. Dijo que él militó en el campo contrario al de Soria y Alberti, pero que también era el contrario al de Ajuriaguerra, y cuando se encontró con él en un teatro de Madrid, hace dos años, le abrazó, porque «por encima del enfrentamiento, estaba la voluntad firme de que en España no vuelva a haber una guerra entre hermanos».

(Foto Efe.)

Declaraciones del profesor Thompson

## LA CIENCIA ESPAÑOLA SE DESARROLLA RAPIDAMENTE

MADRID.—«La ciencia española se está desarrollando muy rápidamente. Lo que he podido ver en los simposios sobre espectroscopia y catálisis me ha puesto de relieve que se avanza con celeridad, al menos en estos dos campos», ha declarado a Efe el profesor Thompson, que participa en los actos que se celebran estos días con motivo del 75 aniversario de la Real Sociedad de Física y Química.

«Creo, sin embargo —añadió—, que se requieren tres condiciones necesarias para que un país pueda alcanzar un alto nivel científico: trabajo duro —no existen 'autopistas' mágicas para alcanzar un alto nivel científico—, contar con dinero suficiente, principalmente facilitado por el Gobierno a través de las Universidades y centros especializados, y contar con personas en el Gobierno que entiendan y crean en la investigación. Esto último es particularmente importante.»

El profesor Thompson es miembro de la Royal Society británica, y es uno de los científicos extranjeros elegidos como miembro de honor de la Real Sociedad de Física y Química, dentro de los actos del 75 aniversario de esta sociedad.

Durante siete años fue secretario de Asuntos Exteriores de la Royal Society, y ha contribuido decisivamente al intercambio científico entre ambos países. Es también miembro de honor del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, y une a su condición de científico la de ser el actual presidente de la Federación Británica de Fútbol.

El profesor Thompson manifestó que en Inglaterra, pese a que la ciencia «está bastante bien, no tenemos mucha gente en el Gobierno que entienda y crea en la investigación».

De los pintores Sevilla y Rodríguez-Acosta

## EXPOSICIONES EN LAS SALAS DEL PATRIMONIO

Ayer tarde se inauguraron, en las salas de exposiciones de la Dirección General del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, en el Palacio de Bibliotecas y Museos (paseo de Calvo Sotelo, 22), dos importantes exposiciones.

Una, de la obra de la joven artista Soledad Sevilla, que con más de 30 óleos y dibujos da una perspectiva de su quehacer plástico. Participó ya en la exposición colectiva «Forma y medida en el Arte Español actual» y pertenece a un tipo de arte próximo al que es llamado constructivismo, con tendencia muy sensible.

La otra es una exposición antológica del pintor José María Rodríguez-Acosta, con motivo del centenario de su nacimiento, exposición muy completa, con obras de todas las épocas de su quehacer pictórico. Es la presentación en Madrid de la exposición que, en líneas generales, ya se realizó en Granada, su ciudad de origen, y con la que tantas vinculaciones tuvo José María Rodríguez-Acosta.

Por otra parte, ha sido inaugurada por el director general del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, don Evelio Verdá, la exposición «Panorama 78», en las salas del Museo Español de Arte Contemporáneo.

Dicha muestra ha sido organizada por la dirección general en colaboración con las asociaciones sindicales de artistas plásticos y comprende obras de cerámica, diseño, escultura, fotografía, grabado, tapiz, pintura, etcétera.

Con más de 500 obras, procedentes de toda España, permanecerá abierta, aproximadamente, dos meses, y está previsto que se realicen una serie de actividades culturales complementarias a la misma.

## ADELPHA, CONTRA EL DERRIBO DE UNA CASA EN LOGROÑO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Prosiguiendo sus actuaciones en torno al tema de la casa sita en la calle del General Mola (antes del Mercado), número 24, en Logroño, sobre la que pesa una resolución del Gobernador Civil, autorizando el derribo, ADELPHA se ha dirigido oficialmente, el pasado día 23 de septiembre, al director general del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos del Ministerio de Cultura, así como a don Manuel Sánchez León, delegado provincial del mismo Departamento; a don Angel Mellado Lozano, secretario de la Delegación, y a don Julián Ruiz Navarro-Pérez, consejero provincial de Bellas Artes, miembros los tres últimos de la Comisión Provincial del Patrimonio Artístico, al objeto de gestionar de esta Comisión su pronunciamiento contrario al proyectado derribo.

ADELPHA se había informado de que algunos de los componentes de la citada Comisión Provincial, sostenían la tesis de que dicha Comisión sólo podía intervenir en el tema una vez que el Ayuntamiento le trasladara el expediente de la licencia de demolición. De aceptarse este punto de vista, la propiedad del inmueble lograría su primer objetivo, el desalojo de la casa de acuerdo a la resolución del Gobernador Civil, a partir de cuyo paso, lógicamente, se aceleraría la degradación del edificio, dificultándose el cumplimiento de una posible decisión ulterior de la Comisión en contra del derribo.

Según ha sabido ADELPHA, esta opinión de ciertos miembros de la Comisión Provincial desecha en una interpretación ca-

prichosa del decreto 3194/1970, de 22 de octubre, regulador de su competencia y funciones. Lo cierto y concreto es que el expresado decreto, aparte del trámite habitual de examinar las licencias de obras en el momento procedimental oportuno, concede a estas comisiones una competencia del carácter más general: «velar por la conservación de las obras de arte y los valores históricos, artísticos, ambientales, pintorescos, arqueológicos y etnológicos». Por consiguiente, la Comisión Provincial del Patrimonio Artístico de Logroño puede y debe pronunciarse ya sobre este tema, manifestar su total oposición al proyectado derribo e «instar del Gobernador Civil la revocación de la lamentable y disparatada resolución dada por este último».

## «CONCIERTOS DE MEDIODÍA», EN LA FUNDACION MARCH

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Cada lunes, a las doce de la mañana, se desarrollará, en la sede de la Fundación «Juan March», la serie de «Conciertos de Mediodía», que se inicia el próximo 9 de octubre. Estos conciertos estarán dedicados, durante el primer trimestre, a diversos instrumentos y modalidades musicales, como el piano, el arpa, la guitarra, el clavicémbalo, la música de cámara y la vocal, con distintos programas e intérpretes en cada ocasión.

Durante los meses de octubre y noviembre, los «Conciertos de

Mediodía» ofrecerán, en sucesivos lunes y a la hora citada, un recital de piano romántico, a cargo de Isidro Barrio; canciones del Renacimiento y cantos sefardíes, por María Muro, acompañada a la guitarra por Demetrio Ballesteros; recital de arpa por María Rosa Calvo Manzano; concierto de piano por Guillermo González; música de cámara barroca por el grupo La Folia; recital de clavicémbalo por José Luis González Uriol, y recitales de guitarra por Eugenio y Jorge Fresno.

Los «Conciertos de Mediodía»

se iniciaron el pasado abril con una serie de recitales de piano romántico. Se trata de una iniciativa musical que puso en marcha la Fundación «Juan March» tras conocer la opinión de aficionados que por diversos motivos no pueden acudir a conciertos de tarde. Estos conciertos ofrecen, además, la posibilidad de no tener que asistir a todo el acto musical.

La duración aproximada de los «Conciertos de Mediodía» es de una hora. La entrada es libre y se puede salir o entrar a la sala durante los intervalos.



**P**ABLO Porta ha declarado que perseguirá a muerte a todos aquellos equipos que salten la barrera del reglamento y luzcan publicidad en sus camisetas. Y los equipos se lo han tomado a coña marinera, claro, porque se sabe ya que Porta se pone en plan inquisidor sólo de boquilla. Los equipos españoles tienen firmado contrato con una marca comercial y cada domingo enseñan lo prohibido como las cupletistas de antaño enseñaban la liga. Con una diferencia: que mientras nuestros antepasados veían las ligas de las cupletistas y se subían por las paredes, los espectadores se quedan tan pimpantes y campanes. A los espectadores lo que les encanta es que Landáburu meta un gol de córner directo, pongo por caso, y les trae sin cuidado el que Landáburu se vista de «Adidas». Y perdón por señalar, no sea que Porta se pique y la tome ahora con Landáburu.

Lo de Porta y la publicidad en las camisetas

## FUTBOL Y PUBLICIDAD

ya es una obsesión. Su abuso de pureza le llevó a la majadería de restarle a nuestros mundialistas un millón de pesetas que cobrarían caso de lucir en Argentina determinada marca y luego llegó allí y se encontró con que fuimos los únicos que íbamos vestidos de nado. ¿Nos sirvió nuestra furiosa honradez para clasificarnos? No, porque los goles que nos metió Austria no fueron anulados, a pesar de que Austria iba vestida de publicista.

Converdría que Porta meditase sobre un tema que a la larga puede convertirse en una estruendosa polémica. Primero, porque si el delito se

consume cada domingo y luego no se castiga a pesar de las declaraciones de Porta, lo mejor es derogar la ley. De otra forma, da la impresión de que los clubs le toman el pelo a la Federación. Y segundo, porque, quiéralo Porta o no, el fútbol necesitará de la publicidad para salvar su futuro. El fútbol es un asunto deficitario y sólo vive gracias a directivas saltimbanquis que se pasan la vida haciendo milagritos económicos. Pero esto no puede durar siempre. ¿Por qué no puede encontrar el fútbol la espita de la publicidad, lo mismo que ha pasado con otros deportes? Ahora que estamos en época de despenalizaciones y derribos de tabúes no estaría de más que Porta se lo plantease en sus jornadas de reflexión particulares. El fútbol da de comer a todos los demás deportes de España y es una tremenda injusticia tenerle con una dieta tan rigurosa.

Valentín MARTÍN

### Camacho, en la recta final

## «ESTOY Y LOCO POR JUGAR»

Camacho continúa tenazmente con su cotidiana pelea contra esos centímetros que le faltan para poder ser de nuevo el indiscutible titular de su equipo y de la selección española. Han pasado muchos meses, hasta nueve, desde aquella desgraciada lesión que todavía tiene al lateral madridista en período de recuperación. Fue en una soleada mañana del pasado mes de enero. El Madrid disputaba un partidillo de entrenamiento y José Antonio Camacho se entregaba a fondo, como siempre. Sucedió de la manera más tonta, un balón que...

—No se me olvidará nunca. Fue después de centrar un balón desde la banda. Caí yo solo y se produjo un chasquido en mi rodilla izquierda.

—El tiempo pasa y los rumores se suceden. «Camacho no mejora... Camacho se acabó.» Sinceramente, ¿cómo va la recuperación?

—Mucho mejor. Yo veo que esto va lento, pero es el proceso normal en una lesión de este tipo. Tan sólo me faltan un par de dedos para doblar la rodilla y poder flexionarla perfectamente. Por otra parte, físicamente estoy para jugar ya mismo.

—¿Cuándo estará en condiciones de alinearse con el equipo?

—Si todo continúa por el mismo camino, calculo que en el plazo de dos meses, más o menos, podré saltar al terreno de juego. Estoy entrenando fuerte, corro y el pego al balón sin dificultades.

—Dicen que lo peor de una lesión de este tipo viene después de recibir el alta médica.

—Yo estoy seguro que a mí no me va a pasar. No tengo ningún miedo a utilizar la pierna dañada. Psicológicamente, todo está olvidado. De lo único que tengo ganas es de poder jugar cuanto antes y no me preocupa nada más.

—Afortunadamente para Camacho, el Madrid no ha encontrado un sustituto adecuado. Y todo parece indicar que cuando se recupere totalmente tendrá un sitio reservado en el equipo. A su vuelta, ¿titular indiscutible?



● «Me falta un par de dedos para doblar la rodilla»

● «En dos meses podré saltar al terreno de juego»

—En el Real Madrid nadie puede considerarse insustituible. Cuando regrese a los campos de fútbol tendré que luchar como todos para ganarme un puesto. Eso, sí, saldré al campo con plena confianza y con la moral a tope.

—Pero la afición está con usted y ha sido el jugador español al que más han echado de menos en los últimos meses.

—Para la afición sólo tengo palabras de agradecimiento y su apoyo me ha ayudado a superar estos momentos tan difíciles. Espero poder corresponderles en el terreno de juego.

—Está muy animado Camacho y no es agradable ponerse en plan negativo, pero la pregunta no se puede quedar en el tintero. En la mente de todos están los percances de los Ballester, José Manuel y un largo etcétera de jugadores que con la misma lesión que sufre el joven defensa, debieron abandonar la prác-

tica del fútbol. ¿Qué ocurrirá si no quedas bien?

—Nunca se me ha pasado por la imaginación que no pudiera quedar bien de la operación. No ha pasado ni va a pasar. Tengo veintitrés años, y si yo viera que la pierna no funciona, sería el primero en decirlo. Pero, de verdad, la rodilla cada día va mejor. No sufro molestias y cada vez logro un mayor ángulo de flexión.

Tiene necesidad de dar a sus palabras un tono de convicción, como si él mismo tuviera que convencerse de lo que dice. Sin necesidad de pregunta alguna continúa hablando.

—Ya sé que fue muy grave la lesión y sólo el recuperador y yo sabemos lo que hemos tenido que trabajar desde entonces. Pero no sirve quejarse, hay que aceptar las cosas como son y no me importa trabajar duro en el gimnasio; lo que quiero es salir lo antes posible y en perfectas condiciones. Dos meses son ya muy poco después de todo lo que he pasado.

Camacho no decae y ve ya cercano el día en que de nuevo defenderá la camiseta blanca con el mismo ardor y entrega de siempre. Es algo que desean todos los aficionados madridistas. Y es que la defensa del Madrid con Camacho es diferente.

A. POLO CLAUSELL

### AYER LO PUBLICO EL «BOE»

## TREINTA PERSONAS, EN EL COMITE DEL MUNDIAL-82

El «Boletín Oficial del Estado» publica ayer un Real Decreto creando el Comité organizador de la Copa Mundial de Fútbol de 1982.

Dicho Comité estará compuesto por treinta personas: un presidente, nombrado por Real Decreto; un vicepresidente, designado por el presidente; un secretario general, nombrado por el Ministro de Cultura, y veintisiete vocales.

Los vocales se repartirán como sigue:

Once representantes de los siguientes Ministerios: Presidencia, Interior, Economía, Asuntos Exteriores, Hacienda, Obras Públicas y Urbanismo, Comercio y Turismo, Transportes y Comunicaciones, Sanidad y Seguridad Social, Cultura y Ministerio Adjunto para las Regiones.

Cinco vocales representantes de: RENFE, Compañía Telefónica Nacional de España, Iberia, Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, Instituto Nacional de Industria, un vocal representante de Radio Televisión Española, un vocal representante de la Dirección General de lo Contencioso del Estado y otro de la Intervención General del Estado.

Dos vocales representantes de la Real Federación Española de Fútbol, un vocal representante del Consejo Superior de Deportes y seis vocales nombrados a propuesta del presidente del Comité organizador.

Los cargos de presidente, vicepresidente y vocales del Comité no serán retribuidos.

### REAL MADRID

## ISIDRO EN LA DEFENSA Y SAN JOSE POR STIELIKE

Luis Molowny, el entrenador del Real Madrid, no dará la alineación del campeón de Liga hasta el domingo en el estadio Insular, una hora antes de enfrentarse a la Unión Deportiva Las Palmas, próximo rival de los madrileños en la reanudación del Campeonato liguero.

El «mister» canario del Real Madrid deshoja la margarita de quién será el hombre que reemplaza al alemán «Uli» Stielike, baja en el estadio canario al sufrir una lesión fibrilar, para lo cual tiene varias combinaciones.

Una podía ser dar entrada al equipo al novel García-Hernández; otra, la de que jugara Jensen en el medio del campo y Aguilar como extremo izquierdo; una más, que jugara Vitoria en lugar del germano; también que saliera Isidro de lateral izquierdo y San José pasara al centro del campo.

Esta parece la más probable. De ser así, el equipo madridista estaría integrado por Miguel Ángel en la puerta; Sol, Benito, Pirri e Isidro, en la defensa; San José, Wolff y Del bosque, en el centro del campo, y Juanito, Santillana y Jensen, en la vanguardia.

El Real Madrid entrenó en la Ciudad Deportiva. Tras quince minutos de calistenia, partidillo frente al Castilla reforzado con Camacho y Guerini. Este último está ya totalmente recuperado de la lesión y será dado de alta por el doctor López Quiles en cuanto coja forma física. El defensa internacional está mejor, pero todavía le falta algo para llegar a la total recuperación.

No entrenó Pirri, aquejado de gripe. Hoy, nuevo entrenamiento, y al final del mismo dará Molowny la lista de los que viajarán en la tarde a Las Palmas.



Mariam y el Rayo llegaron a un acuerdo

# "HEMOS CEDIDO AMBAS PARTES"

Como todos ustedes saben, el joven delantero del Rayo Vallecano, Mariam, había sido apartado del equipo a raíz de unos problemas económicos surgidos con la directiva que preside Francisco Encinas. Pero a comienzos de esta semana, el conflicto se ha solucionado y el jugador ya se entrena con el resto de la plantilla, a las órdenes de González.

Después de uno de los habituales entrenamientos que el equipo efectúa en el estadio Vallehermoso hablamos con Mariam, para que nos explique cómo se ha solucionado todo.

—Todo se ha arreglado. Ambas partes hemos llegado a un acuerdo, teniendo que ceder un poco cada una.

Parece ser que el equipo directivo vallecano ofrecía al jugador una ficha de 200.000 pesetas, con la posibilidad de llegar al 1.500.000 si alcanzaba ciertos logros. El jugador, por su parte, pedía 1.200.000.

—¿Es así, Mariam?

—Es así. Me ofrecían ganar un millón y medio, pero con especulaciones. Yo les pedía uno doscientos mil y ellos decían que no me lo podían dar, porque no entraba en su presupuesto. Pero todo ha sido un mal entendido, al volver a dialogar todo se ha arreglado.

—¿Quiere esto decir que ya tienes ficha de profesional?

—Todavía no la poseo, porque no he firmado, pero espero tenerla en esta semana.

—Se rumoreaba que la amistad que tiene tu padre con la anterior directiva y la influencia que éste tiene en ti habían sido

\* «Todavía no firmé, pero lo haré esta semana»

\* «Francisco Encinas es un buen presidente»

decisivos a la hora de llegar a un acuerdo. En otras palabras, que te habían lavado el cerebro.

—Mi padre no ha tenido nada que ver en todo este asunto. Es cierto que tiene amistad con los miembros de la anterior directiva, pero ellos para nada han influido en mi decisión.

—¿Qué has hecho el tiempo que has estado apartado del equipo?

—Me he estado entrenando por mi cuenta, he jugado algunos partidillos informales. He procurado cuidarme para no perder la forma y eso lo pudieron comprobar los que me vieron actuar en Torrejón.

—¿Cómo estás viendo al equipo?

—Un poco flojo, todavía no hemos encontrado nuestra línea de juego. Pero espero que a medida que la temporada vaya

avanzando, iremos recobrando la confianza y las cosas nos empezarán a salir mejor.

—¿O sea, que este año pasaréis más apuros para manteneros?

—Somos uno de los equipos que luchamos por lograr la permanencia, pero creo que este año, al igual que el anterior, lo conseguiremos sin dificultad. Espero, incluso, que quedemos mejor clasificados.

—El público dice que el equipo necesita un goleador, tú lo eres. ¿Te será fácil lograr la titularidad?

—Eso nunca es fácil y más en un equipo modesto, en el que todos tenemos que luchar por hacernos con un puesto. Yo espero jugar y conseguir el mayor número de goles posibles.

—¿Héctor Núñez o González?

—Son dos técnicos diferentes. Con González, hasta el momento me va muy bien; no he tenido ningún problema. De los dos he aprendido cosas.

—Por último, Mariam, tu opinión de Francisco Encinas.

—He hablado con él y las cosas me han ido bien. Creo que es un buen presidente, que lo está haciendo francamente bien.

Mariam, el hijo pródigo, ha regresado a su hogar vallecano. Parece que la cifra de la ficha que va a percibir Mariam es un poco más de la mitad de lo que pedía en un principio el citado jugador.

Antonio L. BUSTILLO



Stielike, rotura de fibras

## "MI DUREZA TIENE UN LIMITE"

Comenzaron los problemas para el Real Madrid. Uno de sus hombres fuertes del centro del campo, el alemán Stielike, se encuentra lesionado. Si bien la lesión no reviste gravedad, es lo suficientemente importante como para mantener al jugador en el dique seco durante dos o tres semanas. El propio interesado nos explica cómo se produjo la lesión.

—Fue en el entrenamiento del lunes en la Ciudad Deportiva. Después de hacer media hora de calentamiento comencé a correr con mayor velocidad. Al forzar un poco sentí un fuerte dolor. Acto seguido me trasladé al estadio, donde me atendieron.

—¿No había calentado debidamente?

—Es extraño, ya que llevaba treinta minutos de calentamiento y no me explico cómo ha podido ocurrir. Además, no suelo tener problemas de esta índole.

Según el dictamen médico emitido por el doctor López Quiles, el jugador sufre una ruptura fibrilar. Asimismo, ayer tenía unas décimas de fiebre, producidas por una infección que se está investi-

\* «El fútbol de hoy no admite concesiones a la galería»

gando. Una vez examinados los resultados de dichos análisis se podrá ver el alcance de la lesión.

—Por su forma de ser, esta inactividad le tendrá como perro enjaulado, ¿no?

—Estoy abatido. A mí me gusta jugar al fútbol, soy un profesional. Y pensar que voy a tener que resignarme a ver jugar a mis compañeros cuando podía estar en el campo, ayudándoles con mi esfuerzo... Espero que pase pronto el tiempo y el doctor me dé el alta en seguida.

—¿Cómo queda el Madrid con su ausencia?

—El equipo está bien, y la baja de un titular como yo se notará en la medida que puede notarse la baja de otro compañero que juegue de modo asiduo.

—El Madrid marcha líder en la clasificación, y si tomamos como referencia la facilidad con que derrotó a dos de sus dos más directos rivales —Valencia

y Barcelona—, todo hace pensar que la Liga va a ser un camino de rosas...

—No hay que confiarse. Contra estos dos equipos nosotros hicimos los mejores partidos hasta ahora. Pero la Liga es muy larga y cualquier desfallecimiento puede ser aprovechado por los contrarios y darnos un susto.

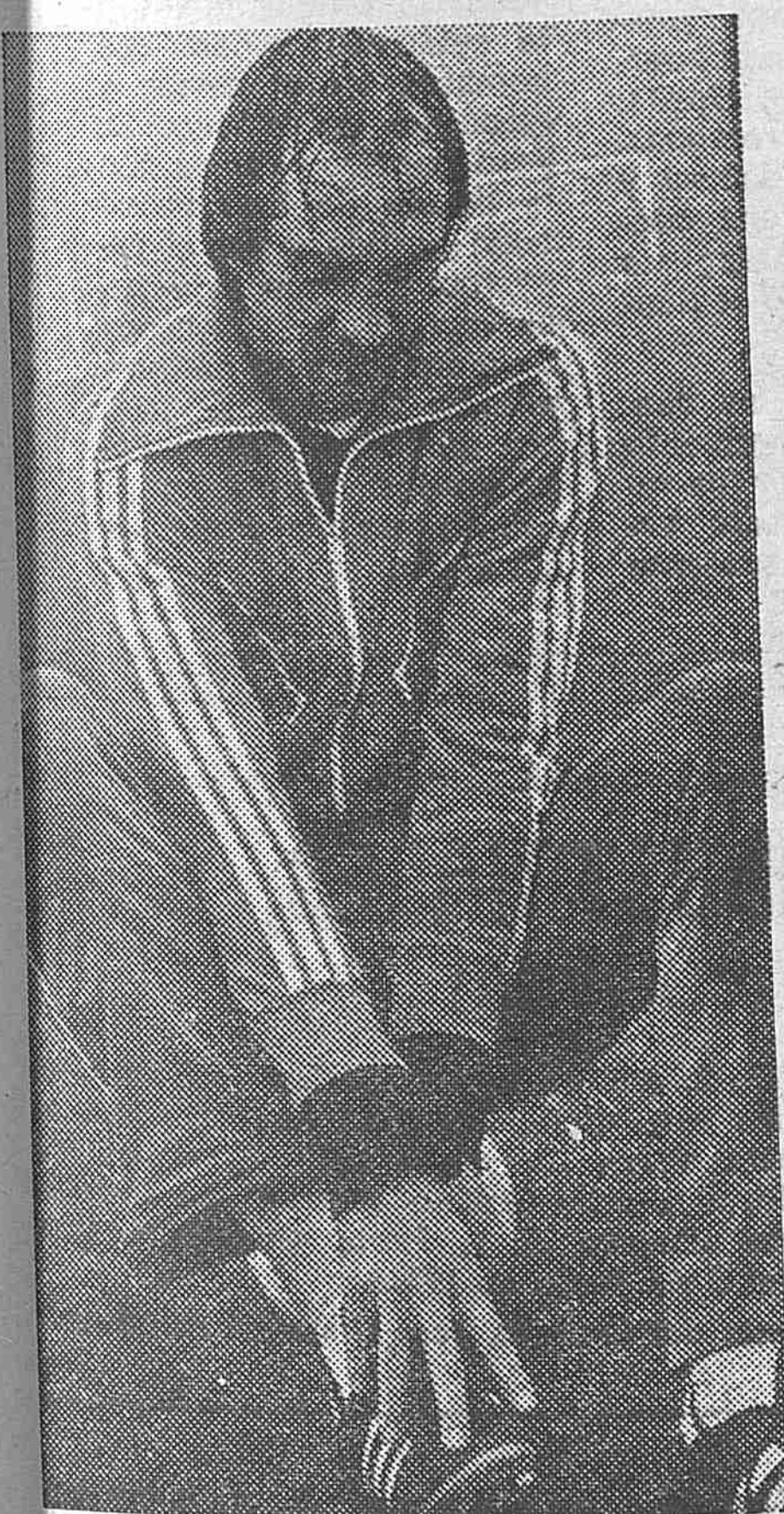
—Volviendo a los partidos de antes: en ellos usted vio sendas tarjetas. ¿Qué pasa con Stielike y los árbitros?

—Pienso que es por mi forma de jugar. El fútbol que se practica hoy en día no admite concesiones a la galería y hay que luchar a fondo durante los noventa minutos que dura un partido. Los roces que se producen son consecuencias del juego. De todos modos, la tarjeta que me mostraron el día del Valencia fue de cachondeo.

—Entonces, esa fama de jugador violento, ¿algo habrá de cierto?

—Admito que soy duro, pero con un límite. Yo nunca he entrado a un jugador con intención de lastimarlo. Quiero lo mejor para mi equipo y no me gusta perder por ningún concepto.

A. POLO CLAUSELL





TENIS: Grand Prix de Madrid

# HIGUERAS SIGUE

PESE A LOS CALAMBRES

Otra jornada de sorpresas en el Grand Prix de Madrid al caer derrotados dos hombres «claves» en este concurso. En efecto. El argentino Clerc, del que se esperaba una batalla más fuerte, ante un Smid que no había tenido contrarios de importancia en jornadas anteriores, pudo hacer un mejor papel del que hizo y se dejó ganar un partido que debió ganar por su mejor juego, pero cometió fallos, se precipitó en acciones ingenuas y acabó perdiendo justamente.

Fibak fue el otro derrotado por obra del buen hacer tenístico del checo Slozil, en muy buen momento de juego. Kodes cayó ante Fillol, pero cayó con una dignidad y un arrojo impresionantes. Su juego brioso puso en dificultades al chileno, frío y cerebral, en un partido en el que Fillol recordó los haceres de Borg, por su tranquilidad absoluta en la pista frente a la tormenta de golpes y ataques de todo tipo que lució Kodes. Partido precioso y de muy buena calidad, con diferentes alternativas, en las que se vió un tenis de primera calidad.

El plato fuerte de la jornada para los aficionados madrileños era el Higuera-Lewis, que tardó en resolverse dos horas y treinta y ocho minutos, y en el que hubo de todo, pese a que predominó el juego de fondo de pista y los tantos largos y de fallo contrario más que de acierto propio.

Añádase a esto las molestias



que sufrió el jugador español en forma de calambres, lo que hizo que este partido fuera largo y exento de la calidad que tuvo, por ejemplo, el de Fillol-Kodes.

Barazzutti y Panatta siguen en racha de aciertos, de manera que también pasaron a los cuartos de final al deshacerse de sus rivales con una cierta facilidad el primero y en un ajustado 6-2, 7-6, el segundo.

Para hoy, el orden de juego ha enfrentado a Barazzutti con Slozil, Higuera contra Gildemeister, quien batió claramente a Pinner. Panatta con Smid y Taroczy contra Fillol. Interesantes encuentros para un torneo de calidad más que notable.

Cabe también destacar la arrolladora actuación de la checoslovaca Mandlikova, que junto con la española Alvarez Mon, están ya en cuartos de final por propio mérito.

J. REGADERA

## CAMBIO DOMICILIO

Urbanzada Castilla, S. A.

Comunica su cambio de domicilio de la calle Pisuegra, 12, a la calle Rafael Herrera, 9, de Madrid.

## Ajedrez

# KORCHNOI PIDIO UNA TREGUA

BAGUIO (Filipinas). (Efe.) — La vigésima novena partida del match por el título máximo del ajedrez, que debía iniciarse ayer, ha sido postergada para el sábado venidero, a solicitud de Víctor Korchnoi, retador del campeón mundial, Anatoly Karpov.

Con este permiso, el aspirante no podrá solicitar otro hasta la partida trigésima segunda, de acuerdo con el reglamento, que concede una postergación cada ocho juegos.

Karpov vence por cinco a tres y sólo debe ganar la sexta partida para mantener el título. Es por ello que los especialistas, reunidos en Baguio, sede del match consideran como poco probable que se llegue a disputar el trigésimo segundo juego.

Korchnoi declaró que había sufrido un principio de insolación en el día de ayer, cuando realizó un paseo a la playa de Bauang, acompañado por el equipo de sus ayudantes, formado por los ingleses Raymond Keene y Michael Stean, el israelí Jacobo Murei y el argentino Oscar Panno.

## BACHILLERES: OBTENGA, AHORA, EL TITULO PROFESIONAL DE

# ADMINISTRADOR DE FINCAS

AMBOS SEXOS - INSTANCIAS HASTA EL 30 DE OCTUBRE 1978

Una profesión libre (compatible con cualquier otra actividad) para ejercer en un sector económico de inmensas posibilidades (PROPIEDAD INMOBILIARIA). Hombres o mujeres, desde 18 años (sin límite). Título: Bachiller superior (o equivalente). Obtenga usted AHORA (¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!) este Título Profesional, sea para ejercer de inmediato esta actividad, o después, cuando a usted le convenga. PRESENTACION DE INSTANCIAS: HASTA EL DIA 30 DE OCTUBRE (plazo rigurosamente improrrogable).

Informése sin compromiso: HOY MISMO recoja personalmente o pida por correo (adjuntando veinte pesetas en sellos de correo para franqueo) la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia. Dirijase a

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS-SAGASTA, 23-MADRID-4

## FUTBOL

### Atlético de Madrid

# LEIVIÑA Y LEAL ALTAS

Para el difícil encuentro del próximo domingo frente a la Real Sociedad en el estadio Vicente Calderón es casi seguro que el Atlético de Madrid presente alguna novedad en la alineación.

Pero ésta no se conocerá, probablemente, hasta el mismo domingo en los vestuarios, porque Héctor Núñez, el mister de los madrileños, tendrá que saber si han sido recuperados de sus lesiones Leiviña, Leal y Ayala.

Los dos primeros es casi seguro que podrán jugar, no así el capitán rojiblanco, el que, al parecer, no estará a punto para el domingo.

El once probable rojiblanco parece que estará formado por Reina; Marcelino, Pereyra, Arceche y Julio Alberto; Marcelino Leal, Robi; Leiviña, Rubén Carrillo y Aguilar o Rubio.

Ayer hubo entrenamiento en el Vicente Calderón. Hora y media de duración tuvo el mismo con ejercicios de calentamiento, marcaje y desmarcaje y, al final, un partidillo.

Hoy habrá nueva práctica, al término de la misma dará lugar a la lista de los que se concentren por la tarde en el habitual y real sitio de San Lorenzo de El Escorial.

## RAYO VALLECANO

# González confía en un empate

Tiene perfilada Eduardo González, entrenador del Rayo Vallecano, la alineación que presentará el equipo madrileño frente al Gijón en El Molinón.

Pero hasta unas horas antes no la decidirá, «ya que me han dicho que está allí lloviendo y esto podría suponer algún cambio en la alineación», pero todo parece indicar que los vallecánicos jugarán con Hierro, en la puerta; Anero, Tanco, Uceda, Rocamora, en la retaguardia; Fermín, Landáburu y Mariano, en la zona central; Francisco, Astegiano y Alvarito, como delanteros.

Así, al menos, se desprende del entrenamiento efectuado ayer por los rayistas en el estadio Vallehermoso, consistente

en un partidillo entre dos equipos formados por jugadores del club.

Al referirse al encuentro frente a los rojiblanco asturianos, González lo ha definido como muy difícil, «porque el Gijón está demostrando que es un equipo muy fuerte, sobre todo en su terreno», y luego ha agregado: «Está en un gran momento, como lo prueba que con la selección tuviera dos hombres en el campo y otros dos en el banquillo. Pero nosotros vamos con la ilusión de hacer un buen partido y ver si podemos traernos algo positivo.» Los vallecánicos tendrán hoy otro entrenamiento. Y al final del mismo dará González la lista de los que viajan el sábado por vía aérea hacia Gijón.

## CLAVOS INDUSTRIALES, S. A.

(CLAVINSA)

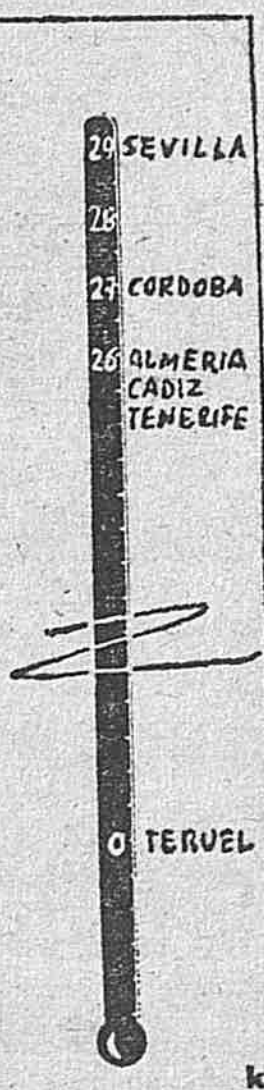
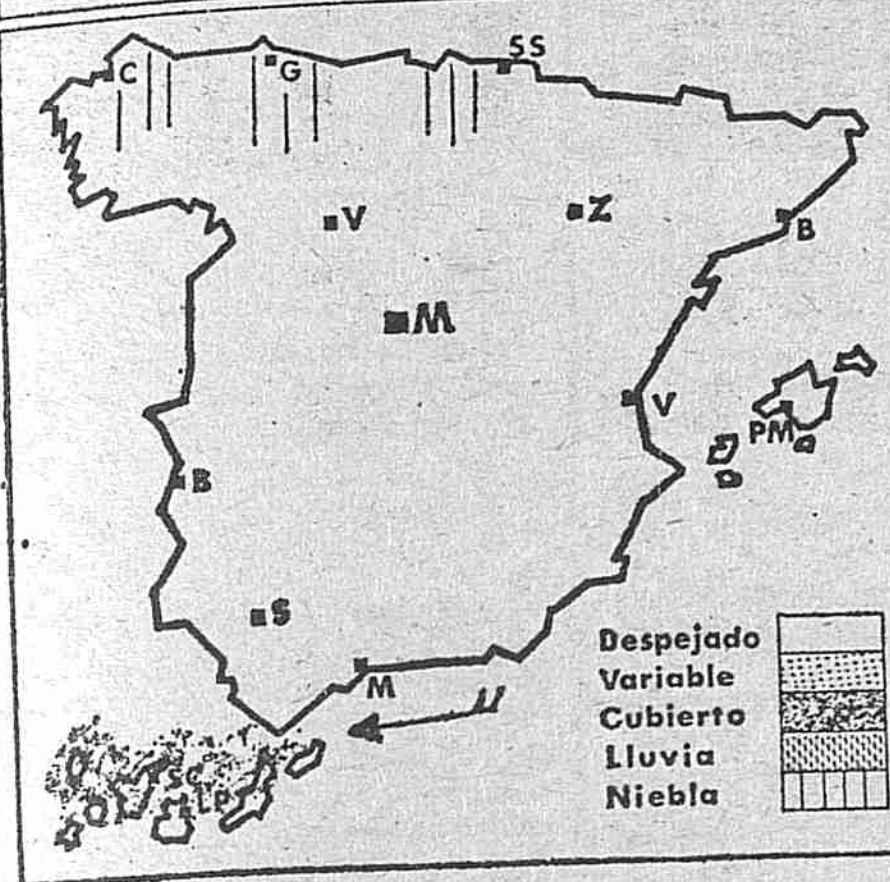
De acuerdo con lo que determina la vigente ley de Sociedades Anónimas se hace público que dicha Sociedad ha trasladado su domicilio social, que hasta ahora fue en la calle Hermanos Machado, núm. 8, de Madrid, a la calle Grafito, núm. 35, de Torrejón de Ardoz (Madrid), según acuerdo de la Junta general universal de accionistas celebrada el 5 de junio de 1978.

El Presidente del Consejo, José González Paradelo

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40



# TIEMPO



## AUMENTO DE LAS TEMPERATURAS DIURNAS

MADRID, 5. (Servicio especial de Pyresa.)—Durante las últimas veinticuatro horas las únicas lluvias registradas correspondieron a puntos dispersos del Cantábrico occidental y a Menorca y fueron de carácter inapreciable. La mayor parte de las regiones españolas tuvieron una nubosidad muy escasa y en algunas de ellas lució el sol durante toda la jornada. Las temperaturas alcanzaron cotas ligeramente más altas durante el día y se mantuvieron muy parecidas a las de días anteriores durante la noche. La más alta de las máximas correspondió a Sevilla, donde se llegó a los 29 grados; se- En los mapas previstos para mañana a mediodía por el Servicio Meteorológico Nacional se observa cómo se ha desplazado el anticiclón, que estaba al noroeste de la Península Ibérica, y se encuentra ahora al sur de Francia. Con esta situación soplarán vientos de componente este sobre la Península y ello hará que aumenten las temperaturas, principalmente durante el día, siendo muy probable que se rebasen otra vez los treinta grados.

## TEMPERATURAS EXTREMAS

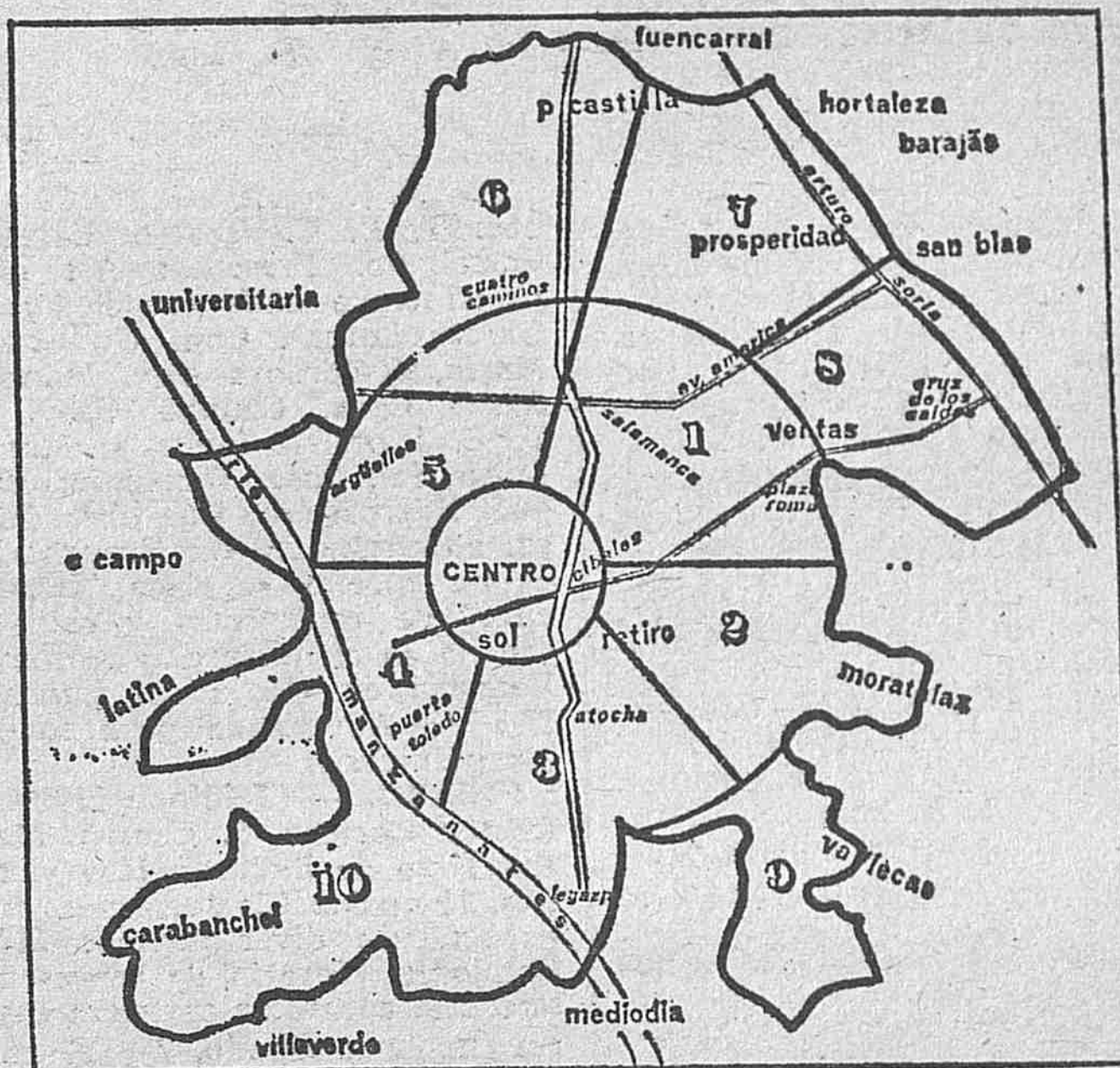
### EN ESPAÑA:

La Coruña, 11 y 21.  
Lugo, 7 y 25.  
Orense, 6 y 25.  
Oviedo, 7 y 19.  
Bilbao, 8 y 19.  
San Sebastián, 10 y 18.  
Burgos, 4 y 17.  
Valladolid, 5 y 22.  
Salamanca, 3 y 19.  
Madrid, 5 y 22.  
Cuenca, 2 y 23.  
Albacete, 3 y 22.  
Cáceres, 11 y 24.  
Logroño, 11 y 20.  
Zaragoza, 10 y 22.  
Lérida, 7 y 22.  
Barcelona, 14 y 23.  
Valencia, 11 y 24.  
Alicante, 11 y 25.  
Murcia, 8 y 25.  
Sevilla, 13 y 29.  
Córdoba, 10 y 27.  
Granada, 5 y 24.  
Málaga, 10 y 23.  
Palma Mallorca, 8 y 24.  
Santa Cruz de Tenerife, 20 y 26.  
Las Palmas de Gran Canaria, 20 y 24.

### EN EUROPA:

Oslo, 2 y 10.  
Londres, 6 y 18.  
Amsterdam, 9 y 16.  
Berna, 5 y 13.  
Cantábrico, 8 y 15.  
Copenhague, 5 y 13.  
París, 4 y 16.  
Lisboa, 16 y 26.  
Berlín, 6 y 13.  
Bonn, 9 y 14.  
Roma, 14 y 18.

## LA CONTAMINACION



Los niveles medios de contaminación registrados a lo largo de las últimas veinticuatro horas en las distintas zonas en que dividimos el recinto urbano para su estudio, se mantenían dentro de los valores que la legislación establece como admisibles. Es más, podríamos añadir que muy por debajo de éstos. En otras palabras, la situación, pese a que es de esperar un empeoramiento, podía considerarse en general como aceptable. Las concentraciones más altas de contaminantes se dieron ayer en las estaciones situadas en los puntos siguientes: Paseo de las Delicias, paseo de la Castellana, Puerta del Sol, plaza de Castilla y calle de Arturo Soria. Contaminación en todas las zonas: TOLERABLE.

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

### FARMACIAS QUE CONCLUIRAN SU SERVICIO DE URGENCIA A LAS 10,00 HORAS DE LA NOCHE

**TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.**—Oviedo, 35 (semiesquina Comandante Zorita); Ceuta, 7; Mártires de la Ventilla, 68 (Tetuán); Valderrey, 7 (Urbanización Sagonia); avenida Betanzos, 8 (barrio del Pilar).  
**UNIVERSIDAD-MONCLOA.**—Bravo Murillo, 45 (semiesquina a Cea Bermúdez); Palma, 75.  
**CHAMBERI.**—Sandoval, 4 (semiesquina a Fuencarral, 114).  
**CENTRO-LATINA.**—Argensola, 12; Mayor, 13; paseo de la Florida, 15.  
**CARABANCHEL-EXTREMADURA.**—Doctor Espina, 18 (Carabanchel-Clarías); Alóndra, 49; Eugenia de Montijo, 96 (Parque Eugenia de Montijo); Yébenes, 52 (Indocasa, tercera fase); calle del Cine, 34 (Campamento); Anzar, 10-B (semiesquina a Sepúlveda, 21).  
**ARGANZUELA-VILLAVEVERDE.**—Antonio López, 152 (próximo Puente Princesa); Baleares, 59 bis.  
**CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.**—Corazón de María, 47 (paralela Cristo Rey); Víctor de la Serna, 16 (polígono Santa-marca); avenida Generalísimo, 62 (esq. H. Mendoza); barrio Santa María, calle Santa Susana, torre 5.  
**VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.**—Francisco Huesca, 16 (barrio Elipa, ent. S. Maximiliano, 35); Chapistería, 1, parcela D (Gran San Blas); Manipa, hotel 45 (col. San Vicente); Alcalá, 262; San Mariano, 23 (ent. avenida Aragón, 156).  
**SALAMANCA.**—Pilar de Zaragoza, 104 (esquina avenida de América); General Mola, 60; Alcalá, 98.  
**RETIRO-MEDIODIA.**—Poeta Esteban Villegas, 20 (junto plaza M. de Cavia); paseo del Prado, 28; Mesón de Paredes, 64.  
**VALLECAS (PUENTE DE).**—Peña Prieta, 39; avenida de San Diego, 145; calle Veintidós, 34 (Palomeras Altas).

### FARMACIAS QUE PERMANECERAN TODA LA NOCHE EN SERVICIO DE URGENCIA

**TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.**—Sánchez Preciados, 21 (ent. F. Rodríguez, 92); Aligustre, 27 (ent. Blanco Argibay, 113); Nuestra Señora Valverde, número 71 (barrio Fuencarral); Barrio Caballero, 76.  
**UNIVERSIDAD-MONCLOA.**—Granja, 4 (Parque Metropolitano); Princesa, 62.  
**CHAMBERI.**—Alenza, 5; Eduardo Dato, 11.  
**CENTRO-LATINA.**—Calle Colón, 6 (semiesquina Fuencarral); Cava Baja, 45.  
**CARABANCHEL-EXTREMADURA.**—María Odiaga, 30 (Carabanchel Bajo); avenida Abrantes, 11, portal A; Poblado Dignificado los Cármenes, bloque 64 (antes Caño Roto); Doctor

Blanco Soler, 2 (Metro Fanjul); Ciudad Parque Aluche, Ocaña, 86; avenida de Portugal, 149.

**ARGANZUELA-VILLAVEVERDE.**—Carlos Arniches, 32; Enrique Fuentes, 12 (ent. M. Usera, 146).

**CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.**—Serrano, 136; avenida Alfonso XIII, 152 (frente col. Sagrado Corazón); Vicente Muzas, 8 (Arturo Soria, 195); plaza Cruz Latina, 19 (barrio de Manoteras).

**VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.**—Doctor Esquerdo, 75 (frente Ciudad Sanitaria Francisco Franco); Conrado del Campo, 5 (ent. Arturo Soria, 28); Gutiérrez Cetina, 94 (Llanos Escudero, 37); plaza Vilafior, 1 (final Ascao); Joaquín Ibarra, 35 (Los Alamos).

**SALAMANCA.**—Avenida de los Toreros, 41; Héroes 10 Agosto, 18 (semiesquina plaza Independencia); General Mola, 27 (esquina a Hermosilla).

**RETIRO-MEDIODIA.**—Alcalde Sainz de Baranda, 9; Gandía, número 6 (ent. avenida Ciudad de Barcelona, 210); Magdalena, 33 (junto Antón Martín); Batalla de Belchite, 12.

**VALLECAS (PUENTE DE).**—Puerto del Monasterio, 7 (junto Juzgado Municipal); Sierra Contraviesa, 40 (Entrevías).

Turno 3-A

## CUPON PRO CIEGOS 465

## PREMIOS Y CONCURSOS

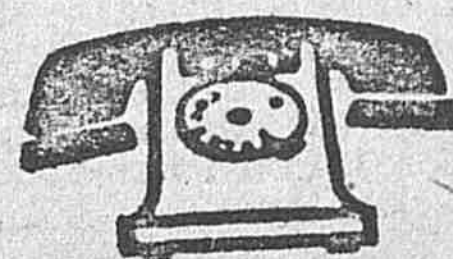
### De literatura infantil

El Ministerio de Cultura ha convocado los primeros Premios Nacionales de Literatura Infantil, que serán regulados por la Dirección General del Libro y Bibliotecas.

Los premios serán otorgados a:

- La mejor labor editorial de libros infantiles (un millón de pesetas).
- La mejor labor de ilustración (500.000 pesetas).
- A la mejor confección e impresión gráfica (500.000).
- A la mejor labor de traducción (200.000).
- A la realización por librerías de actividades destacadas en la promoción y apoyo del libro infantil (500.000 pesetas).
- A la mejor labor de ediciones sonoras de carácter infantil realizadas por una empresa fonográfica (un millón de pesetas).

Los premios tendrán carácter fijo y anual. Algunos de ellos serán fallados durante este año, y otros, durante 1979, Año Internacional del Niño.



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 247 82 00.
- POLICIA: 091.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 07.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 69.
- INFORMACION R E N F E: 733 30 00 - 733 22 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DESPERTADOR: 096.
- TELEBEN (telegramas por teléfono): 232 88 03 - 232 69 06 y 222 29 51.
- INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- INFORMACION HORARIA: 092.
- GRUA MUNICIPAL: 092. 093.



## GACETILLAS

### ORQUESTA NACIONAL RENOVACION DE ABONOS

Se advierte a los señores abonados que de no retirar sus localidades en las fechas indicadas para tal fin, SIN POSIBILIDAD ALGUNA DE PRORROGA, perderán totalmente sus derechos.

### ABONADOS ORQUESTA NACIONAL

Retirada y pago localidades primer plazo, previa presentación resguardo correspondiente, hasta 7 octubre; abonados sábados. Taquillas calle Carlos III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19, excepto sábado tarde.

### ORQUESTA SINFONICA Y CORO RTVE. INAUGURACION TEMPORADA 1978-1979

DIRECTOR: GON ALONSO. SOLISTAS: RAFAEL PUYANA (clave). BENITA VALENTE (soprano). WOLFGANG SCHÖNE (barítono). CORO RTVE. Director: Alberto Blancafort. PROGRAMA: X. MONTESALVATGE: «Concierto para clave y orquesta». J. BRAHMS: «Réquiem alemán».

Teatro Real. Sábado 7, 10 noche, y domingo 8, 7 tarde.

Localidades en taquilla Teatro Real, jueves a sábado, de 11 a 14 y dos horas antes de los conciertos. Excepcionalmente el ensayo general abierto al público será el viernes 6, a las 7 de la tarde.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (Alcalá, 20. Metro Sevilla. Teléfono 2212252.) Compañía Teatro Cómico. Hoy, 7 y 10,45 noche; El lio nuestro de cada día (de Manuel Baz). Con Ismael Merlo, Anne Marie Rosier, Pedro Peña y Mara Goyanes.

**ALFIL.** — Hoy, 7 y 10,45 noche: La Compañía Morgan de teatro presenta a Gemma Cuervo y Montserrat Carulla en Las planchadoras (de Manuel Martínez Mediero). Con Paloma Lorenza. Actriz invitada: Trini Alonso y la colaboración especial de Margot Cottens. Dirección: Antonio Corencia. ¡Últimos días!

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5. Gran Vía. Teléf. 2473173. Metro y aparcamiento Santo Domingo.) Hoy, 7 y 10,30 noche: Tony Soler, Eloy Herrera en Un cerro a la izquierda (de Eloy Herrera). AVISO: Cualquier parecido con personajes reales NO es mera coincidencia. ¡Hacia las 2.000 representaciones! Mayores dieciocho años.

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 2224991.) Hoy, a las 7,30 tarde y a las 11 noche: ¡Sexto mes del gran éxito musical del año! Marisa Medina en Satán Azul (de Enrique Barreiro y Alfonso Santisteban). La primera obra teatral clasificada «S», dado su erotismo. Coreografía: Skrip Martinsen. Director: Antonio Corencia. Prohibida dos años. Exclusivamente mayores dieciocho años.

**BEATRIZ.** — (2264626.) Hoy, 7 y 10,45 noche: Compañía de Arturo Fernández en Un adorable inconsciente (de Jean-Pierre Aumont). Con Diana Lorys, Natalia Duarte, Irene Foster, Guillermo Hidalgo, Rodolfo Rojas y Juan José Otegui.

**CALDERON.** — 7 y 10,30 noche: José Ortiz presenta la compañía revistas Fernando Esteso con la supervedette Norma Duval en Ya tenemos risocracia (de F. Esteso y E. Bariego). Música, F. García Morcillo. Con las primeras figuras Enrique Menéndez, Moncho Ferrer, Lidia Zuzo, Lilian Lix, Ballet Bubbles Dancers. Coreografía: Nacho Arrieta, Aquilino de la Rosa. Mayores dieciocho años. Descanso martes 10.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** (Plaza Colón.) Auditorio. 7 y 10,30: Compañía de Máscaras presenta: Solos en esta tierra (de Manuel Alonso Alcalde. Director: Esteban Polls.

Sala pequeña. 7,30 y 10,30: Grupo T. T. C. de la Escuela de Arte Dramático presenta: Medora (de Lope de Rueda).

**COMEDIA.** — (2214931.) Hoy, 7 y 10,45 noche: Jordi Morell presenta a The Lindsay Kemp Company en Flowers. Una pantomima para Jean Genet. Montaje concebido, diseñado y dirigido por Lindsay Kemp. El espectáculo más sensacional de todos los tiempos. Últimas semanas.

**ESLAVA.** — Hoy, 7 y 10,30 noche: T. E. C. Teatro Estable Castellano. Presenta: Así que pasen cinco años (de Federico García Lorca). Con Guillermo Marín, Esperanza Roy, Manuel Ángel Egea, Claudia Gravi y T. E. I. Actriz invitada: María Luisa San José. Dirección: Miguel Narros. («... Una obra única, admirable...» «... Escucharla es un goce...» «... Una "invención" de intérpretes y estilos, rayana en el milagro...» Antonio Valencia en «Hoja de Lunes», 25-9-78.) Autorizada para todos los públicos.)

**FIGARO.** — (Teléfono 2391645. Doctor Cortezo, 5. Centro. Metro Tirso de Molina.) Hoy viernes, 11 noche: Els Joglars en un espectáculo divertidísimo: M-7 Catalonia. Horario de representaciones, consultar cartelera diaria (mañana sábado, 7 y 11 noche).

**INFANTA ISABEL.** — (Barquillo, 24. Teléfono 2214778. Metro Banco. Aparcamiento plaza del Rey.) Dirección: Arturo Serrano. Presenta una producción: Juan José Seoane: 7 y 10,45: Elena María Tejero, Ricardo Merino: Maribel y la extraña familia (de Miguel Mihura). Con María Isabel Pallarés, Elisenda Ribas en «Rufia». Colaboración: Aurora Redondo. Dirección: Ángel R. Montesinos.

**LARA.** — (Corredora Baja, 15. Teléfono 2211631. Metro Callao.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: ¡Segundo año triunfal! Lola Herrera, Pedro Civera y Rafaela Aparicio en Alicia en el País de las maravillas (de Miguel Sierra). ¡Muy divertida!

**LATINA.** — (Refrigerado. Teléfono 2652835.) Nueva compañía Revistas Coisada. Todos los días, 7 y 10,45: Dos artistas populares de teatro, cine y TVE: Florinda Chico y Jesús Guzmán. Éxito de la revista cómica frívola: La casa del placer. Con la vedette italiana Verónica Veronesi y el cómico moderno Tito Campana. Ballet inglés The Angel's. Atracción. Fabuloso desfile de mujeres internacionales. Están las localidades con cinco días a la venta. ¡Dos últimas semanas!

**MARAVILLAS.** — Hoy, 7 y 10,45 noche: Exitazo cómico. Emilio Laguna en Lo mío es de nacimiento. Con Paloma Hurtado, Margarita Calahorra, José A. Ceinos, Gaby Álvarez y Pilar Bardem. Séptimo mes de éxito. ¡Carcajadas a Tuttil! Autorizada para mayores dieciocho años. ¡Últimos días!

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Mañana sábado, 7 y 11 noche estreno: Víctor Valverde, María Jesús Sirvent, Conchita Goyanes y la colaboración de Antonio Medina en Historias íntimas del paraíso (de Jaime Salom). Dirección: Santiago Dorra.

**MARTIN.** — (Santa Brígida, número 3. Metro Tribunal. Teléfono 2316393.) 10,45: Esperando a Godot (de Samuel Beckett) (Premio Nobel). Con Maruchi Fresno, María Paz Ballesteros, Rosa María Sardá, Maite Brik y Maite Tojar. Dirección: V. Sainz de la Peña. Butaca, 325 pesetas. Últimos días por razones de programación previa. Próximo estreno: Fuenteovejuna.

**MONUMENTAL.** — (Metro Antón Martín. Teléfono 2271214. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana.) Todos los días, 7 tarde y 10,30 noche. ¡Sigue el éxito triunfal de la revelación musical! El diluvio que viene (de Garinei y Giovannini). El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Ribá. Con Franz Joham, Lía Uyá, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, Ira, Jo-

sefina Güell, José Guardiola (la voz de Dios). Coros y ballet. Localidades venta anticipada con cinco días sin aumento. Lunes, descanso.

**MUNOZ SECA.** — (Refrigerado.) Plaza del Carmen. Metro Sol. 2219047. Hoy, 7,30 y 11 noche. ¡Segundo año consecutivo de éxito arrollador! Nuevo Madrid... pecado mortal (de Antonio D. Olano y Juan Pardo). ¡No deje para mañana lo que pueda reírse hoy con el cachondeo de un Madrid al desnudo integral colectivo. Un Madrid erótico, verde, político y musical de máxima actualidad. AVISO: Esta comedia musical recomendada por el «Time» de Nueva York, como la primera obra de apertura española, está clasificada gravemente peligrosa (4) y prohibida terminantemente a menores dieciocho años. ¡Pronto, mil representaciones en Madrid!

**PRINCIPE.** — (Tres Cruces, número 10. Metro Sol y José Antonio. Parking plaza del Carmen. Teléfono 2218016.) Hoy, 7,30 y 11 noche: ¡Superacontecimiento! ¡Por fin! Ven a disfrutar (Let my people come). El superdivertido musical erótico que ha asombrado a los públicos del mundo. Fabuloso reparto internacional. AVISO: Rigurosamente mayores dieciocho años. Clasificado «S». Climatizado.

**REINA VITORIA.** Carrera San Jerónimo, 22.—Luis Sanz presenta a María José Cantudo en Las leandras. Con Alfonso del Real y la colaboración de Mercedes Vecino. Dirección: Ángel F. Montesinos. Miércoles, descanso de la compañía.

**ZARZUELA.** — Temporada de Ballet. Días 10, 11 y 12, a las 10,30 noche: Ballets de Félix Blaska. Primer programa. De 150 a 500 pesetas la localidad más cara.

## CINES

### NUMERADA

ALBENIZ. Paz, 11.—Mahoma, el mensajero de Dios.

ALCALA-PALACE. Alcalá, 90.—Tristana.

ALPHAVILLE 1. Princesa, 5.—El amigo americano.

ALPHAVILLE 3. Princesa, 5.—Lunes y martes: El diablo probablemente. Miércoles a domingo, 4,30 y 10,15: El diablo probablemente. 6,45: En el curso del tiempo.

AMAYA. General Martínez Campos, número 9.—El griego de oro.

APOLLO. — Continúa 4,30: Pecado venial. ¡Una comedia erótica! Edwige Fenech y Vittorio Gassman.

AVENIDA. — 7, 10: Triángulo diabólico de las Bermudas. John Huston, Marina Blady. ¡Se acerca el momento de traspasar el umbral de lo desconocido! Catorce años. Segunda semana.

BENLUIRE. — 4, 7 tarde, 9,45 noche: Las cuatro plumas. Nueva y emocionante versión. Técnico. Tolerada.

BILBAO. Fuencarral, 118.—Escalofrío. BULEVAR. Alberto Aguilera, 56.—¿Qué hace una chica como tú en un sitio como éste?

CALIFORNIA. Andrés Mellado, 47.—Annie Hall.

CALLAO. Plaza del Callao, 3.—Oro rojo.

CAPITOL. Av. de José Antonio, 41.—Un hombre llamado Flor de Otoño.

CARLOS III. Goya, 5.—Por fin ya es viernes.

CARTAGO. — Continúa 4 tarde: Los guardiamarinas y Encuentros en la tercera fase. Un filme de Steven Spielberg (director de Tiburón). Dolby System. Panavisión. Todos los públicos.

COLISEVM. — 7, 10: La chica del adiós (Richard Dreyfus. Oscar mejor actor 1978; con Marsha Mason y Quinn Cummings. Metrocolor). Mayores catorce años. ¡Éxito mundial!

CID CAMPEADOR. General Mola, 28. La muerte tenía un precio.

CONDE DUCUE. Alberto Aguilera, 4. Dos hombres y un destino.

CONSULADO. Atocha, 38.—El calor de la llama.

EL ESPAÑOLETE. Fernández de los Ríos, 67.—Grease (Brillantina).

FUENCARRAL. — 4,15, 7, 10: Grease (Brillantina). Técnico. Autorizada únicamente mayores catorce años.

GRAN VÍA. Av. José Antonio, 68.—Capricornio uno.

LOPE DE VEGA. Av. José Antonio, 55. Fiebre del sábado noche.

MADRID. Plaza del Carmen, 3.—Cerrado por reforma.

MOLA. General Mola, 86.—Grease (Brillantina).

NOVEDADES. — 4, 7 tarde, 9,45 noche: Las cuatro plumas. Nueva y emocionante versión. Técnico. Tolerada.

OXFORD 1. Princesa, 5.—Tristana.

OXFORD 2. Princesa, 5.—Tristana.

PALACIO DE LA MUSICA. — 4,30, 7 tarde y 10 noche: ¡Vaya un par de gomeos! ¡Una interpretación de Paco Martínez Soria que vale por dos! Eastmancolor. Catorce años y menores acompañados.

PALACIO DE LA MUSICA. Av. de José Antonio, 35.—¡Vaya par de gomeos!

PALACIO DE LA PRENSA. Plaza del Callao, 4.—Cartas de amor de una monja.

PALAFOX. Luchana, 15.—Esa pesca agur-agur (cortó) y Alerta roja: «Nep-tuno» hundido.

PAZ. Fuencarral, 125.—Una mujer des-casada.

PRINCESA. Princesa, 63.—Por fin ya es viernes.

PROYECCIONES. Fuencarral, 136.—La escopeta nacional.

REAL CINEMA. Plaza Isabel II, 7.—La escopeta nacional.

RIALTO. — 7, 10: Ruta suicida. Cint Eastwood, Sandra Locke. Mayores dieciocho años.

RICHMOND. Goya, 25.—Una mujer des-casada.

ROXY «A». Fuencarral, 123.—Bermudas: la cueva de los tiburones.

SALAMANCA.—3,45, 6,30 tarde, 9,30 noche: Encuentros en la tercera fase. Un filme de Steven Spielberg (director de Tiburón). Dolby System. Panavisión. Todos los públicos.

ROXY «B». Fuencarral, 123.—Ensalada Baudelaire.

VELAZQUEZ. Velázquez, 85.—Bermudas: la isla de los tiburones.

VERGARA. Goya, 67.—Sonámbulos.

## CONTINUA

ALBA. Duque de Alba, 4.—El luchador y La Califa.

ALEXANDRA. San Bernardo, 29.—No-veciento (segunda parte).

ALUCHE. Maqueda, 30.—Annie Hall.

ALVI. Joaquín García Morato, 132.—Agente 69: Jensen.

ARAGON. Alcalá, 334.—Jill y El país del sexo salvaje.

ARGENTINA. Gran San Blas.—Todos hermanos en el Oeste y Elemental, doctor Freud.

ASTORIA. Paseo de Extremadura, 9.—La Coquito y Locuras de un matrimonio burgués.

AZUL. Av. de José Antonio, 76.—El huevo de la serpiente.

BAHIA. — Continúa 4,30: Las 1.001 noches. Un filme de Pier Paolo Pasolini. Mayores die-ciocho años. Pases: 4,50, 7,30, 9,55.

BECCUER. Antonio Vicent, 34.—Lunes y martes: James Bond contra Goldfinger y Los gitanos se van al cielo. Jueves a sábado: Tamaño natural y Más allá de la violencia. Domingo: El con-de de Montecristo y Fuga suicida.

BELLAS ARTES. Marqués de Casa Riera, 2.—La bella durmiente.

BENAVENTE. Plaza de Vázquez de Mella, 3.—La última orgía de la Gestapo.

BRISTOL. Melquiades Blencinto, 8.—Por las antiguas escaleras y Emmanuelle negra se va al Oriente.

CANADA. Vía Carpetana, 147.—La mujer de la tierra caliente y Locuras de un matrimonio burgués.

CANCELLER. Alcalde López Casero, 15. Pepito Piscinas.

CRISTAL. Bravo Murillo, 120.—Los ojos del asesino y Los últimos días prohibidos.

DRUGSTORE CINEMA. Fuencarral, 69: Jensen.

DUPLEX. Sala 1. General Orea, 5. Lunes y martes, 5 y 8,45: La última cena. 7 y 10,30: La muerte de un rócra. Miércoles y jueves, 6,45, 8,45: Signos de vida. 7 y 10,30: bién los enanos empezaron pequeños.

DUPLEX. Sala 2. General Orea, 5. Las vacaciones de monsieur Hulot.

EL PILAR. Barrio del Pilar.—Los moledores y Missouri.

EMPERADOR. — Cont. 4,30: Aeropuerto 77 y Doce en el túbulo. Catorce y menores acompañados.

ESPAÑA. General Ricardos, 4.—Fos-vos y Locuras de un matrimonio bur-gués.

ESPAÑA. Sebastián Alvaro, 12.—nes: Mazinger-Z (el robot de las trellas) y Siete mujeres para los Gregor. Miércoles a viernes: Filic y Volvoretta. Sábado y domingo: El ra de la ley y Una extraña pareja polis. Domingo, matinal 12 mañana: bra de valientes e ...Y le llamaban bin Hood.

ESPRONCEDA. Alonso Cano, 28.—la y la bruja y Llamame dragón, 10 che: Taxi driver.

EUROPA. Bravo Murillo, 160.—El dicalista y Emmanuelle (la antiverge).

EXCELSIOR. Avenida de la Albufera número 43.—La Coquito y Locuras de un matrimonio burgués.

EXTREMADURA. Paseo de Extremadura, 153.—El invencible sexo débil Cazar un gato negro.

FALLA. Colegiata, 9.—Los magos cos del kárate y Pepito Piscinas.

FANTASIO. José Ortega y Gasset, 6. El árabe.

FATIMA. Avenida de Nuestra Señora de Fátima, 15.—Flint, agente secreto Elemental, doctor Freud.

FELIPE II. Fuente del Berro, 25.—orgía del sexo.

FLORIDA. General Ricardos, 103. Cazar un gato negro.

GALAXIA. María Teresa Saenz de Heredia, s/n.—Lunes y martes: El ca-tañazo y La ruleta rusa. Jueves y vie-nes: Botas duras, Medias de señora Bolt, agente Trueno. Sábado y domingo: Juicio de faldas y Doce del patito.

GALILEO. Galileo, 100.—La frase le acabada.

GARDEN. Plaza del Corregidor Alcazar de Avila, s/n.—El calor de la llama.

GOYA. Monte Olivetti, 5.—Sexy, Am y Fantasía y Los rompelopetas.

GRANADA. Menéndez Pelayo, 15. Un, dos, tres, dispara otra vez y Fuga suicida.

IDEAL. Doctor Cortezo, 4.—El sín-dicalista y Las eróticas aventuras de Don Quijote.

IMPERIAL. — Continúa 10: Pe-dro y el dragón Elliott. Walt Disney Productions. Técnico. Tolerada. Pases película: 10, 12,03, 2,06, 4,09, 6,12, 8,15 y 10,18.

INFANTE. Paseo de Santa María de la Cabeza, 12.—Cazar un gato negro.

JORGE JUAN. Jorge Juan, 98.—Chic sin barreras y Elemental, doctor Freud.

JUAN DE AUSTRIA. Gral. Mola, 28. ¡Arriba Hazaña!

KURSAL. Vía Carpetana, 145.—Por las antiguas escaleras y Emmanuelle se va al Oriente.

LAS VEGAS. Hermano García Noblejas, 17.—El expreso de Chicago y Mazinger-Z (el robot de las estrellas).

LENX. Paseo de la Florida, 13.—Chang (piernas de acero) y Ese oscuro objeto del deseo.

LEPANTO. Alcalá, 376.—La espada negra y Profesión: bigamo.

LICEO. Antonio López (esquina a Marcelo Usera).—El calor de la llama.

LIDO. Bravo Murillo, 200.—Yakuza y Pepito Piscinas.

LISBOA. Paseo de Extremadura, 153. Por las antiguas escaleras y Emmanuelle se va al Oriente.

LOPEZ DE HOYOS. López de Hoyos, número 71.—El último guateque.

LOS ANGELES. Gral. Ricardos, 168. Cazar un gato negro.

LUCHANA. Luchana, 38.—La portento sa vida del padre Vicente.

MAGALLANES. Magallanes, 11.—La ca rrera del oro y Reina Zanoloria.

MARVI. Cartagena, 89.—Los magní-ficos del kárate y Pepito Piscinas.

METROPOLITANO. Avda. Reina Vicio-ria, 12.—Morir en Madrid.

MINICINE 1. Fuencarral, 126 y 128. Libertad sexual en Dinamarca.

MINICINE 2. Fuencarral, 126 y 128. La seducción.

MINICINE 3. Fuencarral, 126 y 128. Adiós al macho.

MONTECARLO. Embajadores, 152. La chica del trébol y Llamame dragón.

MONTERA. Montero, 42.—La svedista en el vientre.

MORASOL. Pradillo, 6.—Los conquista-dores de Atlantis.

MORATALAZ. Glorieta Pablo Gerra-ña, s/n.—La carrera del oro y Reina Zanoloria.

MUNDIAL. Alcalá, 382.—Sexy amor y fantasía y Ese oscuro objeto del de-seo.

MURILLO. Bravo Murillo, 307.—Bruca Lee (La leyenda del dragón) y el Vicio y la virtud.

NARVAEZ. Narváez, 37.—Pepito Pis-cinas.



**SAINZ DE BARANDA.** — Continúa 5: Pases: 5,10, 7, 8,45, 10,30: Pecado venial. ¡Una comedia erótica! Edwige Fenech y Vitorio Capioli.

## CAFE-TEATROS

**ALES BOITE TEATRO Veneras, 6.** — Todos los días, 1 noche: Trinidad, de Ramón Centenero. Con Ramón Centenero, Luis Barbero e Irma María. Dirección: Ramón Centenero.

**BIOMBO CHINO.** Isabel la Católica, 6. Todos los días, 12: Mundo mágico. 1,15: Tony Leblanc en La guerra de las golas. 3,15: Sexy-show.

**BOITE DEL PINTOR.** Goya, 74. — Todos los días, excepto domingos, a las 11,30 y 1,30 noche, presenta la comedia musical de Fernando Vizcaino Casas: Camaleón story, o el chaqueto de la Moncloa (Historias de este país antes llamado España), con Pepe Ruiz, Salomé Guerrero, Carla Félix en la camarada Nuria.

**EL ELEFANTE BLANCO.** Av. José Antonio, 80. — Todos los días, 23,30 y 1,30: El Kamasutra, de Fernando Gracia.

**J. J. Plaza del Galla.** 4. — Todos los días, 1,30: No me J. J. con el sexo (cuarta parte). Totalmente renovado, con la actuación de Joe Rigoli y Sisi Lobato, J. L. Munez, Marine Vernet, etc. Dirección: Joe Rigoli.

**KING KABARET LITERARIO.** José Antonio, 80. — Viernes y sábado, 23,15 y 1,30: Nati Mistral. (Temporada breve.)

**STEFANIS.** Bravo Murillo, 28. — Todos los días, 23,15 y 12,45: Los últimos cachorros, de Alfonso Paso. Desnudo integral colectivo.

## TABLAOS FLAMENCOS

**CAFE DE CHINITAS.** Torija, 7. — Con La Chunga, Serranito, El Fati, Tony Maya, Tere Maya. Cierre los domingos.

**CORRAL DE LA MORERIA.** Moreria, 7. Cuadro flamenco de la casa con Lucero Tena y El Tupé.

**CORRAL DE LA PACHECA.** Juan Ramón Jiménez, 28. — Cuadro flamenco de la casa de Tony «El Pelao» y su show flamenco. Angela Dorado.

**LAS BRUJAS.** Norte, 15. — Chato de la Isla, Carmen Moreno, Dolores de Córdoba y Merche Esmeralda.

**TORRES BERMEJAS.** Mesonero Romano, 15. — Con La Tatí y Antonia Imperio, Eugenio de Badajoz. Cuadro flamenco de la casa.

## DISCOTECAS

**BOCACCI.** — Marqués de la Ensenada, 16. — Precios según consumición.

**BOITE EL PINTOR.** Goya, 97. — Baile tarde y noche.

**CARROISEL.** Valverde, 14. — Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 3,30.

**CEREBRO.** Magallanes, 1. — Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 4.

**CEREBRO BOITE.** Princesa, 5. — Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 3.

**CLEOFAS.** Goya, 7. — Abierta de 18,45 a 22 y de 23,30 a 3,30. Sábados, hasta las 4.

**COPAINS.** Olivo, 13. — Abierta viernes, sábados y vísperas de festivos, 18 a 23,30; festivos, 23,30 a 3.

**DUNDILL BOITE.** Andrés Mellado, 33. — Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 4.

**EMMANUELLE.** Capitán Haya, 55. — Abierta de 18,30 a 22. Sábados, hasta 3,30.

**FETICHE.** EL. San Jacinto, 1. — Pozuelo de Alarcón. — Abierta de 17 a 23.

**GAUCHO.** Carretera de La Coruña, kilómetro 17 (Las Rozas). — Show humorístico-travesti e imitaciones de Alfonso Nadal.

**JUNCO.** EL. Plaza Santa Bárbara, 10. — Música vanguardista.

**KATOS.** Juan Bravo, 35. — Grandes atracciones. Dos pistas, una para juventud y otra para parejas. Sala especial para fiestas.

**LA FONTANA.** Orense, 11. — Abierta de 19 a 22.

**LONG-PLAY.** Plaza Vázquez de Mella, número 2. — Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 3.

**MICHELETA.** Costanilla de los Angeles, 20. — Sábados y domingos tarde, de 6 a 10.

**NEW M. M. Concert Hall.** Béjar, 9. — Abierta de 19 a 22,30.

**NEW SUNSET.** Tutor, 1. — Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 3. Sábados, 3,30.

**PINGÜINO.** Agustín de Foxá, 27. — De 19 a 22 y de 23 a 3,30.

**PUSSICAT.** Av. del Brasil, 3. — Abierta desde las 18 a 3,30 madrugada. Sólo parejas.

## CABARETS

**ALAZAN NIGHT CLUB.** Paseo Caste-más explosivas y fabulosas vedettes y baile.

**BIOMBO CHINO.** Isabel la Católica, número 6. — Todos los días, grandes atracciones.

**CISNE NEGRO.** Cartagena, 89. — Grandes atracciones internacionales y baile con orquesta; tardes, señoritas, gratis.

**CHELSEA.** Cuesta de Santo Domingo, número 18. — Todas las noches, 1,15. Strip-tease internacional.

**FLORIDA PARK.** Paseo de Coches del Retiro. — Atracciones.

**GAUCHO.** (La boite del rancho criollo.) Carretera de La Coruña, kilómetro 17. — Show humorístico travesti e imitaciones de Alfonso Nadal y su espectáculo.

**LA RIVIERA.** (Puente de Segovia). — Con la orquesta Tony y Los Xingus y el ilusionista Carlos Cerdá.

**LIDO.** (Music-hall.) Alcalá, 20. — Tardes, baile de juventud. Noches, presenta tres diferentes espectáculos: 10,45, apertura baile; 12, el show de Lorgia Jr. y su increíble magia; 1,15. Puthilandia (el genio de la mujer para amar), con Manolo Codeso, Milagros Pont y un magnífico plantel de explosivas y fabulosas vedettes.

**MICHELETA.** Costanilla de los Angeles, 20. — Groovy Show, directamente de Filipinas. Magia y fantasía, con Rovit and May. Un fabuloso elenco de vedettes sexy.

**MOLINO ROJO.** Tribulete, 16. — Grandes atracciones. Tardes, señoritas, gratis.

**MONTMARTRE.** Libertad, 28. — Sexy show y compañía.

**MOROCCO.** Marqués de Leganés, 7. — Cerrado por reforma.

**PASAPOGA.** Avenida José Antonio, 37. — Actuaciones: Amparo y Curri, Coccimel y Rebecca, Jess Quimbo.

## VARIOS CANODROMO MADRILEÑO

**CANODROMO MADRILEÑO.** Carreras de gajos. Via Carpetana, 57. Autobuses 17 y 25. Entrada libre. Laborables, 6,30 tarde; sábados y festivos, 6 tarde. Totalizador. Circuito TV.

**FRONTON MADRID.** — (Doctor Cortezo, 10. Teléf. 2391037.) 5,30 tarde, partidos y quinielas trios a raqueta y pala.

## CIRCOS

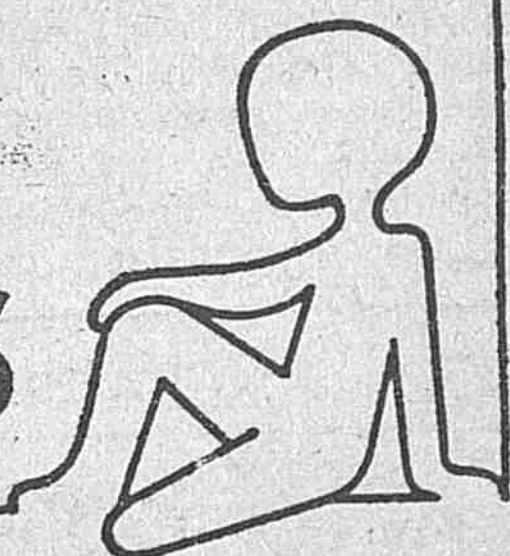
**CIRCO AMBULANTE PRICE.** (Junto plaza toros Las Ventas. Metro y Autobuses Alcalá. Teléfono 2561023.) — Cúpulas impermeables. Grandioso éxito. Temporada oficial de circo. Miss Zira y su emocionante lucha con los cocodrilos bajo el agua. Los hombres de las Galaxias con Geroku y la bola misteriosa. Los cosacos del Don «Arakoff» y sus galopes a caballo. Los malabaristas mexicanos Víctor Ponce. Los sensacionales alambristas a gran altura Les Orsolas. Los superpayasos Hermanos Moreno. Los saltadores del desierto. La mujer de los

cabellos de acero. Acróbatas a la cama elástica y otras muchas curiosas novedades. Horario de funciones: laborables, 7 y 10,15. Sábados, 4,30, 7 y 10,15. Domingos, matinal infantil, a las 12 del mediodía, y tarde, 4,30 y 7,15. Venta anticipada de localidades. Taquillas junto plaza toros Las Ventas. Niños, precios especiales.

**CIRCO AMBULANTE MUNDIAL.** — ¡El Circo de las maravillas en plaza Castilla! Hoy 6,15 tarde y 8,30 noche: Inauguración. Torrebruno, Payaso Número Uno, presenta la Primera Olimpiada del Circo y el programa «El Recreo», de Televisión Española. El Gorila Gigante King-Kong. Sandokan y el Tigre de Malasia. Superman. El Hombre Eléctrico de las Galaxias. El Bambino de Oro con los leones de Abisinia. Chimpancés ye-yé. Perritos de Hollywood. ¡Elefantes cantantes! ¡Caballitos enanos! ¡Las águilas humanas en los trapecios volantes! Dos grupos de payasos. Acróbatas en el trampolín. ¡El Hombre Proyectil de EE. UU! Saltadores en la balanza rusa. Malabaristas con los pies. El genial detective de la tele Rocky Chaparro, el ídolo de todos los niños, y otras novedades. Funciones 6,15 y 8,30. Sábados, 4,15, 6,30 y 8,45. Domingos, 12 mañana, 4,30 y 7 tarde. Metro y autobuses, plaza Castilla. Amplio aparcamiento. ¡Veinte únicos días!! Niños, precios reducidos.

repita en voz alta:

# no me importa el mundo de los niños



seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño. UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF

Si desea más información sobre Unicef, envíe este cupón al Apartado de Correos n.º 12.021. Madrid.

Nombre.....

Dirección.....

Población:.....

Toda la publicidad de UNICEF es realizada gratuitamente



**unicef**  
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA



## Versión original subtitulada

**GAYARRE.** — Continúa 4,30: Delito de amor (de Luigi Comencini). Con Stefania Sandrelli y Giuliano Gemma. Pases película: 4,40, 6,30, 8,25 y 10,20.

**INFANTAS.** — Continúa 4: La pequeña (Pretty baby). De Louis Malle. ¡La imagen de un mundo adulto a través de los ojos de una niña! Pases: 4, 6,05, 8,15, 10,25. (Película doblada en español.)

**PALACE.** — Continúa 4,30: Las 1.001 noches. Un filme de Pier Paolo Pasolini. Mayores dieciocho años. Pases: 4,50, 7,30, 10,10.

**PEÑALVER.** — Continúa 4: La pequeña (Pretty baby). De Louis Malle. ¡La imagen de un mundo adulto a través de los ojos de una niña! (Película doblada en español.)

**POMPEYA.** — Continúa 11 mañana: El semental (The stud). De Quentin Master. Con Oliver Tobias, Joan Collins. Pases: 11, 12,40, 14,35, 16,15, 18,05, 20. Numerada: 22,10.

**ROSALES.** — Cont. 4,30: Las 1.001 noches. Un filme de Pier Paolo Pasolini. Mayores dieciocho años. Pases: 4,30, 7,30, 9,55.



Tras sus reuniones de París

## MARCAIS Y BERLINGUER SE REAFIRMAN EN EL EUROCOMUNISMO

PARIS. (Efe.)—Los secretarios generales de los partidos comunistas francés e italiano, Georges Marchais y Enrico Berlinguer, confirmaron tras la entrevista mantenida ayer en París su orientación «eurocomunista».

En el texto común entregado a la Prensa, ambos políticos «subrayan que en el corazón de la estrategia de sus partidos se encuentra la opción de un camino democrático hacia un socialismo fundado en la democracia y el pluralismo».

Esta orientación, «irreversible» según el texto y que «fue reafirmada por la declaración tripartita de Madrid en marzo de 1977 y es la base de lo que se llama eurocomunismo, se realiza, con toda independencia, en la actividad política de ambos partidos. Es esta política democrática la que se proponen des-

arrollar aun en la preparación de sus próximos congresos».

### Descubierto el archivo de las Brigadas Rojas

MILAN (Italia). (Efe.)—Un severo golpe asestó la Policía italiana a la organización terrorista Brigadas Rojas al apoderarse de una importante documentación considerada como el principal archivo de las diferentes «columnas» operativas que actúan en toda Italia.

Las fuerzas policiales que están efectuando en Milán numerosos procedimientos antiterroristas, bajo el comando del general Carlo Dalla Chiesa, han secuestrado documentos, ficheros y apuntes que servirán para desenmascarar a los integrantes de la organización y a sus cómplices.

## DIMITIO EL GOBIERNO SUECO

### La coalición centro-derecha no resolvió su enfrentamiento sobre las centrales nucleares

ESTOCOLMO. (Efe.)—El primer ministro Torbjorn Falldin, presentó ayer la dimisión de su Gobierno de coalición, que asumió el poder hace dos años y fue el primero no socialista en cuarenta y cuatro años.

La caída del Gobierno de coalición centro-derecha fue originada por su fracaso al no conseguir resolver una polémica sobre la instalación de nuevas centrales nucleares.

Falldin se opone a la energía nuclear mientras que dos parti-

dos de la coalición son partidarios de ella.

En un comunicado conjunto del partido liberal de Falldin y de los conservadores de la coalición se dice que el nuevo Gobierno no debe ser socialista y deberá tener como finalidad determinar una nueva política energética.

«Los votantes optaron en 1976 por un Gobierno no socialista y también por un cambio en la política sobre energía. Nuestra política energética contribuyó a la formación de una mayoría socialista».

Invitado por Calvo-Sotelo

## ALTO COMISARIO DE LA CEE, EN MADRID

MADRID. (Efe.)—Claude Cheysson, comisario de la Comisión Económica del Mercado Común, encargado de los temas de cooperación y desarrollo, llegó a últimas horas de la tarde de ayer a Madrid, invitado por el Ministro para las Relaciones con la Comunidad, Leopoldo Calvo-Sotelo.

Durante su estancia en Madrid, el señor Cheysson se entrevistará con el Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino

Oreja, y celebrará diversas sesiones de trabajo con el Ministro Calvo-Sotelo y sus más directos colaboradores.

Hoy, viernes, el señor Cheysson pronunciará una conferencia en la Escuela Diplomática sobre el tema «Las comunidades europeas y el Tercer Mundo», y mañana, sábado, ofrecerá una conferencia de Prensa en la sede del Ministerio de Relaciones para las Comunidades.

### Licencias de pesca: Desacuerdo sobre su distribución

MADRID. (Logos.)—Es muy posible que se sobrepase la fecha del día 10 de octubre sin que se llegue a un acuerdo pleno en la distribución de las distintas licencias pesqueras que corresponden proporcionalmente a cada uno de los puertos del Norte y Noroeste. Según han comentado a Logos fuentes bien informadas, en la CEE esperan recibir antes del día 10 la lista completa de los 260 barcos que inicialmente van a comenzar a faenar en sus aguas como resul-

tado del acuerdo que entró en vigor el día 1. El hecho de que en algunos puertos no se haya efectuado la distribución de las licencias se debe en gran parte a discrepancias entre armadores y tripulantes sobre el tratamiento que han de recibir las tripulaciones de los buques, que necesariamente han de permanecer algún tiempo (se calcula que un mes de cada tres) sin faenar porque las licencias no llegan para todos.

Esta vez en la India

## Nació el segundo niño-probeta

NUEVA DELHI. (Efe-Upi.)—El segundo niño probeta del mundo nació el martes en Calcuta, según manifestaron ayer los tres científicos indios que han conseguido tal hecho, informa la agencia de noticias india.

El bebé pesó en el momento del nacimiento 3,350 kilos, y la noticia fue comunicada en una entrevista televisada realizada por la emisora en Calcuta de Radio India.

El doctor Saroj Kanti Bhattacharya, ginecólogo; el profesor Suniti Mukherjee, fisiólogo, y el doctor Subash Mukherjee, médico, manifestaron que habían proyectado conjuntamente el nacimiento del niño probeta, cuyo sexo no ha sido revelado por la información de la agencia.

La noticia agrega que los padres del niño habían contraído matrimonio hace diecinueve años, y no tenían hijos, aunque no precisó sus identidades.

FILIPINAS

## Imelda Marcos, hacia la Presidencia

MANILA. (Efe.)—Los militares filipinos decidieron ayer apoyar la candidatura de la señora Imelda Marcos como sucesora de su marido, el actual Presidente y Jefe del Gobierno filipino, Ferdinand Marcos, se reveló ayer en Manila.

La Asociación de Militares Filipinos (EPAP), que agrupa a los 175.000 hombres del Ejército de este país, envió una resolución al Presidente filipino, en la que se declara que la señora Imelda Marcos posee «las cualidades efectivas de dirigente».

El Presidente Marcos publicó en junio un decreto estipulando que el viceprimer ministro será su sucesor legítimo, en tanto que el futuro Presidente sólo será un cargo honorífico.

## CONGRESO MUNDIAL DE DERECHO DE SEGUROS

MADRID. (Pyresa.)—En rueda de Prensa celebrada ayer tarde en el Palacio de Congresos, fue presentado el programa que se desarrollará en el V Congreso Mundial de Derecho de Seguros, en el mismo lugar entre los próximos días 9 y 13 del presente mes, y en el que participarán alrededor de mil quinientos congresistas procedentes de más de sesenta países. El temario general de este V Congreso, propuesto por la Asociación Internacional de Derecho de Seguros (AIDA) y la Sección Española de la misma, tratará de «Prevención y contaminación», las incidencias que estos aspectos pueden tener con el Derecho de Seguros.

En el Hospital Penitenciario

## SE CASAN DOS RECLUSOS

### El novio es un interno de Carabanchel y la novia se encuentra en Yeserías

MADRID. (Europa Press.)—A las seis de la tarde contrajeron ayer matrimonio, por la Iglesia, Guillermo Rodríguez López, internado en la cárcel de Carabanchel, y María Luisa Alvaro del Río, internada en la prisión de mujeres de Yeserías, también en Madrid.

Fuentes competentes han informado a Europa Press que apadrinaron al joven matrimonio la madre del novio y el padre de la novia. A la ceremonia asistieron familiares directos de los dos presos. El novio invitó a la ceremonia a cuatro internos, y la novia, a cinco internas en Yeserías. También asistió el director del Hospital Penitenciario de Carabanchel, en cuya ca-

pilla se celebró el enlace matrimonial.

Guillermo y María Luisa se encuentran detenidos desde el pasado mes de junio. La detención tuvo lugar en Valladolid, y ambos están acusados del mismo presunto delito de terrorismo. Guillermo Rodríguez se encuentra en el hospital por una huelga de hambre que llevó a cabo hace unos veinte días.

Ofició la ceremonia religiosa del enlace matrimonial el capellán del Hospital Penitenciario, quien en su homilía se refirió al amor. Uno de los asistentes declaró a Europa Press que las palabras del sacerdote tuvieron cierta carga emocionante, a pesar de la sencillez de la ceremonia.

En Bilbao

## MANIFESTACION EN APOYO DE LAS FUERZAS DEL ORDEN

BILBAO. (Europa Press.)—Unas trescientas personas protagonizaron una manifestación sobre las siete de la tarde de ayer, jueves, en la plaza de Mulloa, de Bilbao, atendiendo a una convocatoria hecha pública a través de un comunicado firmado por «familiares y amigos de las fuerzas del orden público».

En dicho comunicado se pedían responsabilidades al Gobierno por las últimas muertes de miembros de las fuerzas del orden. Esta manifestación fue prohibida por el Gobierno Civil de Vizcaya, por no cumplir los requisitos exigidos en la ley.

Los manifestantes profirieron gritos de «Viva las fuerzas del orden público!», «Viva la Guardia Civil» y «Viva la Policía Armada!». En algunos momentos lograron cortar el tráfico, a pesar del cordón establecido por la Policía Armada. Sobre las ocho de la tarde, la Policía les pidió que se disolvieran, a lo que los manifestantes respondieron con abrazos y vitores hacia aquéllos. Fuerzas antidisturbios se personaron también en el lugar, aunque no intervinieron.

Hacia las nueve de la noche los protagonistas se disolvieron sin que se produjeran incidentes.

### ETA se equivocó

SAN SEBASTIAN. (Europa Press.)—Catorce trabajadores de la discoteca Maithuna, de la localidad guipuzcoana de Tolosa, que sufrió recientemente un atentado, reivindicado por ETA, han dirigido una carta abierta a la organización vasca, a la que acusan de haberse equivocado. «Os habéis equivocado, y os habéis equivocado doblemente—dicen—. En primer lugar, porque tanto vuestra nota como la de la comisión de vecinos falta totalmente a la verdad, y puede sentar un precedente que obligue a cerrar todas las discotecas del País Vasco. ¿Es esto lo que pretendéis?»

Afirman que la discoteca está abierta a toda persona que pague su entrada, en contra de lo que decía el comunicado de ETA, que la calificaba de lugar de cita de las fuerzas de orden público.

Procedentes de Cuba

## SEISCIENTAS PERSONAS QUIEREN VENIR A ESPAÑA

LA HABANA. (Efe.)—Unas seiscientas personas solicitaron hasta ahora su traslado a España acogiéndose a los acuerdos entre el primer mandatario cubano, Fidel Castro, y el Presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, durante la visita de este último a La Habana los días 8 y 9 de septiembre último.

De los solicitantes, un número aproximado de setenta son españoles que perdieron la nacionalidad y adquirieron la de este país en virtud de las leyes cubanas, y el resto figuran como familiares cubanos.

Las vigentes leyes españolas conceden la recuperación de la nacionalidad a todos aquellos españoles que la tuvieron y que

lo soliciten ante el registro civil o las autoridades consulares. Fuentes oficiales aseguraron que las autoridades de Cuba muestran ahora la mayor comprensión en el estudio de estos casos, aceptando de hecho la «doble nacionalidad» y autorizando la salida del país de los españoles junto con sus familiares que lo acreditan debidamente.

Se espera que a finales de la semana próxima un importante contingente de repatriados de origen español pueda ser trasladado a Madrid en el vuelo regular de Iberia.

No se descarta la posibilidad de que la tramitación de expedientes de repatriación se acelere notoriamente.



Bashevis Singer vive en Estados Unidos desde 1935

# EL NOBEL DE LITERATURA, PARA UN JUDIO POLACO

- Tiene 74 años, y su obra se ha publicado en España desde el año 1948
- Es el escritor de «yiddish» más importante en la actualidad

ESTOCOLMO. (Efe.)—Isaac Bashevis Singer ha sido galardonado con el Premio Nobel de Literatura 1978 «por su apasionado arte narrativo que, hundiendo sus raíces en una tradición cultural judeo-polaca, encarna y personifica la condición humana universal».

Se trata del tercer polaco que recibe el Premio Nobel de Literatura. Los anteriores fueron Henryk Sienkiewicz, en 1905, y Vladislav Reymont, en 1924.

El premio en metálico, cuyo importe es de 725.000 coronas (unos doce millones de pesetas), será entregado al laureado, al mismo tiempo que los demás Premios Nobel, el 10 de diciembre, día del aniversario de la muerte de Alfredo Nobel.

Singer cuenta setenta y cuatro años de edad, nació en Radzymin, cerca de Varsovia, pero emigró a Estados Unidos en 1935 y reside en Nueva York.

Inició su carrera de escritor como periodista en Varsovia.

Singer, hijo de un rabino, pasó su niñez en un barrio superpoblado de Varsovia poco antes y durante la primera guerra mundial.

Sus escritos han sido muy populares en todo el mundo. Hizo series de crónicas sobre la suerte de las familias judías desde el siglo XIX a la segunda guerra mundial.

Singer, que emigró a Estados Unidos en 1935 para escapar de la amenaza de las persecuciones, se convirtió en ciudadano norteamericano en 1943, según la Embajada estadounidense en Estocolmo.

Bashevis Singer se formó en el seminario rabínico de Varsovia, desde 1926 colaboró en la Prensa yiddish de esta ciudad y en 1935 emigró a los Estados Unidos, donde siguió escribiendo en su lengua materna. Es colaborador habitual del «Jewish Daily Forward» de Nueva York (con su verdadero nombre cuando se trata de literatura de imaginación y con el pseudónimo de «Warshofsky» para los trabajos periodísticos).

Desde poco después de su llegada a los Estados Unidos empezó a publicar sus cuentos y novelas, que, una vez traducidos al inglés, han tenido gran difusión.

## SU OBRA

Sus principales novelas son «Satán en Goray» (1935), «La familia Noskat» (1950), «El mago de Lublin» (1960), «El esclavo» (1962), «La casa de Jampol» (1967), «Los herederos» (1969) y «Enemigos, una historia de amor» (1963). Entre sus volúmenes de narraciones cortas figuran «Gimpel el tonto» (1957), «El



Pinoza de Marget Street» (1961), «Un amigo de Kafka» (1970) y «Cuando Schlemiel fue a Varsovia», etcétera. Es autor, asimismo, de un libro de memorias titulado «En el patio de mi padre» (1966).

Su obra trata principalmente de las comunidades yiddish de su Polonia natal, analizando y evocando las tradiciones de su pueblo en un período de paulatina disgregación por el progreso y el cambio de las costumbres.

## TRADUCIDA EN ESPAÑA

Siete obras del recién elegido Premio Nobel de Literatura 1978, Isaac Bashevis Singer, están publicadas en España en ediciones actualmente a la venta.

Se trata de «Cuando Schlemiel fue a Varsovia» (Ediciones Alfaguara, Colección Juvenil), «Enemigos, una historia de amor» (Ediciones Plaza y Janés), «El esclavo» (Plaza

y Janés), «Un amigo de Kafka» (Ediciones Planeta), «La familia Noskat» (Planeta, Colección Fábula) y «Los herederos» y «La casa de Jampol» (ambas en un solo volumen, en Ediciones Noguer).

Han sido publicados otros títulos en nuestro país desde hace treinta años —entre ellos, «Satán en Goray»—, pero, al parecer, en la actualidad no existen ejemplares a la venta. Es el escritor de yiddish más famoso en el mundo.

El yiddish es una forma dialectal del bajo alemán del siglo XVII, que hablan los judíos que habitaron en la Europa central desde los comienzos del siglo XV, y que se instalaron en la región, a lo largo de centurias, procedentes del éxodo de los hebreos expulsados de Israel cuando el emperador romano Tito conquistó esa tierra en el primer siglo de nuestra Era. Además, existen en el yiddish palabras hebreas y eslavas.

## Bashevis: «Nadie escribe pensando en premios»

MIAMI. (Florida.)—«¿Está seguro de que es cierto?», preguntó Isaac Bashevis Singer al periodista que acababa de comunicarle que era el ganador del Premio Nobel de Literatura correspondiente a 1978.

«Estoy agradecido, pero al mismo tiempo lamento que escritores más eminentes que yo no lo recibieran», añadió el novelista y autor de relatos cortos, judío, de setenta y cuatro años de edad. «Espero que en el futuro se reconozca la valía de todas aquellas personas que lo merecen.»

Singer, que reside en Nueva York desde que abandonó su Polonia natal hace cuarenta y tres años, declaró que había ido a Miami para celebrar la fiesta del año nuevo judío.

«Ningún escritor escribe pensando en los premios», dijo Singer. «Toistol

fue candidato al premio y en cambio otro escritor lo obtuvo. De modo que el premio, aunque es un placer recibirlo, en realidad no es mucho lo que demuestra...»

«Pero quienes lo reciben efectivamente deberían mostrarse agradecidos. Eso es lo que yo siento. Nunca lo esperé. Si me hubiera telefoneado para decirme que había ganado un premio de quinientos dólares también me habría quedado sorprendido, a pesar de que ya recibí algunos de tales premios. No creo que nadie me deba nada.»

El Premio Nobel comporta una recompensa en metálico de unos doce millones de pesetas.

«Mucha gente me había dicho, "deberían darte el Premio Nobel", pero siempre pensé que eran buenas intenciones por su parte», concluyó el ganador del Nobel de Literatura de este año.

## Azancot: «Un premio otorgado con justicia»

«Isaac Bashevis Singer es, sin duda, uno de los Premios Nobel concedidos con más justicia en los últimos años, no ya porque sea uno de los más notables escritores en «yiddish», sino sencillamente porque es, idioma aparte, uno de los mejores escritores vivos», declaró a Efe el autor español Leopoldo Azancot.

«No es un escritor de vanguardia —añadió—, pero tiene un estilo tradicional inmensamente rico y preciso. Para mí, el acierto máximo de su obra está en combinar, con inusitada perfección, la religiosidad tradicional y la racionalidad y el escepticismo modernos. Su obra está centrada en esa decadencia de la religiosidad del judaísmo tradicional en Europa

Central, hasta la segunda guerra mundial y la persecución nazi.»

A pesar de haber emigrado a los Estados Unidos en 1935, a los treinta y un años, Singer ha seguido describiendo siempre su mundo de judío en Polonia antes de la invasión de Hitler. Sólo uno de sus libros —«Enemigos, una historia de amor»— y algunos cuentos transcurren en Norteamérica.

«Lo extraño —concluye Azancot— es que un autor como éste, del que hay traducciones en España desde hace treinta años, resulte ahora tan desconocido para todos. Porque de lo que no cabe la menor duda es de la justicia del veredicto al otorgar el premio a Bashevis Singer.»

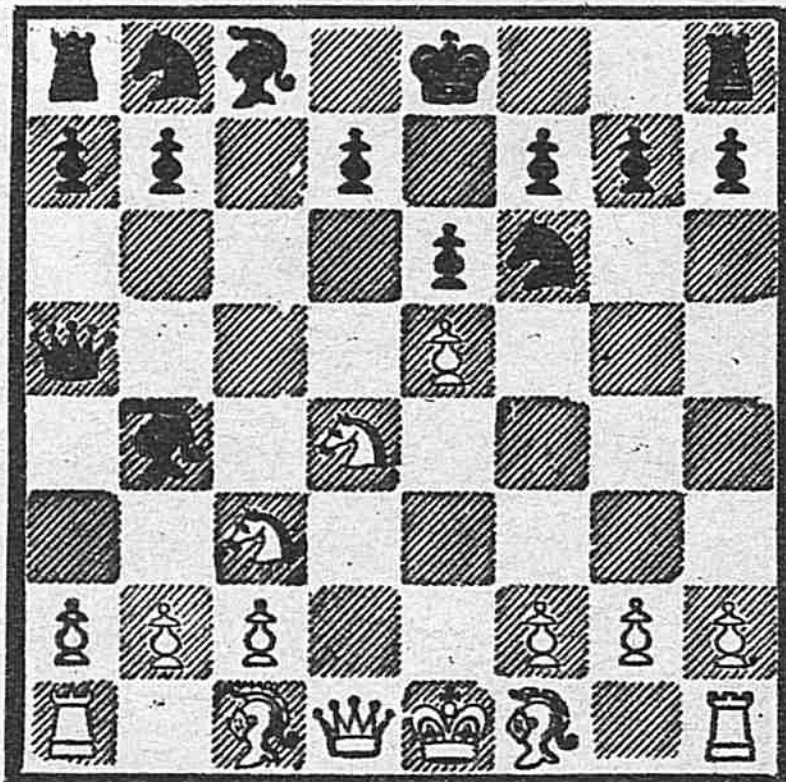


# Tiempo Libre

## problema de ajedrez

### VARIANTE SCHWENINGEN

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3R; 3. P4D, P×P; 4. C×P, C3AR; 5. C3AD, A5C; 6. P5R, D4T; la posición parece equilibrada; sin embargo, las posibilidades blancas pueden acrecentarse considerablemente. Véase diagrama. Juegan blancas con energía y rematan con un mate espectacular. ¿Cómo lo haría usted?



### SOLUCION DEL ANTERIOR

1. R7R, R4D; 2. D8T, R5R; 3. D1T, mate.

1. R7R, R4D; 2. D8T, R4A; 3. D×P, mate.

1. R7R, R4D; 2. D8T, P4A; 3. D8T, mate.

1. R7R, R4C; 2. D7T, R×A; 3. D5A, mate.

## salto de caballo

N. 2.258

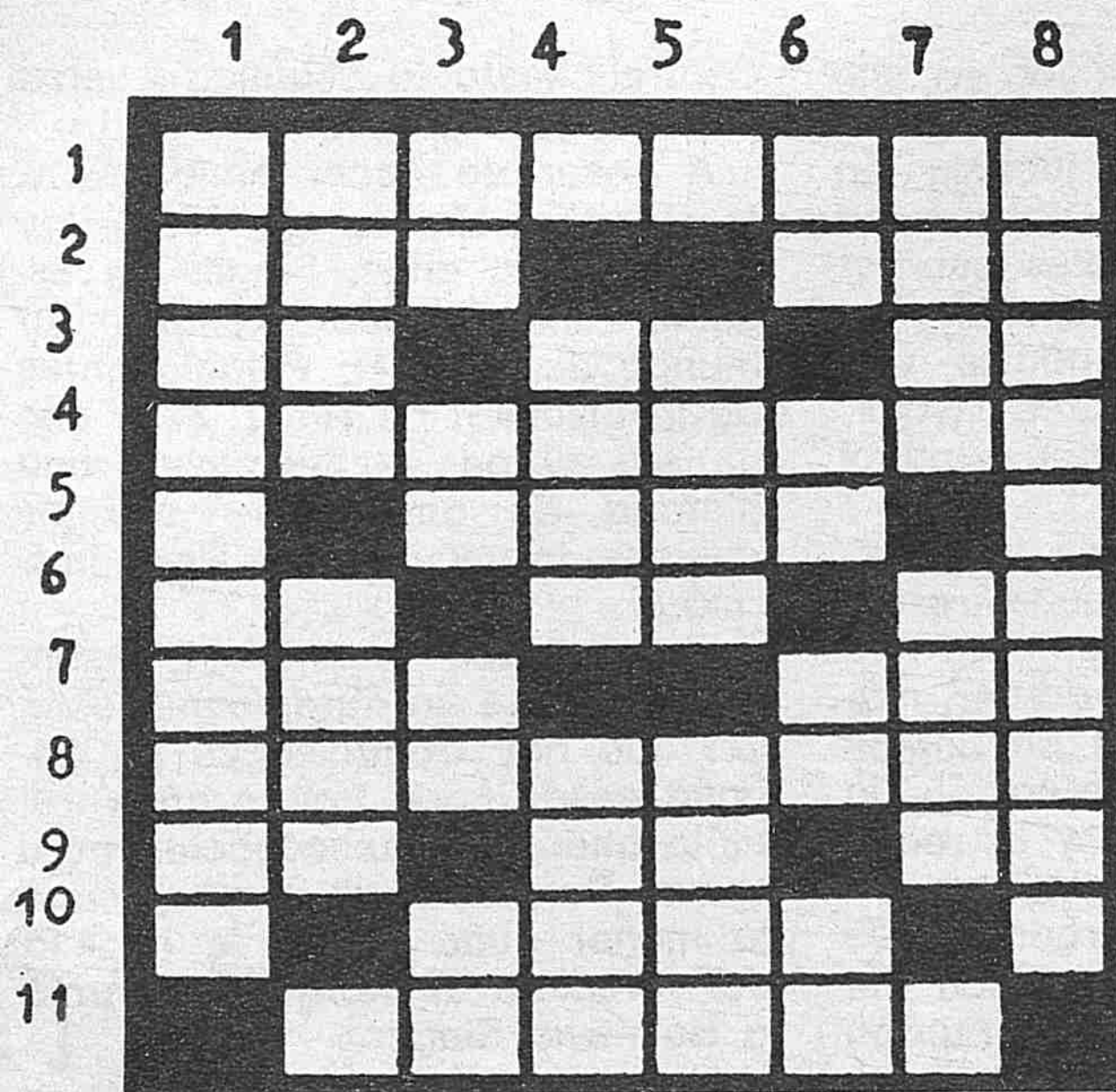
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

PA	TROS	E	TAS	EX
RA	FAL	RA	LAS	VI
O	BO	25 GAN	CU	SI
MIS	PA	ES	TAR	TEN
CR	QUE	TAR	NO	NO

### SOLUCION

No escribo para excusar mis faltas, sino para evitar que otros las tengan.—J. J. ROUSSEAU

## crucigrama



**HORIZONTALES.** — 1: Resolución de un asunto.—2: Nombre de mujer. Quinientos dos.—3: Artículo. Marchad. Al revés, talio.—4: Vacunar.—5: Cien. En las manos y en los pies. Nada.—6: Al revés, cierto número. Sodio. Al revés, unidad de peso.—7: Dativo plural. Ate.—8: La ————— de la Virgen.—9: En los coches de Toledo. Río español. Al revés, arsénico.—10: Cero. Arregla una cosa, familiar. Consonante.—11: Vinieron a España con vándalos y suevos.

**VERTICALES.**—1: Compuesto de salicilato.—2: Al revés, noveno. Densidad de un cuerpo. Vocal.—3: Nota musical. Al revés, otra nota. Apócope de posesivo. Contracción.—4: Vocal. Eleven la bandera. Río ruso.—5: Número romano. Abstención en la opinión definitiva.

Pueblo malagueño.—6: Romanos. Artículo. Nombre chino. Vocales fuertes.—7: Escuchéla. Corrientes continuas de agua. Punto cardinal.—8: Tratar con nitrógeno.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.**—1: Solución.—2: Ana. Dili.—3: Lo. Id. IT.—4: Inocular.—5: C. Dedo. O.—6: P. Na. RG.—7: Les. Lie.—8: Asunción. 8: To. Eo. SA.—10: O. Avia. R.—11: Alamos. C. Duda. Com.—6: ID. Lo. LI. Ao.—7: Olla. Rios. S.—8: Nitrogenar.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Bingo

Los aficionados a este juego pueden acudir, entre otros lugares, a las siguientes casas regionales, donde está autorizado. Aragón (Clara del Rey, 34), Avila (Galileo, 7), Catalán (plaza de España, 6), Gallego (Carretas, 14), Granada (Cortezo, 17), Murcia (Hileras, 4), Riojana (Pizarro 17), Sevillana (Marqués de Lema, 7), Valencia (Pintor Rosales, 58).

### Buen comer



Una solución cuando no se tiene tiempo para meterse a «guisotear» en la cocina puede ser la de encargar una comida preparada en un establecimiento especializado

Proliferan en Madrid los establecimientos donde pueden adquirirse muy diversos platos ya hechos, unos fríos y otros que solamente precisan de un poco de calor para llevarlos a la mesa. Este modo de resolver una comida va muy bien en estos tiempos de prisas para todo el mundo y muy especialmente para quienes viven solos y quieren obsequiar en su propia casa a unos amigos. Entre los mejores de estos establecimientos recomendamos: DELICATESSEN (Joaquín Costa, 31), «buffet», platos preparados, bebidas, pastelería; abierto festivo y domingos.

CHARLOT (Ortega y Gasset, 8), charcutería, pastelería; servicio a domicilio. También abre los festivos.—MALLORCA (Velázquez, 5; Bravo Murillo, 7; Comandante Zorita, 39; J. Pérez Zúñiga, pastelería). Abre festivos.

### Teatro

MARIBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA, de Miguel Mihura. Una comedia de este genial autor que supone un homenaje a toda su obra. En el teatro Infanta Isabel, a las 7,00 y 10,45.—EL DILUVIO QUE VIENE, un musical sin precedentes, avalado por más de un año en cartel. En el teatro Monumental, a las 7,00 y 10,30.—ESPERANDO A GODOT, de Samuel Becket. Una obra esperada durante largo tiempo, con una original variante: todos los papeles son interpretados por mujeres. En el teatro Martín, a las 7,00 y 10,45.

### Cine

LA ESCOPETA NACIONAL, de Luis García Berlanga (y, además, una lección de cine). Cines Proyecciones y Real Cinema.

LA CHICA DEL ADIOS, de Herbert Ross (el actualmente curioso fenómeno de una película simpática). Cine Coliseum.

ALERTA ROJA: «NEPTUNO» HUNDIDO, de David Green (técnicamente perfecta, decididamente amena, totalmente impersonal). Cine Palafox.

### Otros espectáculos

La noche madrileña ofrece muchas posibilidades de diversión. Cada vez son más los locales abiertos al público que presentan espectáculos de la

N. 2.259



# recomendamos

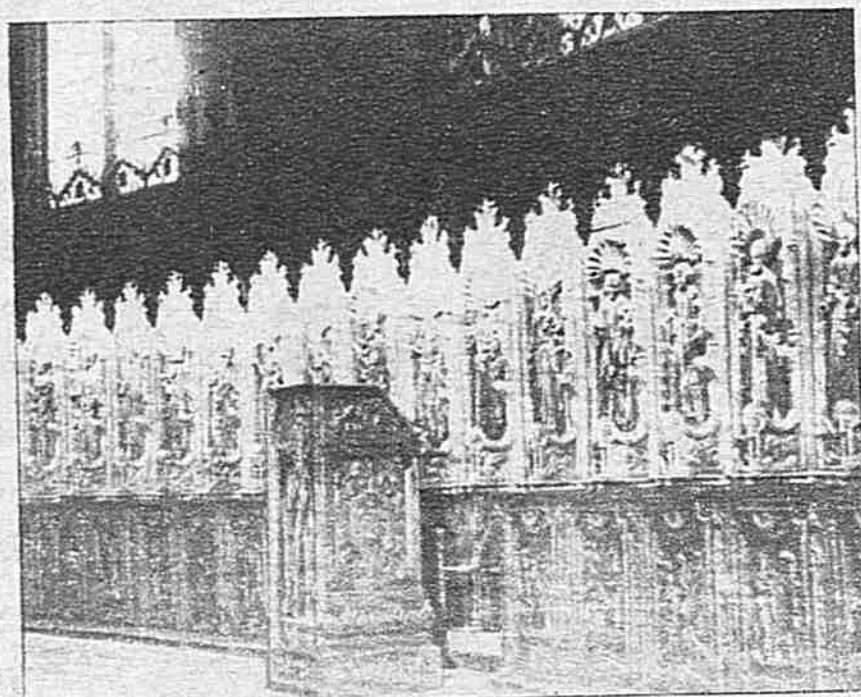
## Parques



En la vida ajetreada de la ciudad siempre se puede encontrar un hueco para pasear sossegadamente por un parque

El parque de AZORIN, situado entre las calles del Teniente Muñoz, avenida de la Albufera y Arroyo del Olivar, es uno de los parques madrileños de más acusada topografía. Construido en el año 1965, tiene una superficie de 45.700 metros cuadrados y dispone de zona para juegos infantiles. Los tres estanques que embellecen el parque colaboran a mejorar aún más el aspecto de este bello rincón de Madrid.

## Museos



Los amantes del arte tienen joyas artísticas, pero también hay museos dedicados al niño, como los que hoy recomendamos

**CARROZAS** (paseo Virgen del Puerto, sin número; Centro. Tel. 2487404). Metro Norte. Autobuses 25, 23 y 39. Abierto de 10,00 a 12,45 y de 15,30 a 17,45. Viernes y domingos, de 10,00

a 13,30. Precios: 30 pesetas. CERA (plaza de Colón; Salamanca; teléfono 41982649). Metro Colón. Abierto de 10,30 a 13,30 y de 16,00 a 18,45. Viernes y domingos, de 10,00 a 13,45.—**FERROCARRIL ESPAÑOL** (Santos Cosme y Damián, 1; Centro; Tel. 4673491). Metro Antón Martín. Abierto de 10,00 a 10,30. Entrada libre. Contiene interesantes maquetas y documentos de la historia del ferrocarril.—**ETNOLOGICO Y ANTROPOLOGICO** (Alfonso XII, número 68; teléfono 2395995). Abierto de 10,00 a 13,30. Precio: 50 pesetas. Con carné de estudiante, entrada libre. Objetos de culturas primitivas, además de otros testimonios de interés.

## Y también...



Esta delicosa pareja de canguros enanos son Inquilinos del Zoo de la Casa de Campo, un lugar que hay que conocer

**TELEFERICO**. Paseo Rosales-Casa de Campo. Estación de Rosales: Paseo del Pintor Rosales, s/n. Estación Casa de Campo: Próximo estaciones suburbano Lago y Batán. Horario: de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 21,00.

**ZOO DE LA CASA DE CAMPO**. Abierto de 10,00 a 21,30. Cierre de taquilla: 21,00 horas. Precios: 130 pesetas. Menos de ocho años, 90 pesetas. Colegios (grupo superior a 20), 100 pesetas; menores de ocho años, 50 pesetas. Zoo chico (para colegios), 15 pesetas. Los menores de tres años no pagan.

**PARQUE DE ATRACCIONES**. Casa de Campo. Tel. 4632900. Abierto de 16,00 a 21,30 horas. Sábados, domingos y festivos, de 12,00 a 21,30. Precios: Adultos, 15 pesetas; niños, 10 pesetas. Festivos, 20; niños, 10 pesetas. Diversiones, montaña rusa, pista de karts, cafetería, etc.

## programas TV

### Viernes 6 de octubre

#### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE: Música antigua aragonesa (siglo XVIII).
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,02 AVANCE TELEDIARIO.
- 2,05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 TELEDIARIO (primera edición).
- 3,05 HORA 15
- 3,20 NOVELA (capítulo XV): «Bei Ami», de Guy de Maupassant.
- 3,50 GENTE HOY.
- 4,20 TENIS. Desde el Club de Campo de Madrid, transmisión en directo del Gran Premio de Madrid, de Tenis.
- 6,45 CARTA DE AJUSTE: «Concierto de estío», Joaquín Rodrigo.
- 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,02 AVANCE TELEDIARIO.
- 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: «La semana».
- 8,00 LOS TELENECOS.
- 8,35 EL MUNDO EN GUERRA: «Las duras agallas». Churchill y el Estado Mayor Británico estaban seguros de que atacando la Europa ocupada por Alemania a través de Italia se acortaría la guerra. Pero los americanos estaban convencidos de que el golpe decisivo debería darse por el canal de la Mancha. Sólo después de muchas dudas, los aliados se pusieron de acuerdo iniciando la Operación Antorcha, nombre clave para el desembarco en las colonias francesas de Marruecos y Argelia.
- 9,30 TELEDIARIO (segunda edición).
- 10,05 CANTARES. Programa dedicado a los artistas Solima y Luis Miguel Rey.
- 11,00 ERRORES JUDICIALES: «El caso Martínez».
- 11,30 ULTIMAS NOTICIAS. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,00 CARTA DE AJUSTE: Antonio Carlos Jobim.
- 7,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,31 POLIDEPORTIVO.
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 8,35 CINE CLUB. CICLO: Franck Capra: «Aguilas». Un jugador de rugby, Lefty, consigue hacer perder a su equipo en una final importante. Se equivoca y hace una jugada al revés.
- 10,05 DOCUMENTAL (espacio interior). «Escrudido Nodriz Gris». En las costas australianas, un escualo, el tiburón «Nodriz Gris», es considerado como el mayor enemigo del hombre. Hay mucha gente que provista de un traje de goma y unos cartuchos especiales practica el moderno deporte de su captura, que finalizará, a la larga, con la extinción de la especie.
- 10,30 OPINION PUBLICA. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

### Sábado 7 de octubre

#### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,02 BRUJULA.
- 2,30 NOTICIAS.
- 3,05 EL CANTO DE UN DURO.
- 3,30 ORZOWEI.
- 4,05 PRIMERA SESION.
- 6,00 TORNEO.
- 7,00 LA BELLA MARIANA.
- 7,30 MUSICAL.
- 8,00 RAICES.
- 8,30 INFORME SEMANAL.
- 9,30 NOTICIAS.
- 9,50 SABADO CINE.
- 12,00 ULTIMAS NOTICIAS. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 6,00 CARTA DE AJUSTE.
- 6,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 6,31 MUNDO DEPORTE.
- 8,00 LA CLAVE. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

## Para los niños

### CINE

**LAS CUATRO PLUMAS**, de Don Sharp; cines Benlliure y Novedades.

**MAZINGER-Z (EL ROBOT DE LAS ESTRELLAS)**; cines Las Vegas, París y Vallehermoso.

**LLAMAME DRAGON**, de Woo Se Yen; cines Espronceda y Montecarlo.

**ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE**, de Steven Spielberg; cines Cartago y Salamanca.







# EN EL VIEJO REINO DE LEÓN

León, tierra de Reyes, fue ayer una fiesta. Y no solamente porque celebrase la conmemoración de San Froilán, patrono de la diócesis, en que la tradición el tipismo y los hondos arraigos religiosos se renovasen una vez más, como cada año, sino porque la visita de los egregios visitantes enmarcó la jornada de sincera emoción y respeto.

Siendo príncipes Juan Carlos y Sofía, habían hecho una visita a la ciudad. Pero, sin duda, la nueva presencia venía a afianzar las ya viejas raíces que, sobre su condición de capital del Viejo Reino, dejó el contacto con las gentes de los concejos y de los cabildos, y de las hermandades y de los gremios.

El paso firme y las ideas claras que, sin ambigüedades, expusieron los responsables del Viejo Solar de la Monarquía de España, encendieron, como en los tiempos en que Felipe III honró con su presencia, los fuegos de unas esperanzas nunca dormidas y las realidades de un pueblo que ha demostrado lo que quiere y lo que necesita.

Por la mañana, el Alcalde de la ciudad, Oscar Rodríguez Cardet, había afirmado rotundamente que lo que demandaba a gritos la gente de la calle era una «patria única, indivisible y eterna, y que pese a eso no podía dejar pasar la feliz circunstancia sin exponer unos ancestrales anhelos autonómicos. León es una ciudad sedienta y es necesario calmar su sed». Por su parte, en el mismo balcón del Ayuntamiento, y ante miles de personas que no dudaban en expresar con pancartas sus problemas y sus ilusiones, el Rey veía interrumpido largamente su breve discurso cuando decía: «Os pido fe en la empresa de todos los españoles, que es una empresa de trabajo, orden y unidad, contra la que no podrán prevalecer la criminal violencia, el egoísmo o la ignorancia.»

Luego, en el abierto coloquio que sirvió de paréntesis entre los actos protocolarios, los Reyes se interesaron personalmente por las leyendas de las diversas pancartas que en la Plaza del Ayuntamiento habían sido portadas por los mineros de Fabero en petición de un plan de antracita; por los campesinos de Palacios del Sil, en apoyo de sus cooperativas o por los distintos grupos políticos, que incidían sobre tres cuestiones angustiosas: la expoliación, el paro y la inmigración. El clima dialéctico no estuvo en ningún momento crispado por la presencia de los Reyes, aunque las distintas posturas fueran defendidas sin inhibiciones. De las discusio-

ría proponer al pueblo leonés la autonomía leonesa y esperar a que este mismo pueblo, previamente consultado después de un examen correcto de la situación, se decidiera por aquella determinación autonómica que mejor le conviniera».

categoría del país, y que ponía al descubierto una riqueza ganadera impresionante. Basten estos datos: 80.000 metros cuadrados de suelo urbanizado, albergues para un total de 15.000 cabezas; cobertura para 6.000 expositores; 400 millones de pesetas invertidos y futuro marco de ferias a nivel nacional e internacional.

Tras las ceremonias de la catedral y S. Isidoro, donde cantó la Capilla Clásica y donde el obispo puso de relieve el entronque religioso de la Monarquía española, propiciada ya por Alfonso XIII y doña Victoria en aquel entonces flanqueado por los 30.000 leoneses que componían el censo de la ciudad, los Reyes pernoctaron en el hotel San Marcos para continuar hoy su visita por tierras de Zamora.

Los leoneses han aprovechado la oportunidad de expresar su cariño y su admiración hacia Sus Majestades, y los miles y miles de personas que jalaban una ruta, interrumpida muchas veces por la simpatía y espontaneidad de los dos Monarcas, fueron testigos de tan memorable acontecimiento.

Fernando CANO

(Enviado especial a León)

(Fotos Efe y Europa.)



nes, respecto a la autonomía, lo más razonable fue expresado por un grupo político que dijo «que lo inteligente se-

Al fin de la jornada, los Regios visitantes recorrieron el nuevo Mercado Nacional de Ganados, primero en su



Ayuntamiento de Madrid